

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|   | Page |   | Page |
|---|------|---|------|
| Information on Contracting States               |      | Informations sur les États contractants         |      |
| MK The Former Yugoslav Republic<br>of Macedonia | 634  | MK Ex-République yougoslave<br>de Macédoine     | 635  |
| TR Turkey                                       | 634  | TR Turquie                                      | 635  |
| Fees Payable Under the PCT                      |      | Taxes payables en vertu du PCT                  |      |
| EP European Patent Organisation<br>(EPO)        | 636  | EP Organisation européenne des<br>brevets (OEB) | 637  |
| ES Spain  | 638  | ES Espagne                                      | 639  |
| MK The Former Yugoslav Republic<br>of Macedonia | 638  | MK Ex-République yougoslave<br>de Macédoine     | 639  |
| TR Turkey                                       | 638  | TR Turquie                                      | 639  |
| Designated (or Elected) Offices                 |      | Offices désignés (ou élus)                      |      |
| TR Turkey                                       | 640  | TR Turquie                                      | 641  |
| YU Serbia and Montenegro                        | 640  | YU Serbie-et-Monténégro                         | 641  |

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****MK The Former Yugoslav Republic of Macedonia**

The **Industrial Property Protection Office (the former Yugoslav Republic of Macedonia)** has notified a change in the name of the Office, as well as changes in the references to the Articles of the national law concerning provisional protection after international publication, as follows:

|   |   |
|---|---|
| Name of Office:   | Državen zavod za industrijska sopstvenost<br>State Office of Industrial Property<br>(the former Yugoslav Republic of Macedonia)   |
| Provisional protection after international publication: | After international publication, the furnishing of a translation of the international application into Macedonian gives the applicant provisional protection in the sense that he, upon grant of the patent, is entitled to damages (see Articles 11(3), 11(4) and 65 of the Law of Industrial Property). |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(MK), page 138]

**TR Turkey**

The **Turkish Patent Institute** has notified a change in the name of the Office, as well as changes to the provisions concerning provisional protection after international publication where the designation is made for the purposes of a national patent, as follows:

|   |  |
|---|--|
| Name of Office:   | Türk Patent Enstitüsü<br>Turkish Patent Institute  |
| Provisional protection after international publication: | Where the designation is made for the purposes of a national patent:<br><br>An international patent application designating Turkey benefits from provisional protection as from the date on which a translation of the claims as submitted by the applicant has been published by the Turkish Patent Institute or has been notified to the alleged infringer.<br><br>Where the designation is made for the purposes of a European patent:<br><br>[No change] |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(TR), page 196]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****MK Ex-République yougoslave de Macédoine**

L'**Office pour la protection de la propriété industrielle (ex-République yougoslave de Macédoine)** a notifié un changement relatif au nom de l'office, ainsi que des changements dans les références aux articles de la législation nationale relatifs à la protection provisoire suite à la publication internationale, comme suit :

|   |   |
|---|---|
| Nom de l'office :   | Državen zavod za industriska sopstvenost<br>Office d'État de la propriété industrielle<br>(ex-République yougoslave de Macédoine)   |
| Protection provisoire à la suite de la publication internationale : | Après la publication internationale, la remise d'une traduction de la demande internationale en macédonien donne au déposant une protection provisoire en ce sens que, dès la délivrance du brevet, il peut obtenir des dommages-intérêts (voir les articles 11.3), 11.4) et 65 de la loi sur la propriété industrielle). |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(MK), page 141]

**TR Turquie**

L'**Institut turc des brevets** a notifié un changement relatif au nom de l'office, ainsi que des changements dans les dispositions relatives à la protection provisoire suite à la publication internationale lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet national, comme suit :

|   |  |
|---|--|
| Nom de l'office :   | Türk Patent Enstitüsü<br>Institut turc des brevets   |
| Protection provisoire à la suite de la publication internationale : | Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet national :<br><br>Une demande de brevet internationale désignant la Turquie bénéficie d'une protection provisoire à compter de la date à laquelle une traduction des revendications telles que soumises par le déposant a été publiée par l'Institut turc des brevets ou a été notifiée au contrefacteur présumé.<br><br>Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet européen :<br><br>[Sans changement] |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(TR), page 199]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has introduced new amounts of fees in **euro (EUR)**, payable to it as designated (or elected) Office, and notified changes in the list of countries to which extension of the European patent applies, as well as the addition of the examination fee to the list of fees to which a surcharge for late payment applies. The list of the fees is now as follows:

National fee, comprising:

- national basic fee:
  - where the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is filed online: EUR 90
  - where the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is filed on paper: EUR 160
- designation fee for each EPO Contracting State designated and for the joint designation of Switzerland and Liechtenstein; paying seven times the amount of this fee is deemed payment for all EPC Contracting States: [No change]
- extension fee (for extension of the European patent to Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Latvia, Serbia and Montenegro or the former Yugoslav Republic of Macedonia): [No change]
- Claims fee for the 11th and each subsequent claim: [No change]
- Search fee: [No change]
- Examination fee: [No change]
- Surcharge for late filing of either the translation of the international application or the request for examination, or for late payment of the national basic fee, the search fee, the examination fee or the designation fees: [No change]
- Renewal fee for the third year: [No change]

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (EP), page 458]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'**Office européen des brevets (OEB)** a introduit de nouveaux montants de taxes, exprimés en **euros (EUR)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), et notifié des changements relatifs à la liste des pays auxquels l'extension des effets du brevet européen s'applique, ainsi que l'ajout de la taxe d'examen à la liste des taxes auxquelles une surtaxe pour retard de paiement s'applique. La liste des taxes est désormais la suivante :

Taxe nationale, composée :

- d'une taxe nationale de base :
  - quand le formulaire pour l'ouverture de la phase européenne (formulaire OEB 1200) est déposé en ligne : EUR 90
  - quand le formulaire pour l'ouverture de la phase européenne (formulaire OEB 1200) est déposé sous forme papier : EUR 160
- d'une taxe de désignation pour chaque État contractant de l'OEB désigné et pour la désignation conjointe de la Suisse et du Liechtenstein; le fait de payer sept fois le montant de cette taxe est considéré comme un paiement pour tous les États contractants de la CBE : [Sans changement]
- d'une taxe d'extension (pour l'extension des effets du brevet européen à l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, la Croatie, l'ex-République yougoslave de Macédoine, la Lettonie ou la Serbie-et-Monténégro) : [Sans changement]
- Taxe de revendication pour chaque revendication à compter de la 11<sup>e</sup> : [Sans changement]
- Taxe de recherche : [Sans changement]
- Taxe d'examen : [Sans changement]
- Surtaxe pour remise tardive de la traduction de la demande internationale, pour présentation tardive de la requête d'examen ou pour retard de paiement de la taxe nationale de base, de la taxe de recherche, de la taxe d'examen ou des taxes de désignation : [Sans changement]
- Taxe annuelle pour la troisième année : [Sans changement]

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (EP), page 482]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****ES Spain**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified new amounts of fees in **euro (EUR)**, payable to it as receiving Office (transmittal fee and fee for priority document) and as designated (or elected) Office (national fee). These amounts are as follows:

|  |           |
|--|-----------|
| Transmittal fee:                                 | EUR 65.27 |
| Fee for priority document<br>(PCT Rule 17.1(b)): | EUR 26.11 |
| National fee:                                    |           |
| For patent:                                      |           |
| Filing fee:                                      | EUR 84.71 |
| For utility model:                               |           |
| Filing fee:                                      | EUR 84.71 |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(ES), page 272, and Summary (ES), page 460]

**MK The Former Yugoslav Republic of Macedonia**

The **State Office of Industrial Property (the former Yugoslav Republic of Macedonia)** has notified a change in the amount of the transmittal fee in **Macedonian denars (MKD)**, payable to it as receiving Office, as follows:

|                  |           |
|------------------|-----------|
| Transmittal fee: | MKD 2,700 |
|------------------|-----------|

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(MK), page 321]

**TR Turkey**

The **Turkish Patent Institute** has introduced new amounts of fees in **Turkish liras (TRL)**, payable to it as designated (or elected) Office. These amounts, applicable as from 1 January 2005, are as follows:

|                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| National fee:                  |                 |
| For patent and utility model:  |                 |
| Filing fee:                    | TRL 385,000,000 |
| Fee for grant of letters:      |                 |
| For patent:                    | TRL 236,000,000 |
| For utility model certificate: | TRL 236,000,000 |
| First annual fee:              |                 |
| For patent:                    | TRL 236,000,000 |
| For utility model:             | TRL 236,000,000 |
| Reinstatement of rights:       | TRL 750,000,000 |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (TR), page 539]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****ES Espagne**

L'**Office espagnol des brevets et des marques** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **euros (EUR)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur (taxe de transmission et taxe pour le document de priorité) et d'office désigné (ou élu) (taxe nationale). Ces montants sont les suivants :

|   |           |
|---|-----------|
| Taxe de transmission :  | EUR 65,27 |
| Taxe pour le document de priorité<br>(règle 17.1.b) du PCT) : | EUR 26,11 |
| Taxe nationale :  |           |
| Pour un brevet :  |           |
| Taxe de dépôt :   | EUR 84,71 |
| Pour un modèle d'utilité :                                    |           |
| Taxe de dépôt :   | EUR 84,71 |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(ES), page 281, et résumé (ES), page 484]

**MK Ex-République yougoslave de Macédoine**

L'**Office d'État de la propriété industrielle (ex-République yougoslave de Macédoine)** a notifié un changement dans le montant de la taxe de transmission, exprimé en **denars macédoniens (MKD)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme suit :

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| Taxe de transmission : | MKD 2.700 |
|------------------------|-----------|

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(MK), page 332]

**TR Turquie**

L'**Institut turc des brevets** a introduit de nouveaux montants de taxes, exprimés en **lires turques (TRL)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Ces montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2005, sont les suivants :

|   |                 |
|---|-----------------|
| Taxe nationale :                            |                 |
| Pour un brevet et un modèle d'utilité :     |                 |
| Taxe de dépôt :                             | TRL 385.000.000 |
| Taxe de délivrance :                        |                 |
| Pour un brevet :                            | TRL 236.000.000 |
| Pour un certificat de modèle<br>d'utilité : | TRL 236.000.000 |
| Première taxe annuelle :                    |                 |
| Pour un brevet :                            | TRL 236.000.000 |
| Pour un modèle d'utilité :                  | TRL 236.000.000 |
| Rétablissement des droits :                 | TRL 750.000.000 |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (TR), page 575]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****TR Turkey**

The **Turkish Patent Institute** has notified changes in the special requirements of the Office as a designated (or elected) Office. The consolidated list of special requirements is now as follows:

|  |  |
|--|--|
| Special requirements of the Office (PCT Rule 51 <i>bis</i> ): <sup>1</sup> | Statement justifying the applicant's right to file the application, if the applicant is not the inventor <sup>2</sup>  |
|  | Statement justifying the applicant's right to file the application, if the applicant is not the owner of the priority right <sup>2</sup>   |
|  | Statement justifying the applicant's right to file the application, if the applicant is not the same as the international applicant <sup>2</sup>   |
|  | Any evidence concerning non-prejudicial disclosures or exceptions to lack of novelty, such as disclosures resulting from abuse, disclosures at certain exhibitions and disclosures by the applicant within a period of 12 months preceding the international filing date, or if priority is claimed, preceding the priority date |
|  | Where the person of the applicant has changed after entry into the national phase, a document of assignment and a power of attorney  |
|  | Appointment of an agent if the applicant is not resident in Turkey   |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (TR), page 539]

**YU Serbia and Montenegro**

The **Intellectual Property Office (Serbia and Montenegro)** has informed the International Bureau that the length of time by which the time limit for entry into the national phase can be extended if an additional fee for late entry into the national phase is paid is now 30 days instead of one month. Footnotes 1 and 2 are now replaced by a single footnote and the remaining footnotes renumbered accordingly. Only the text of new footnote 1 relevant to the time limits applicable for entry into the national phase is reproduced hereafter:

The time limit may be extended by 30 days, provided the applicant pays the additional fee for late entry into the national phase.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (YU), page 554]

<sup>1</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.

<sup>2</sup> This requirement may be satisfied if the corresponding declaration has been made in accordance with Rule 4.17.

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****TR Turquie**

L'**Institut turc des brevets** a notifié des changements relatifs aux exigences particulières de l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). La liste récapitulative des exigences particulières est désormais la suivante :

Exigences particulières de l'office  
(règle 51*bis* du PCT)<sup>1</sup> :

Déclaration justifiant du droit du déposant de déposer la demande, si le déposant n'est pas l'inventeur<sup>2</sup>

Déclaration justifiant du droit du déposant de déposer la demande, si le déposant n'est pas le titulaire du droit de priorité<sup>2</sup>

Déclaration justifiant du droit du déposant de déposer la demande, si le déposant n'est pas le déposant international<sup>2</sup>

Justification concernant des divulgations non opposables ou des exceptions au défaut de nouveauté, telles que des divulgations résultant d'abus, des divulgations lors de certaines expositions et des divulgations par le déposant qui sont intervenues au cours d'une période de 12 mois précédant la date de dépôt international, ou si une priorité a été revendiquée, la date de priorité

Acte de cession et pouvoir si le déposant a changé après l'ouverture de la phase nationale

Nomination d'un mandataire si le déposant n'est pas domicilié en Turquie

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (TR), page 575]

**YU Serbie-et-Monténégro**

L'**Office de la propriété intellectuelle (Serbie-et-Monténégro)** a informé le Bureau international que la durée de l'extension du délai applicable pour l'ouverture de la phase nationale si le déposant paie une surtaxe pour ouverture tardive de la phase nationale est désormais de 30 jours au lieu d'un mois. Les notes de bas de page 1 et 2 sont désormais remplacées par une seule note et les notes suivantes sont renumérotées en conséquence. Seul le texte de la nouvelle note 1, relative aux délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale, est reproduit ci-après :

Le délai peut être prolongé de 30 jours, à condition que le déposant paie la surtaxe pour ouverture tardive de la phase nationale.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (YU), page 591]

<sup>1</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.

<sup>2</sup> Cette exigence peut être remplie si la déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|   | Page |  | Page |
|---|------|--|------|
| International Searching Authorities<br>International Preliminary Examining<br>Authorities |      | Administrations chargées de<br>la recherche internationale<br>Administrations chargées de<br>l'examen préliminaire international |      |
| ES Spain  | 1880 | ES Espagne   | 1881 |
| Fees Payable Under the PCT  |      | Taxes payables en vertu du PCT   |      |
| AT Austria  | 1880 | AT Autriche  | 1881 |
| EP European Patent<br>Organisation (EPO)  | 1882 | EP Organisation européenne<br>des brevets (OEB)  | 1883 |
| ES Spain  | 1882 | ES Espagne   | 1883 |
| JP Japan  | 1882 | JP Japon   | 1883 |
| SE Sweden   | 1884 | SE Suède   | 1885 |
| US United States of America   | 1884 | US États-Unis d'Amérique   | 1885 |

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES**

**ES Agreement between the Spanish Patent and Trademark Office and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Amendment to Annex C**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(ii) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Annex C thereof. The amendment relating to the fee for copies of foreign documents entered into force on 1 January 2005; the remaining amendments entered into force on 16 January 2005. The amended Annex C reads as follows:

**“Annex C  
Fees and Charges**

**Part I. Schedule of Fees and Charges**

| <b>Kind of fee or charge</b>               | <b>Amount<br/>(Euro)</b> |
|--|--------------------------|
| Search fee (Rule 16.1(a))                  | [No change]              |
| Additional fee (Rule 40.2(a))              | [No change]              |
| Preliminary examination fee (Rule 58.1(b)) | 513.03                   |
| Additional fee (Rule 68.3(a))              | 513.03                   |
| Cost of copies (Rules 44.3(b) and 71.2(b)) |                          |
| – national documents, per document         | 4.69                     |
| – foreign documents, per document          | 4.69                     |
| Cost of copies (Rule 94.2), per page       | [No change]              |

**Part II. [No change]”**

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT**

**AT Austria**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new equivalent amount of the search fee in **US dollars (USD)**, payable for an international search by the **Austrian Patent Office** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the US dollar (USD) as a currency of payment or use the US dollar (USD) as a basis for calculating the equivalent amount in the national currency. The new amount, applicable as from 1 March 2005, is as follows:

Search fee (international search  
by the Austrian Patent Office):                      USD 214

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(AT), page 369]

<sup>1</sup> Published in PCT Gazette No. 44/2001, pages 19936, 19938, 19940, 19942, 19944 and 19946; No. 49/2001, page 22744; No. 52/2001, page 24252; No. 1/2002, page 478; No. 12/2002, page 5950; No. 02/2003, page 1014; No. 20/2003, page 11782; and No. 03/2004, page 1728.

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**ES Accord entre l'Office espagnol des brevets et des marques et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup> – Modification de l'annexe C**

L'Office espagnol des brevets et des marques a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)ii) de l'accord susmentionné, une notification l'informant de modifications apportées à l'annexe C de cet accord. La modification relative à la taxe pour la délivrance de copies des documents étrangers est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005; les autres modifications sont entrées en vigueur le 16 janvier 2005. L'annexe C modifiée a la teneur suivante :

**“Annexe C  
Taxes et droits**

**Partie I. Barème de taxes et de droits**

| <b>Type de taxe ou de droit</b>                               | <b>Montant<br/>(Euros)</b> |
|---|----------------------------|
| Taxe de recherche (règle 16.1.a))                             | [Sans changement]          |
| Taxe additionnelle (règle 40.2.a))                            | [Sans changement]          |
| Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))                    | 513,03                     |
| Taxe additionnelle (règle 68.3.a))                            | 513,03                     |
| Taxe pour la délivrance de copies (règles 44.3.b) et 71.2.b)) |                            |
| – documents nationaux, par document                           | 4,69                       |
| – documents étrangers, par document                           | 4,69                       |
| Taxe pour la délivrance de copies (règle 94.2), par page      | [Sans changement]          |

**Partie II. [Sans changement]”**

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT**

**AT Autriche**

Le Directeur général de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle a établi un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'Office autrichien des brevets aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le dollar des États-Unis (USD) comme monnaie de paiement ou utilisent le dollar des États-Unis (USD) comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> mars 2005, est le suivant :

|  |         |
|--|---------|
| Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office autrichien des brevets) : | USD 214 |
|--|---------|

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(AT), page 381]

<sup>1</sup> Publié dans la Gazette du PCT n° 44/2001, pages 19937, 19939, 19941, 19943, 19945 et 19947; n° 49/2001, page 22745; n° 52/2001, page 24253; n° 1/2002, page 479; n° 12/2002, page 5951; n° 02/2003, page 1015; n° 20/2003, page 11783; et n° 03/2004, page 1729.

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), new equivalent amounts in **Norwegian kroner (NOK)** and **Singapore dollars (SGD)** have been established for the search fee for an international search by the **European Patent Office (EPO)**. The new amounts, applicable as from 1 March 2005, are as follows:

|                                  |     |        |
|----------------------------------|-----|--------|
| Search fee (international search | NOK | 12,650 |
| by the European Patent Office):  | SGD | 3,410  |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(EP), page 374]

**ES Spain**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified new amounts of fees in **euro (EUR)**, payable to it as International Searching Authority or International Preliminary Examining Authority. The new amount for the fee for copies of foreign documents has been applicable since 1 January 2005; the remaining new amounts have been applicable since 16 January 2005. These amounts are as follows:

|  |     |        |                       |
|--|-----|--------|-----------------------|
| Fee for copies of documents              |     |        |                       |
| cited in the international search report | EUR | 4.69   | per national document |
| (PCT Rule 44.3):                         | EUR | 4.69   | per foreign document  |
| Preliminary examination fee              |     |        |                       |
| (PCT Rule 58):                           | EUR | 513.03 |                       |
| Additional preliminary examination fee   |     |        |                       |
| (PCT Rule 68.3):                         | EUR | 513.03 |                       |
| Fee for copies of documents              |     |        |                       |
| cited in the international preliminary   | EUR | 4.69   | per national document |
| examination report (PCT Rule 71.2):      | EUR | 4.69   | per foreign document  |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(ES), page 377, and Annex E(ES), page 389]

**JP Japan**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Korean won (KRW)** has been established for the search fee for an international search by the **Japan Patent Office**. The new amount, applicable as from 1 March 2005, is as follows:

|                                  |     |         |
|----------------------------------|-----|---------|
| Search fee (international search | KRW | 986,000 |
| by the Japan Patent Office):     |     |         |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(JP), page 378]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

De nouveaux montants équivalents de la taxe de recherche, exprimés en **couronnes norvégiennes (NOK)** et en **dollars de Singapour (SGD)**, ont été établis en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> mars 2005, sont les suivants :

|  |            |
|--|------------|
| Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) : | NOK 12.650 |
|  | SGD 3.410  |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(EP), page 386]

**ES Espagne**

L'**Office espagnol des brevets et des marques** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **euros (EUR)**, payables à l'office en sa qualité d'administration chargée de la recherche internationale ou d'administration chargée de l'examen préliminaire international. Le nouveau montant relatif à la taxe pour la délivrance de copies des documents étrangers est applicable depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2005; les autres nouveaux montants sont applicables depuis le 16 janvier 2005. Ces montants sont les suivants :

|   |            |                       |
|---|------------|-----------------------|
| Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport de recherche internationale (règle 44.3 du PCT) :         | EUR 4,69   | par document national |
|   | EUR 4,69   | par document étranger |
| Taxe d'examen préliminaire (règle 58 du PCT) :  | EUR 513,03 |                       |
| Taxe d'examen préliminaire additionnelle (règle 68.3 du PCT) :  | EUR 513,03 |                       |
| Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport d'examen préliminaire international (règle 71.2 du PCT) : | EUR 4,69   | par document national |
|   | EUR 4,69   | par document étranger |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(ES), page 389, et annexe E(ES), page 403]

**JP Japon**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **won coréens (KRW)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets du Japon**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> mars 2005, est le suivant :

|  |             |
|--|-------------|
| Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office des brevets du Japon) : | KRW 986.000 |
|--|-------------|

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(JP), page 390]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****SE Sweden**

The **Swedish Patent Office** has notified the International Bureau of a new amount of the search fee in **Norwegian kroner (NOK)** payable for an international search by the Office. The new amount, applicable as from 1 March 2005, is as follows:

Search fee (international search  
by the Swedish Patent Office): NOK 12,650

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(SE), page 381]

**US United States of America**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new equivalent amount of the lower search fee in **Swiss francs (CHF)**, payable for an international search by the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the Swiss franc (CHF) as a currency of payment or use the Swiss franc (CHF) as a basis for calculating an equivalent amount in the national currency. The equivalent amount of the higher search fee remains unchanged. The new amount, applicable as from 1 March 2005, is as follows:

Search fee (international search  
by the United States Patent and  
Trademark Office): [No change] (CHF 342)  
The amount in parentheses is payable when a corresponding  
prior United States national application has been filed under  
35 U.S.C. 111(a), the basic filing fee under 37 CFR 1.16(a)  
has been paid and the prior US national application is  
identified by the application number if known, or if the  
application number is not known, by the filing date, title and  
name of applicant (and preferably by the application docket  
number), in the international application or accompanying  
the papers at the time of filing the international application.

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **South African rand (ZAR)** has been established for the higher search fee for an international search by the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)**. The equivalent amount of the lower search fee remains unchanged. The new amount, applicable as from 1 March 2005, is as follows:

Search fee (international search  
by the United States Patent and  
Trademark Office): ZAR 6,000 [No change]  
The amount in parentheses is payable when a corresponding  
prior United States national application has been filed under  
35 U.S.C. 111(a), the basic filing fee under 37 CFR 1.16(a)  
has been paid and the prior US national application is  
identified by the application number if known, or if the  
application number is not known, by the filing date, title and  
name of applicant (and preferably by the application docket  
number), in the international application or accompanying  
the papers at the time of filing the international application.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(US), page 382]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****SE Suède**

L'**Office suédois des brevets** a notifié au Bureau international un nouveau montant de la taxe de recherche, exprimé en **couronnes norvégiennes (NOK)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'office. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> mars 2005, est le suivant :

|   |            |
|---|------------|
| Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office suédois des brevets) : | NOK 12.650 |
|---|------------|

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(SE), page 393]

**US États-Unis d'Amérique**

Le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi un nouveau montant équivalent (le montant le plus bas) de la taxe de recherche, exprimé en **francs suisses (CHF)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le franc suisse (CHF) comme monnaie de paiement ou utilisent le franc suisse (CHF) comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Le montant équivalent du montant le plus élevé de la taxe de recherche reste inchangé. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> mars 2005, est le suivant :

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office des brevets et des marques des États-Unis) : | [Sans changement] (CHF 342) |
|---|-----------------------------|

Le montant entre parenthèses est applicable lorsqu'une demande nationale antérieure correspondante a été déposée aux États-Unis selon la section 111.a) du titre 35 U.S.C., que la taxe de dépôt de base a été acquittée selon la section 1.16.a) du titre 37 CFR et que la demande nationale antérieure déposée aux États-Unis est identifiée par le numéro de la demande s'il est connu ou, si le numéro de la demande n'est pas connu, par la date de dépôt, le titre et le nom du déposant (et, de préférence, par le numéro de dossier de la demande) figurant dans la demande internationale ou accompagnant les documents au moment du dépôt de la demande internationale.

Un nouveau montant équivalent du montant le plus élevé de la taxe de recherche, exprimé en **rands sud-africains (ZAR)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)**. Le montant équivalent du montant le plus bas de la taxe de recherche reste inchangé. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> mars 2005, est le suivant :

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office des brevets et des marques des États-Unis) : | ZAR 6.000 [Sans changement] |
|---|-----------------------------|

Le montant entre parenthèses est applicable lorsqu'une demande nationale antérieure correspondante a été déposée aux États-Unis selon la section 111.a) du titre 35 U.S.C., que la taxe de dépôt de base a été acquittée selon la section 1.16.a) du titre 37 CFR et que la demande nationale antérieure déposée aux États-Unis est identifiée par le numéro de la demande s'il est connu ou, si le numéro de la demande n'est pas connu, par la date de dépôt, le titre et le nom du déposant (et, de préférence, par le numéro de dossier de la demande) figurant dans la demande internationale ou accompagnant les documents au moment du dépôt de la demande internationale.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(US), page 395]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|   | Page |  | Page |
|---|------|--|------|
| Fees Payable Under the PCT  |      | Taxes payables en vertu du PCT   |      |
| US United States of America   | 2504 | US États-Unis d'Amérique   | 2505 |
| International Searching Authorities<br>International Preliminary Examining<br>Authorities |      | Administrations chargées de<br>la recherche internationale<br>Administrations chargées de<br>l'examen préliminaire international |      |
| US United States of America   | 2506 | US États-Unis d'Amérique   | 2507 |
| Receiving Offices   |      | Offices récepteurs   |      |
| EG Egypt  | 2506 | EG Égypte  | 2507 |
| Contracting States  |      | États contractants   |      |
| States Party to the Patent Cooperation<br>Treaty (PCT)                                    |      | États parties au Traité de coopération<br>en matière de brevets (PCT)  |      |
| KM Comoros  | 2508 | KM Comores   | 2509 |

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****US United States of America**

New equivalent amounts in **US dollars (USD)** have been established for the international filing fee, the fee per sheet in excess of 30 and the handling fee, pursuant to PCT Rules 15.2(d) and 57.2(e), as well as for the reduction under item 3 of the Schedule of Fees where the PCT-EASY software is used. The new amounts, applicable as from 1 March 2005, are specified below:

|  |     |       |
|--|-----|-------|
| International filing fee:                    | USD | 1,211 |
| Fee per sheet in excess of 30:               | USD | 13    |
| Reductions (under Schedule of Fees, item 3): |     |       |
| PCT-EASY:                                    | USD | 87    |
| Handling fee:                                | USD | 173   |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(AM), page 233, Annex C(AP), page 234, Annex C(AZ), page 239, Annex C(BY), page 248, Annex C(BZ), page 250, Annex C(CO), page 254, Annex C(CR), page 255, Annex C(CU), page 256, Annex C(EA), page 265, Annex C(EC), page 267, Annex C(EG), page 269 and PCT Gazette No. 48/2004(E), page 28052, Annex C(GE), page 281, Annex C(GH), page 283, Annex C(IB), page 287, Annex C(IL), page 293, Annex C(IN), page 295, Annex C(KE), page 303, Annex C(KG), page 304, Annex C(KZ), page 309, Annex C(LR), page 310, Annex C(MD), page 319, Annex C(NI), page 327, Annex C(PH), page 336, Annex C(RU), page 342, Annex C(TJ), page 352, Annex C(TM), page 353, Annex C(TT), page 357, Annex C(UA), page 358, Annex C(US), page 359, Annex C(UZ), page 361, Annex C(ZW), page 368, Annex E(RU), page 392, and Annex E(US), page 394]

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), new equivalent amounts in **New Zealand dollars (NZD)** and **South African rand (ZAR)** have been established for the lower search fee for an international search by the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)**. The equivalent amounts of the higher search fee remain unchanged. The new amounts, applicable as from 1 March 2005, are as follows:

|   |  |
|---|--|
| Search fee (international search by the United States Patent and Trademark Office): | [No change] (NZD 420)<br>[No change] (ZAR 1,700)<br>The amount in parentheses is payable when a corresponding prior United States national application has been filed under 35 U.S.C. 111(a), the basic filing fee under 37 CFR 1.16(a) has been paid and the prior US national application is identified by the application number if known, or if the application number is not known, by the filing date, title and name of applicant (and preferably by the application docket number), in the international application or accompanying the papers at the time of filing the international application. |
|---|--|

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(US), page 382]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****US États-Unis d'Amérique**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **dollars des États-Unis (USD)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt, la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> et la taxe de traitement, conformément aux règles 15.2.d) et 57.2.e) du PCT, ainsi que pour la réduction selon le point 3 du barème de taxes dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-EASY. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> mars 2005, sont les suivants :

|  |     |       |
|--|-----|-------|
| Taxe internationale de dépôt :                     | USD | 1.211 |
| Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> : | USD | 13    |
| Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :   |     |       |
| PCT-EASY :   | USD | 87    |
| Taxe de traitement :                               | USD | 173   |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(AM), page 238, annexe C(AP), page 239, annexe C(AZ), page 244, annexe C(BY), page 253, annexe C(BZ), page 255, annexe C(CO), page 260, annexe C(CR), page 261, annexe C(CU), page 262, annexe C(EA), page 274, annexe C(EC), page 276, annexe C(EG), page 278 et Gazette du PCT n° 48/2004(F), page 28053, annexe C(GE), page 290, annexe C(GH), page 292, annexe C(IB), page 296, annexe C(IL), page 303, annexe C(IN), page 305, annexe C(KE), page 313, annexe C(KG), page 315, annexe C(KZ), page 320, annexe C(LR), page 321, annexe C(MD), page 330, annexe C(NI), page 338, annexe C(PH), page 347, annexe C(RU), page 353, annexe C(TJ), page 364, annexe C(TM), page 365, annexe C(TT), page 369, annexe C(UA), page 370, annexe C(US), page 371, annexe C(UZ), page 373, annexe C(ZW), page 380, annexe E(RU), page 407, et annexe E(US), page 409]

De nouveaux montants équivalents du montant le plus bas de la taxe de recherche, exprimés en **dollars néo-zélandais (NZD)** et en **rands sud-africains (ZAR)**, ont été établis en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)**. Les montants équivalents du montant le plus élevé de la taxe de recherche restent inchangés. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> mars 2005, sont les suivants :

|   |   |
|---|---|
| Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office des brevets et des marques des États-Unis) : | [Sans changement] (NZD 420)   |
|   | [Sans changement] (ZAR 1.700)   |
|   | Le montant entre parenthèses est applicable lorsqu'une demande nationale antérieure correspondante a été déposée aux États-Unis selon l'article 111.a) du titre 35 U.S.C., que la taxe de dépôt de base a été acquittée selon le paragraphe 1.16.a) du titre 37 CFR et que la demande nationale antérieure déposée aux États-Unis est identifiée par le numéro de la demande s'il est connu ou, si le numéro de la demande n'est pas connu, par la date de dépôt, le titre et le nom du déposant (et, de préférence, par le numéro de dossier de la demande) figurant dans la demande internationale ou accompagnant les documents au moment du dépôt de la demande internationale. |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(US), page 395]

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES**  
**INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES**

**US Agreement between the United States Patent and Trademark Office  
and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup>**

**Amendment to Annex A**

The **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(i) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Annex A thereof. These amendments will enter into force on 1 February 2005. The amended Annex A reads as follows:

**“Annex A  
States and Languages**

Under Article 3 of the Agreement, the Authority specifies

- (i) the following States, so far as Article 3(1) is concerned:

United States of America, Brazil, Barbados, Trinidad and Tobago, Mexico, Israel, New Zealand, India, South Africa, Saint Lucia, Philippines, Egypt;

- (ii) the following States, as far as Article 3(2) is concerned:

United States of America and,  
where the Authority has prepared the international search report, Brazil, Barbados, Trinidad and Tobago, Mexico, Israel, New Zealand, India, South Africa, Saint Lucia, Philippines, Egypt;

- (iii) [No change]”

**RECEIVING OFFICES**

**EG Egypt**

The **Egyptian Patent Office** has specified the United States Patent and Trademark Office (USPTO) as a competent International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority for international applications filed on or after 1 February 2005 by nationals and residents of Egypt with the Egyptian Patent Office or the International Bureau of WIPO as receiving Office. The list showing the competent International Searching Authorities and International Preliminary Examining Authorities now reads as follows:

|  |   |
|--|---|
| Competent International Searching Authority:             | Austrian Patent Office, European Patent Office (EPO) or United States Patent and Trademark Office (USPTO) |
| Competent International Preliminary Examining Authority: | Austrian Patent Office, European Patent Office (EPO) or United States Patent and Trademark Office (USPTO) |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(EG), page 269, and PCT Gazette No. 45/2004(E), page 26076]

<sup>1</sup> Published in PCT Gazette Special Issue No. 56/1997, pages 29557 to 29562; PCT Gazette No. 52/1998, page 17568, No. 35/1999, page 10054, No. 46/2001, page 21032, and No. 50/2003, page 28384.

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**US Accord entre l'Office des brevets et des marques des États-Unis d'Amérique  
et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup>**

**Modification de l'annexe A**

L'Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO) a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)i) de l'accord susmentionné, une notification l'informant de modifications apportées à l'annexe A de cet accord. Ces modifications entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2005. L'annexe A modifiée a la teneur suivante :

**“Annexe A  
États et langues**

Conformément à l'article 3 de l'accord, l'Administration spécifie

i) les États suivants, en ce qui concerne l'article 3.1) :

États-Unis d'Amérique, Brésil, Barbade, Trinité-et-Tobago, Mexique, Israël, Nouvelle-Zélande, Inde, Afrique du Sud, Sainte-Lucie, Philippines, Égypte;

ii) les États suivants, en ce qui concerne l'article 3.2) :

États-Unis d'Amérique et, lorsque l'Administration a préparé le rapport de recherche internationale, Brésil, Barbade, Trinité-et-Tobago, Mexique, Israël, Nouvelle-Zélande, Inde, Afrique du Sud, Sainte-Lucie, Philippines, Égypte;

iii) [Sans changement]”

**OFFICES RÉCEPTEURS**

**EG Égypte**

L'Office égyptien des brevets a spécifié l'Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO) en tant qu'administration compétente chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées à partir du 1<sup>er</sup> février 2005, par les nationaux de l'Égypte et les personnes domiciliées dans ce pays, auprès de l'Office égyptien des brevets ou auprès du Bureau international de l'OMPI en leur qualité d'office récepteur. La liste récapitulative des administrations chargées de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international compétentes est désormais la suivante :

Administration compétente chargée de  
la recherche internationale :

Office autrichien des brevets, Office des brevets et des  
marques des États-Unis (USPTO) ou Office européen des  
brevets (EPO)

Administration compétente chargée de  
l'examen préliminaire international :

Office autrichien des brevets, Office des brevets et des  
marques des États-Unis (USPTO) ou Office européen des  
brevets (EPO)

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(EG), page 278, et Gazette du PCT n° 45/2004(F), page 26077]

<sup>1</sup> Publié dans le numéro spécial de la Gazette du PCT n° 56/1997, pages 29618 à 29624; la Gazette du PCT n° 52/1998, page 17569, n° 35/1999, page 10055, n° 46/2001, page 21033, et n° 50/2003, page 28385.

**CONTRACTING STATES****States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)****KM Comoros**

On 3 January 2005, the **Comoros** deposited its instrument of accession to the PCT. The Comoros will become the 125<sup>th</sup> Contracting State of the PCT on 3 April 2005.

Consequently, in any international application filed on or after 3 April 2005, the Comoros (country code: KM) may be designated and, because it will be bound by Chapter II of the PCT, may also be elected. Furthermore, as from 3 April 2005, nationals and residents of the Comoros will be entitled to file international applications under the PCT.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex A, page 3]

**ÉTATS CONTRACTANTS****États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)****KM Comores**

Le 3 janvier 2005, les **Comores** ont déposé leur instrument d'adhésion au PCT. Les Comores deviendront le 125<sup>e</sup> État contractant du PCT le 3 avril 2005.

En conséquence, les Comores (code pour le pays : KM) pourront être désignées dans toute demande internationale déposée le 3 avril 2005 ou ultérieurement et, étant liées par le chapitre II du PCT, pourront aussi être élues. En outre, à partir du 3 avril 2005, les nationaux des Comores et les personnes domiciliées dans ce pays pourront déposer des demandes internationales au titre du PCT.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe A, page 3]

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

|  | Page |   | Page |
|--|------|---|------|
| Fees Payable Under the PCT   |      | Taxes payables en vertu du PCT  |      |
| US/IB United States of America/<br>International Bureau              | 3124 | US/IB États-Unis d'Amérique/<br>Bureau international                  | 3125 |
| JP/IB Japan/International Bureau                                     | 3124 | JP/IB Japon/Bureau international                                      | 3125 |
| Information on Contracting States<br>Designated (or Elected) Offices |      | Informations sur les États contractants<br>Offices désignés (ou élus) |      |
| NA Namibia   | 3124 | NA Namibie  | 3125 |

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****US United States of America**  
**IB International Bureau**

For the purposes of the payment of fees to the International Bureau as receiving Office, a new equivalent amount in **euro (EUR)** of the lower search fee, payable in respect of an international search carried out by the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)**, has been established; the equivalent amount of the higher search fee remains unchanged. The new amount, applicable as from 15 March 2005, is as follows:

|                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| Search fee (PCT Rule 16): | [No change] (EUR 224) |
|---------------------------|-----------------------|

The amount in parentheses is payable when a corresponding prior United States national application has been filed under 35 U.S.C. 111(a), the basic filing fee under 37 CFR 1.16(a) has been paid and the prior US national application is identified by the application number if known, or if the application number is not known, by the filing date, title and name of applicant (and preferably by the application docket number), in the international application or accompanying the papers at the time of filing the international application.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(US), page 382]

**JP Japan**  
**IB International Bureau**

For the purposes of the payment of fees to the International Bureau as receiving Office, a new equivalent amount in **euro (EUR)** of the search fee, payable in respect of an international search carried out by the **Japan Patent Office**, has been established. The new amount, applicable as from 15 March 2005, is as follows:

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Search fee (PCT Rule 16): | EUR 692 |
|---------------------------|---------|

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(JP), page 378]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES  
DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****NA Namibia**

General information on **Namibia** as a Contracting State, as well as information on the requirements of the **Registration of Companies, Close Corporations and Industrial Property Rights Office (Namibia)** as designated (or elected) Office, is reproduced in Annex B1(NA) and in the Summary (NA), on the following pages.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT**

**US États-Unis d'Amérique**  
**IB Bureau international**

Aux fins du paiement des taxes au Bureau international agissant en tant qu'office récepteur, un nouveau montant équivalent du montant le plus bas de la taxe de recherche, exprimé en **euros (EUR)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)**, a été établi; le montant équivalent du montant le plus élevé de la taxe de recherche reste inchangé. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 mars 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :

[Sans changement] (EUR 224)

Le montant entre parenthèses est applicable lorsqu'une demande nationale antérieure correspondante a été déposée aux États-Unis selon l'article 111.a) du titre 35 U.S.C., que la taxe de dépôt de base a été acquittée selon le paragraphe 1.16.a) du titre 37 CFR et que la demande nationale antérieure déposée aux États-Unis est identifiée par le numéro de la demande s'il est connu ou, si le numéro de la demande n'est pas connu, par la date de dépôt, le titre et le nom du déposant (et, de préférence, par le numéro de dossier de la demande) figurant dans la demande internationale ou accompagnant les documents au moment du dépôt de la demande internationale.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(US), page 395]

**JP Japon**  
**IB Bureau international**

Aux fins du paiement des taxes au Bureau international agissant en tant qu'office récepteur, un nouveau montant équivalent en **euros (EUR)** de la taxe de recherche, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets du Japon**, a été établi. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 mars 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :

EUR 692

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(JP), page 390]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS  
OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)**

**NA Namibie**

Des informations de caractère général concernant la **Namibie** en tant qu'État contractant, ainsi que des renseignements se rapportant aux exigences de l'**Office de l'enregistrement des sociétés et des droits de propriété industrielle (Namibie)** en tant qu'office désigné (ou élu), sont reproduits dans l'annexe B1(NA) et dans le résumé (NA), aux pages suivantes.

**B1 Information on Contracting States****B1****NA****NAMIBIA****NA****General information**

|   |  |
|---|--|
| Name of Office:   | The Registration of Companies, Close Corporations and Industrial Property Rights Office (Namibia)  |
| Location:   | Ministry of Trade and Industry, Brendan Simbwaye Square, Goethe Street, Windhoek, Namibia  |
| Mailing address:  | P.O. Box 21214, Windhoek, Namibia  |
| Telephone:  | (264-61) 2837 242, 2837 240, 2837 260, 2837 111  |
| Facsimile machine:  | (264-61) 222576  |
| Teleprinter:  | —  |
| E-mail:   | andima@mti.gov.na<br>husselmann@mti.gov.na<br>naphtali@mti.gov.na  |
| Internet:   | www.grmnet.gov.na  |
| Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)?   | Yes, by facsimile machine  |
| Which kinds of documents may be so transmitted?   | All kinds of documents   |
| Must the original of the document be furnished in all cases?  | No, only upon invitation in the case of certain documents  |
| Would the Office accept evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used (PCT Rule 82.1)? | Yes  |
| Competent receiving Office for nationals and residents of Namibia:  | ARIPO Office or International Bureau of WIPO, at the choice of the applicant (see Annex C)   |
| Competent designated (or elected) Office if Namibia is designated (or elected):   | National protection: The Registration of Companies, Close Corporations and Industrial Property Rights Office (Namibia) (see Volume II)<br>ARIPO protection: ARIPO Office (see Volume II) |
| May Namibia be elected?   | Yes (bound by Chapter II of the PCT)   |
| Types of protection available via the PCT:  | National: Patents<br>ARIPO: Patents, utility models (a utility model may be sought instead of or in addition to an ARIPO patent)   |
| Provisions of the law of Namibia concerning international-type search:  | None   |

[Continued on next page]

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>B1</b> | <b>Informations sur les États contractants</b> | <b>B1</b> |
| <b>NA</b> | <b>NAMIBIE</b>                                 | <b>NA</b> |

### Informations générales

|  |  |
|--|--|
| Nom de l'office :  | Office de l'enregistrement des sociétés et des droits de propriété industrielle (Namibie)  |
| Siège :  | Ministry of Trade and Industry, Brendan Simbwaye Square, Goethe Street, Windhoek, Namibie  |
| Adresse postale :  | P.O. Box 21214, Windhoek, Namibie  |
| Téléphone :  | (264-61) 2837 242, 2837 240, 2837 260, 2837 111  |
| Télécopieur :  | (264-61) 222576  |
| Téléimprimeur :  | –  |
| Courrier électronique :  | andima@mti.gov.na<br>husselmann@mti.gov.na<br>naphtali@mti.gov.na  |
| Internet :   | www.grnnet.gov.na  |
| L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)?   | Oui, par télécopieur   |
| Quels types de documents peuvent être transmis par ces moyens?   | Tous types de documents  |
| L'original du document doit-il être remis dans tous les cas?   | Non, seulement sur invitation pour certains documents  |
| L'office accepterait-il que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale (règle 82.1 du PCT) ? | Oui  |
| Office récepteur compétent pour les nationaux de la Namibie et les personnes qui y sont domiciliées :  | Office de l'ARIPO ou Bureau international de l'OMPI, au choix du déposant (voir l'annexe C)  |
| Office désigné (ou élu) compétent si la Namibie est désignée (ou élue) :   | Protection nationale : Office de l'enregistrement des sociétés et des droits de propriété industrielle (Namibie) (voir le volume II)<br>Protection ARIPO : Office de l'ARIPO (voir le volume II) |
| La Namibie peut-elle être élue ?   | Oui (liée par le chapitre II du PCT)   |
| Types de protection disponibles par la voie PCT :  | Nationale : Brevets<br>ARIPO : Brevets, modèles d'utilité (un modèle d'utilité peut être demandé au lieu ou en plus d'un brevet ARIPO)   |

*[Suite sur la page suivante]*

**B1** **Information on Contracting States** **B1****NA** **NAMIBIA** **NA***[Continued]*

---

Provisional protection after international publication: None

---

**Information of interest if Namibia is designated (or elected)****For national protection**

---

Time when the name and address of the inventor must be given if Namibia is designated (or elected): May be in the request or may be furnished later. If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.

---

Are there special provisions concerning the deposit of microorganisms and other biological material? No

---

**For an ARIPO patent – See African Regional Industrial Property Organization (AP) in Annex B2**

---

**B1 Informations sur les États contractants****B1****NA****NAMIBIE****NA***[Suite]*

---

Dispositions de la législation de la Namibie relatives à la recherche de type international :

Néant

---

Protection provisoire à la suite de la publication internationale :

Néant

---

**Informations utiles si la Namibie est désignée (ou élue)**

---

**Pour la protection nationale**

---

Délai dans lequel le nom et l'adresse de l'inventeur doivent être communiqués si la Namibie est désignée (ou élue) :

Peuvent figurer dans la requête ou être communiqués ultérieurement. S'ils n'ont pas été communiqués dans le délai applicable selon l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office invitera le déposant à faire le nécessaire dans un délai fixé dans l'invitation.

---

Existe-t-il des dispositions particulières relatives au dépôt de micro-organismes et autre matériel biologique ?

Non

---

**Pour un brevet ARIPO – Voir Organisation régionale africaine de la propriété industrielle (AP) à l'annexe B2**

---

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY**

**NA THE REGISTRATION OF COMPANIES, NA  
CLOSE CORPORATIONS AND INDUSTRIAL  
PROPERTY RIGHTS OFFICE  
(NAMIBIA)**

**Summary of requirements for entry into the national phase**

|  |  |
|--|--|
| Time limits applicable for entry into the national phase: <sup>1</sup>               | Under PCT Article 22(3): 31 months from the priority date<br>Under PCT Article 39(1)(b): 31 months from the priority date  |
| Translation of international application required into: <sup>1</sup>                 | English  |
| Required contents of the translation for entry into the national phase: <sup>1</sup> | Under PCT Article 22: Description, claims (if amended, both as originally filed and as amended), any text matter of drawings, abstract<br>Under PCT Article 39(1): Description, claims, any text matter of drawings, abstract (if any of those parts has been amended, both as originally filed and as amended by the annexes to the international preliminary examination report) |
| Is a copy of the international application required?                                 | No   |
| National fee: <sup>1</sup>   | Currency: Namibian dollar (NAD)<br>For patent:<br>Filing fee: NAD 12<br>Renewal fee:<br>— for the 3 <sup>rd</sup> to the 6 <sup>th</sup> year, per year: NAD 8<br>— for the 7 <sup>th</sup> to the 9 <sup>th</sup> year, per year: NAD 12<br>— for the 10 <sup>th</sup> to the 20 <sup>th</sup> year, per year: NAD 20   |
| Exemptions, reductions or refunds of the national fee:                               | None   |

[Continued on next page]

<sup>1</sup> Must be furnished or paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1).

**RÉSUMÉ**

**Office désigné  
(ou élu)**

**RÉSUMÉ**

**NA OFFICE DE L'ENREGISTREMENT DES NA  
SOCIÉTÉS ET DES DROITS DE PROPRIÉTÉ  
INDUSTRIELLE (NAMIBIE)**

**Résumé des exigences pour l'ouverture de la phase nationale**

|   |  |
|---|--|
| Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :                                     | En vertu de l'article 22.3) du PCT : 31 mois à compter de la date de priorité<br>En vertu de l'article 39.1)b) du PCT : 31 mois à compter de la date de priorité   |
| Traduction de la demande internationale requise en <sup>1</sup> :                               | Anglais  |
| Éléments que doit comporter la traduction pour l'ouverture de la phase nationale <sup>1</sup> : | En vertu de l'article 22 du PCT : Description, revendications (si elles ont été modifiées, à la fois telles que déposées initialement et telles que modifiées), texte éventuel des dessins, abrégé<br>En vertu de l'article 39.1) du PCT : Description, revendications, texte éventuel des dessins, abrégé (si l'un quelconque de ces éléments a été modifié, il doit figurer à la fois tel que déposé initialement et tel que modifié par les annexes du rapport d'examen préliminaire international) |
| Une copie de la demande internationale est-elle requise?  | Non  |
| Taxe nationale <sup>1</sup> :   | Monnaie: Dollar namibien (NAD)<br>Pour un brevet :<br>Taxe de dépôt : NAD 12<br>Taxe de renouvellement :<br>– de la 3 <sup>e</sup> à la 6 <sup>e</sup> année, par année : NAD 8<br>– de la 7 <sup>e</sup> à la 9 <sup>e</sup> année, par année : NAD 12<br>– de la 10 <sup>e</sup> à la 20 <sup>e</sup> année, par année : NAD 20  |
| Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale :                                    | Néant  |

*[Suite sur la page suivante]*

<sup>1</sup> Doit être remise ou payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT.

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY**

**NA THE REGISTRATION OF COMPANIES, NA**  
**CLOSE CORPORATIONS AND INDUSTRIAL**  
**PROPERTY RIGHTS OFFICE**  
**(NAMIBIA)**

*[Continued]*

Special requirements of the Office  
(PCT Rule 51*bis*):

The applicant must be represented in all cases. An instrument appointing the agent (authorization or power of attorney) is required.<sup>2</sup>

Translation of the international application to be furnished in one single copy

Name and address of the inventor if they have not been furnished in the "Request" part of the international application<sup>3,4</sup>

Evidence of entitlement to file where the applicant is not the inventor<sup>3,4</sup>

Evidence of entitlement to claim priority where the applicant is not the applicant who filed the earlier application<sup>3,4</sup>

Document evidencing a change of name or person of the applicant if the change occurred after the international filing date and has not been reflected in a notification from the International Bureau (Form PCT/IB/306)<sup>4</sup>

Furnishing, where applicable, of a nucleotide and/or amino acid sequence listing and/or tables related thereto in computer readable form

Who can act as agent?

Any attorney or lawyer registered in Namibia

<sup>2</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.

<sup>3</sup> This requirement may be satisfied if the corresponding declaration has been made in accordance with Rule 4.17.

<sup>4</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within two months from the date of the invitation by the Office.

**RÉSUMÉ**

**Office désigné  
(ou élu)**

**RÉSUMÉ**

**NA OFFICE DE L'ENREGISTREMENT DES NA  
SOCIÉTÉS ET DES DROITS DE PROPRIÉTÉ  
INDUSTRIELLE (NAMIBIE)**

*[Suite]*

Exigences particulières de l'office  
(règle 51*bis* du PCT):

Représentation du déposant par un mandataire dans tous les cas.  
Justification de la désignation du mandataire (autorisation ou pouvoir) exigée<sup>2</sup>.

Traduction de la demande internationale en un seul exemplaire

Nom et adresse de l'inventeur s'ils n'ont pas été indiqués dans la partie "requête" de la demande internationale<sup>3, 4</sup>

Justification du droit de déposer lorsque le déposant n'est pas l'inventeur<sup>3, 4</sup>

Justification du droit de revendiquer la priorité lorsque le déposant n'est pas celui qui a déposé la demande antérieure<sup>3, 4</sup>

Justification du changement du nom ou de la personne du déposant si le changement est survenu après la date du dépôt international et qu'il n'a pas été reflété dans une notification émanant du Bureau international (formulaire PCT/IB/306)<sup>4</sup>

Fourniture, le cas échéant, d'un listage des séquences de nucléotides ou d'acides aminés ou des tableaux  $\gamma$  relatifs sous forme déchiffrable par ordinateur

Qui peut agir en qualité de mandataire?

Tout avocat ou juriste enregistré en Namibie

<sup>2</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.

<sup>3</sup> Cette exigence peut être remplie si la déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17.

<sup>4</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai de deux mois à compter de la date de l'invitation par l'office.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|   | Page |  | Page |
|---|------|--|------|
| Electronic Filing and Processing of International Applications:<br>Notification by Receiving Offices              |      | Dépôt et traitement électroniques des demandes internationales :<br>Notification des offices récepteurs                              |      |
| KR Republic of Korea  | 3766 | KR République de Corée   | 3767 |
| Electronic Filing and Processing of Documents:<br>Notification by International Searching Authorities             |      | Dépôt et traitement électroniques de documents :<br>Notification des administrations chargées de la recherche internationale         |      |
| KR Republic of Korea  | 3770 | KR République de Corée   | 3771 |
| Electronic Filing and Processing of Documents:<br>Notification by International Preliminary Examining Authorities |      | Dépôt et traitement électroniques de documents :<br>Notification des administrations chargées de l'examen préliminaire international |      |
| KR Republic of Korea  | 3772 | KR République de Corée   | 3773 |
| Fees Payable Under the PCT  |      | Taxes payables en vertu du PCT   |      |
| AT Austria  | 3772 | AT Autriche  | 3773 |
| EP European Patent Organisation (EPO)   | 3772 | EP Organisation européenne des brevets (OEB)   | 3773 |
| SE Sweden   | 3774 | SE Suède   | 3775 |
| Information on Contracting States Receiving Offices<br>Designated (or Elected) Offices                            |      | Informations sur les États contractants<br>Offices récepteurs<br>Offices désignés (ou élus)  |      |
| SY Syrian Arab Republic   | 3774 | SY République arabe syrienne   | 3775 |

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****KR Republic of Korea**

In accordance with Section 710(a) of the Administrative Instructions, the **Korean Intellectual Property Office (KIPO)**, in its capacity as receiving Office, announced on 18 December 2003 that it was prepared to receive international applications in electronic form as from 1 January 2004 (see PCT Gazette No. 51/2003, page 29020). In accordance with Section 710(b) of the Administrative Instructions, KIPO as receiving Office announced on 10 June 2004 certain changes to its requirements and practices (see PCT Gazette No. 24/2004, page 13496).

On 19 January 2005, KIPO as receiving Office notified the International Bureau, under Section 710(b) of the Administrative Instructions, that, with effect from 11 February 2005, its requirements and practices with regard to the filing of international applications in electronic form will change in accordance with the following notification, thereby replacing the previous two notifications that were published in PCT Gazette Nos. 51/2003 and 24/2004. In particular, KIPO as receiving Office will accept the filing with it of international applications in electronic form and other subsequent documents in electronic form (with a number of exceptions) that are filed with either the PCT-SAFE or the KEAPS software and either on CD-R or online, and will also accept online payment. For more information on how to file international applications and subsequent documents in electronic form at KIPO, please visit its website at <http://www.kipo.go.kr>.

**“As to electronic document formats (Section 710(a)(i)):**

- XML (in general; see Annex F, section 3.1.1.1)
- WIPO Standard ST.25 (for sequence listings; see Annex F, section 3.1.1.2, and Annex C)
- TIFF (for files that are referenced by XML files; see Annex F, section 3.1.3.1)
- PDF (for files that are referenced by XML files; see Annex F, section 3.1.2) except for international applications

**As to means of transmittal (Section 710(a)(i)):**

- online filing (see Annex F, section 5.1 and Appendix III, section 2(d))
- filing by means of CD-R (see Annex F, section 5.2.1, Appendix III, section 2(e))

**As to electronic document packaging:**

- WASP (Wrapped and Signed Package; see Annex F, section 4.2.1)

**As to electronic filing software (Section 710(a)(i)):**

- PCT-SAFE and KEAPS software

**As to types of electronic signature (Section 710(a)(i)):**

- facsimile signature (see Annex F, section 3.3.1)
- enhanced electronic signature (see Annex F, section 3.3.4)

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS****KR République de Corée**

Le 18 décembre 2003, l'**Office coréen de la propriété intellectuelle** a annoncé, en sa qualité d'office récepteur, en vertu de l'instruction administrative 710.a), qu'il était disposé à recevoir des demandes internationales sous forme électronique à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2004 (voir la Gazette du PCT n° 51/2003, page 29021). Le 10 juin 2004, l'Office coréen de la propriété intellectuelle a annoncé, en sa qualité d'office récepteur, en vertu de l'instruction administrative 710.b), un certain nombre de modifications relatives à ses exigences et à sa pratique (voir la Gazette du PCT n° 24/2004, page 13497).

Le 19 janvier 2005, l'Office coréen de la propriété intellectuelle en sa qualité d'office récepteur a notifié au Bureau international, en vertu de l'instruction administrative 710.b), que ses exigences et sa pratique relatives au dépôt auprès de lui de demandes internationales sous forme électronique allaient changer à compter du 11 février 2005 conformément à la notification suivante, qui remplace ainsi les deux précédentes notifications publiées dans les numéros 51/2003 et 24/2004 de la Gazette du PCT. En particulier, l'Office coréen de la propriété intellectuelle en sa qualité d'office récepteur acceptera le dépôt auprès de lui de demandes internationales et d'autres documents ultérieurs sous forme électronique (avec un certain nombre d'exceptions) qui sont déposés avec le logiciel PCT-SAFE ou avec le logiciel KEAPS, et sur CD-R ou en ligne, et acceptera également le paiement en ligne. Pour de plus amples informations sur la manière de déposer des demandes internationales et des documents ultérieurs sous forme électronique auprès de l'Office coréen de la propriété intellectuelle, veuillez consulter son site Internet à l'adresse suivante : <http://www.kipo.go.kr>.

**“En ce qui concerne les formats électroniques des documents (instruction 710.a)i) :**

- XML (en général; voir la section 3.1.1.1 de l'annexe F)
- Norme OMPI ST.25 (pour les listages des séquences; voir la section 3.1.1.2 de l'annexe F et l'annexe C)
- TIFF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML renvoient; voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)
- PDF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML renvoient; voir la section 3.1.2 de l'annexe F) à l'exception des demandes internationales

**En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)i) :**

- dépôt en ligne (voir la section 5.1 de l'annexe F et la section 2.d) de l'appendice III)
- dépôt effectué sur CD-R (voir la section 5.2.1 de l'annexe F et la section 2.e) de l'appendice III)

**En ce qui concerne l'emballage électronique des documents :**

- WASP (paquet compacté et signé; voir la section 4.2.1 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les logiciels de dépôt électronique (instruction 710.a)i) :**

- logiciels PCT-SAFE et KEAPS

**En ce qui concerne les types de signature électronique (instruction 710.a)i) :**

- signature en fac-similé (voir la section 3.3.1 de l'annexe F)
- signature électronique renforcée (voir la section 3.3.4 de l'annexe F)

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****KR Republic of Korea (cont'd)****As to conditions, rules and procedures relating to electronic receipt (Section 710(a)(ii)):**

The acknowledgement of receipt of any purported international application filed in electronic form with the Office will contain the mandatory information required under Section 704(a)(i) to (iv).

The Office will make every effort to accept an international application in electronic form. It is only if the application is:

- sent with outdated certificates (see Annex F, Appendix II, section 4.4.7), or
- infected by viruses or other forms of malicious logic, or reported as such by the Office's virus checking software (see Section 708(b)(i)),

that a notification of receipt will not be generated.

**As to methods of online payment (Section 710(a)(ii)):**

Online payment is available on KIPO's website: applicants can check the total of fees that are due and pay them by Internet giro (<http://www.giro.or.kr>) from Monday to Friday, from 9:30 am until 7 pm.

**As to details concerning help desks (Section 710(a)(ii)):**

Within the framework of its service for the electronic filing of international applications, the Office has put in place a help desk: the KIPO Call Center.

The task of this help desk is to answer questions from users of the service for the electronic filing of international applications and subsequent documents, and in particular to serve as a technical Hotline in order to help applicants whenever bugs and other technical problems relating to the software are encountered.

This help desk is open from Monday to Friday, from 9 am until 8 pm and on Saturday, from 9 am until 2 pm.

The KIPO Call Center may be contacted:

- by phone at +82-1544-8080
- by e-mail at [kipouhd@kipo.go.kr](mailto:kipouhd@kipo.go.kr).

**As to the kinds of documents which may be transmitted to the Office in electronic form (Section 710(a)(iii)):**

- international applications
- any subsequent document, such as amendments, corrections or rectifications of the description or claims, that may be prepared with the KEAPS software

**As to the filing of backup copies (Section 710(a)(iv)):**

The Office will not accept the filing of backup copies on paper. Furthermore, the Office will not prepare a backup copy of the international application on paper at the request of the applicant.

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****KR République de Corée (suite)****En ce qui concerne les conditions, règles et procédures ayant trait à la réception électronique (instruction 710.a)ii) :**

L'accusé de réception de toute demande internationale présumée déposée sous forme électronique auprès de l'office contient les informations exigées au titre de l'instruction 704.a)i) à iv).

L'office fera tout son possible pour accepter une demande internationale sous forme électronique. Ce n'est que si la demande est :

- envoyée avec des certificats caduques (voir la section 4.4.7 de l'appendice II de l'annexe F), ou
- contaminée par des virus et d'autres formes d'éléments malveillants, ou mentionnée comme telle par le logiciel de vérification des virus de l'office (voir l'instruction 708.b)i)),

qu'un accusé de réception n'est pas généré.

**En ce qui concerne les moyens de paiement en ligne (instruction 710.a)ii) :**

Les déposants peuvent payer en ligne sur le site Internet de l'Office coréen de la propriété intellectuelle en vérifiant le total des taxes qui sont dues et en les payant par virement sur Internet (<http://www.giro.or.kr>), du lundi au vendredi, de 9h30 à 19h.

**En ce qui concerne les renseignements relatifs aux services d'assistance (instruction 710.a)ii) :**

Dans le cadre de son service de dépôt électronique de demandes internationales, l'office a mis en place un service d'assistance, le KIPO Call Center.

Ce service d'assistance a pour mission de répondre aux questions soulevées par les utilisateurs du service de dépôt électronique de demandes internationales et de documents ultérieurs, et particulièrement de jouer le rôle de Hotline technique afin de venir en aide aux déposants lorsque des bogues et autres anomalies surviennent au niveau de l'application.

Ce service d'assistance est ouvert du lundi au vendredi, de 9h00 à 20h00, et le samedi de 9h00 à 14h00.

Le KIPO Call Center peut être contacté :

- par téléphone, au +82-1544-8080
- par courriel, à l'adresse suivante : [kipouhd@kipo.go.kr](mailto:kipouhd@kipo.go.kr)

**En ce qui concerne les types de documents qui peuvent être transmis à l'office sous forme électronique (instruction 710.a)iii) :**

- demandes internationales
- tout document ultérieur, tels que des modifications, corrections ou rectifications apportées à la description ou aux revendications, pouvant être préparé avec le logiciel KEAPS

**En ce qui concerne le dépôt de copies de sauvegarde (instruction 710.a)iv) :**

L'office n'acceptera aucun dépôt de copie de sauvegarde sous forme papier. Par ailleurs, l'office ne préparera aucune copie de sauvegarde de la demande internationale sous forme papier, à la demande du déposant.

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****KR Republic of Korea (cont'd)****As to procedures for notification of applicants and procedures which applicants may follow as alternatives when the electronic systems of the Office are not available (Section 710(a)(v)):**

In case of failure of electronic systems when an international application is filed with it, the Office will use all means available to it, such as e-mail or fax, to inform the applicant about procedures to follow as alternatives. The Office will provide, on its website (see <http://www.kipo.go.kr>), information concerning the availability of online filing systems and backup filing procedures.

**As to certification authorities accepted by the Office and the electronic address of a listing of the certificate policies under which the certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

- KIPO Certification Authority (see [http://www.kipo.go.kr/kpo/kipo\\_net/auth/gd\\_auth.jsp](http://www.kipo.go.kr/kpo/kipo_net/auth/gd_auth.jsp))
- WIPO customer CA (see <http://www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm>)

**As to procedures relating to access to the files of international applications filed or stored in electronic form (Section 710(a)(vii)):**

No online file inspection by applicants is provided for at present.”

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF DOCUMENTS: NOTIFICATION BY  
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES****KR Republic of Korea**

Following the coming into effect on 7 January 2002 of new Part 7 and new Annex F of the Administrative Instructions containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of electronic filing and processing of international applications under the PCT, as provided for by PCT Rule 89*bis*.1, any receiving Office having the necessary technical systems in place is able to decide to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F. Sections 704(h) and 713(a) of the Administrative Instructions provide that such principle also applies, respectively, to any other document and correspondence relating to international applications, and to International Searching Authorities, International Preliminary Examining Authorities and the International Bureau.

On 19 January 2005, the **Korean Intellectual Property Office (KIPO)**, in its capacity as International Searching Authority, notified the International Bureau under Section 710(a) of the Administrative Instructions, read in conjunction with Sections 704(h) and 713(a), that, as from 11 February 2005, it is prepared to receive and process any document in electronic form, in accordance with the same requirements and practices that apply for KIPO as receiving Office (see the notification by KIPO as receiving Office that is published in this issue).

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****KR République de Corée (suite)**

**En ce qui concerne les procédures de notification aux déposants et les procédures de remplacement à utiliser par les déposants lorsque les systèmes électroniques de l'office ne sont pas accessibles (instruction 710.a)v) :**

Dans le cas où les systèmes informatiques ne seraient plus en état de marche au moment où une demande internationale est déposée auprès de lui, l'office mettra en œuvre tous les moyens dont il dispose, par exemple par courriel ou par télécopie, pour informer le déposant des procédures de remplacement à suivre. L'office fournira sur son site Internet (voir [www.kipo.go.kr](http://www.kipo.go.kr)) les informations relatives à la disponibilité du système de dépôt en ligne et des procédures de sauvegarde.

**En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office et l'adresse électronique d'une liste des exigences en matière de délivrance des certificats (instruction 710.a)vi) :**

- Autorité de certification de l'Office coréen de la propriété intellectuelle (voir [http://www.kipo.go.kr/kpo/kipo\\_net/auth/gd\\_auth.jsp](http://www.kipo.go.kr/kpo/kipo_net/auth/gd_auth.jsp))
- Autorité de certification de l'OMPI pour les clients (voir <http://www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm>)

**En ce qui concerne les procédures relatives à l'accès aux dossiers des demandes internationales déposées ou archivées sous forme électronique (instruction 710.a)vii) :**

Aucun service en ligne d'accès aux dossiers par les déposants n'est actuellement disponible”.

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DE DOCUMENTS : NOTIFICATION DES  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE****KR République de Corée**

Suite à l'entrée en vigueur, le 7 janvier 2002, de la nouvelle septième partie et de la nouvelle annexe F des instructions administratives contenant, respectivement, le cadre juridique et la norme technique nécessaires pour la mise en œuvre du dépôt et du traitement électroniques des demandes internationales selon le PCT, comme prévu à la règle 89*bis*.1 du PCT, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques nécessaires est en mesure de décider d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F. Les instructions administratives 704.h) et 713.a) prévoient que ce principe s'applique aussi, respectivement, à tout autre document et élément de correspondance relatifs à des demandes internationales, et aux administrations chargées de la recherche internationale, aux administrations chargées de l'examen préliminaire international et au Bureau international.

Le 19 janvier 2005, l'**Office coréen de la propriété intellectuelle**, agissant en sa qualité d'administration chargée de la recherche internationale, a notifié au Bureau international selon l'instruction administrative 710.a), lue conjointement avec les instructions 704.h) et 713.a), qu'il était disposé à recevoir et à traiter tout document sous forme électronique à compter du 11 février 2005, conformément aux exigences et à la pratique suivie par l'Office coréen de la propriété intellectuelle en sa qualité d'office récepteur (voir la notification de l'Office coréen de la propriété intellectuelle en sa qualité d'office récepteur qui est publiée dans le présent numéro).

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF DOCUMENTS: NOTIFICATION BY INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****KR Republic of Korea**

Following the coming into effect on 7 January 2002 of new Part 7 and new Annex F of the Administrative Instructions containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of electronic filing and processing of international applications under the PCT, as provided for by Rule 89*bis*.1, any receiving Office having the necessary technical systems in place is able to decide to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F. Sections 704(h) and 713(a) of the Administrative Instructions provide that such principle also applies, respectively, to any other document and correspondence relating to international applications, and to International Searching Authorities, International Preliminary Examining Authorities and the International Bureau.

On 19 January 2005, the **Korean Intellectual Property Office (KIPO)**, in its capacity as International Preliminary Examining Authority, notified the International Bureau under Section 710(a) of the Administrative Instructions, read in conjunction with Sections 704(h) and 713(a), that, as from 11 February 2005, it is prepared to receive and process any document in electronic form, with the exception of demands, in accordance with the same requirements and practices that apply for KIPO as receiving Office (see the notification by KIPO as receiving Office that is published in this issue).

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AT Austria**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Singapore dollars (SGD)** has been established for the search fee for an international search by the **Austrian Patent Office**. The new amount, applicable as from 15 March 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): SGD 350

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(AT), page 369]

**EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), new equivalent amounts in **Icelandic kronur (ISK)**, **Japanese yen (JPY)** and **US dollars (USD)** have been established for the search fee for an international search by the **European Patent Office (EPO)**. The new amounts, applicable as from 15 March 2005, are as follows:

Search fee (PCT Rule 16): ISK 129,000 JPY 217,300 USD 2,075

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(EP), page 374]

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DE DOCUMENTS : NOTIFICATION DES ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL****KR République de Corée**

Suite à l'entrée en vigueur, le 7 janvier 2002, de la nouvelle septième partie et de la nouvelle annexe F des instructions administratives contenant, respectivement, le cadre juridique et la norme technique nécessaires pour la mise en œuvre du dépôt et du traitement électroniques des demandes internationales selon le PCT, comme prévu à la règle 89*bis*.1, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques nécessaires est en mesure de décider d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F. Les instructions administratives 704.h) et 713.a) prévoient que ce principe s'applique aussi, respectivement, à tout autre document et élément de correspondance relatifs à des demandes internationales, et aux administrations chargées de la recherche internationale, aux administrations chargées de l'examen préliminaire international et au Bureau international.

Le 19 janvier 2005, l'**Office coréen de la propriété intellectuelle**, en sa qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a notifié au Bureau international selon l'instruction administrative 710.a), lue conjointement avec les instructions 704.h) et 713.a), qu'il était disposé à recevoir et à traiter tout document sous forme électronique, à l'exception des demandes d'examen préliminaire international, à compter du 11 février 2005, conformément aux exigences et à la pratique suivie par l'Office coréen de la propriété intellectuelle en sa qualité d'office récepteur (voir la notification de l'Office coréen de la propriété intellectuelle en sa qualité d'office récepteur qui est publiée dans le présent numéro).

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AT Autriche**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars de Singapour (SGD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office autrichien des brevets**. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 mars 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : SGD 350

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(AT), page 381]

**EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

De nouveaux montants équivalents de la taxe de recherche, exprimés en **couronnes islandaises (ISK)**, en **yen japonais (JPY)** et en **dollars des États-Unis (USD)**, ont été établis en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Les nouveaux montants, applicables à compter du 15 mars 2005, sont les suivants :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : ISK 129.000 JPY 217.300 USD 2.075

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(EP), page 386]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****SE Sweden**

The **Swedish Patent Office** has notified the International Bureau of new amounts of the search fee in **Icelandic kronur (ISK)** and **US dollars (USD)** payable for an international search by the Office. The new amounts, applicable as from 15 March 2005, are as follows:

|                           |     |         |     |       |
|---------------------------|-----|---------|-----|-------|
| Search fee (PCT Rule 16): | ISK | 129,000 | USD | 2,075 |
|---------------------------|-----|---------|-----|-------|

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(SE), page 381]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****RECEIVING OFFICES****DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****SY Syrian Arab Republic**

General information on the **Syrian Arab Republic** as a Contracting State, as well as information on the requirements of the **Directorate of Commercial and Industrial Property (Syrian Arab Republic)** as receiving Office and as designated (or elected) Office, is given in Annexes B1(SY) and C(SY) and the Summary (SY), which are published on the following pages.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****SE Suède**

L'**Office suédois des brevets** a notifié au Bureau international de nouveaux montants de la taxe de recherche, exprimés en **couronnes islandaises (ISK)** et en **dollars des États-Unis (USD)**, payables pour une recherche internationale effectuée par l'office. Les nouveaux montants, applicables à compter du 15 mars 2005, sont les suivants :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :           ISK   129.000           USD   2.075

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(SE), page 393]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****OFFICES RÉCEPTEURS****OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****SY République arabe syrienne**

Des informations de caractère général concernant la **République arabe syrienne** en tant qu'État contractant, ainsi que des renseignements se rapportant aux exigences de la **Direction de la propriété commerciale et industrielle (République arabe syrienne)** en tant qu'office récepteur et en tant qu'office désigné (ou élu), sont reproduites aux annexes B1(SY) et C(SY) et dans le résumé (SY), publiés dans les pages suivantes.

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>B1</b> | <b>Information on Contracting States</b> | <b>B1</b> |
| <b>SY</b> | <b>SYRIAN ARAB REPUBLIC</b>              | <b>SY</b> |

### General information

|   |  |
|---|--|
| Name of Office:   | Directorate of Commercial and Industrial Property (Syrian Arab Republic)   |
| Location and mailing address:   | Rukn Aldeen Facing Ibn Alnafis, Damascus, Syrian Arab Republic   |
| Telephone:  | (963-11) 512 1652  |
| Facsimile machine:  | (963-11) 512 0107  |
| Teleprinter:  | —  |
| E-mail:   | syr.d.c.i.p.i.t@mail.sy  |
| Internet:   | www.himaya.net   |
| Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)?   | No   |
| Would the Office accept evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used (PCT Rule 82.1)? | No   |
| Competent receiving Office for nationals and residents of the Syrian Arab Republic:   | Directorate of Commercial and Industrial Property (Syrian Arab Republic) or International Bureau of WIPO, at the choice of the applicant (see Annex C) |
| Competent designated (or elected) Office if the Syrian Arab Republic is designated (or elected):  | Directorate of Commercial and Industrial Property (Syrian Arab Republic) (see Volume II)   |
| May the Syrian Arab Republic be elected?  | Yes (bound by Chapter II of the PCT)   |
| Types of protection available via the PCT:  | Patents, certificates of addition  |
| Provisions of the law of the Syrian Arab Republic concerning international-type search:   | None   |
| Provisional protection after international publication:   | None   |

### Information of interest if the Syrian Arab Republic is designated (or elected)

|  |  |
|--|--|
| Time when the name and address of the inventor must be given if the Syrian Arab Republic is designated (or elected): | May be in the request or may be furnished later. If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation. |
| Are there special provisions concerning the deposit of microorganisms and other biological material?                 | No   |

**B1 Informations sur les États contractants**

**B1**

**SY RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE**

**SY**

**Informations générales**

|  |   |
|--|---|
| Nom de l'office :  | Direction de la propriété commerciale et industrielle (République arabe syrienne)   |
| Siège et adresse postale :   | Rukn Aldeen Facing Ibn Alnafis, Damascus, République arabe syrienne   |
| Téléphone :  | (963-11) 512 1652   |
| Télocopieur :  | (963-11) 512 0107   |
| Téléimprimeur :  | –   |
| Courrier électronique :  | syr.d.c.i.p.i.t@mail.sy   |
| Internet :   | www.himaya.net  |
| L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT) ?  | Non   |
| L'office accepterait-il que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale (règle 82.1 du PCT) ? | Non   |
| Office récepteur compétent pour les nationaux de la République arabe syrienne et les personnes qui y sont domiciliées :  | Direction de la propriété commerciale et industrielle (République arabe syrienne) ou Bureau international de l'OMPI, au choix du déposant (voir l'annexe C) |
| Office désigné (ou élu) compétent si la République arabe syrienne est désignée (ou élue) :   | Direction de la propriété commerciale et industrielle (République arabe syrienne) (voir le volume II)   |
| La République arabe syrienne peut-elle être élue ?   | Oui (liée par le chapitre II du PCT)  |
| Types de protection disponibles par la voie PCT :  | Brevets, certificats d'addition   |
| Dispositions de la législation de la République arabe syrienne relatives à la recherche de type international :  | Néant   |

*[Suite sur la page suivante]*

*[There is no corresponding page  
in English]*

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>B1</b> | <b>Informations sur les États contractants</b> | <b>B1</b> |
| <b>SY</b> | <b>RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE</b>               | <b>SY</b> |

*[Suite]*

---

|  |       |
|--|-------|
| Protection provisoire à la suite de la publication internationale: | Néant |
|--|-------|

---

**Informations utiles si la République arabe syrienne est désignée (ou élue)**

---

|   |  |
|---|--|
| Délai dans lequel le nom et l'adresse de l'inventeur doivent être communiqués si la République arabe syrienne est désignée (ou élue): | Peuvent figurer dans la requête ou être communiqués ultérieurement. S'ils n'ont pas été communiqués dans le délai applicable selon l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office invitera le déposant à faire le nécessaire dans un délai fixé dans l'invitation. |
|---|--|

---

|   |     |
|---|-----|
| Existe-t-il des dispositions particulières relatives au dépôt de micro-organismes et autre matériel biologique? | Non |
|---|-----|

---

**C** **Receiving Offices** **C**

**SY** **DIRECTORATE OF COMMERCIAL AND** **SY**

**INDUSTRIAL PROPERTY**

**(SYRIAN ARAB REPUBLIC)**

|  |   |
|--|---|
| Competent receiving Office for nationals and residents of:   | Syrian Arab Republic  |
| Language in which international applications may be filed:   | Arabic, English or French <sup>1</sup>  |
| Language in which the request may be filed:  | English or French   |
| Number of copies required by the receiving Office:   | 3   |
| Does the receiving Office accept the filing of international applications with requests in PCT-EASY format? <sup>2</sup> | Yes   |
| Competent International Searching Authority:   | Austrian Patent Office, European Patent Office or Russian Patent Office   |
| Competent International Preliminary Examining Authority:   | Austrian Patent Office, European Patent Office <sup>3</sup> or Russian Patent Office  |
| Fees payable to the receiving Office:  | Currency: US dollar (USD)   |
| Transmittal fee:   | USD ... <sup>4</sup>  |
| International filing fee: <sup>5</sup>   | USD 1,134 (1,211) <sup>6</sup>  |
| Fee per sheet in excess of 30: <sup>5</sup>  | USD 12 (13) <sup>6</sup>  |
| Reductions (under Schedule of Fees, item 3):   |   |
| PCT-EASY: <sup>2</sup>   | USD 81 (87) <sup>6</sup>  |
| Search fee:  | See Annex D(AT), (EP) or (RU)   |
| Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):  | USD ... <sup>4</sup>  |
| Is an agent required by the receiving Office?  | No, if the applicant resides in the Syrian Arab Republic<br>Yes, if he is a non-resident  |
| Who can act as agent?  | Any patent attorney or patent agent registered before the Office or any attorney or lawyer registered in the Syrian Arab Republic |

<sup>1</sup> If the language in which the international application is filed is not accepted by the International Searching Authority (see Annex D), the applicant will have to furnish a translation (PCT Rule 12.3).

<sup>2</sup> Where the request is filed in PCT-EASY format together with a PCT-EASY diskette and the receiving Office accepts such filings (see *PCT Gazette* No. 51/1998, pages 17330 and 17332, and No. 44/2003, page 24736, Schedule of Fees, item 3(a)), the total amount of the international filing fee is reduced.

<sup>3</sup> The European Patent Office is competent only if the international search is or has been performed by that Office or by the Austrian Patent Office.

<sup>4</sup> The amount of this fee is not yet known. It will be fixed in a near future. The Office or the agent should be consulted for the applicable fee amount.

<sup>5</sup> This fee is reduced by 75% if certain conditions apply (see corresponding footnote to Annex C(IB)). For further details, see *PCT Gazette* No. 44/2003, page 24736, Schedule of Fees, item 4. It is to be noted that, if both the PCT-EASY reduction and the 75% reduction of the international filing fee are applicable, the 75% reduction is calculated after the PCT-EASY reduction.

<sup>6</sup> The amount in parentheses is applicable as from 1 March 2005.

**C****Offices récepteurs****C****SY****DIRECTION DE LA PROPRIÉTÉ  
COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE  
(RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE)****SY**

|   |   |
|---|---|
| Office récepteur compétent pour les nationaux et les résidents de:  | République arabe syrienne   |
| Langue dans laquelle la demande internationale peut être déposée:   | Anglais, arabe ou français <sup>1</sup>   |
| Langue dans laquelle la requête peut être déposée :   | Anglais ou français   |
| Nombre d'exemplaires requis par l'office récepteur:   | 3   |
| L'office récepteur accepte-t-il le dépôt de demandes internationales contenant des requêtes en mode de présentation PCT-EASY <sup>2</sup> ? | Oui   |
| Administration compétente chargée de la recherche internationale:   | Office autrichien des brevets, Office européen des brevets ou Office russe des brevets  |
| Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international:   | Office autrichien des brevets, Office européen des brevets <sup>3</sup> ou Office russe des brevets   |
| Taxes payables à l'office récepteur:  | Monnaie: Dollar des États-Unis (USD)  |
| Taxe de transmission:   | USD ... <sup>4</sup>  |
| Taxe internationale de dépôt <sup>5</sup> :   | USD 1.134 (1.211) <sup>6</sup>  |
| Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> <sup>5</sup> :   | USD 12 (13) <sup>6</sup>  |
| Réductions (selon le barème de taxes, point 3):   |   |
| PCT-EASY <sup>2</sup> :   | USD 81 (87) <sup>6</sup>  |
| Taxe de recherche:  | Voir l'annexe D(AT), (EP) ou (RU)   |
| Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT):   | USD ... <sup>4</sup>  |
| L'office récepteur exige-t-il un mandataire?  | Non, si le déposant est domicilié en République arabe syrienne<br>Oui, dans le cas contraire  |
| Qui peut agir en qualité de mandataire?   | Tout conseil en brevets ou agent de brevets enregistré auprès de l'office ou tout avocat ou juriste enregistré en République arabe syrienne |

<sup>1</sup> Si la langue dans laquelle la demande internationale est déposée n'est pas acceptée par l'administration chargée de la recherche internationale (voir l'annexe D), le déposant devra remettre une traduction (règle 12.3 du PCT).

<sup>2</sup> Lorsque la requête est déposée en mode de présentation PCT-EASY avec une disquette PCT-EASY et que l'office récepteur accepte ce mode de dépôt (voir la *Gazette du PCT* n° 51/1998, pages 17331 et 17333, et n° 44/2003, page 24737, barème de taxes, point 3.a)), le montant total de la taxe internationale de dépôt est réduit.

<sup>3</sup> L'Office européen des brevets n'est compétent que si la recherche internationale est ou a été effectuée par ses soins ou par l'Office autrichien des brevets.

<sup>4</sup> Le montant de cette taxe n'est pas encore connu. Il sera fixé prochainement. Pour connaître le montant de la taxe en vigueur, il convient de se renseigner auprès de l'office ou du mandataire.

<sup>5</sup> Cette taxe est réduite de 75% si certaines conditions s'appliquent (voir la note de bas de page correspondante de l'annexe C(IB)). Pour plus de précisions, voir la *Gazette du PCT* n° 44/2003, page 24737, barème de taxes, point 4. Il convient de noter que, si la réduction PCT-EASY et la réduction de 75% de la taxe internationale de dépôt s'appliquent toutes deux, la réduction de 75% est calculée après la réduction PCT-EASY.

<sup>6</sup> Le montant indiqué entre parenthèses est applicable à compter du 1<sup>er</sup> mars 2005.

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****SY DIRECTORATE OF COMMERCIAL AND SY  
INDUSTRIAL PROPERTY  
(SYRIAN ARAB REPUBLIC)****Summary of requirements for entry into the national phase**

|  |  |
|--|--|
| Time limits applicable for entry into the national phase:                            | Under PCT Article 22(3): 31 months from the priority date<br>Under PCT Article 39(1)(b): 31 months from the priority date  |
| Translation of international application required into: <sup>1</sup>                 | Arabic   |
| Required contents of the translation for entry into the national phase: <sup>1</sup> | Under PCT Article 22: Description, claims (if amended, both as originally filed and as amended, together with any statement under PCT Article 19), any text matter of drawings, abstract<br>Under PCT Article 39(1): Description, claims, any text matter of drawings, abstract (if any of those parts has been amended, both as originally filed and as amended by the annexes to the international preliminary examination report)   |
| Is a copy of the international application required?                                 | Applicant should only send a copy of the international application if he/she has not received Form PCT/IB/308 and the Office has not received a copy of the international application from the International Bureau under PCT Article 20. This may be the case where the applicant expressly requests an earlier start of the national phase under PCT Article 23(2).  |
| National fee:  | Currency: US dollar (USD)<br>For patent:<br>Filing fee: <sup>1</sup> USD ... <sup>2</sup><br>Publication fee: <sup>1</sup> USD ... <sup>2</sup><br>Maintenance fee: <sup>1</sup><br>— for the second year: USD ... <sup>2</sup><br>— for the third year: USD ... <sup>2</sup><br>For certificate of addition:<br>Filing fee: <sup>1</sup> USD ... <sup>2</sup><br>Publication fee: <sup>1</sup> USD ... <sup>2</sup><br>Maintenance fee: <sup>1</sup><br>— for the second year: USD ... <sup>2</sup><br>— for the third year: USD ... <sup>2</sup> |
| Exemptions, reductions or refunds of the national fee:                               | None   |

[Continued on next page]

<sup>1</sup> Must be furnished or paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1).<sup>2</sup> The amounts of this fee is not yet known. It will be fixed in a near future. The Office or the agent should be consulted for the applicable fee amount.

**RÉSUMÉ**

**Office désigné  
(ou élu)**

**RÉSUMÉ**

**SY**

**DIRECTION DE LA PROPRIÉTÉ  
COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE  
(RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE)**

**SY**

**Résumé des exigences pour l'ouverture de la phase nationale**

|   |  |
|---|--|
| Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :                                     | En vertu de l'article 22.3) du PCT : 31 mois à compter de la date de priorité<br>En vertu de l'article 39.1)b) du PCT : 31 mois à compter de la date de priorité   |
| Traduction de la demande internationale requise en <sup>1</sup> :                               | Arabe  |
| Éléments que doit comporter la traduction pour l'ouverture de la phase nationale <sup>1</sup> : | En vertu de l'article 22 du PCT : Description, revendications (si elles ont été modifiées, à la fois telles que déposées initialement et telles que modifiées ainsi que toute déclaration faite en vertu de l'article 19 du PCT), texte éventuel des dessins, abrégé<br>En vertu de l'article 39.1) du PCT : Description, revendications, texte éventuel des dessins, abrégé (si l'un quelconque de ces éléments a été modifié, il doit figurer à la fois tel que déposé initialement et tel que modifié par les annexes du rapport d'examen préliminaire international)   |
| Une copie de la demande internationale est-elle requise ?                                       | Le déposant ne doit remettre une copie de la demande internationale que s'il n'a pas reçu le formulaire PCT/IB/308 et que l'office n'a pas reçu, de la part du Bureau international, une copie de la demande internationale conformément à l'article 20 du PCT. Cela peut se produire lorsque le déposant demande expressément l'ouverture anticipée de la phase nationale selon l'article 23.2) du PCT.   |
| Taxe nationale :  | Monnaie : Dollar des États-Unis (USD)<br>Pour un brevet :<br>Taxe de dépôt <sup>1</sup> : USD ... <sup>2</sup><br>Taxe de publication <sup>1</sup> : USD ... <sup>2</sup><br>Taxe de maintien en vigueur <sup>1</sup> :<br>– pour la deuxième année : USD ... <sup>2</sup><br>– pour la troisième année : USD ... <sup>2</sup><br>Pour un certificat d'addition :<br>Taxe de dépôt <sup>1</sup> : USD ... <sup>2</sup><br>Taxe de publication <sup>1</sup> : USD ... <sup>2</sup><br>Taxe de maintien en vigueur <sup>1</sup> :<br>– pour la deuxième année : USD ... <sup>2</sup><br>– pour la troisième année : USD ... <sup>2</sup> |

*[Suite sur la page suivante]*

<sup>1</sup> Doit être remise ou payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT.

<sup>2</sup> Le montant de cette taxe n'est pas encore connu. Il sera fixé prochainement. Pour connaître le montant de la taxe en vigueur, il convient de se renseigner auprès de l'office ou du mandataire.

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****SY****DIRECTORATE OF COMMERCIAL AND  
INDUSTRIAL PROPERTY  
(SYRIAN ARAB REPUBLIC)****SY***[Continued]*

---

Special requirements of the Office  
(PCT Rule 51*bis*):<sup>3</sup>

Appointment of an agent if the applicant is not resident in the Syrian Arab Republic

Instrument of assignment of the international application if the applicant has changed after the international filing date

Translation of the international application to be furnished in one copy

---

Who can act as agent?

Any patent attorney or patent agent registered before the Office or any attorney or lawyer registered in the Syrian Arab Republic

---

---

<sup>3</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.

**RÉSUMÉ**

**Office désigné  
(ou élu)**

**RÉSUMÉ**

**SY**

**DIRECTION DE LA PROPRIÉTÉ  
COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE  
(RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE)**

**SY**

*[Suite]*

---

Exemption, réduction ou remboursement  
de la taxe nationale :

Néant

---

Exigences particulières de l'office  
(règle 51bis du PCT)<sup>3</sup> :

Nomination d'un mandataire si le déposant n'est pas domicilié en  
République arabe syrienne

Acte de cession de la demande internationale si le déposant a changé  
après la date du dépôt international

Traduction de la demande internationale en un exemplaire

---

Qui peut agir en qualité de  
mandataire ?

Tout conseil en brevets ou agent de brevets habilité à exercer auprès  
de l'office ou tout avocat ou juriste enregistré en République arabe  
syrienne

---

---

<sup>3</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|  | Page |   | Page |
|--|------|---|------|
| Information on Contracting States<br>and Intergovernmental Organizations                                       |      | Informations sur les États contractants<br>et les organisations intergouvernementales   |      |
| EA Eurasian Patent Organization<br>(EAPO)  | 4426 | EA Organisation eurasienne<br>des brevets (OEAB)  | 4427 |
| RU Russian Federation  | 4426 | RU Fédération de Russie   | 4427 |
| Fees Payable Under the PCT   |      | Taxes payables en vertu du PCT  |      |
| IB International Bureau  | 4426 | IB Bureau international   | 4427 |
| US United States of America  | 4430 | US États-Unis d'Amérique  | 4431 |
| International Searching Authorities<br>International Preliminary Examining<br>Authorities                      |      | Administrations chargées de la recherche<br>internationale<br>Administrations chargées de l'examen<br>préliminaire international  |      |
| EP European Patent Organisation<br>(EPO)   | 4432 | EP Organisation européenne<br>des brevets (OEB)   | 4433 |
| Deposits of Microorganisms and Other<br>Biological Material<br>Institutions with Which Deposits<br>May Be Made |      | Dépôts de micro-organismes et autre<br>matériel biologique<br>Institutions auprès desquelles des dépôts<br>peuvent être effectués |      |
| GB United Kingdom  | 4432 | GB Royaume-Uni  | 4433 |
| RU Russian Federation  | 4434 | RU Fédération de Russie   | 4435 |

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES AND INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****EA Eurasian Patent Organization (EAPO)**

The **Eurasian Patent Office (EAPO)** has notified a change in its location although its mailing address remains the same. The Office has also notified changes to its telephone and facsimile numbers, as follows:

Location: 21, Staroalekseevskaya, Moscow, Russian Federation

Telephone: (70-95) 411 61 50

Facsimile machine: (70-95) 216 22 53

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B2(EA), page 222]

**RU Russian Federation**

The **Russian Patent Office** has notified a change in the name of the Office, as follows:

Name of Office: Federalnaya sluzhba po intellectualnoy sobstvennosti,  
patentam i tovarnym znakam  
Federal Service on Intellectual Property, Patents and  
Trademarks

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(RU), page 170]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****IB International Bureau**

Further to the publication in PCT Gazette No. 04/2005, page 2504, of new equivalent amounts in **US dollars (USD)** of certain PCT fees, new equivalent amounts of the reductions available for electronic filing have now been established, with effect from 1 March 2005, for the purposes of the **International Bureau** as receiving Office. The transmittal fee, the fee for priority document and the supplement for airmail have also been readjusted in US dollars (USD). The consolidated table of the fees payable, as from 1 March 2005, to the International Bureau as receiving Office is as follows:

Fees payable to the receiving Office: Currencies: Swiss franc (CHF), euro (EUR)  
and US dollar (USD)

Transmittal fee: CHF 100 or EUR 64 or USD 87

## INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS ET LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES

### EA Organisation eurasienne des brevets (OEAB)

L'**Office eurasien des brevets (OEAB)** a notifié un changement relatif à l'adresse de son siège, tandis que son adresse postale demeure inchangée. L'office a également notifié des changements relatifs à ses numéros de téléphone et de télécopieur, comme suit :

Siège : 21, Staroalekseevskaya, Moscou, Fédération de Russie

Téléphone : (70-95) 411 61 50

Télécopieur : (70-95) 216 22 53

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B2(EA), page 226]

### RU Fédération de Russie

L'**Office russe des brevets** a notifié un changement relatif au nom de l'office, comme suit :

Nom de l'office : Federalnaya sluzhba po intellectualnoy sobstvennosti, patentam i tovarnym znakam  
Service fédéral de la propriété intellectuelle, des brevets et des marques

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(RU), page 173]

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

### IB Bureau international

Suite à la publication dans la Gazette du PCT n° 04/2005, page 2505, des nouveaux montants équivalents, exprimés **en dollars des États-Unis (USD)**, de certaines taxes du PCT, de nouveaux montants équivalents des réductions disponibles pour le dépôt électronique ont été établis, avec effet au 1<sup>er</sup> mars 2005, dans l'intérêt du **Bureau international** agissant en qualité d'office récepteur. La taxe de transmission, la taxe pour le document de priorité et le supplément pour expédition par voie aérienne ont également été réajustés en dollars des États-Unis (USD). Le tableau récapitulatif des taxes payables, à compter du 1<sup>er</sup> mars 2005, au Bureau international agissant en sa qualité d'office récepteur est le suivant :

Taxes payables à l'office récepteur : Monnaies : Franc suisse (CHF), euro (EUR)  
et dollar des États-Unis (USD)

Taxe de transmission : CHF 100 ou EUR 64 ou USD 87

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****IB International Bureau (cont'd)**

| Fees payable to the receiving Office<br>(cont'd):          | Currencies: Swiss franc (CHF), euro (EUR) and<br>US dollar (USD)  |
|--|---|
| International filing fee:                                  | CHF 1,400 or EUR 902 or USD 1,211   |
| Fee per sheet in excess of 30:                             | CHF 15 or EUR 10 or USD 13  |
| Additional component:                                      | Where applicable  |
| Reductions (under Schedule<br>of Fees, item 3):            |   |
| PCT-EASY:  | CHF 100 or EUR 64 or USD 87   |
| Electronic filing<br>(not in character coded format):      | CHF 200 or EUR 129 or USD 173   |
| Electronic filing<br>(in character coded format):          | CHF 300 or EUR 193 or USD 260   |
| Search fee:  | For the amounts, see Annex D corresponding to<br>International Searching Authority chosen by applicant. |
| Fee for priority document<br>(PCT Rules 17.1(b) and 20.9): | CHF 50 or EUR 32 or USD 43  |
|  | Supplement for airmail:   |
|  | CHF 10 or EUR 6 or USD 9  |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(IB), page 287, and No. 4/2005, page 2504]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****IB Bureau international (suite)**

| Taxes payables à l'office récepteur<br>(suite) :                                | Monnaies : Franc suisse (CHF), euro (EUR) et<br>dollar des États-Unis (USD)  |    |         |    |           |  |
|---|--|----|---------|----|-----------|--|
| Taxe internationale de dépôt :  | CHF 1.400  | ou | EUR 902 | ou | USD 1.211 |  |
| Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :                              | CHF 15   | ou | EUR 10  | ou | USD 13    |  |
| Composante supplémentaire :   | Le cas échéant   |    |         |    |           |  |
| Réductions (selon le barème de taxes,<br>point 3) :                             |  |    |         |    |           |  |
| PCT-EASY :  | CHF 100  | ou | EUR 64  | ou | USD 87    |  |
| Dépôt électronique<br>(n'étant pas en format codé<br>caractère par caractère) : | CHF 200  | ou | EUR 129 | ou | USD 173   |  |
| Dépôt électronique<br>(en format codé caractère<br>par caractère) :             | CHF 300  | ou | EUR 193 | ou | USD 260   |  |
| Taxe de recherche :   | Pour les montants, voir l'annexe D correspondant à<br>l'administration chargée de la recherche internationale<br>choisie par le déposant |    |         |    |           |  |
| Taxe pour le document de priorité<br>(règles 17.1.b) et 20.9 du PCT) :          | CHF 50   | ou | EUR 32  | ou | USD 43    |  |
|   | Supplément pour expédition par voie aérienne :   |    |         |    |           |  |
|   | CHF 10   | ou | EUR 6   | ou | USD 9     |  |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(IB), page 296, et n° 4/2005, page 2505]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****US United States of America**

The **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** has notified changes in the amounts of fees in **US dollars (USD)**, payable to it as designated (or elected) Office. The new amounts, applicable since 1 February 2005, are as follows (amounts in parentheses are applicable in case of filing by a “small entity”):

|   |               |
|---|---------------|
| Basic national fee:   | [No change]   |
| Search fee:   |               |
| – International search fee paid to USPTO as ISA:  | USD 100 (50)  |
| – Search report has been prepared and provided to the USPTO no later than the time at which the search fee is paid:   | USD 400 (200) |
| – All other situations:   | USD 500 (250) |
| Examination fee:  |               |
| – USPTO was IPEA, all claims presented satisfied provisions of PCT Article 33(2) to (4):  | USD 100 (50)  |
| – All other situations:   | USD 200 (100) |
| For every 50 sheets or fraction thereof of the specification and drawings that exceeds 100 sheets (excluding any sequence listing or computer program listing filed in an electronic medium): | [No change]   |
| Additional fee for each claim in independent form in excess of three:   | [No change]   |
| Additional fee for each claim, independent or dependent, in excess of 20:   | [No change]   |
| In addition, if the application contains one or more multiple dependent claims, per application:  | [No change]   |
| Surcharge for filing oath or declaration after the expiration of the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1):   | [No change]   |
| Processing fee for filing English-language translation after the expiration of the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1):   | [No change]   |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (US), page 546, and PCT Gazette No. 53/2004, page 31284]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****US États-Unis d'Amérique**

L'Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO) a notifié des changements relatifs aux montants des taxes exprimés en dollars des États-Unis (USD), payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Les nouveaux montants, applicables depuis le 1<sup>er</sup> février 2005, sont les suivants (les montants indiqués entre parenthèses s'appliquent dans le cas d'un dépôt effectué par une "petite entité") :

|   |                   |
|---|-------------------|
| Taxe nationale de base :  | [Sans changement] |
| Taxe de recherche :   |                   |
| – Taxe de recherche internationale payée à l'USPTO en sa qualité d'administration chargée de la recherche internationale :  | USD 100 (50)      |
| – Le rapport de recherche a été établi et fourni à l'USPTO au plus tard à la date à laquelle la taxe de recherche a été payée :   | USD 400 (200)     |
| – Toutes les autres situations :  | USD 500 (250)     |
| Taxe d'examen :   |                   |
| – L'USPTO était l'administration chargée de l'examen préliminaire international; toutes les revendications présentées satisfaisaient aux conditions énoncées aux alinéas 2) à 4) de l'article 33 du PCT :   | USD 100 (50)      |
| – Toutes les autres situations :  | USD 200 (100)     |
| Pour chaque série, complète ou incomplète, de 50 feuilles du fascicule et des dessins à compter de la 101 <sup>e</sup> feuille (à l'exclusion de tout listage des séquences ou listage de programme d'ordinateur déposé au moyen d'un support électronique) : | [Sans changement] |
| Taxe additionnelle pour chaque revendication indépendante à compter de la 4 <sup>e</sup> :  | [Sans changement] |
| Taxe additionnelle pour chaque revendication, indépendante ou non, à compter de la 21 <sup>e</sup> :  | [Sans changement] |
| De plus, si la demande contient une ou plusieurs revendications dépendantes multiples, par demande :  | [Sans changement] |
| Surtaxe pour le dépôt du serment ou de la déclaration après l'expiration du délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT :   | [Sans changement] |
| Taxe de traitement pour le dépôt d'une traduction anglaise après l'expiration du délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT :  | [Sans changement] |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (US), page 583, et de la Gazette du PCT n° 53/2004, page 31285]

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****EP Agreement between the European Patent Organisation and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization – Notification under Article 3(4)(a)(ii) of the Agreement**

Under Article 3(4)(a)(ii) of the Agreement between the European Patent Organisation and the International Bureau of WIPO in relation to the functioning of the European Patent Office as an International Searching and Preliminary Examining Authority under the PCT (see PCT Gazette No. 44/2001, page 19928), the President of the EPO notified the International Bureau of changes in the competence of the EPO as an International Searching and Preliminary Examining Authority (see PCT Gazette No. 52/2001, page 24248, and No. 48/2003, page 27114). On 27 January 2005, the International Bureau received a new notification under Article 3(4)(a)(ii) from the President of the EPO relating to the prolongation of the period for which the limitation of the EPO's competence as International Searching and International Preliminary Examining Authority in the field of business methods is applicable. In compliance with the last sentence of Article 3(4)(b), the text of the notification is reproduced hereafter (the Notice from the President of the EPO of 26 November 2001 referred to in the text below was published in OJ EPO 1/2002, 52):

**“Notice from the European Patent Office dated 1 December 2004 concerning prolongation of the limitation of the EPO's competence as a PCT Authority**

The limitation of the EPO's competence as a PCT Authority **concerning the field of business methods** as set out in paragraph 1(a) and (b) of the Notice from the President of the EPO of 26 November 2001 and due to expire on 1 March 2005, is to be prolonged for a further period of 2 years from 1 March 2005, i.e. until 1 March 2007.”

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL  
INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE****GB United Kingdom**

Pursuant to PCT Rule 13*bis*.7(b), the **United Kingdom Patent Office** has notified the International Bureau of a new international depositary authority with which deposits of microorganisms and other biological material may be made, as well as a change in the address of the Culture Collection of Algae and Protozoa (CCAP), an existing international depositary authority under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure, as follows:

National Institute for Biological Standards and Control (NIBSC)  
Blanche Lane  
South Mimms  
Potters Bar  
Herts., EN6 3QG  
United Kingdom

Culture Collection of Algae and Protozoa (CCAP)  
Scottish Association for Marine Science  
Dunstaffnage Marine Laboratory  
Oban, Argyll PA37 1QA  
Scotland  
United Kingdom

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex L, pages 413 and 414]

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL****EP Accord entre l'Organisation européenne des brevets et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle – Notification selon l'article 3.4)a)ii) de l'accord**

En vertu de l'article 3.4)a)ii) de l'accord entre l'Organisation européenne des brevets et le Bureau international de l'OMPI concernant les fonctions de l'Office européen des brevets en qualité d'administration chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international au titre du PCT (voir la Gazette du PCT n° 44/2001, page 19929), le Président de l'OEB a notifié au Bureau international des changements concernant la compétence de l'OEB en tant qu'administration chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international (voir la Gazette du PCT n° 52/2001, page 24249, et n° 48/2003, page 27115). Le 27 janvier 2005, le Bureau international a reçu une nouvelle notification en vertu de l'article 3.4)a)ii) du Président de l'OEB relative à la prolongation de la période pour laquelle la limitation de la compétence de l'OEB en tant qu'administration chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international dans le domaine des méthodes commerciales est applicable. Conformément à la dernière phrase de l'article 3.4)b), le texte de la notification (en traduction française établie par le Bureau international) est reproduit ci-après (le communiqué du Président de l'OEB du 26 novembre 2001 indiqué dans le texte ci-dessous a été publié dans le JO OEB, 1/2002, 52) :

**“Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 1<sup>er</sup> décembre 2004, relatif à la prolongation de la limitation de la compétence de l'OEB en tant qu'administration au titre du PCT**

La limitation de la compétence de l'OEB en tant qu'administration au titre du PCT **dans le domaine des méthodes commerciales**, indiquée au paragraphe 1.a) et b) du communiqué du président de l'OEB du 26 novembre 2001 et qui devait expirer le 1<sup>er</sup> mars 2005, est prolongée pour une période supplémentaire de deux ans à compter du 1<sup>er</sup> mars 2005, à savoir, jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2007.”

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE  
INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS****GB Royaume-Uni**

Conformément à la règle 13*bis*.7.b) du PCT, l'**Office des brevets du Royaume-Uni** a adressé au Bureau international une notification relative à une nouvelle autorité de dépôt internationale auprès de laquelle des dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique peuvent être effectués, ainsi qu'une notification relative au changement d'adresse de l'institution dénommée “Culture Collection of Algae and Protozoa (CCAP)”, autorité de dépôt internationale reconnue en vertu du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets, comme suit :

National Institute for Biological Standards and Control (NIBSC)  
Blanche Lane  
South Mimms  
Potters Bar  
Herts., EN6 3QG  
Royaume-Uni

Culture Collection of Algae and Protozoa (CCAP)  
Scottish Association for Marine Science  
Dunstaffnage Marine Laboratory  
Oban, Argyll PA37 1QA  
Scotland  
Royaume-Uni

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe L, pages 429 et 430]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL  
INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE (cont'd)****RU Russian Federation**

Pursuant to PCT Rule 13*bis*.7(b), the **Federal Service on Intellectual Property, Patents and Trademarks** has notified the International Bureau of a change in the address of the Russian Collection of Microorganisms (VKM), an international depositary authority under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure with which deposits of microorganisms and other biological material may be made, as follows:

Russian Collection of Microorganisms (VKM)  
Skryabin' Institute of Biochemistry and Physiology of Microorganisms  
Prospekt Naouki No. 5  
Pushchino 142292 (Moscow Region)  
Russian Federation

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex L, page 414]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE  
INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS (suite)****RU Fédération de Russie**

Conformément à la règle 13*bis*.7.b) du PCT, le **Service fédéral de la propriété intellectuelle, des brevets et des marques** a adressé au Bureau international une notification relative à un changement d'adresse de l'institution dénommée "Russian Collection of Microorganisms (VKM)", autorité de dépôt internationale reconnue en vertu du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets auprès de laquelle des dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique peuvent être effectués, comme suit :

Russian Collection of Microorganisms (VKM)  
Skryabin' Institute of Biochemistry and Physiology of Microorganisms  
Prospekt Naouki No. 5  
Pushchino 142292 (Moscow Region)  
Fédération de Russie

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe L, page 430]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|   | Page |   | Page |
|---|------|---|------|
| International Searching Authorities             |      | Administrations chargées de la recherche internationale         |      |
| International Preliminary Examining Authorities |      | Administrations chargées de l'examen préliminaire international |      |
| EP European Patent Organisation (EPO)           | 5070 | EP Organisation européenne des brevets (OEB)                    | 5071 |
| Fees Payable Under the PCT                      |      | Taxes payables en vertu du PCT                                  |      |
| EP European Patent Organisation (EPO)           | 5070 | EP Organisation européenne des brevets (OEB)                    | 5071 |
| ES Spain  | 5072 | ES Espagne  | 5073 |
| HU Hungary                                      | 5072 | HU Hongrie  | 5073 |
| MG Madagascar                                   | 5072 | MG Madagascar   | 5073 |
| Designated (or Elected) Offices                 |      | Offices désignés (ou élus)                                      |      |
| HU Hungary                                      | 5074 | HU Hongrie  | 5075 |

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES**

**EP Agreement between the European Patent Organisation and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Amendment to Annex C**

The **European Patent Office (EPO)** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(ii) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Part I of Annex C thereof. These amendments will enter into force on 1 April 2005. The amended Annex C will read as follows:

**“Annex C  
Fees and Charges**

**Part I. Schedule of Fees and Charges**

| <b>Kind of fee or charge</b>                               | <b>Amount<br/>(Euro)</b> |
|--|--------------------------|
| Search fee (Rule 16.1(a))                                  | [No change]              |
| Additional fee (Rule 40.2(a))                              | [No change]              |
| Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))                 | [No change]              |
| Additional fee (Rule 68.3(a))                              | [No change]              |
| Protest fee (Rules 40.2(e) and 68.3(e))                    | [No change]              |
| Late furnishing fee (Rule 13ter.1(c) and 13ter.2)          | 200                      |
| Cost of copies (Rules 44.3(b), 71.2(b) and 94.1), per page | [No change]              |

**Part II. [No change]”**

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT**

**EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has notified the amount of the late furnishing fee under PCT Rule 13ter.1(c) and 13ter.2 in **euro (EUR)**, payable to it as an International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority. The late furnishing fee, applicable as from 1 April 2005, will be as follows:

|   |         |
|---|---------|
| Late furnishing fee<br>(PCT Rule 13ter.1(c)): | EUR 200 |
| Late furnishing fee<br>(PCT Rule 13ter.2):    | EUR 200 |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(EP), page 374, and Annex E(EP), page 387]

<sup>1</sup> Published in *PCT Gazette* No. 44/2001, pages 19928, 19948, 19950, 19952, 19954, 19956, 19958 and 19960; No. 45/2001, page 20502; No. 01/2002, pages 476 and 478; No. 49/2003, page 27782; and No. 03/2004, page 1726.

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**EP Accord entre l'Organisation européenne des brevets et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup> – Modification de l'annexe C**

L'Office européen des brevets (OEB) a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)ii) de l'accord susmentionné, une notification l'informant de modifications apportées à la partie I de l'annexe C de cet accord. Ces modifications entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2005. L'annexe C modifiée aura la teneur suivante :

**“Annexe C  
Taxes et droits**

**Partie I. Barème de taxes et de droits**

| <b>Type de taxe ou de droit</b>   | <b>Montant<br/>(Euro)</b> |
|---|---------------------------|
| Taxe de recherche (règle 16.1.a))   | [Sans changement]         |
| Taxe additionnelle (règle 40.2.a))  | [Sans changement]         |
| Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))                                    | [Sans changement]         |
| Taxe additionnelle (règle 68.3.a))  | [Sans changement]         |
| Taxe de réserve (règles 40.2.e) et 68.3.e))                                   | [Sans changement]         |
| Taxe pour remise tardive (règle 13ter.1.c) and 13ter.2)                       | 200                       |
| Taxe pour la délivrance de copies (règles 44.3.b), 71.2.b) et 94.1), par page | [Sans changement]         |

**Partie II. [Sans changement]”**

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT**

**EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'Office européen des brevets (OEB) a notifié le montant de la taxe pour remise tardive selon la règle 13ter.1.c) et 13ter.2 du PCT, exprimé en **euros (EUR)**, payable à l'office en sa qualité d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international. La taxe pour remise tardive, applicable à compter du 1<sup>er</sup> avril 2005, sera la suivante :

|   |         |
|---|---------|
| Taxe pour remise tardive<br>(règle 13ter.1.c) du PCT) : | EUR 200 |
| Taxe pour remise tardive<br>(règle 13ter.2 du PCT) :    | EUR 200 |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(EP), page 386, et annexe E(EP), page 401]

<sup>1</sup> Publié dans la *Gazette du PCT* n° 44/2001, pages 19929, 19949, 19951, 19953, 19955, 19957, 19959 et 19961; n° 45/2001, page 20503; n° 01/2002, pages 477 et 479; n° 49/2003, page 27783; et n° 03/2004, page 1727.

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****ES Spain**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new equivalent amount of the search fee in **US dollars (USD)**, payable for an international search by the **Spanish Patent and Trademark Office** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the US dollar (USD) as a currency of payment or use the US dollar (USD) as a basis for calculating the equivalent amount in the national currency. The new amount, applicable as from 15 March 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): USD 2,075

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(ES), page 377]

**HU Hungary**

The **Hungarian Patent Office** has notified changes in the amounts of fees in **Hungarian forint (HUF)**, payable to it as designated (or elected) Office, as follows:

National fee:

- where the Office is a designated Office:
 

|            |  |
|------------|--|
| HUF 32,000 | plus   |
| HUF 1,600  | per claim for the 11 <sup>th</sup> to the 20 <sup>th</sup> claim |
| HUF 3,200  | per claim for the 21 <sup>st</sup> to the 30 <sup>th</sup> claim |
| HUF 4,800  | for each claim in excess of 30                                   |
- where the Office is an elected Office:
 

|            |  |
|------------|--|
| HUF 16,000 | plus   |
| HUF 800    | per claim for the 11 <sup>th</sup> to the 20 <sup>th</sup> claim |
| HUF 1,600  | per claim for the 21 <sup>st</sup> to the 30 <sup>th</sup> claim |
| HUF 2,400  | for each claim in excess of 30                                   |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (HU), page 473]

**MG Madagascar**

The **Industrial Property Office of Madagascar** informed the International Bureau that, since 1 January 2005, the currency of payment of fees changed from the **Malagasy franc (MGF)** to the **Ariary (MGA)**, and that amounts of fees in the new currency have been introduced, payable to it as designated (or elected) Office, and applicable since the same date, as follows:

National fee:

|  |     |         |
|--|-----|---------|
| Filing fee:  | MGA | 80,000  |
| Annual fees:   |     |         |
| – for the 3 <sup>rd</sup> to the 5 <sup>th</sup> year, per year:             | MGA | 40,000  |
| – for the 6 <sup>th</sup> to the 10 <sup>th</sup> year, per year:            | MGA | 120,000 |
| – for the 11 <sup>th</sup> to the 15 <sup>th</sup> year, per year:           | MGA | 200,000 |
| – for the 16 <sup>th</sup> to the 20 <sup>th</sup> year, per year:           | MGA | 240,000 |
| Fee for requesting extension of protection beyond the 15 <sup>th</sup> year: | MGA | 22,000  |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (MG), page 499]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****ES Espagne**

Le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office espagnol des brevets et des marques** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le dollar des États-Unis (USD) comme monnaie de paiement ou utilisent le dollar des États-Unis (USD) comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 mars 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : USD 2.075

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(ES), page 389]

**HU Hongrie**

L'**Office hongrois des brevets** a notifié des changements dans les montants de taxes, exprimés en **forint hongrois (HUF)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

Taxe nationale :

- lorsque l'office est un office désigné :
 

|  |
|--|
| HUF 32.000 plus  |
| HUF 1.600 par revendication de la 11 <sup>e</sup> à la 20 <sup>e</sup> |
| HUF 3.200 par revendication de la 21 <sup>e</sup> à la 30 <sup>e</sup> |
| HUF 4.800 par revendication à compter de la 31 <sup>e</sup>            |
- lorsque l'office est un office élu :
 

|  |
|--|
| HUF 16.000 plus  |
| HUF 800 par revendication de la 11 <sup>e</sup> à la 20 <sup>e</sup>   |
| HUF 1.600 par revendication de la 21 <sup>e</sup> à la 30 <sup>e</sup> |
| HUF 2.400 par revendication à compter de la 31 <sup>e</sup>            |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (HU), page 498]

**MG Madagascar**

L'**Office malgache de la propriété industrielle** a informé le Bureau international que, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2005, la monnaie de paiement des taxes n'est plus le **franc malgache (MGF)**, mais l'**ariary (MGA)**, et que des montants de taxes exprimés dans la nouvelle monnaie, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu) et applicables depuis la même date, ont été établis, comme suit :

Taxe nationale :

|   |             |
|---|-------------|
| Taxe de dépôt :   | MGA 80.000  |
| Taxes annuelles :   |             |
| – de la 3 <sup>e</sup> à la 5 <sup>e</sup> année, par année :                         | MGA 40.000  |
| – de la 6 <sup>e</sup> à la 10 <sup>e</sup> année, par année :                        | MGA 120.000 |
| – de la 11 <sup>e</sup> à la 15 <sup>e</sup> année, par année :                       | MGA 200.000 |
| – de la 16 <sup>e</sup> à la 20 <sup>e</sup> année, par année :                       | MGA 240.000 |
| Taxe pour demander l'extension de la protection au-delà de la 15 <sup>e</sup> année : | MGA 22.000  |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (MG), page 530]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****HU Hungary**

The **Hungarian Patent Office** has notified changes in the special requirements of the Office as a designated (or elected) Office. The consolidated list of special requirements is now as follows:

|  |   |
|--|---|
| Special requirements of the Office<br>(PCT Rule 51 <i>bis</i> ): | Name and address of the inventor if they have not been furnished in the “Request” part of the international application <sup>2</sup><br>Declaration of assignment where the applicant is not the inventor <sup>3</sup><br>Appointment of an agent if the applicant is not resident in Hungary or in one of the Member States of the European Union <sup>4</sup> |
|--|---|

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (HU), page 473]

---

<sup>2</sup> This requirement may be satisfied if the corresponding declaration has been made in accordance with Rule 4.17.

<sup>3</sup> Even if a corresponding declaration has been made in accordance with Rule 4.17, the Office may nevertheless require further documents or evidence (see *PCT Gazette* No. 05/2001, page 2024).

<sup>4</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****HU Hongrie**

L'**Office hongrois des brevets** a notifié des changements relatifs aux exigences particulières de l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). La liste récapitulative des exigences particulières est désormais la suivante :

|   |   |
|---|---|
| Exigences particulières de l'office<br>(règle 51 <i>bis</i> du PCT) : | Nom et adresse de l'inventeur s'ils n'ont pas été indiqués dans la partie "requête" de la demande internationale <sup>2</sup><br>Déclaration de transfert lorsque le déposant n'est pas l'inventeur <sup>3</sup><br>Nomination d'un mandataire si le déposant n'est pas domicilié en Hongrie ou dans l'un des pays membres de l'Union européenne <sup>4</sup> |
|---|---|

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (HU), page 498]

---

<sup>2</sup> Cette exigence peut être remplie si la déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17.

<sup>3</sup> Même si une déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17, l'office peut néanmoins exiger des documents ou des preuves supplémentaires (voir la *Gazette du PCT* n° 05/2001, page 2025).

<sup>4</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

|   | Page |  | Page |
|---|------|--|------|
| Contracting States                                  |      | États contractants   |      |
| States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT) |      | États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT) |      |
| NG Nigeria  | 5730 | NG Nigéria   | 5731 |
| Information on Contracting States                   |      | Informations sur les États contractants                            |      |
| GR Greece   | 5730 | GR Grèce   | 5731 |
| IL Israel   | 5730 | IL Israël  | 5731 |
| MZ Mozambique                                       | 5730 | MZ Mozambique  | 5731 |
| Fees Payable Under the PCT                          |      | Taxes payables en vertu du PCT                                     |      |
| IB International Bureau                             | 5732 | IB Bureau international  | 5733 |
| IS Iceland  | 5732 | IS Islande   | 5733 |

**CONTRACTING STATES****States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)****NG Nigeria**

On 8 February 2005, **Nigeria** deposited its instrument of accession to the PCT. Nigeria will become the 126<sup>th</sup> Contracting State of the PCT on 8 May 2005.

Consequently, in any international application filed on or after 8 May 2005, Nigeria (country code: NG) may be designated and, because it will be bound by Chapter II of the PCT, may also be elected. Furthermore, as from 8 May 2005, nationals and residents of Nigeria will be entitled to file international applications under the PCT.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex A, page 3]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****GR Greece**

The **Industrial Property Organization (OBI) (Greece)** has informed of a change in the city code for Athens. The list of telephone and facsimile machine numbers now reads as follows:

Telephone: (30-210) 618 35 48, 618 35 08

Facsimile machine: (30-210) 681 92 31

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(GR), page 84]

**IL Israel**

The **Israel Patent Office** has deleted one of its e-mail addresses and introduced an Internet address. The list of e-mail and Internet addresses now reads as follows:

E-mail: michaelb@justice.gov.il

Internet: www.justice.gov.il/MOJHeb/RashamHaptentim

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(IL), page 94]

**MZ Mozambique**

The **Central Department of Industrial Property (Mozambique)** has introduced an e-mail address which reads as follows:

E-mail: ipi@ipi.gov.mz

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(MZ), page 148]

**ÉTATS CONTRACTANTS****États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)****NG Nigéria**

Le 8 février 2005, le **Nigéria** a déposé son instrument d'adhésion au PCT. Le Nigéria deviendra le 126<sup>e</sup> État contractant du PCT le 8 mai 2005.

En conséquence, le Nigéria (code pour le pays : NG) pourra être désigné dans toute demande internationale déposée le 8 mai 2005 ou ultérieurement et, étant lié par le chapitre II du PCT, pourra aussi être élu. En outre, à partir du 8 mai 2005, les nationaux du Nigéria et les personnes domiciliées dans ce pays pourront déposer des demandes internationales au titre du PCT.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe A, page 3]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****GR Grèce**

L'**Organisation de la propriété industrielle (OPI) (Grèce)** a informé d'un changement dans l'indicatif de la ville d'Athènes. La liste des numéros de téléphone et de télécopieur est désormais la suivante :

Téléphone : (30-210) 618 35 48, 618 35 08

Télécopieur : (30-210) 681 92 31

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(GR), page 86]

**IL Israël**

L'**Office des brevets d'Israël** a supprimé une de ses adresses électroniques et introduit une adresse Internet. La liste des adresses électronique et Internet est désormais la suivante :

Courrier électronique : michaelb@justice.gov.il

Internet: www.justice.gov.il/MOJHeb/RashamHaptentim

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(IL), page 97]

**MZ Mozambique**

Le **Département central de la propriété industrielle (Mozambique)** a introduit une adresse électronique, comme suit :

Courrier électronique : ipi@ipi.gov.mz

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(MZ), page 151]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****IB International Bureau**

The **International Bureau of the World Intellectual Property Organization** has notified that payment of fees and charges in cash is no longer possible. The text of footnote 3 in Annex B2(IB) relating to the fees and charges payable to the International Bureau in particular circumstances should now read as follows:

Fees may be paid in the following ways:

- by debit of a current account established with WIPO (Swiss francs only);
- by bank transfer to WIPO bank account No. CH35 0425 1048 7080 8100 0 (Swiss francs only), SWIFT code: CRESCH ZZ12A at the Swiss Credit Bank, 1211 Geneva 70, Switzerland;
- by transfer to WIPO postal account No. 12-5000-8, Geneva, Switzerland (Swiss francs only);
- by check made payable to the World Intellectual Property Organization (Swiss francs only).

The **International Bureau** as receiving Office has also notified that the payment of fees in cash is no longer possible. The text of footnote 13 in Annex C(IB) relating to the fees payable to the International Bureau as receiving Office should now read as follows:

Fees may be paid in the following ways:

- by debit of a current account established with WIPO (Swiss francs only);
- by bank transfer to WIPO bank account No. CH35 0425 1048 7080 8100 0 (Swiss francs), No. CH17 0425 1048 7080 8200 3 (euro) or No. CH98 0425 1048 7080 8200 0 (US dollars), SWIFT code: CRESCH ZZ12A at the Swiss Credit Bank, 1211 Geneva 70, Switzerland;
- by transfer to WIPO postal account No. 12-5000-8, Geneva, Switzerland (Swiss francs only);
- by check made payable to the World Intellectual Property Organization (Swiss francs, euro or US dollars).

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B2(IB), page 226, and Annex C(IB), page 287]

**IS Iceland**

New equivalent amounts in **Iceland kronur (ISK)** have been established for the international filing fee and the fee per sheet in excess of 30, pursuant to PCT Rule 15.2(d), as well as for the reduction under item 3(a) of the Schedule of Fees where the PCT-SAFE software (operating in “PCT-EASY mode”) is used. The new amounts, applicable as from 1 May 2005, are specified below:

|  |     |        |
|--|-----|--------|
| International filing fee:                    | ISK | 74,000 |
| Fee per sheet in excess of 30:               | ISK | 800    |
| Reductions (under Schedule of Fees, item 3): |     |        |
| PCT-EASY:                                    | ISK | 5,300  |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(IS), page 297]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****IB Bureau international**

Le **Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a notifié que le paiement des taxes et droits en espèces n'est plus possible. Le texte de la note de bas de page 3 de l'annexe B2(IB) relative aux taxes et droits payables au Bureau international dans certains cas particuliers a désormais la teneur suivante :

Les taxes peuvent être payées de la façon suivante :

- par débit d'un compte courant auprès de l'OMPI (francs suisses seulement);
- par virement bancaire sur le compte bancaire de l'OMPI n° CH35 0425 1048 7080 8100 0 (francs suisses seulement), code SWIFT : CRESCH ZZ12A auprès du Crédit Suisse, 1211 Genève 70, Suisse;
- par virement sur le compte postal de l'OMPI n° 12-5000-8, Genève, Suisse (francs suisses seulement);
- par chèque payable à l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (francs suisses seulement).

Le **Bureau international** agissant en qualité d'office récepteur a également notifié que le paiement des taxes en espèces n'est plus possible. Le texte de la note de bas de page 13 de l'annexe C(IB) relative aux taxes payables au Bureau international agissant en tant qu'office récepteur a désormais la teneur suivante :

Les taxes peuvent être payées de la façon suivante :

- par débit d'un compte courant auprès de l'OMPI (francs suisses seulement);
- par virement bancaire sur le compte bancaire de l'OMPI n° CH35 0425 1048 7080 8100 0 (francs suisses), n° CH17 0425 1048 7080 8200 3 (euros) ou n° CH98 0425 1048 7080 8200 (dollars des États-Unis), code SWIFT : CRESCH ZZ12A auprès du Crédit Suisse, 1211 Genève 70, Suisse;
- par virement sur le compte postal de l'OMPI n° 12-5000-8, Genève, Suisse (francs suisses seulement);
- par chèque payable à l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (francs suisses, euros ou dollars des États-Unis).

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B2(IB), page 230, et annexe C(IB), page 296]

**IS Islande**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **couroannes islandaises (ISK)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt et la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup>, conformément à la règle 15.2.d) du PCT, ainsi que pour la réduction selon le point 3.a) du barème de taxes dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-SAFE (fonctionnant en "mode PCT-EASY"). Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> mai 2005, sont les suivants :

|  |     |        |
|--|-----|--------|
| Taxe internationale de dépôt :                     | ISK | 74.000 |
| Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> : | ISK | 800    |
| Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :   |     |        |
| PCT-EASY :   | ISK | 5.300  |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(IS), page 307]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

|   | Page |   | Page |
|---|------|---|------|
| Meetings of the International Patent Cooperation Union – Assembly (Thirty-Third (19 <sup>th</sup> Extraordinary Session)) |      | Réunions de l'Union internationale de coopération en matière de brevets – Assemblée (Trente-troisième session (19 <sup>e</sup> session extraordinaire)) |      |
| Amendments of the Regulations Under the PCT with effect from 1 April 2005   | 6376 | Modifications du règlement d'exécution du PCT avec effet au 1 <sup>er</sup> avril 2005  | 6377 |
| Fees Payable Under the PCT  |      | Taxes payables en vertu du PCT  |      |
| IN India  | 6392 | IN Inde   | 6393 |
| KR Republic of Korea  | 6392 | KR République de Corée  | 6393 |
| Information on Contracting States   |      | Informations sur les États contractants   |      |
| IN India  | 6394 | IN Inde   | 6395 |
| MD Republic of Moldova  | 6394 | MD République de Moldova  | 6395 |
| IS Iceland  | 6396 | IS Islande  | 6397 |
| TR Turkey   | 6396 | TR Turquie  | 6397 |
| Designated (or Elected) Offices   |      | Offices désignés (ou élus)  |      |
| MA Morocco  | 6398 | MA Maroc  | 6399 |
| MD Republic of Moldova  | 6398 | MD République de Moldova  | 6399 |
| TR Turkey   | 6398 | TR Turquie  | 6399 |

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-THIRD (19<sup>TH</sup> EXTRAORDINARY) SESSION)**

A number of amendments to the PCT Regulations were approved by the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) during its thirty-third (19<sup>th</sup> extraordinary) session, which was held in Geneva from 27 September to 5 October 2004, as part of the meetings of the Assemblies of the Member States of WIPO. Documents which were prepared for the PCT Assembly as well as the report of the session are available on the PCT website, at:

[www.wipo.int/pct/en/meetings/assemblies/index.htm](http://www.wipo.int/pct/en/meetings/assemblies/index.htm)

The said amendments to the PCT Regulations will enter into force on 1 April 2005. The text of the amended Rules is set out on pages 6376 to 6390.

**AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT**  
*(to enter into force on April 1, 2005)***Rule 3**  
**The Request (Form)**

3.1 and 3.2 [No change]

3.3 *Check List*

(a) The request shall contain a list indicating:

(i) [No change]

(ii) where applicable, that the international application as filed is accompanied by a power of attorney (i.e., a document appointing an agent or a common representative), a copy of a general power of attorney, a priority document, a sequence listing in electronic form, a document relating to the payment of fees, or any other document (to be specified in the check list);

(iii) [No change]

(b) [No change]

3.4 [No change]

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-TROISIÈME SESSION (19<sup>e</sup> SESSION EXTRAORDINAIRE))**

Un certain nombre de modifications du règlement d'exécution du PCT ont été approuvées par l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) durant sa trente-troisième session (19<sup>e</sup> session extraordinaire), qui s'est tenue à Genève, du 27 septembre au 5 octobre 2004, dans le cadre des réunions des Assemblées des États membres de l'OMPI. Les documents qui ont été établis pour l'Assemblée du PCT ainsi que le rapport de la session sont disponibles sur le site Web du PCT à l'adresse suivante :

[www.wipo.int/pct/fr/meetings/assemblies/index.htm](http://www.wipo.int/pct/fr/meetings/assemblies/index.htm)

Les modifications précitées du règlement d'exécution du PCT entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2005. Le texte des règles modifiées figure sur les pages 6377 à 6391

**MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT  
(dont l'entrée en vigueur est fixée au 1<sup>er</sup> avril 2005)****Règle 3  
Requête (forme)**

3.1 et 3.2 [Sans changement]

3.3 *Bordereau*

a) La requête doit contenir un bordereau indiquant :

i) [Sans changement]

ii) le cas échéant, qu'à la demande internationale telle que déposée sont joints un pouvoir (c'est-à-dire un document désignant un mandataire ou un représentant commun), une copie d'un pouvoir général, un document de priorité, un listage des séquences sous forme électronique, un document relatif au paiement des taxes ou tout autre document (à préciser dans le bordereau);

iii) [Sans changement]

b) [Sans changement]

3.4 [Sans changement]

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-THIRD (19<sup>TH</sup> EXTRAORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)****Rule 4  
The Request (Contents)**

4.1 to 4.5 [No change]

4.6 *The Inventor*

(a) Where Rule 4.1(a)(iv) or (c)(i) applies, the request shall indicate the name and address of the inventor or, if there are several inventors, of each of them.

(b) and (c) [No change]

4.7 to 4.18 [No change]

**Rule 13ter  
Nucleotide and/or Amino Acid Sequence Listings**

*13ter.1 Procedure Before the International Searching Authority*

(a) Where the international application contains disclosure of one or more nucleotide and/or amino acid sequences, the International Searching Authority may invite the applicant to furnish to it, for the purposes of the international search, a sequence listing in electronic form complying with the standard provided for in the Administrative Instructions, unless such listing in electronic form is already available to it in a form and manner acceptable to it, and to pay to it, where applicable, the late furnishing fee referred to in paragraph (c), within a time limit fixed in the invitation.

(b) Where at least part of the international application is filed on paper and the International Searching Authority finds that the description does not comply with Rule 5.2(a), it may invite the applicant to furnish, for the purposes of the international search, a sequence listing in paper form complying with the standard provided for in the Administrative Instructions, unless such listing in paper form is already available to it in a form and manner acceptable to it, whether or not the furnishing of a sequence listing in electronic form is invited under paragraph (a), and to pay, where applicable, the late furnishing fee referred to in paragraph (c), within a time limit fixed in the invitation.

(c) The furnishing of a sequence listing in response to an invitation under paragraph (a) or (b) may be subjected by the International Searching Authority to the payment to it, for its own benefit, of a late furnishing fee whose amount shall be determined by the International Searching Authority but shall not exceed 25% of the international filing fee referred to in item 1 of the Schedule of Fees, not taking into account any fee for each sheet of the international application in excess of 30 sheets, provided that a late furnishing fee may be required under either paragraph (a) or (b) but not both.

(d) If the applicant does not, within the time limit fixed in the invitation under paragraph (a) or (b), furnish the required sequence listing and pay any required late furnishing fee, the International Searching Authority shall only be required to search the international application to the extent that a meaningful search can be carried out without the sequence listing.

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-TROISIÈME SESSION (19<sup>e</sup> SESSION EXTRAORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)****Règle 4  
Requête (contenu)**

4.1 à 4.5 [Sans changement]

**4.6 Inventeur**

a) La requête doit, en cas d'application de la règle 4.1.a)iv) ou c)i), indiquer le nom et l'adresse de l'inventeur ou, s'il y a plusieurs inventeurs, de chacun d'eux.

b) et c) [Sans changement]

4.7 à 4.18 [Sans changement]

**Règle 13<sup>ter</sup>  
Listage des séquences de nucléotides ou d'acides aminés****13<sup>ter</sup>.1 Procédure au sein de l'administration chargée de la recherche internationale**

a) Lorsque la demande internationale contient la divulgation d'une ou plusieurs séquences de nucléotides ou d'acides aminés, l'administration chargée de la recherche internationale peut inviter le déposant à lui fournir, aux fins de la recherche internationale, un listage des séquences sous forme électronique conforme à la norme prévue dans les instructions administratives, à moins qu'elle n'ait déjà accès à ce listage sous forme électronique sous une forme et d'une manière qu'elle accepte, et le cas échéant à lui payer, dans le délai fixé dans l'invitation, la taxe pour remise tardive visée à l'alinéa c).

b) Lorsqu'une partie au moins de la demande internationale est déposée sur papier et que l'administration chargée de la recherche internationale constate que la description n'est pas conforme à la règle 5.2.a), elle peut inviter le déposant à fournir, aux fins de la recherche internationale, un listage des séquences sur papier conforme à la norme prévue dans les instructions administratives, à moins qu'elle n'ait déjà accès à ce listage sur papier sous une forme et d'une manière qu'elle accepte, que la fourniture d'un listage des séquences sous forme électronique soit ou non exigée en vertu de l'alinéa a), et le cas échéant à lui payer, dans le délai fixé dans l'invitation, la taxe pour remise tardive visée à l'alinéa c).

c) La fourniture d'un listage des séquences en réponse à une invitation selon l'alinéa a) ou b) peut être subordonnée par l'administration chargée de la recherche internationale au paiement, à son profit, d'une taxe pour remise tardive dont le montant est déterminé par l'administration chargée de la recherche internationale mais ne peut excéder 25% de la taxe internationale de dépôt visée au point 1 du barème de taxes, non compris toute taxe pour chaque feuille de la demande internationale à compter de la trente et unième, étant entendu qu'une taxe pour remise tardive peut être exigée en vertu de l'alinéa a) ou de l'alinéa b), mais pas des deux.

d) Si, dans le délai fixé dans une invitation visée à l'alinéa a) ou b), le déposant ne fournit pas le listage des séquences requis et ne paie pas la taxe pour remise tardive requise le cas échéant, l'administration chargée de la recherche internationale n'est tenue de procéder à la recherche à l'égard de la demande internationale que dans la mesure où une recherche significative peut être effectuée sans le listage des séquences.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-THIRD (19<sup>TH</sup> EXTRAORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**

(e) Any sequence listing not contained in the international application as filed, whether furnished in response to an invitation under paragraph (a) or (b) or otherwise, shall not form part of the international application, but this paragraph shall not prevent the applicant from amending the description in relation to a sequence listing pursuant to Article 34(2)(b).

(f) Where the International Searching Authority finds that the description does not comply with Rule 5.2(b), it shall invite the applicant to submit the required correction. Rule 26.4 shall apply *mutatis mutandis* to any correction offered by the applicant. The International Searching Authority shall transmit the correction to the receiving Office and to the International Bureau.

*13ter.2 Procedure Before the International Preliminary Examining Authority*

Rule 13ter.1 shall apply *mutatis mutandis* to the procedure before the International Preliminary Examining Authority.

*13ter.3 Sequence Listing for Designated Office*

No designated Office shall require the applicant to furnish to it a sequence listing other than a sequence listing complying with the standard provided for in the Administrative Instructions.

**Rule 16bis  
Extension of Time Limits for Payment of Fees***16bis.1 Invitation by the Receiving Office*

(a) Where, by the time they are due under Rules 14.1(c), 15.4 and 16.1(f), the receiving Office finds that no fees were paid to it, or that the amount paid to it is insufficient to cover the transmittal fee, the international filing fee and the search fee, the receiving Office shall, subject to paragraph (d), invite the applicant to pay to it the amount required to cover those fees, together with, where applicable, the late payment fee under Rule 16bis.2, within a time limit of one month from the date of the invitation.

(b) *[Remains deleted]*

(c) Where the receiving Office has sent to the applicant an invitation under paragraph (a) and the applicant has not, within the time limit referred to in that paragraph, paid in full the amount due, including, where applicable, the late payment fee under Rule 16bis.2, the receiving Office shall, subject to paragraph (e):

(i) and (ii) [No change]

(d) and (e) [No change]

16bis.2 [No change]

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-TROISIÈME SESSION (19<sup>e</sup> SESSION EXTRAORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

e) Un listage des séquences qui ne figure pas dans la demande internationale telle qu'elle a été déposée, qu'il ait été fourni en réponse à une invitation selon l'alinéa a) ou b) ou d'une autre manière, ne fait pas partie de la demande internationale; toutefois, le présent alinéa n'empêche pas le déposant de modifier la description à l'égard d'un listage des séquences conformément à l'article 34.2)b).

f) Lorsque l'administration chargée de la recherche internationale constate que la description n'est pas conforme à la règle 5.2.b), elle invite le déposant à soumettre la correction requise. La règle 26.4 s'applique *mutatis mutandis* à toute correction proposée par le déposant. L'administration chargée de la recherche internationale transmet la correction à l'office récepteur et au Bureau international.

**13ter.2 Procédure au sein de l'administration chargée de l'examen préliminaire international**

La règle 13ter.1 s'applique *mutatis mutandis* à la procédure au sein de l'administration chargée de l'examen préliminaire international.

**13ter.3 Listage des séquences pour l'office désigné**

Aucun office désigné ne peut exiger du déposant qu'il lui fournisse un listage des séquences autre qu'un listage des séquences conforme à la norme prévue dans les instructions administratives.

**Règle 16bis****Prorogation des délais de paiement des taxes****16bis.1 Invitation de l'office récepteur**

a) Si, au moment où la taxe de transmission, la taxe internationale de dépôt et la taxe de recherche sont dues en vertu des règles 14.1.c), 15.4 et 16.1.f), l'office récepteur constate qu'aucune taxe ne lui a été payée ou encore que le montant acquitté auprès de lui est insuffisant pour couvrir la taxe de transmission, la taxe internationale de dépôt et la taxe de recherche, il invite le déposant, sous réserve de l'alinéa d), à lui payer, dans un délai d'un mois à compter de la date de l'invitation, le montant nécessaire pour couvrir ces taxes, majoré, le cas échéant, de la taxe pour paiement tardif visée à la règle 16bis.2.

b) [Reste supprimé]

c) Si l'office récepteur a adressé au déposant une invitation conformément à l'alinéa a) et si le déposant n'a pas, dans le délai mentionné dans cet alinéa, payé intégralement le montant dû, y compris, le cas échéant, la taxe pour paiement tardif visée à la règle 16bis.2, l'office récepteur, sous réserve de l'alinéa e) :

i) et ii) [Sans changement]

d) et e) [Sans changement]

16bis.2 [Sans changement]

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-THIRD (19<sup>TH</sup> EXTRAORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)****Rule 23****Transmittal of the Search Copy, Translation and Sequence Listing***23.1 Procedure*

(a) and (b) No change]

(c) Any sequence listing in electronic form which is furnished for the purposes of Rule 13*ter* but submitted to the receiving Office instead of the International Searching Authority shall be promptly transmitted by that Office to that Authority.

**Rule 40****Lack of Unity of Invention  
(International Search)***40.1 Invitation to Pay Additional Fees; Time Limit*

The invitation to pay additional fees provided for in Article 17(3)(a) shall:

(i) specify the reasons for which the international application is not considered as complying with the requirement of unity of invention;

(ii) invite the applicant to pay the additional fees within one month from the date of the invitation, and indicate the amount of those fees to be paid; and

(iii) invite the applicant to pay, where applicable, the protest fee referred to in Rule 40.2(e) within one month from the date of the invitation, and indicate the amount to be paid.

*40.2 Additional Fees*

(a) The amount of the additional fees due for searching under Article 17(3)(a) shall be determined by the competent International Searching Authority.

(b) The additional fees due for searching under Article 17(3)(a) shall be payable direct to the International Searching Authority.

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-TROISIÈME SESSION (19<sup>e</sup> SESSION EXTRAORDINAIRE)) (suite)**

**MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

**Règle 23**

**Transmission de la copie de recherche, de la traduction et du listage des séquences**

23.1 *Procédure*

a) et b) [Sans changement]

c) Tout listage des séquences sous forme électronique qui est fourni aux fins de la règle 13<sup>ter</sup> mais qui est remis à l'office récepteur au lieu de l'administration chargée de la recherche internationale doit être transmis à bref délai par cet office à ladite administration.

**Règle 40**

**Absence d'unité de l'invention  
(recherche internationale)**

40.1 *Invitation à payer des taxes additionnelles; délai*

L'invitation à payer des taxes additionnelles prévue à l'article 17.3)a)

i) précise les raisons pour lesquelles il est considéré que la demande internationale ne satisfait pas à l'exigence applicable d'unité de l'invention;

ii) invite le déposant à payer les taxes additionnelles dans un délai d'un mois à compter de la date de l'invitation et indique le montant de ces taxes à payer; et

iii) invite le déposant à acquitter, le cas échéant, la taxe de réserve visée à la règle 40.2.e) dans un délai d'un mois à compter de la date de l'invitation et indique le montant à payer.

40.2 *Taxes additionnelles*

a) et b) [Sans changement]

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-THIRD (19<sup>TH</sup> EXTRAORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**

(c) Any applicant may pay the additional fees under protest, that is, accompanied by a reasoned statement to the effect that the international application complies with the requirement of unity of invention or that the amount of the required additional fees is excessive. Such protest shall be examined by a review body constituted in the framework of the International Searching Authority, which, to the extent that it finds the protest justified, shall order the total or partial reimbursement to the applicant of the additional fees. On the request of the applicant, the text of both the protest and the decision thereon shall be notified to the designated Offices together with the international search report. The applicant shall submit any translation thereof with the furnishing of the translation of the international application required under Article 22.

(d) The membership of the review body referred to in paragraph (c) may include, but shall not be limited to, the person who made the decision which is the subject of the protest.

(e) The examination of a protest referred to in paragraph (c) may be subjected by the International Searching Authority to the payment to it, for its own benefit, of a protest fee. Where the applicant has not, within the time limit under Rule 40.1(iii), paid any required protest fee, the protest shall be considered not to have been made and the International Searching Authority shall so declare. The protest fee shall be refunded to the applicant where the review body referred to in paragraph (c) finds that the protest was entirely justified.

40.3 [Deleted]

**Rule 43bis**  
**Written Opinion of the International Searching Authority**

*43bis.1 Written Opinion*

(a) Subject to Rule 69.1(b-bis), the International Searching Authority shall, at the same time as it establishes the international search report or the declaration referred to in Article 17(2)(a), establish a written opinion as to:

(i) and (ii) [No change]

The written opinion shall also be accompanied by such other observations as these Regulations provide for.

(b) and (c) [No change]

**Rule 44**  
**Transmittal of the International Search Report, Written Opinion, Etc.**

*44.1 Copies of Report or Declaration and Written Opinion*

The International Searching Authority shall, on the same day, transmit one copy of the international search report or of the declaration referred to in Article 17(2)(a), and one copy of the written opinion established under Rule 43bis.1 to the International Bureau and one copy to the applicant.

44.2 and 44.3 [No change]

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-TROISIÈME SESSION (19<sup>e</sup> SESSION EXTRAORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

c) Tout déposant peut payer les taxes additionnelles sous réserve, c'est-à-dire en y joignant une déclaration motivée tendant à démontrer que la demande internationale remplit la condition d'unité de l'invention ou que le montant des taxes additionnelles demandées est excessif. Un organe de réexamen constitué dans le cadre de l'administration chargée de la recherche internationale examine la réserve et, dans la mesure où il estime que la réserve est justifiée, ordonne le remboursement, total ou partiel, des taxes additionnelles au déposant. Sur requête du déposant, le texte de sa réserve et celui de la décision sont notifiés aux offices désignés, avec le rapport de recherche internationale. Le déposant doit remettre la traduction de sa réserve avec celle de la demande internationale exigée à l'article 22.

d) L'organe de réexamen mentionné à l'alinéa c) peut être composé, mais pas uniquement, du fonctionnaire qui a pris la décision qui fait l'objet de la réserve.

e) L'examen de la réserve visée à l'alinéa c) peut être subordonné par l'administration chargée de la recherche internationale au paiement, à son profit, d'une taxe de réserve. Si le déposant n'a pas acquitté, le cas échéant, la taxe de réserve, dans le délai fixé à la règle 40.1.iii), la réserve est considérée comme n'ayant pas été présentée et l'administration chargée de la recherche internationale le déclare. La taxe de réserve est remboursée au déposant si l'organe de réexamen mentionné à l'alinéa c) estime que la réserve était entièrement justifiée.

40.3 [Supprimée]

**Règle 43bis****Opinion écrite de l'administration chargée de la recherche internationale***43bis.1 Opinion écrite*

a) Sous réserve de la règle 69.1.b-bis), l'administration chargée de la recherche internationale établit, en même temps que le rapport de recherche internationale ou la déclaration visée à l'article 17.2)a), une opinion écrite concernant

i) et ii) [Sans changement]

L'opinion écrite est accompagnée de toute autre observation prévue par le présent règlement d'exécution.

b) et c) [Sans changement]

**Règle 44****Transmission du rapport de recherche internationale, de l'opinion écrite, etc.***44.1 Copies du rapport ou de la déclaration et de l'opinion écrite*

L'administration chargée de la recherche internationale transmet, le même jour, au Bureau international et au déposant une copie du rapport de recherche internationale ou de la déclaration visée à l'article 17.2)a), et une copie de l'opinion écrite établie en vertu de la règle 43bis.1.

44.2 et 44.3 [Sans changement]

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-THIRD (19<sup>TH</sup> EXTRAORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)****Rule 53  
The Demand**

53.1 to 53.8 [No change]

53.9 *Statement Concerning Amendments*

(a) [No change]

(b) If no amendments under Article 19 have been made and the time limit for filing such amendments has not expired, the statement may indicate that, should the International Preliminary Examining Authority wish to start the international preliminary examination at the same time as the international search in accordance with Rule 69.1(b), the applicant wishes the start of the international preliminary examination to be postponed in accordance with Rule 69.1(d).

(c) [No change]

**Rule 68  
Lack of Unity of Invention  
(International Preliminary Examination)**

68.1 [No change]

68.2 *Invitation to Restrict or Pay*

Where the International Preliminary Examining Authority finds that the requirement of unity of invention is not complied with and chooses to invite the applicant, at his option, to restrict the claims or to pay additional fees, the invitation shall:

(i) specify at least one possibility of restriction which, in the opinion of the International Preliminary Examining Authority, would be in compliance with the applicable requirement;

(ii) specify the reasons for which the international application is not considered as complying with the requirement of unity of invention;

(iii) invite the applicant to comply with the invitation within one month from the date of the invitation;

(iv) indicate the amount of the required additional fees to be paid in case the applicant so chooses;  
and

(v) invite the applicant to pay, where applicable, the protest fee referred to in Rule 68.3(e) within one month from the date of the invitation, and indicate the amount to be paid.

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-TROISIÈME SESSION (19<sup>e</sup> SESSION EXTRAORDINAIRE)) (suite)**

**MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

**Règle 53**

**Demande d'examen préliminaire international**

53.1 à 53.8 [Sans changement]

53.9 *Déclaration concernant les modifications*

a) [Sans changement]

b) Lorsqu'aucune modification n'a été effectuée en vertu de l'article 19 et que le délai prévu pour le dépôt de telles modifications n'a pas expiré, la déclaration peut indiquer que, si l'administration chargée de l'examen préliminaire international souhaite entreprendre l'examen préliminaire international en même temps que la recherche internationale conformément à la règle 69.1.b), le déposant souhaite que le commencement de l'examen préliminaire international soit différé conformément à la règle 69.1.d).

c) [Sans changement]

**Règle 68**

**Absence d'unité de l'invention  
(examen préliminaire international)**

68.1 [Sans changement]

68.2 *Invitation à limiter ou à payer*

Si l'administration chargée de l'examen préliminaire international estime qu'il n'est pas satisfait à l'exigence d'unité de l'invention et décide d'inviter le déposant, au choix de ce dernier, à limiter les revendications ou à payer des taxes additionnelles, l'invitation

i) indique au moins une possibilité de limitation qui, de l'avis de l'administration chargée de l'examen préliminaire international, satisfait à cette exigence;

ii) précise les raisons pour lesquelles il est considéré que la demande internationale ne satisfait pas à l'exigence applicable d'unité de l'invention;

iii) invite le déposant à donner suite à l'invitation dans un délai d'un mois à compter de la date de celle-ci;

iv) indique le montant des taxes additionnelles à payer si tel est le choix du déposant; et

v) invite le déposant à acquitter, le cas échéant, la taxe de réserve visée à la règle 68.3.e) dans un délai d'un mois à compter de la date de l'invitation et indique le montant à payer.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-THIRD (19<sup>TH</sup> EXTRAORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**68.3 *Additional Fees*

(a) The amount of the additional fees due for international preliminary examination under Article 34(3)(a) shall be determined by the competent International Preliminary Examining Authority.

(b) The additional fees due for international preliminary examination under Article 34(3)(a) shall be payable direct to the International Preliminary Examining Authority.

(c) Any applicant may pay the additional fees under protest, that is, accompanied by a reasoned statement to the effect that the international application complies with the requirement of unity of invention or that the amount of the required additional fees is excessive. Such protest shall be examined by a review body constituted in the framework of the International Preliminary Examining Authority which, to the extent that it finds the protest justified, shall order the total or partial reimbursement to the applicant of the additional fees. On the request of the applicant, the text of both the protest and the decision thereon shall be notified to the elected Offices as an annex to the international preliminary examination report.

(d) The membership of the review body referred to in paragraph (c) may include, but shall not be limited to, the person who made the decision which is the subject of the protest.

(e) The examination of a protest referred to in paragraph (c) may be subjected by the International Preliminary Examining Authority to the payment to it, for its own benefit, of a protest fee. Where the applicant has not, within the time limit under Rule 68.2(v), paid any required protest fee, the protest shall be considered not to have been made and the International Preliminary Examining Authority shall so declare. The protest fee shall be refunded to the applicant where the review body referred to in paragraph (c) finds that the protest was entirely justified.

68.4 and 68.5 [No change]

**Rule 69****Start of and Time Limit for International Preliminary Examination**69.1 *Start of International Preliminary Examination*

(a) Subject to paragraphs (b) to (e), the International Preliminary Examining Authority shall start the international preliminary examination when it is in possession of all of the following:

(i) and (ii) [No change]

(iii) either the international search report or the declaration by the International Searching Authority under Article 17(2)(a) that no international search report will be established, and the written opinion established under Rule 43*bis*.1;

provided that the International Preliminary Examining Authority shall not start the international preliminary examination before the expiration of the applicable time limit under Rule 54*bis*.1(a) unless the applicant expressly requests an earlier start.

(b) and (c) [No change]

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-TROISIÈME SESSION (19<sup>e</sup> SESSION EXTRAORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)***68.3 Taxes additionnelles*

a) et b) [Sans changement]

c) Tout déposant peut payer les taxes additionnelles sous réserve, c'est-à-dire en y joignant une déclaration motivée tendant à démontrer que la demande internationale remplit la condition d'unité de l'invention ou que le montant des taxes additionnelles demandées est excessif. Un organe de réexamen constitué dans le cadre de l'administration chargée de l'examen préliminaire international examine la réserve et, dans la mesure où il estime que la réserve est justifiée, ordonne le remboursement, total ou partiel, des taxes additionnelles au déposant. Sur requête du déposant, le texte de sa réserve et celui de la décision sont annexés au rapport d'examen préliminaire international et notifiés aux offices élus.

d) L'organe de réexamen mentionné à l'alinéa c) peut être composé, mais pas uniquement, du fonctionnaire qui a pris la décision qui fait l'objet de la réserve.

e) L'examen de la réserve visée à l'alinéa c) peut être subordonné par l'administration chargée de l'examen préliminaire international au paiement, à son profit, d'une taxe de réserve. Si le déposant n'a pas acquitté, le cas échéant, la taxe de réserve, dans le délai fixé à la règle 68.2.v), la réserve est considérée comme n'ayant pas été présentée et l'administration chargée de l'examen préliminaire international le déclare. La taxe de réserve est remboursée au déposant si l'organe de réexamen mentionné à l'alinéa c) estime que la réserve était entièrement justifiée.

68.4 et 68.5 [Sans changement]

**Règle 69****Examen préliminaire international – commencement et délai***69.1 Commencement de l'examen préliminaire international*

a) Sous réserve des alinéas b) à e), l'administration chargée de l'examen préliminaire international entreprend cet examen lorsqu'elle est en possession de tous les éléments suivants :

i) et ii) [Sans changement]

iii) soit le rapport de recherche internationale, soit la déclaration de l'administration chargée de la recherche internationale, faite en vertu de l'article 17.2)a), selon laquelle il ne sera pas établi de rapport de recherche internationale, et l'opinion écrite établie en vertu de la règle 43bis.1;

toutefois, l'administration chargée de l'examen préliminaire international n'entreprend pas l'examen préliminaire international avant l'expiration du délai applicable en vertu de la règle 54bis.1.a), sauf si le déposant a expressément demandé que cet examen soit entrepris plus tôt.

b) et c) [Sans changement]

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-THIRD (19<sup>TH</sup> EXTRAORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**

(d) Where the statement concerning amendments contains an indication that the start of the international preliminary examination is to be postponed (Rule 53.9(b)), the International Preliminary Examining Authority shall not start the international preliminary examination before whichever of the following occurs first:

(i) and (ii) [No change]

(iii) the expiration of the applicable time limit under Rule 46.1.

(e) [No change]

69.2 [No change]

**Rule 76**  
**Translation of Priority Document;**  
**Application of Certain Rules to Procedures Before Elected Offices**

76.1, 76.2 and 76.3 *[Remain deleted]*

76.4 [No change]

76.5 *Application of Certain Rules to Procedures Before Elected Offices*

Rules 13<sup>ter</sup>.3, 22.1(g), 47.1, 49, 49<sup>bis</sup> and 51<sup>bis</sup> shall apply, provided that:

(i) to (v) [No change]

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-TROISIÈME SESSION (19<sup>e</sup> SESSION EXTRAORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

d) Lorsque la déclaration concernant les modifications indique que le commencement de l'examen préliminaire international doit être différé (règle 53.9.b)), l'administration chargée de l'examen préliminaire international n'entreprend pas cet examen

i) et ii) [Sans changement]

iii) avant l'expiration du délai applicable en vertu de la règle 46.1,

celle des trois conditions précitées qui est remplie la première étant déterminante.

e) [Sans changement]

69.2 [Sans changement]

**Règle 76****Traduction du document de priorité;  
application de certaines règles aux procédures au sein des offices élus**

76.1, 76.2 et 76.3 [*Restent supprimées*]

76.4 [Sans changement]

76.5 *Application de certaines règles aux procédures au sein des offices élus*

Les règles 13<sup>ter</sup>.3, 22.1.g), 47.1, 49, 49<sup>bis</sup> et 51<sup>bis</sup> sont applicables étant entendu que :

i) à v) [Sans changement]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****IN India**

The **Patent Office (India)** has notified new amounts of fees in **Indian rupees (INR)**, payable to it as receiving Office (transmittal fee and fee for priority document) and as designated (or elected) Office (national fee), as specified below (the amounts in parentheses are applicable in case of filing by an individual):

|  |   |
|--|---|
| Transmittal fee:                                 | INR 8,000 (2,000)   |
| Fee for priority document<br>(PCT Rule 17.1(b)): | INR 4,000 (1,000)   |
| National fee:                                    |   |
| Filing fee:                                      | INR 4,000 (1,000) up to 30 sheets and 10 claims                 |
|  | – Multiple of INR 4,000 (1,000) for each additional<br>priority |
|  | – Each additional sheet INR 400 (100)                           |
|  | Each additional claim INR 800 (200)                             |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(IN), page 295, and Summary (IN), page 476]

**KR Republic of Korea**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new equivalent amount in **US dollars (USD)** of the search fee, payable for an international search carried out by the **Korean Intellectual Property Office** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the US dollar (USD) as a currency of payment or use the US dollar (USD) as a basis for calculating the equivalent amount in the national currency. The new amount, applicable as from 15 April 2005, is as follows:

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Search fee (PCT Rule 16): | USD 218 |
|---------------------------|---------|

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(KR), page 379]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****IN Inde**

L'**Office des brevets (Inde)** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **roupies indiennes (INR)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur (taxe de transmission et taxe pour le document de priorité) et d'office désigné (ou élu) (taxe nationale), comme indiqués ci-dessous (les montants indiqués entre parenthèses sont applicables dans le cas d'un dépôt effectué par un particulier) :

|   |  |
|---|--|
| Taxe de transmission :  | INR 8.000 (2.000)  |
| Taxe pour le document de priorité<br>(règle 17.1.b) du PCT) : | INR 4.000 (1.000)  |
| Taxe nationale :  |  |
| Taxe de dépôt :   | INR 4.000 (1.000) jusqu'à 30 feuilles et 10 revendications             |
|   | – Multiple de INR 4.000 (1.000) pour chaque priorité<br>supplémentaire |
|   | – Pour chaque feuille supplémentaire : INR 400 (100)                   |
|   | – Pour chaque revendication supplémentaire :<br>INR 800 (200)          |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(IN), page 305, et résumé (IN), page 504]

**KR République de Corée**

Le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office coréen de la propriété intellectuelle** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le dollar des États-Unis (USD) comme monnaie de paiement ou utilisent le dollar des États-Unis (USD) comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 avril 2005, est le suivant :

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : | USD 218 |
|---------------------------------------|---------|

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(KR), page 391]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****IN India**

The **Patent Office (India)** has informed the International Bureau of a change to the time limit for the furnishing of the original of a document filed by means of telecommunication and of a change with relation to whether the Office accepts evidence of mailing of a document in case of loss or delay where a delivery service other than the postal authorities is used, as follows:

|   |   |
|---|---|
| Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)?   | [No change]   |
| Which kinds of documents may be so transmitted?   | [No change]   |
| Must the original of the document be furnished in all cases?  | Yes, within one month from the date of the transmission |
| Would the Office accept evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used (PCT Rule 82.1)? | Yes   |

The **Patent Office (India)** has also informed the International Bureau of a modification of the conditions under which an Indian resident may file an international application (appearing in footnote 2 relating to the competent receiving Office for nationals and residents of India). The text of this footnote is reproduced hereafter:

“An Indian resident shall not file an international application: (i) except under the authority of a written permit granted by or on behalf of the Controller in a request on Form 25 along with INR 4,000 (INR 1,000 for individuals); or (ii) except where an application for a patent for the same invention has been made in India and not less than six weeks have elapsed without any direction having been given by the Controller prohibiting publication or communication of the same. These restrictions do not apply in relation to an invention for which an application for protection has first been filed in a country outside India by a person resident outside India.”

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(IN), page 96]

**MD Republic of Moldova**

The **State Agency on Industrial Property Protection (Republic of Moldova)** has notified a change in the name of the Office, as follows:

|                 |  |
|-----------------|--|
| Name of Office: | Agentia de Stat pentru Proprietatea Intelectuala<br>State Agency on Intellectual Property<br>(Republic of Moldova) |
|-----------------|--|

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(MD), page 134]

## INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS

### IN Inde

L'**Office des brevets (Inde)** a informé le Bureau international d'un changement relatif au délai pour la remise de l'original d'un document déposé par des moyens de télécommunication et d'un changement concernant l'acceptation par l'office que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale, comme suit :

L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)?

[Sans changement]

Quels types de documents peuvent être transmis par ces moyens?

[Sans changement]

L'original du document doit-il être remis dans tous les cas?

Oui, dans un délai d'un mois à compter de la date de la transmission

L'office accepterait-il que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale (règle 82.1 du PCT)?

Oui

L'**Office des brevets (Inde)** a également informé le Bureau international d'une modification des conditions dans lesquelles une personne domiciliée en Inde peut déposer une demande internationale (figurant dans la note de bas de page 2 relative à l'office récepteur compétent pour les nationaux de l'Inde et les personnes qui y sont domiciliées). Le texte de cette note est reproduit ci-après :

“Une personne domiciliée en Inde ne peut déposer une demande internationale i) qu'après avoir obtenu une autorisation écrite du *Controller* – ou une autorisation délivrée en son nom – suite à une requête présentée au moyen du formulaire n° 25 et accompagnée du paiement de INR 4.000 (INR 1.000 pour les particuliers) – ou ii) qu'après avoir déposé en Inde une demande de brevet pour la même invention et qu'au moins six semaines se sont écoulées sans que le *Controller* ait donné d'instructions interdisant la publication ou la communication de l'invention. Ces restrictions ne sont pas applicables à une demande de brevet portant sur une invention pour laquelle une demande de brevet a été déposée auparavant hors de l'Inde par une personne ne résidant pas en Inde.”

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B(IN), page 99]

### MD République de Moldova

L'**Office d'État pour la protection de la propriété industrielle (République de Moldova)** a notifié un changement relatif au nom de l'office, comme suit :

Nom de l'office :

Agentia de Stat pentru Proprietatea Intellectuala  
Office d'État pour la propriété intellectuelle  
(République de Moldova)

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(MD), page 137]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES (cont'd)****IS Iceland**

The **Icelandic Patent Office** has notified provisions for provisional protection after international publication where the designation is made for the purposes of a European patent, as follows:

Provisional protection after international publication:

Where the designation is made for the purposes of a national patent:

[No change]

Where the designation is made for the purposes of a European patent:

Compensation reasonable in the circumstances, on condition that any national requirements relating to the translation into Icelandic of the claims of the application have been met, and upon grant of the patent. Protection is limited to what is claimed in both the application and the patent (see Section 83 of the Patent Act).

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(IS), page 98, and PCT Gazette No. 44/2004, page 25412]

**TR Turkey – Corrigendum**

The **Turkish Patent Institute** has notified the International Bureau of an error in the information published in PCT Gazette No. 01/2005 on page 634, concerning provisional protection after international publication where the designation is made for the purposes of a national patent. The text should refer to a translation of the “application” instead of a translation of the “claims”. The corrected text is as follows:

Provisional protection after international publication:

Where the designation is made for the purposes of a national patent:

An international patent application designating Turkey benefits from provisional protection as from the date on which a translation of the application as submitted by the applicant has been published by the Turkish Patent Institute or has been notified to the alleged infringer.

Where the designation is made for the purposes of a European patent:

[No change]

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(TR), page 196, and PCT Gazette No. 01/2005, page 634]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS (suite)****IS Islande**

L'**Office islandais des brevets** a notifié des dispositions relatives à la protection provisoire à la suite de la publication internationale lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet européen, comme suit :

Protection provisoire à la suite de la publication internationale :

Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet national :

[Sans changement]

Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet européen :

Indemnité raisonnable, fixée suivant les circonstances, sous réserve qu'il ait été satisfait aux exigences nationales relatives à la traduction des revendications de la demande en islandais, le cas échéant, et dès la délivrance du brevet. La protection est limitée à ce qui est revendiqué à la fois dans la demande et dans le brevet (voir l'article 83 de la loi sur les brevets).

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(IS), page 101, et de la Gazette du PCT n° 44/2004, page 25413]

**TR Turquie – rectificatif**

L'**Institut turc des brevets** a informé le Bureau international d'une erreur dans l'indication publiée dans la Gazette du PCT n° 01/2005, à la page 635, en ce qui concerne la protection provisoire à la suite de la publication internationale lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet national. Le texte aurait dû se référer à une traduction de la "demande" et non pas à une traduction des "revendications". Le texte corrigé est le suivant :

Protection provisoire à la suite de la publication internationale :

Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet national :

Une demande de brevet internationale désignant la Turquie bénéficie d'une protection provisoire à compter de la date à laquelle une traduction de la demande telle que soumise par le déposant a été publiée par l'Institut turc des brevets ou a été notifiée au contrefacteur présumé.

Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet européen :

[Sans changement]

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(TR), page 199, et de la Gazette du PCT n° 01/2005, page 635]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****MA Morocco**

The **Industrial and Commercial Property Office of Morocco** has notified a change in the time limit applicable for entry into the national phase under PCT Article 22(3) before the Office as a designated Office. The new time limit is applicable for any international application filed as of 20 December 2004 and for any international application filed before that date for which the time limit under PCT Article 22(1) would have expired on or after 20 December 2004. The new time limit is as follows:

|   |                             |                                  |
|---|-----------------------------|----------------------------------|
| Time limits applicable for entry into the national phase: | Under PCT Article 22(3):    | 31 months from the priority date |
|   | Under PCT Article 39(1)(b): | [No change]                      |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (MA), page 495]

**MD Republic of Moldova**

The **State Agency on Intellectual Property (Republic of Moldova)** has notified a change concerning the requirements relating to the language of the translation of the international application for entry into the national phase before the Office, as follows:

|   |                      |
|---|----------------------|
| Translation of international application required into: | Moldovan or Romanian |
|---|----------------------|

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (MD), page 497]

**TR Turkey**

The **Turkish Patent Institute** has notified that there are no longer any exemptions, reductions, or refunds of the national fee. The corresponding text should now read as follows:

|  |      |
|--|------|
| Exemptions, reductions or refunds of the national fee: | None |
|--|------|

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (TR), page 539]

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****MA Maroc**

L'**Office marocain de la propriété industrielle et commerciale** a notifié un changement relatif au délai applicable pour l'ouverture de la phase nationale, en vertu de l'article 22.3) du PCT, auprès de l'office en sa qualité d'office désigné. Le nouveau délai est applicable à toute demande internationale déposée à compter du 20 décembre 2004 et à toute demande internationale déposée avant le 20 décembre 2004 pour laquelle le délai applicable en vertu de l'article 22.1) du PCT aura expiré le 20 décembre 2004 ou ultérieurement. Ce nouveau délai est le suivant :

|   |  |  |
|---|--|--|
| Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale : | En vertu de l'article 22.3) du PCT :   | 31 mois à compter de la date de priorité |
|   | En vertu de l'article 39.1)b) du PCT : | [Sans changement]                        |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (MA), page 526]

**MD République de Moldova**

L'**Office d'État pour la propriété intellectuelle (République de Moldova)** a notifié un changement concernant les exigences relatives à la langue de la traduction de la demande internationale pour l'ouverture de la phase nationale auprès de l'office, comme suit :

|  |                    |
|--|--------------------|
| Traduction de la demande internationale requise en : | Roumain ou moldave |
|--|--------------------|

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (MD), page 528]

**TR Turquie**

L'**Institut turc des brevets** a notifié qu'il n'y a plus d'exemption, de réduction ni de remboursement de la taxe nationale. Le texte correspondant a désormais la teneur suivante :

|  |       |
|--|-------|
| Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale : | Néant |
|--|-------|

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (TR), page 575]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|   | Page |  | Page |
|---|------|--|------|
| Modifications of the Administrative Instructions Under the PCT                                    |      | Modifications des Instructions administratives du PCT  |      |
| Note Prepared by the International Bureau   | 7056 | Note du Bureau international   | 7057 |
| Text of the Administrative Instructions   | 7056 | Texte des instructions administratives   | 7057 |
| Fees Payable Under the PCT  |      | Taxes payables en vertu du PCT   |      |
| CZ Czech Republic   | 7066 | CZ République tchèque  | 7067 |
| KR Republic of Korea  | 7066 | KR République de Corée   | 7067 |
| Electronic Filing and Processing of International Applications: Notification by Receiving Offices |      | Dépôt et traitement électroniques des demandes internationales : Notification des offices récepteurs |      |
| NL Netherlands  | 7068 | NL Pays-Bas  | 7069 |

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT****NOTE PREPARED BY THE INTERNATIONAL BUREAU**

Following the work undertaken by the Meeting of International Authorities under the Patent Cooperation Treaty, at its seventh and tenth sessions, both held in Geneva, from 10 to 14 February 2003 and from 13 to 15 September 2004, respectively, modifications have been made to Annex B of the Administrative Instructions under the PCT.

The modifications involve:

- (i) the deletion of Part 2, Annex B, of the Administrative Instructions under the PCT (which contain examples illustrating unity of invention practice),
- (ii) the addition of a reference to the new location of the examples in the PCT International Search and Preliminary Examination Guidelines (see Chapter 10),
- (iii) a minor modification of a substantive nature concerning the “Markush practice”, which can also be found in the PCT International Search and Preliminary Examination Guidelines (see paragraph 10.17(b)).

After consultation with the interested Offices and Authorities pursuant to PCT Rule 89.2(b), the modifications to Annex B of the Administrative Instructions as set out on pages 7056, 7058, 7060, 7062 and 7064 are promulgated, with effect from 1 April 2005.

---

**TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS****ANNEX B  
UNITY OF INVENTION**

(a) Unity of Invention. Rule 13.1 deals with the requirement of unity of invention and states the principle that an international application should relate to only one invention or, if there is more than one invention, that the inclusion of those inventions in one international application is only permitted if all inventions are so linked as to form a single general inventive concept.

(b) Technical Relationship. Rule 13.2 defines the method for determining whether the requirement of unity of invention is satisfied in respect of a group of inventions claimed in an international application. Unity of invention exists only when there is a technical relationship among the claimed inventions involving one or more of the same or corresponding “special technical features”. The expression “special technical features” is defined in Rule 13.2 as meaning those technical features that define a contribution which each of the inventions, considered as a whole, makes over the prior art. The determination is made on the contents of the claims as interpreted in light of the description and drawings (if any).

(c) Independent and Dependent Claims. Unity of invention has to be considered in the first place only in relation to the independent claims in an international application and not the dependent claims. By “dependent” claim is meant a claim which contains all the features of another claim and is in the same category of claim as that other claim (the expression “category of claim” referring to the classification of claims according to the subject matter of the invention claimed—for example, product, process, use or apparatus or means, etc.).

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT****NOTE DU BUREAU INTERNATIONAL**

Suite aux travaux entrepris par la Réunion des administrations internationales selon le Traité de coopération en matière de brevets lors de ses septième et dixième sessions, qui se sont tenues à Genève du 10 au 14 février 2003 et du 13 au 15 septembre 2004, respectivement, des modifications ont été apportées à l'annexe B des Instructions administratives du PCT.

Ces modifications comportent :

- (i) la suppression de la deuxième partie de l'annexe B des instructions administratives du PCT (qui contient des exemples illustrant la pratique de l'unité de l'invention),
- (ii) l'addition d'une référence à ces exemples tels qu'ils figurent désormais dans les Directives concernant la recherche internationale et l'examen préliminaire international selon le PCT (au chapitre 10),
- (iii) une modification mineure, mais substantielle, relative à la "doctrine Markush", qui se trouve aussi dans les directives précitées (au paragraphe 10.17.b)).

Après consultation avec les offices et les administrations intéressés conformément à la règle 89.2.b) du PCT, les modifications de l'annexe B des instructions administratives figurant aux pages 7057, 7059, 7061, 7063 et 7065 sont promulguées, avec effet au 1<sup>er</sup> avril 2005.

---

**TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES****ANNEXE B  
L'UNITÉ DE L'INVENTION**

a) Unité de l'invention. La règle 13.1, qui concerne l'unité de l'invention, énonce le principe que la demande internationale doit porter sur une seule invention ou que, en cas de pluralité d'inventions, ces inventions ne peuvent faire l'objet d'une même demande internationale que si elles sont toutes liées entre elles de manière à ne former qu'un seul concept inventif général.

b) Relation technique. La règle 13.2 définit la méthode à suivre pour apprécier si l'exigence d'unité de l'invention est respectée lorsqu'une pluralité d'inventions est revendiquée dans une demande internationale. L'unité de l'invention suppose entre les inventions revendiquées une relation technique portant sur un ou plusieurs "éléments techniques particuliers" identiques ou correspondants. L'expression "éléments techniques particuliers" est définie dans la règle 13.2 comme désignant les éléments techniques qui déterminent une contribution de chacune des inventions, considérée comme un tout, par rapport à l'état de la technique. Cette appréciation est fondée sur le contenu des revendications, interprété à la lumière de la description, et des dessins éventuels.

c) Revendications indépendantes et dépendantes. Le critère de l'unité de l'invention ne doit tout d'abord être appliqué qu'aux revendications indépendantes et non aux revendications dépendantes. Par revendication "dépendante", il faut entendre une revendication comprenant toutes les caractéristiques d'une autre revendication et appartenant à la même catégorie que celle-ci (l'expression "catégorie de revendication" se rapportant au classement des revendications selon l'objet de l'invention revendiquée – par exemple, produit, procédé, utilisation, appareil ou moyen, etc.).

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)**

(i) If the independent claims avoid the prior art and satisfy the requirement of unity of invention, no problem of lack of unity arises in respect of any claims that depend on the independent claims. In particular, it does not matter if a dependent claim itself contains a further invention. Equally, no problem arises in the case of a genus/species situation where the genus claim avoids the prior art. Moreover, no problem arises in the case of a combination/subcombination situation where the subcombination claim avoids the prior art and the combination claim includes all the features of the subcombination.

(ii) If, however, an independent claim does not avoid the prior art, then the question whether there is still an inventive link between all the claims dependent on that claim needs to be carefully considered. If there is no link remaining, an objection of lack of unity *a posteriori* (that is, arising only after assessment of the prior art) may be raised. Similar considerations apply in the case of a genus/species or combination/subcombination situation.

(iii) This method for determining whether unity of invention exists is intended to be applied even before the commencement of the international search. Where a search of the prior art is made, an initial determination of unity of invention, based on the assumption that the claims avoid the prior art, may be reconsidered on the basis of the results of the search of the prior art.

(d) Illustrations of Particular Situations. There are three particular situations for which the method for determining unity of invention contained in Rule 13.2 is explained in greater detail:

- (i) combinations of different categories of claims;
- (ii) so-called “Markush practice”; and
- (iii) intermediate and final products.

Principles for the interpretation of the method contained in Rule 13.2, in the context of each of those situations are set out below. It is understood that the principles set out below are, in all instances, interpretations of and not exceptions to the requirements of Rule 13.2.

Examples to assist in understanding the interpretation on the three areas of special concern referred to in the preceding paragraph are set out below.

(e) Combinations of Different Categories of Claims. The method for determining unity of invention under Rule 13.2 shall be construed as permitting, in particular, the inclusion of any one of the following combinations of claims of different categories in the same international application:

- (i) in addition to an independent claim for a given product, an independent claim for a process specially adapted for the manufacture of the said product, and an independent claim for a use of the said product, or
- (ii) in addition to an independent claim for a given process, an independent claim for an apparatus or means specifically designed for carrying out the said process, or

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)**

i) Si les revendications indépendantes n'empiètent pas sur l'état de la technique et satisfont à l'exigence d'unité de l'invention, il ne saurait être question de défaut d'unité en ce qui concerne les revendications qui en dépendent. En particulier, il est indifférent que la revendication dépendante contienne ou non une autre invention. De la même façon, il n'y a pas de difficulté lorsqu'il est question de genre et d'espèce et que la revendication relative au genre n'empiète pas sur l'état de la technique, pas plus que dans le cas d'une combinaison et d'une sous-combinaison lorsque la revendication relative à la sous-combinaison n'empiète pas sur l'état de la technique et que la revendication relative à la combinaison comprend tous les éléments de la sous-combinaison.

ii) Si toutefois une revendication indépendante empiète sur l'état de la technique, il convient d'étudier attentivement s'il existe encore un lien, sur le plan du caractère inventif, entre toutes les revendications dépendant de cette revendication. En l'absence de ce lien, il peut y avoir lieu de formuler une objection pour défaut d'unité constaté ultérieurement (c'est-à-dire seulement après appréciation de l'état de la technique). Des considérations de même nature entrent en ligne de compte dans les cas du type genre/espèce ou combinaison/sous-combinaison.

iii) Cette méthode d'appréciation de l'unité de l'invention devrait pouvoir être appliquée même avant le commencement de la recherche internationale. S'il est procédé à une recherche par rapport à l'état de la technique, une décision initiale concluant à l'unité de l'invention, fondée sur l'hypothèse que les revendications n'empiètent pas sur l'état de la technique, peut être reconsidérée en fonction des résultats de la recherche.

d) Cas particuliers d'application. La méthode d'appréciation de l'unité de l'invention exposée dans la règle 13.2 va être expliquée de façon plus détaillée pour trois cas particuliers :

- i) combinaisons de différentes catégories de revendications,
- ii) application de la "doctrine Markush" et
- iii) présence de produits intermédiaires et finals.

Les principes régissant l'interprétation, dans chacun de ces trois cas, de la méthode exposée dans la règle 13.2 sont énoncés ci-après. Il est entendu que ces principes sont en toute hypothèse des interprétations des conditions énoncées dans la règle 13.2 et non des exceptions à celle-ci.

On trouvera ci-après des exemples qui aideront à comprendre l'interprétation de la méthode dans les trois cas particuliers évoqués au paragraphe précédent.

e) Combinaisons de différentes catégories de revendications. La méthode d'appréciation de l'unité de l'invention exposée dans la règle 13.2 doit être interprétée comme permettant, en particulier, de faire figurer dans une même demande internationale l'une quelconque des combinaisons suivantes de revendications de catégories différentes :

- i) outre une revendication indépendante concernant un produit donné, une revendication indépendante concernant un procédé spécialement conçu pour la fabrication dudit produit et une revendication indépendante concernant une utilisation dudit produit, ou
- ii) outre une revendication indépendante concernant un procédé donné, une revendication indépendante concernant un appareil ou moyen spécialement conçu pour la mise en œuvre dudit procédé, ou

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)**

- (iii) in addition to an independent claim for a given product, an independent claim for a process specially adapted for the manufacture of the said product and an independent claim for an apparatus or means specifically designed for carrying out the said process,

it being understood that a process is specially adapted for the manufacture of a product if it inherently results in the product and that an apparatus or means is specifically designed for carrying out a process if the contribution over the prior art of the apparatus or means corresponds to the contribution the process makes over the prior art.

Thus, a process shall be considered to be specially adapted for the manufacture of a product if the claimed process inherently results in the claimed product with the technical relationship being present between the claimed product and claimed process. The words “specially adapted” are not intended to imply that the product could not also be manufactured by a different process.

Also an apparatus or means shall be considered to be “specifically designed for carrying out” a claimed process if the contribution over the prior art of the apparatus or means corresponds to the contribution the process makes over the prior art. Consequently, it would not be sufficient that the apparatus or means is merely capable of being used in carrying out the claimed process. However, the expression “specifically designed” does not imply that the apparatus or means could not be used for carrying out another process, nor that the process could not be carried out using an alternative apparatus or means.

(f) “Markush Practice”. The situation involving the so-called “Markush practice” wherein a single claim defines alternatives (chemical or non-chemical) is also governed by Rule 13.2. In this special situation, the requirement of a technical interrelationship and the same or corresponding special technical features as defined in Rule 13.2, shall be considered to be met when the alternatives are of a similar nature.

(i) When the Markush grouping is for alternatives of chemical compounds, they shall be regarded as being of a similar nature where the following criteria are fulfilled:

- (A) all alternatives have a common property or activity, and
- (B)(1) a common structure is present, i.e., a significant structural element is shared by all of the alternatives, or
- (B)(2) in cases where the common structure cannot be the unifying criteria, all alternatives belong to a recognized class of chemical compounds in the art to which the invention pertains.

(ii) In paragraph (f)(i)(B)(1), above, the words “significant structural element is shared by all of the alternatives” refer to cases where the compounds share a common chemical structure which occupies a large portion of their structures, or in case the compounds have in common only a small portion of their structures, the commonly shared structure constitutes a structurally distinctive portion in view of existing prior art, and the common structure is essential to the common property or activity. The structural element may be a single component or a combination of individual components linked together.

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)**

- iii) outre une revendication indépendante concernant un produit donné, une revendication indépendante concernant un procédé spécialement conçu pour la fabrication dudit produit et une revendication indépendante concernant un appareil ou moyen spécialement conçu pour la mise en œuvre dudit procédé,

étant entendu qu'un procédé est spécialement conçu pour la fabrication d'un produit s'il aboutit intrinsèquement à l'obtention du produit et qu'un appareil ou un moyen est spécialement conçu pour la mise en œuvre d'un procédé si sa contribution par rapport à l'état de la technique correspond à la contribution du procédé par rapport à l'état de la technique.

Ainsi, un procédé doit être considéré comme spécialement conçu pour la fabrication d'un produit si le procédé revendiqué aboutit intrinsèquement à l'obtention du produit revendiqué et s'il existe une relation technique entre le produit revendiqué et le procédé revendiqué. Les mots "spécialement conçu" n'excluent pas que le produit puisse être fabriqué à l'aide d'un procédé différent.

Un appareil ou un moyen doit aussi être considéré comme "spécialement conçu pour la mise en œuvre" d'un procédé revendiqué si sa contribution par rapport à l'état de la technique correspond à la contribution du procédé par rapport à l'état de la technique. Par conséquent, il ne serait pas suffisant que l'appareil ou que le moyen soit simplement susceptible de servir à mettre en œuvre le procédé revendiqué. Cependant, les mots "spécialement conçu" n'excluent pas que l'appareil ou le moyen puisse être utilisé pour mettre en œuvre un autre procédé, ni que le procédé puisse être mis en œuvre à l'aide d'un autre appareil ou d'un autre moyen.

f) "Doctrine Markush". Le cas de l'application de la "doctrine Markush", dans le cadre de laquelle une seule revendication définit des variantes (chimiques ou non chimiques), est aussi régi par la règle 13.2. Dans ce cas particulier, la condition relative à l'existence d'une relation technique et à la présence d'éléments techniques particuliers identiques ou correspondants énoncée dans la règle 13.2 doit être considérée comme remplie lorsque les variantes sont de nature analogue.

i) Lorsqu'il s'agit de grouper, selon la pratique découlant de l'application de la doctrine Markush, des variantes de composés chimiques, ces variantes doivent être considérées comme ayant un caractère analogue si elles répondent aux critères suivants :

A) toutes les variantes ont une propriété ou une activité commune et

B)1) il existe une structure commune, c'est-à-dire que toutes les variantes ont en commun un élément structurel important, ou bien,

B)2) lorsque la structure commune ne peut constituer l'élément unificateur, toutes les variantes appartiennent à une classe reconnue de composés chimiques dans le domaine dont relève l'invention.

ii) A l'alinéa f)i)B)1) ci-dessus, les mots "toutes les variantes ont en commun un élément structurel important" visent les cas dans lesquels les composés ont en commun une structure chimique qui occupe une grande partie de leur structure ou, si les composés n'ont en commun qu'une petite partie de leur structure, la structure qui leur est commune constitue en soi une partie distincte par rapport à l'état de la technique et la structure commune est essentielle à la propriété ou à l'activité commune. L'élément structurel peut consister en un seul composant ou en un ensemble de divers composants liés les uns aux autres.

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)**

(iii) In paragraph (f)(i)(B)(2), above, the words “recognized class of chemical compounds” mean that there is an expectation from the knowledge in the art that members of the class will behave in the same way in the context of the claimed invention. In other words, each member could be substituted one for the other, with the expectation that the same intended result would be achieved.

(iv) The fact that the alternatives of a Markush grouping can be differently classified shall not, taken alone, be considered to be justification for a finding of a lack of unity of invention.

(v) When dealing with alternatives, if it can be shown that at least one Markush alternative is not novel over the prior art, the question of unity of invention shall be reconsidered by the examiner. Reconsideration does not necessarily imply that an objection of lack of unity shall be raised.

(g) Intermediate and Final Products. The situation involving intermediate and final products is also governed by Rule 13.2.

(i) The term “intermediate” is intended to mean intermediate or starting products. Such products have the ability to be used to produce final products through a physical or chemical change in which the intermediate loses its identity.

(ii) Unity of invention shall be considered to be present in the context of intermediate and final products where the following two conditions are fulfilled:

(A) the intermediate and final products have the same essential structural element, in that:

- (1) the basic chemical structures of the intermediate and the final products are the same, or
- (2) the chemical structures of the two products are technically closely interrelated, the intermediate incorporating an essential structural element into the final product, and

(B) the intermediate and final products are technically interrelated, this meaning that the final product is manufactured directly from the intermediate or is separated from it by a small number of intermediates all containing the same essential structural element.

(iii) Unity of invention may also be considered to be present between intermediate and final products of which the structures are not known—for example, as between an intermediate having a known structure and a final product the structure of which is not known, or as between an intermediate of unknown structure and a final product of unknown structure. In order to satisfy unity in such cases, there shall be sufficient evidence to lead one to conclude that the intermediate and final products are technically closely interrelated as, for example, when the intermediate contains the same essential element as the final product or incorporates an essential element into the final product.

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)**

iii) A l'alinéa f)i)B)2) ci-dessus, les mots "classe reconnue de composés chimiques" signifient que l'on peut s'attendre, compte tenu des connaissances acquises dans le domaine en cause, que les éléments de la classe se comportent de la même façon dans le contexte de l'invention revendiquée. En d'autres termes, il serait possible de remplacer chaque élément par un autre, en escomptant le même résultat.

iv) Le fait que les variantes correspondant à un groupement de type Markush peuvent être classées différemment ne doit pas, en soi, être considéré comme une raison suffisante pour conclure à un défaut d'unité de l'invention.

v) Face à des variantes, s'il est possible de démontrer qu'au moins une variante de type Markush n'est pas nouvelle par rapport à l'état de la technique, l'examineur doit revenir sur la question de l'unité de l'invention. Cela ne signifie pas nécessairement qu'une objection pour défaut d'unité sera élevée.

g) Produits intermédiaires et finals. La règle 13.2 s'applique aussi au cas des produits intermédiaires et des produits finals.

i) L'expression "intermédiaires" désigne les produits intermédiaires ou de départ. Ces produits ont pour caractéristique qu'ils peuvent servir à obtenir des produits finals au moyen d'une modification physique ou chimique dans laquelle le produit intermédiaire en cause perd son identité.

ii) On doit considérer qu'il y a unité de l'invention, par rapport à des produits intermédiaires et finals, lorsque les deux conditions suivantes sont remplies :

- A) les produits intermédiaire et final ont le même élément structurel essentiel, c'est-à-dire que
  - 1) les structures chimiques fondamentales des produits intermédiaire et final sont identiques, ou
  - 2) les structures chimiques des deux produits sont étroitement liées sur le plan technique, le produit intermédiaire introduisant un élément structurel essentiel dans le produit final, et
- B) les produits intermédiaire et final sont techniquement interdépendants, ce qui signifie que le produit final est obtenu directement à partir du produit intermédiaire ou en est séparé par un petit nombre de produits intermédiaires contenant tous le même élément structurel essentiel.

iii) On peut aussi considérer qu'il y a unité de l'invention entre des produits intermédiaires et finals dont les structures ne sont pas connues, par exemple entre un produit intermédiaire ayant une structure connue et un produit final dont la structure n'est pas connue ou entre un produit intermédiaire et un produit final dont les structures ne sont pas connues. Pour qu'il soit satisfait à l'exigence d'unité de l'invention dans ces cas, il faut que suffisamment d'éléments soient réunis pour permettre de conclure que les produits intermédiaires et finals sont étroitement liés sur le plan technique comme c'est le cas, par exemple, lorsque le produit intermédiaire contient le même élément essentiel que le produit final ou introduit un élément essentiel dans le produit final.

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)**

(iv) It is possible to accept in a single international application different intermediate products used in different processes for the preparation of the final product, provided that they have the same essential structural element.

(v) The intermediate and final products shall not be separated, in the process leading from one to the other, by an intermediate which is not new.

(vi) If the same international application claims different intermediates for different structural parts of the final product, unity shall not be regarded as being present between the intermediates.

(vii) If the intermediate and final products are families of compounds, each intermediate compound shall correspond to a compound claimed in the family of the final products. However, some of the final products may have no corresponding compound in the family of the intermediate products so that the two families need not be absolutely congruent.

(h) As long as unity of invention can be recognized applying the above interpretations, the fact that, besides the ability to be used to produce final products, the intermediates also exhibit other possible effects or activities shall not affect the decision on unity of invention.

(i) Rule 13.3 requires that the determination of the existence of unity of invention be made without regard to whether the inventions are claimed in separate claims or as alternatives within a single claim.

(j) Rule 13.3 is not intended to constitute an encouragement to the use of alternatives within a single claim, but is intended to clarify that the criterion for the determination of unity of invention (namely, the method contained in Rule 13.2) remains the same regardless of the form of claim used.

(k) Rule 13.3 does not prevent an International Searching or Preliminary Examining Authority or an Office from objecting to alternatives being contained within a single claim on the basis of considerations such as clarity, the conciseness of claims or the claims fee system applicable in that Authority or Office.

(l) Examples giving guidance on how these principles may be interpreted in particular cases are set out in the PCT International Search and Preliminary Examination Guidelines.

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)**

iv) Il est permis de faire figurer dans une même demande internationale différents produits intermédiaires utilisés dans différents procédés en vue d'obtenir le produit final, à condition qu'ils aient le même élément structurel essentiel.

v) Les produits intermédiaire et final ne doivent pas être séparés, au cours du procédé menant de l'un à l'autre, par un produit intermédiaire qui n'est pas nouveau.

vi) Si la même demande internationale revendique différents produits intermédiaires pour différentes parties de la structure du produit final, on ne considère pas qu'il y a unité entre les produits intermédiaires en question.

vii) Si les produits intermédiaires et finals sont des familles de composés, chaque composé intermédiaire doit correspondre à un composé revendiqué dans la famille des produits finals. Toutefois, il peut arriver que les produits finals n'aient aucun composé correspondant dans la famille des produits intermédiaires de sorte que les deux familles ne doivent pas absolument concorder.

h) Dès lors que l'on peut conclure à l'unité de l'invention en application des interprétations ci-dessus, le fait que, outre qu'ils peuvent servir à obtenir des produits finals, les produits intermédiaires présentent aussi d'autres effets ou actions possibles ne doit pas avoir d'incidence sur la décision à prendre en ce qui concerne l'unité de l'invention.

i) La règle 13.3 exige que l'unité de l'invention soit appréciée sans égard au fait que les inventions font l'objet de revendications distinctes ou sont présentées comme des variantes dans le cadre d'une seule et même revendication.

j) La règle 13.3 n'a pas pour but d'encourager le recours à des variantes dans une même revendication mais de préciser que le critère d'appréciation de l'unité de l'invention (à savoir la méthode exposée dans la règle 13.2) reste le même, quel que soit le mode de présentation des revendications.

k) La règle 13.3 n'empêche pas une administration chargée de la recherche ou de l'examen préliminaire international ou un office de s'opposer à ce que des variantes figurent dans une seule et même revendication, par exemple pour des raisons de clarté et de concision des revendications ou du fait du système de taxes appliqué par cette administration ou par cet office en matière de revendications.

(l) Les exemples qui illustrent l'application de ces principes et qui peuvent servir de guide dans des cas particuliers figurent dans les Directives concernant la recherche internationale et l'examen préliminaire international.

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****CZ Czech Republic**

The **Industrial Property Office (Czech Republic)** has notified a change in the amount of the fee for priority document in **Czech korunas (CZK)**, payable to it as receiving Office, as follows:

Fee for priority document  
(PCT Rule 17.1(b)): CZK 600

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(CZ), page 258]

**KR Republic of Korea**

New equivalent amounts in **Korean won (KRW)** have been established for the international filing fee and the handling fee, pursuant to PCT Rules 15.2(d) and 57.2(e), as well as for the reductions under item 3 of the Schedule of Fees. The new amounts, applicable as from 1 May 2005, are specified below:

|   |               |
|---|---------------|
| International filing fee:                             | KRW 1,195,000 |
| Fee per sheet in excess of 30:                        | KRW 13,000    |
| Reductions (under Schedule<br>of Fees, item 3):       |               |
| PCT-EASY:   | KRW 85,000    |
| Electronic filing<br>(not in character coded format): | KRW 171,000   |
| Electronic filing<br>(in character coded format):     | KRW 256,000   |
| Handling fee:   | KRW 171,000   |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(KR), page 307, and Annex E(KR), page 391]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****CZ République tchèque**

L'**Office de la propriété industrielle (République tchèque)** a notifié un changement relatif au montant de la taxe pour le document de priorité, exprimé en **couronnes tchèques (CZK)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme suit :

Taxe pour le document de priorité  
(règle 17.1.b) du PCT) : CZK 600

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(CZ), page 265]

**KR République de Corée**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **won coréens (KRW)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt et pour la taxe de traitement, conformément aux règles 15.2.d) et 57.2.e) du PCT, ainsi que pour les réductions selon le point 3 du barème de taxes. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> mai 2005, sont les suivants :

|   |               |
|---|---------------|
| Taxe internationale de dépôt :  | KRW 1.195.000 |
| Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :                              | KRW 13.000    |
| Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :                                |               |
| PCT-EASY :  | KRW 85.000    |
| Dépôt électronique<br>(n'étant pas en format codé<br>caractère par caractère) : | KRW 171.000   |
| Dépôt électronique<br>(en format codé caractère<br>par caractère) :             | KRW 256.000   |
| Taxe de traitement :  | KRW 171.000   |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(KR), page 318, et annexe E(KR), page 406]

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****NL Netherlands**

Since 7 January 2002, any receiving Office having the adequate technical systems in place is able to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of electronic filing and processing of international applications, as provided for under PCT Rule 89*bis*.1.

Pursuant to PCT Rule 89*bis*.1(d), no national Office or intergovernmental organization is obliged to receive or process international applications filed in electronic form or by electronic means unless it has notified the International Bureau that it is prepared to do so in compliance with the applicable provisions of the Administrative Instructions. Any such notification shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette, including information on the receiving Offices' requirements and practices with regard to the filing of international applications in electronic form (see Section 710(a) of the Administrative Instructions).

On 28 February 2005, the **Netherlands Industrial Property Office**, in its capacity as a receiving Office, notified the International Bureau under Rule 89*bis*.1(d) that it is prepared to receive and process international applications in electronic form with effect from 24 March 2005, as follows:

**“As to electronic document formats (Section 710(a)(i)):**

- XML (in general; see Annex F, section 3.1.1.1)
- WIPO Standard ST.25 (for sequence listings; see Annex F, section 3.1.1.2, and Annex C)
- PDF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.2)
- TIFF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.1)
- JPEG (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.2)

**As to means of transmittal (Section 710(a)(i)):**

- online filing (see Annex F, section 5 and Appendix III, section 2(d))
- filing on one of the following physical media: CD-R or 3.5 inch diskette (see Annex F, section 5.2.1, Appendix III, section 2(e) and Appendix IV, sections 4.1 and 4.3)

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS****NL Pays-Bas**

Depuis le 7 janvier 2002, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques adéquats est en mesure d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F des instructions administratives contenant, respectivement, le cadre juridique et la norme technique nécessaires pour la mise en œuvre du dépôt et du traitement sous forme électronique des demandes internationales, comme prévu à la règle 89*bis*.1 du PCT.

Conformément à la règle 89*bis*.1.d) du PCT, aucun office national ou organisation intergouvernementale n'est tenu de recevoir ou de traiter les demandes internationales déposées sous forme électronique ou par des moyens électroniques à moins qu'il ait notifié au Bureau international qu'il est disposé à le faire conformément aux dispositions applicables des instructions administratives. Toute notification de ce type est publiée à bref délai par le Bureau international dans la gazette, y compris les informations relatives aux exigences et à la pratique suivie par les offices récepteurs en matière de dépôt des demandes internationales sous forme électronique (voir l'instruction administrative 710.a)).

Le 28 février 2005, l'**Office de la propriété industrielle des Pays-Bas**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international, selon la règle 89*bis*.1.d), qu'il était disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à compter du 24 mars 2005, comme suit :

**“En ce qui concerne les formats électroniques des documents (instruction 710.a)i) :**

- XML (en général; voir la section 3.1.1.1 de l'annexe F)
- Norme OMPI ST.25 (pour les listages des séquences; voir la section 3.1.1.2 de l'annexe F et l'annexe C)
- PDF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.2 de l'annexe F)
- TIFF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)
- JPEG (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.2 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)i) :**

- dépôt en ligne (voir la section 5 de l'annexe F, et la section 2.d) de l'appendice III)
- dépôt effectué sur l'un des supports matériels suivants: CD-R ou disquette de 3,5 pouces (voir la section 5.2.1 de l'annexe F, la section 2.e) de l'appendice III et les sections 4.1 et 4.3 de l'appendice IV)

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****NL Netherlands (cont'd)****As to electronic document packaging:**

- WASP (Wrapped and Signed Package; see Annex F, section 4.2.1)
- WAD (Wrapped Application Documents; see Annex F, section 4.1.1) only for filing on a physical medium

**As to electronic filing software (Section 710(a)(i)):**

- *epoline*® software
- PCT-SAFE software

**As to types of electronic signature (Section 710(a)(i)):**

- facsimile and text string signatures (see Annex F, sections 3.3.1 and 3.3.2, and Appendix III, section 2(i))
- enhanced electronic signature (see Annex F, section 3.3.4)

**As to conditions, rules and procedures relating to electronic receipt (Section 710(a)(ii)):**

The acknowledgement of receipt of any purported international application filed in electronic form with the Office will contain, in addition to the mandatory information required under Section 704(a)(i) to (iv), the names of the electronic files received (see Section 704(a)(v)).

The Office will make every effort to accept an international application in electronic form. It is only if the application is not sent in accordance with the E-filing interoperability protocol (see Annex F, section 5.1), or sent with outdated certificates, that a notification of receipt will not be generated.

Other errors, such as applications being infected by viruses or other forms of malicious logic (see Section 708(b)), are notified to the applicant in the acknowledgement of receipt.

Where it appears that the notification of receipt sent to the applicant by electronic means was not successfully transmitted, the Office will promptly retransmit the notification of receipt by the same or another means (see Section 709(b)).

**As to methods of online payment (Section 710(a)(ii)):**

Online payment is not available. Only currently available means of payment are allowed.

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****NL Pays-Bas (suite)****En ce qui concerne l’empaquetage électronique des documents :**

- WASP (paquet compacté et signé; voir la section 4.2.1 de l’annexe F)
- WAD (documents constitutifs de la demande compactés; voir la section 4.1.1 de l’annexe F) seulement pour déposer sur un support matériel

**En ce qui concerne les logiciels de dépôt électronique (instruction 710.a)i) :**

- logiciel *epoline*®
- logiciel PCT-SAFE

**En ce qui concerne les types de signature électronique (instruction 710.a)i) :**

- signature en fac-similé et signature composée d’une chaîne de caractères (voir les sections 3.3.1 et 3.3.2 de l’annexe F et la section 2.i) de l’appendice III)
- signature électronique renforcée (voir la section 3.3.4 de l’annexe F)

**En ce qui concerne les conditions, règles et procédures ayant trait à la réception électronique (instruction 710.a)ii) :**

L’accusé de réception de toute demande internationale présumée déposée sous forme électronique auprès de l’office contient, outre les informations exigées au titre de l’instruction 704.a)i) à iv), les noms des fichiers électroniques reçus (instruction 704.a)v)).

L’office fera tout son possible pour accepter une demande internationale sous forme électronique. Ce n’est que dans les cas où la demande n’est pas envoyée conformément au protocole sur l’interopérabilité en matière de dépôt électronique (voir la section 5.1 de l’annexe F), ou est envoyée avec des certificats caduques, qu’un accusé de réception n’est pas généré.

D’autres erreurs, telles que des demandes contaminées par des virus ou d’autres formes d’éléments malveillants (voir l’instruction 708.b)), sont notifiées au déposant dans l’accusé de réception.

Lorsqu’il s’avère que l’accusé de réception envoyé au déposant par des moyens électroniques n’est pas reçu, l’office envoie à nouveau, à bref délai, l’accusé de réception par le même moyen ou par un autre moyen (voir l’instruction 709.b)).

**En ce qui concerne les moyens de paiement en ligne (instruction 710.a)ii) :**

Le paiement en ligne n’est pas disponible. Seuls les modes de paiement actuellement disponibles sont acceptés.

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****NL Netherlands (cont'd)****As to details concerning help desks (Section 710(a)(ii)):**

The Office has put in place a help desk to answer questions from users of the service. The help desk will be available between 9.00 and 17.30 hours Monday to Friday excluding official holidays. The help desk may be contacted:

- by phone at +31-70 398 66 55
- by fax at +31-70 390 01 90
- by e-mail at [publieksvoorlichting@bie.minez.nl](mailto:publieksvoorlichting@bie.minez.nl)

**As to the kinds of documents which may be transmitted to the Office in electronic form  
(Section 710(a)(iii)):**

- international applications

**As to the filing of backup copies (Section 710(a)(iv)):**

The Office will not accept the filing of backup copies on paper. Furthermore, the Office will not prepare a backup copy of the international application on paper at the request of the applicant.

**As to procedures for notification of applicants and procedures which applicants may follow as  
alternatives when the electronic systems of the Office are not available (see Section 710(a)(v)):**

In case of failure of the electronic systems when an international application is filed with it, the Office will use all means available to inform the applicant about procedures to follow as alternatives.

The Office will provide information concerning the availability of the electronic filing system on its website (see [www.bie.nl](http://www.bie.nl)).

**As to certification authorities accepted by the Office and the electronic addresses of listings of the  
certificate policies under which the certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

- European Patent Office (see [www.epoline.org](http://www.epoline.org))
- WIPO customer CA (see [www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm))

**As to procedures relating to access to the files of international applications filed or stored in  
electronic form (Section 710(a)(vii)):**

No online file inspection by applicants is provided for at present.”

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****NL Pays-Bas (suite)****En ce qui concerne les renseignements relatifs aux services d'assistance (instruction 710.a)ii) :**

L'office a mis en place un service d'assistance pour répondre aux questions des utilisateurs du service. Ce service d'assistance est ouvert du lundi au vendredi, mis à part les vacances officielles, de 9h00 à 17h30. Le service d'assistance peut être contacté :

- par téléphone, au +31-70 398 66 55
- par télécopie, au +31-70 390 01 90
- par courriel, à l'adresse électronique suivante : [publieksvoorlichting@bie.minez.nl](mailto:publieksvoorlichting@bie.minez.nl)

**En ce qui concerne les types de documents qui peuvent être transmis à l'office sous forme électronique (instruction 710.a)iii) :**

- demandes internationales

**En ce qui concerne le dépôt de copies de sauvegarde (instruction 710.a)iv) :**

L'office n'acceptera aucun dépôt de copie de sauvegarde sous forme papier. Par ailleurs, l'office ne préparera aucune copie de sauvegarde de la demande internationale sur papier à la demande du déposant.

**En ce qui concerne les procédures de notification aux déposants et les procédures de remplacement à utiliser par les déposants lorsque les systèmes électroniques de l'office ne sont pas accessibles (instruction 710.a)v) :**

Dans le cas où les systèmes informatiques ne seraient plus en état de marche au moment où une demande internationale est déposée auprès de lui, l'office mettra en œuvre tous les moyens dont il dispose pour informer le déposant des procédures de remplacement à suivre.

L'office fournira les informations relatives aux disponibilités du système de dépôt électronique sur son site Internet (voir [www.bie.nl](http://www.bie.nl)).

**En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office et les adresses électroniques des listes des exigences en matière de délivrance des certificats (instruction 710.a)vi) :**

- Office européen des brevets (voir [www.epoline.org](http://www.epoline.org))
- Autorité de certification de l'OMPI pour les utilisateurs (voir [www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm))

**En ce qui concerne les procédures relatives à l'accès aux dossiers des demandes internationales déposées ou archivées sous forme électronique (instruction 710.a)vii) :**

Aucun service en ligne d'accès aux dossiers par les déposants n'est actuellement disponible.”

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

|   | Page |  | Page |
|---|------|--|------|
| International Searching Authorities<br>International Preliminary Examining<br>Authorities |      | Administrations chargées de<br>la recherche internationale<br>Administrations chargées de<br>l'examen préliminaire international |      |
| FI Finland  | 7728 | FI Finlande  | 7729 |
| Information on Intergovernmental<br>Organizations   |      | Informations sur les organisations<br>intergouvernementales  |      |
| IB International Bureau   | 7730 | IB Bureau international  | 7731 |
| EA Eurasian Patent Organization<br>(EAPO)   | 7730 | EA Organisation eurasienne<br>des brevets (OEAB)   | 7731 |
| Fees Payable Under the PCT  |      | Taxes payables en vertu du PCT   |      |
| AU Australia  | 7732 | AU Australie   | 7733 |
| EE Estonia  | 7732 | EE Estonie   | 7733 |
| LT Lithuania  | 7732 | LT Lituanie  | 7733 |
| NL Netherlands  | 7734 | NL Pays-Bas  | 7735 |
| PL Poland   | 7734 | PL Pologne   | 7735 |
| US United States of America   | 7736 | US États-Unis d'Amérique   | 7737 |
| Receiving Offices   |      | Offices récepteurs   |      |
| AE United Arab Emirates   | 7736 | AE Émirats arabes unis   | 7737 |
| FI Finland  | 7738 | FI Finlande  | 7739 |
| Waivers Under PCT Rules 90.4(d)<br>and 90.5(c)  |      | Renoncations en vertu des règles 90.4.d)<br>et 90.5.c) du PCT  |      |
| EA Eurasian Patent Organization<br>(EAPO)   | 7738 | EA Organisation eurasienne<br>des brevets (OEAB)   | 7739 |
| Information on Contracting States<br>Receiving Offices<br>Designated (or Elected) Offices |      | Informations sur les États contractants<br>Offices récepteurs<br>Offices désignés (ou élus)                                      |      |
| SM San Marino   | 7740 | SM Saint-Marin   | 7741 |

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES**  
**INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES**

**FI Agreement between the National Board of Patents and Registration of Finland and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup>**

The **National Board of Patents and Registration (Finland)** has notified the International Bureau, in accordance with Article 9 of the above-mentioned Agreement, that it is prepared to start functioning as an International Searching Authority and as an International Preliminary Examining Authority.

The Agreement will enter into force on 1 April 2005. Pursuant to the decision of the PCT Assembly appointing the National Board of Patents and Registration of Finland as an International Searching Authority and as an International Preliminary Examining Authority, that appointment will also have effect from 1 April 2005.

Furthermore, the **National Board of Patents and Registration (Finland)** has notified the International Bureau of the necessary information to complete all aspects of the Agreement. Annex C now reads as follows:

**“Annex C**  
**Fees and Charges**

**Part I. Schedule of Fees and Charges**

| <b>Kind of fee or charge</b>                               | <b>Amount<br/>(Euro)</b> |
|--|--------------------------|
| Search fee (Rule 16.1(a))                                  | 1,550                    |
| Additional fee (Rule 40.2(a))                              | 1,550                    |
| Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))                 | 500                      |
| Additional fee (Rule 68.3(a))                              | 500                      |
| Cost of copies (Rules 44.3(b), 71.2(b) and 94.2), per page | 0.60                     |

**Part II. Conditions for and Extent of Refunds or Reduction of Fees**

- (1) [No change]
- (2) [No change]
- (3) Where the Authority benefits from:
  - (i) an earlier national search already made by the Authority on an application whose priority is claimed for the international application: refund of EUR 250;
  - (ii) an earlier international or international-type search already made by the Authority on an application whose priority is claimed for the international application, 50% or 100% of the search fee paid shall be refunded, depending upon the extent to which the Authority benefits from that earlier search.
- (4) [No change]
- (5) [No change]”

<sup>1</sup> Published in PCT Gazette No. 44/2003, pages 24750, 24752, 24754, 24756, 24758 and 24760.

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**FI Accord entre l'Office des brevets et de l'enregistrement de la Finlande et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup>**

L'Office national des brevets et de l'enregistrement (Finlande) a notifié au Bureau international, conformément à l'article 9 de l'accord mentionné ci-dessus, qu'il est disposé à commencer à exercer les fonctions d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international.

L'accord entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2005. Suite à la décision de l'Assemblée du PCT nommant l'Office des brevets et de l'enregistrement de la Finlande en qualité d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international, cette nomination prendra également effet le 1<sup>er</sup> avril 2005.

De plus, l'Office national des brevets et de l'enregistrement (Finlande) a adressé au Bureau international une notification contenant toute l'information nécessaire pour compléter tous les aspects de l'accord. L'annexe C a la teneur suivante :

**“Annexe C  
Taxes et droits**

**Partie I. Barème de taxes et de droits**

| <b>Type de taxe ou de droit</b>   | <b>Montant<br/>(Euros)</b> |
|---|----------------------------|
| Taxe de recherche (règle 16.1.a))   | 1.550                      |
| Taxe additionnelle (règle 40.2.a))  | 1.550                      |
| Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))                                    | 500                        |
| Taxe additionnelle (règle 68.3.a))  | 500                        |
| Taxe pour la délivrance de copies (règles 44.3.b), 71.2.b) et 94.2), par page | 0,60                       |

**Partie II. Conditions et limites des remboursements ou des réductions de taxes**

- 1) [Sans changement]
- 2) [Sans changement]
- 3) Lorsque l'Administration peut utiliser
  - i) une recherche nationale antérieure que l'Administration a déjà effectuée sur une demande dont la priorité est revendiquée pour la demande internationale : remboursement de EUR 250;
  - ii) une recherche internationale ou de type international antérieure que l'Administration a déjà effectuée sur une demande dont la priorité est revendiquée pour la demande internationale, la taxe de recherche payée est remboursée à 50% ou 100%, selon la mesure dans laquelle l'Administration peut utiliser cette recherche antérieure.
- 4) [Sans changement]
- 5) [Sans changement]”

<sup>1</sup> Publié dans la Gazette du PCT n° 44/2003, pages 24751, 24753, 24755, 24757, 24759 et 24761.

**INFORMATION ON INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****IB International Bureau**

The **International Bureau** has notified a change in the general PCT fax number which can be used for all PCT matters relating to specific international applications except those relating to the International Bureau as receiving Office, with immediate effect, as follows:

Facsimile machine: (41-22) 338 82 70 (for all PCT matters relating to specific international applications except those relating to the receiving Office)

The previous general PCT fax number ((41-22) 740 14 35) will no longer be available as from 1 August 2005.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B2(IB), page 226]

**EA Eurasian Patent Organization (EAPO)**

The **Eurasian Patent Office (EAPO)** has informed the International Bureau of a change to the time limit for the furnishing of the original of a document filed by means of telecommunication, as follows:

|   |   |
|---|---|
| Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)? | [No change]   |
| Which kinds of documents may be so transmitted?   | [No change]   |
| Must the original of the document be furnished in all cases?                                  | Yes, within one month from the date of the transmission, if the transmitted document is the international application or a replacement sheet containing corrections or amendments of the international application<br><br>No, only upon invitation in the case of other documents |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B2(EA), page 222]

**INFORMATIONS SUR LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES****IB Bureau international**

Le **Bureau international** a notifié un changement relatif au numéro de télécopieur général du PCT qui peut être utilisé pour toutes les questions relatives aux demandes internationales spécifiques concernant le PCT sauf celles concernant l'office récepteur, avec effet immédiat, comme suit :

Télécopieur : (41-22) 338 82 70 (pour toutes questions relatives aux demandes internationales spécifiques concernant le PCT sauf celles concernant l'office récepteur)

L'ancien numéro de télécopieur général du PCT ((41-22) 740 14 35) ne sera plus en service à partir du 1<sup>er</sup> août 2005.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B2(IB), page 230]

**EA Organisation eurasiennne des brevets (OEAB)**

L'**Office eurasienn des brevets (OEAB)** a informé le Bureau international d'un changement relatif au délai de remise de l'original d'un document déposé par des moyens de télécommunication, comme suit :

L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)? [Sans changement]

Quels types de documents peuvent être transmis par ces moyens? [Sans changement]

L'original du document doit-il être remis dans tous les cas? Oui, dans un délai d'un mois à compter de la date de la transmission, si le document transmis est la demande internationale ou une feuille de remplacement contenant des corrections ou des modifications apportées à la demande internationale

Non, seulement sur invitation pour tout autre document

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B2(EA), page 226]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Korean won (KRW)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **Australian Patent Office**. It will be applicable as from 1 May 2005.

Concurrently, the Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new equivalent amount in **US dollars (USD)** of the search fee, payable for an international search carried out by the **Australian Patent Office** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the US dollar (USD) as a currency of payment or use the US dollar (USD) as a basis for calculating the equivalent amount in the national currency. It will be applicable as from 15 April 2005. The two amounts are as follows:

|                           |     |         |
|---------------------------|-----|---------|
| Search fee (PCT Rule 16): | KRW | 948,000 |
|                           | USD | 942     |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(AU), page 371]

**EE Estonia**

The **Estonian Patent Office** has introduced a new amount, in **Estonian kroons (EEK)**, of the additional fee for late furnishing of the translation or copy payable to it as designated (or elected) Office, as follows:

National fee:

For patent:

|   |     |     |
|---|-----|-----|
| Additional fee for late furnishing<br>of translation or copy: | EEK | 500 |
|---|-----|-----|

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (EE), page 455]

**LT Lithuania**

The **Lithuanian Patent Office** has informed the International Bureau of a modification in the conditions of payment of the national fee payable to it as designated (or elected) Office, by adding a footnote (footnote 5) relating to the filing fee and the claims fee for each claim in excess of 10. The text of this footnote is reproduced hereafter:

“This fee is reduced by 50% where the applicant is a natural person in whose name the invention will be patented.”

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (LT), page 492]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AU Australie**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **won coréens (KRW)** a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets**. Il sera applicable à compter du 1<sup>er</sup> mai 2005.

D'autre part, le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le dollar des États-Unis (USD) comme monnaie de paiement ou utilisent le dollar des États-Unis (USD) comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Il sera applicable à compter du 15 avril 2005. Les deux montants sont les suivants :

|                                       |     |         |
|---------------------------------------|-----|---------|
| Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : | KRW | 948.000 |
|                                       | USD | 942     |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(AU), page 383]

**EE Estonie**

L'**Office estonien des brevets** a introduit un nouveau montant, exprimé en **couronnes estoniennes (EEK)**, de la taxe additionnelle pour remise tardive de la traduction ou de la copie, payable à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

Taxe nationale :

Pour un brevet :

|  |     |     |
|--|-----|-----|
| Taxe additionnelle pour remise<br>tardive de la traduction ou de la<br>copie : | EEK | 500 |
|--|-----|-----|

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (EE), page 479]

**LT Lituanie**

L'**Office lituanien des brevets** a informé le Bureau international d'une modification des conditions de paiement de la taxe nationale payable à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), à savoir, l'adjonction d'une note de bas de page (note de bas de page 5) relative à la taxe de dépôt et à la taxe de revendication pour chaque revendication à compter de la 11<sup>e</sup>. Le texte de cette note est reproduit ci-après :

“Cette taxe est réduite de 50% lorsque le déposant est une personne physique au nom de laquelle l'invention sera brevetée.”

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (LT), page 521]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****NL Netherlands**

Further to the notification by the **Netherlands Industrial Property Office** that it is prepared to receive international applications in electronic form with effect from 24 March 2005 (see PCT Gazette No. 11/2005, page 7068), equivalent amounts in **Euro (EUR)** of the new electronic filing reductions have been established, with effect from the same date, as follows:

Reductions (under Schedule  
of Fees, item 3):

|   |             |
|---|-------------|
| PCT EASY:   | [No change] |
| Electronic filing<br>(not in character coded format): | EUR 129     |
| Electronic filing<br>(in character coded format):     | EUR 193     |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(NL), page 328]

**PL Poland**

The **Polish Patent Office** has made changes in the amounts of the fee for priority document, in **Polish zlotys (PLZ)**, payable to it as receiving Office. The amounts now read as follows:

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| Fee for priority document<br>(PCT Rule 17.1(b)): | For a patent:                     |
|  | PLZ 60 (up to 20 sheets)          |
|  | PLZ 125 (for more than 20 sheets) |
|  | For a utility model:              |
|  | PLZ 60 (up to 20 sheets)          |
|  | PLZ 125 (for more than 20 sheets) |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(PL), page 338]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****NL Pays-Bas**

Suite à la notification de l'**Office néerlandais de la propriété industrielle** selon laquelle l'office est disposé à recevoir les demandes internationales sous forme électronique à compter du 24 mars 2005 (voir la Gazette du PCT n° 11/2005, page 7069), les montants équivalents, exprimés en **euros (EUR)**, des nouvelles réductions pour le dépôt électronique ont été établis, avec effet à compter de la même date, comme suit :

Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :

PCT EASY : [Sans changement]

Dépôt électronique  
(n'étant pas en format codé  
caractère par caractère) : EUR 129

Dépôt électronique  
(en format codé caractère  
par caractère) : EUR 193

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(NL), page 339]

**PL Pologne**

L'**Office polonais des brevets** a apporté des changements dans les montants de la taxe pour le document de priorité, exprimés en **zlotys polonais (PLZ)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur. Les montants sont maintenant les suivants :

|  |  |
|--|--|
| Taxe pour le document de priorité<br>(Règle 17.1.b) du PCT): | Pour un brevet :   |
|  | PLZ 60 (jusqu'à 20 feuilles)<br>PLZ 125 (pour plus de 20 feuilles) |
|  | Pour un modèle d'utilité :   |
|  | PLZ 60 (jusqu'à 20 feuilles)<br>PLZ 125 (pour plus de 20 feuilles) |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(PL), page 349]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****US United States of America**

The **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** has introduced a change in the conditions of payment of the search fee, payable to it as International Searching Authority, which now read as follows:

Search fee (PCT Rule 16):

[No change]

The amount in parentheses is payable when a corresponding prior United States national application has been filed under 35 USC 111(a),

- (i) prior to 8 December 2004, the basic filing fee under 37 CFR 1.16(a) has been paid, or
- (ii) on or after 8 December 2004, the basic filing fee under 37 CFR 1.16(a), the search fee under 37 CFR 1.16(k) and the examination fee under 37 CFR 1.16(o) have been paid

and the prior US national application is identified by the application number if known, or if the application number is not known, by the filing date, title and name of applicant (and preferably by the application docket number), in the international application or accompanying the papers at the time of filing the international application.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(US), page 382]

**RECEIVING OFFICES****AE United Arab Emirates**

Pursuant to PCT Rule 19.1(b), the **Industrial Property Directorate, Ministry of Finance and Industry (United Arab Emirates)** has notified the International Bureau that it delegates its functions as receiving Office to the **International Bureau** until further notice.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(AE), page 230, and Annex C(IB), page 287]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****US États-Unis d'Amérique**

L'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)** a introduit un changement dans les conditions de paiement de la taxe de recherche, payable à l'office en sa qualité d'administration chargée de la recherche internationale, qui ont maintenant la teneur suivante :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : [Sans changement]

Le montant entre parenthèses est applicable lorsqu'une demande nationale antérieure correspondante a été déposée aux États-Unis selon l'article 111.a) du titre 35 USC,

- (i) qu'avant le 8 décembre 2004, la taxe de dépôt de base a été acquittée selon le paragraphe 1.16.a) du titre 37 CFR, ou
- (ii) que le 8 décembre 2004 ou à une date ultérieure, la taxe de dépôt de base selon le paragraphe 1.16.a) du titre 37 CFR, la taxe de recherche selon le paragraphe 1.16.k) du titre 37 CFR et la taxe d'examen selon le paragraphe 1.16.o) du titre 37 CFR ont été acquittées

et que la demande nationale antérieure déposée aux États-Unis est identifiée par le numéro de la demande s'il est connu ou, si le numéro de la demande n'est pas connu, par la date de dépôt, le titre et le nom du déposant (et, de préférence, par le numéro de dossier de la demande) figurant dans la demande internationale ou accompagnant les documents au moment du dépôt de la demande internationale.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(US), page 395]

**OFFICES RÉCEPTEURS****AE Émirats arabes unis**

En vertu de la règle 19.1.b) du PCT, la **Direction de la propriété industrielle, Ministère des finances et de l'industrie (Émirats arabes unis)** a notifié au Bureau international qu'elle délègue ses fonctions d'office récepteur au **Bureau international** jusqu'à nouvel avis.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(AE), page 235, et annexe C(IB), page 296]

**RECEIVING OFFICES (cont'd)****FI Finland**

The **National Board of Patents and Registration (Finland)** has informed the International Bureau that it would act, in addition to the European Patent Office and the Swedish Patent Office, as a competent International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority for international applications filed on or after 1 April 2005 by nationals and residents of Finland with either the National Board of Patents and Registration (Finland) or the International Bureau of WIPO as receiving Office. The consolidated list of competent International Searching Authorities and International Preliminary Examining Authorities now reads as follows:

|  |   |
|--|---|
| Competent International Searching Authority:             | European Patent Office, National Board of Patents and Registration (Finland) or Swedish Patent Office |
| Competent International Preliminary Examining Authority: | European Patent Office, National Board of Patents and Registration (Finland) or Swedish Patent Office |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(FI), page 274]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****EA Eurasian Patent Organization (EAPO)**

Under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Eurasian Patent Organization (EAPO)**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it waives the requirements under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. The corresponding heading now reads as follows :

Waiver of power of attorney:

|  |   |
|--|---|
| Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?          | Yes   |
| Particular instances in which a separate power of attorney is required:                        | Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form at the time of filing |
| Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted? | Yes   |
| Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:               | Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form at the time of filing |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(EA), page 265]

**OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****FI Finlande**

L'**Office national des brevets et de l'enregistrement (Finlande)** a informé le Bureau international qu'il agira, en plus de l'Office européen des brevets et de l'Office suédois des brevets, en tant qu'administration chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international compétente pour les demandes internationales déposées à partir du 1<sup>er</sup> avril 2005 par les nationaux de la Finlande et les personnes domiciliées dans ce pays soit auprès de l'Office national des brevets et de l'enregistrement (Finlande) ou auprès du Bureau international de l'OMPI en leur qualité d'office récepteur. La liste récapitulative des administrations chargées de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international compétentes est désormais la suivante :

|  |  |
|--|--|
| Administration compétente chargée de la recherche internationale :         | Office européen des brevets, Office national des brevets et de l'enregistrement (Finlande) ou Office suédois des brevets |
| Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international : | Office européen des brevets, Office national des brevets et de l'enregistrement (Finlande) ou Office suédois des brevets |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(FI), page 283]

**RENONCIATIONS EN VERTU DES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****EA Organisation eurasiennne des brevets (OEAB)**

Selon les règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Organisation eurasiennne des brevets (OEAB)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il renonce aux exigences en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon lesquelles un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remise. La rubrique correspondante est désormais la suivante :

Renonciation au pouvoir :

|  |   |
|--|---|
| L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis?             | Oui   |
| Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :  | Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt |
| L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise? | Oui   |
| Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :                              | Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(EA), page 274]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES  
RECEIVING OFFICES  
DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES**

**SM San Marino**

General information on **San Marino** as a Contracting State, as well as information on the requirements of the **Patent and Trademark Office (San Marino)** as receiving Office and as designated (or elected) Office, is given in Annexes B1(SM) and C(SM) and the Summary (SM), which are published on the following pages.

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS  
OFFICES RÉCEPTEURS  
OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)**

**SM Saint-Marin**

Des informations de caractère général concernant **Saint-Marin** en tant qu'État contractant, ainsi que des renseignements se rapportant aux exigences de l'**Office des brevets et des marques (Saint-Marin)** en tant qu'office récepteur et en tant qu'office désigné (ou élu), figurent aux annexes B1(SM) et C(SM) et dans le résumé (SM), qui sont publiés dans les pages suivantes.

**B1****Information on Contracting States****B1****SM****SAN MARINO****SM****General information**

|   |  |
|---|--|
| Name of Office:   | Ufficio di Stato Brevetti e Marchi (USBM)<br>Patent and Trademark Office (San Marino)                                  |
| Location and mailing address:   | Via 28 Luglio, 196, 47893 Borgo Maggiore, B4, San Marino   |
| Telephone:  | (378) 882982   |
| Facsimile machine:  | (378) 883856   |
| Teleprinter:  | —  |
| E-mail:   | usbm@omniway.sm  |
| Internet:   | —  |
| Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)?   | Yes, by facsimile machine  |
| Which kinds of documents may be so transmitted?   | All kinds of documents   |
| Must the original of the document be furnished in all cases?  | Yes, within one month from the date of the transmission  |
| Would the Office accept evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used (PCT Rule 82.1)? | Yes  |
| Competent receiving Office for nationals and residents of San Marino:   | Patent and Trademark Office (San Marino) or International Bureau of WIPO, at the choice of the applicant (see Annex C) |
| Competent designated (or elected) Office if San Marino is designated (or elected):  | Patent and Trademark Office (San Marino) (see Volume II)   |
| May San Marino be elected?  | Yes (bound by Chapter II of the PCT)   |
| Types of protection available via the PCT:  | Patents  |
| Provisions of the law of San Marino concerning international-type search:   | None   |

[Continued on next page]

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>B1</b> | <b>Informations sur les États contractants</b> | <b>B1</b> |
| <b>SM</b> | <b>SAINT-MARIN</b>                             | <b>SM</b> |

### Informations générales

|   |   |
|---|---|
| Nom de l'office :   | Ufficio di Stato Brevetti e Marchi (USBM)<br>Office des brevets et des marques (Saint-Marin)                              |
| Siège et adresse postale :  | Via 28 Luglio, 196, 47893 Borgo Maggiore, B4, Saint-Marin   |
| Téléphone :   | (378) 882982  |
| Télécopieur :   | (378) 883856  |
| Téléimprimeur :   | –   |
| Courrier électronique :   | usbm@omniway.sm   |
| Internet :  | –   |
| L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)?  | Oui, par télécopieur  |
| Quels types de documents peuvent être transmis par ces moyens?  | Tous types de documents   |
| L'original du document doit-il être remis dans tous les cas?  | Oui, dans un délai d'un mois à compter de la date de la transmission  |
| L'office accepterait-il que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale (règle 82.1 du PCT)? | Oui   |
| Office récepteur compétent pour les nationaux de Saint-Marin et les personnes qui y sont domiciliées :  | Office des brevets et des marques (Saint-Marin) ou Bureau international de l'OMPI, au choix du déposant (voir l'annexe C) |
| Office désigné (ou élu) compétent si Saint-Marin est désigné (ou élu) :   | Office des brevets et des marques (Saint-Marin) (voir le volume II)   |
| Saint-Marin peut-il être élu?   | Oui (lié par le chapitre II du PCT)   |
| Types de protection disponibles par la voie PCT :   | Brevets   |

*[Suite sur la page suivante]*

**B1****Information on Contracting States****B1****SM****SAN MARINO****SM***[Continued]*


---

 Provisional protection after international publication:

 After international publication and as from the date on which a translation into Italian of the international application is made available to the public or communicated to the user or filed at the Office, the applicant may obtain damages and possibly the description and seizure of the articles infringing the patent and anything used in the making thereof.
 

---

**Information of interest if San Marino is designated (or elected)**


---

Time when the name and address of the inventor must be given if San Marino is designated (or elected):

 May be in the request or may be furnished later. If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit of two months from the date of receipt of the invitation.
 

---

Are there special provisions concerning the deposit of microorganisms and other biological material?

 Yes
 

---

**B1 Informations sur les États contractants B1****SM SAINT-MARIN SM***[Suite]*

---

Dispositions de la législation de Saint-Marin relatives à la recherche de type international:

Néant

---

Protection provisoire à la suite de la publication internationale:

Après la publication internationale, le déposant peut, à compter de la date à laquelle une traduction en italien de la demande internationale a été mise à la disposition du public, transmise à l'utilisateur ou déposée auprès de l'office, obtenir des dommages et intérêts et éventuellement la constatation et la saisie des objets contrefaisant le brevet et des moyens utilisés pour leur fabrication.

---

**Informations utiles si Saint-Marin est désigné (ou élu)**

---

Délai dans lequel le nom et l'adresse de l'inventeur doivent être communiqués si Saint-Marin est désigné (ou élu):

Peuvent figurer dans la requête ou être communiqués ultérieurement. S'ils n'ont pas été communiqués dans le délai applicable selon l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office invitera le déposant à faire le nécessaire dans un délai de deux mois à compter de la date de réception de l'invitation.

---

Existe-t-il des dispositions particulières relatives au dépôt de micro-organismes et autre matériel biologique?

Oui

---

**C** **Receiving Offices** **C**

**SM** **PATENT AND TRADEMARK OFFICE** **SM**

**(SAN MARINO)**

|  |  |
|--|--|
| Competent receiving Office for nationals and residents of:   | San Marino   |
| Language in which international applications may be filed:   | English, French, Italian or Spanish <sup>1</sup>                           |
| Language in which the request may be filed:  | English  |
| Number of copies required by the receiving Office:   | 3  |
| Does the receiving Office accept the filing of international applications with requests in PCT-EASY format? <sup>2</sup> | No   |
| Competent International Searching Authority:   | European Patent Office   |
| Competent International Preliminary Examining Authority:   | European Patent Office   |
| Fees payable to the receiving Office:  | Currency: Euro (EUR)   |
| Transmittal fee:   | EUR 50   |
| International filing fee:  | EUR 902  |
| Fee per sheet in excess of 30:   | EUR 10   |
| Reductions (under Schedule of Fees, item 3):   | None   |
| Search fee:  | See Annex D(EP)  |
| Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):  | EUR 50   |
| Is an agent required by the receiving Office?  | No, if the applicant resides in San Marino<br>Yes, if he is a non-resident |
| Who can act as agent?  | Any patent attorney or patent agent registered before the Office           |
| Waiver of power of attorney:   |  |
| Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?                                    | No   |
| Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?                           | No   |

<sup>1</sup> If the language in which the international application is filed is not accepted by the International Searching Authority (see Annex D), the applicant will have to furnish a translation (PCT Rule 12.3).

<sup>2</sup> Where the request is filed in PCT-EASY format together with a PCT-EASY diskette and the receiving Office accepts such filings (see *PCT Gazette* No. 51/1998, pages 17330 and 17332, and No. 44/2003, page 24736, Schedule of Fees, item 3(a)), the total amount of the international filing fee is reduced.



**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****SM****PATENT AND TRADEMARK OFFICE  
(SAN MARINO)****SM****Summary of requirements for entry into the national phase**

|  |  |
|--|--|
| Time limits applicable for entry into the national phase:                            | Under PCT Article 22(3): 31 months from the priority date<br>Under PCT Article 39(1)(b): 31 months from the priority date  |
| Translation of international application required into: <sup>1</sup>                 | Italian  |
| Required contents of the translation for entry into the national phase: <sup>1</sup> | Under PCT Article 22: Description, claims (if amended, as amended only), any text matter of drawings, abstract<br>Under PCT Article 39(1): Description, claims, any text matter of drawings, abstract (if any of those parts has been amended, as originally filed or as amended by the annexes to the international preliminary examination report) |
| Is a copy of the international application required?                                 | No   |
| National fee:  | Currency: Euro (EUR)<br>Basic fee: <sup>2</sup> EUR 150<br>Additional fee for late furnishing of translation: <sup>1</sup> 25% of international filing fee   |
| Exemptions, reductions or refunds of the national fee:                               | None   |

*[Continued on next page]*

<sup>1</sup> Where the basic fee has been paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the translation may be filed within a time limit fixed in the invitation by the Office, provided that the additional fee for late furnishing of the translation has been paid within that time limit.

<sup>2</sup> Must be paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1).

**RÉSUMÉ****Office désigné  
(ou élu)****RÉSUMÉ****SM OFFICE DES BREVETS ET DES MARQUES SM  
(SAINT-MARIN)****Résumé des exigences pour l'ouverture de la phase nationale**

|   |  |  |
|---|--|--|
| Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :                                     | En vertu de l'article 22.3) du PCT :   | 31 mois à compter de la date de priorité |
|   | En vertu de l'article 39.1)b) du PCT :   | 31 mois à compter de la date de priorité |
| Traduction de la demande internationale requise en <sup>1</sup> :                               | Italien  |  |
| Éléments que doit comporter la traduction pour l'ouverture de la phase nationale <sup>1</sup> : | En vertu de l'article 22 du PCT : Description, revendications (si elles ont été modifiées, seulement telles que modifiées), texte éventuel des dessins, abrégé   |  |
|   | En vertu de l'article 39.1) du PCT : Description, revendications, texte éventuel des dessins, abrégé (si l'un quelconque de ces éléments a été modifié, il doit figurer tel que déposé initialement ou tel que modifié par les annexes du rapport d'examen préliminaire international) |  |
| Une copie de la demande internationale est-elle requise?  | Non  |  |
| Taxe nationale :  | Monnaie :  | Euro (EUR)                               |
|   | Taxe de base <sup>2</sup> :  | EUR 150                                  |
|   | Taxe additionnelle pour remise tardive de la traduction <sup>1</sup> :   | 25% de la taxe internationale de dépôt   |
| Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale :                                    | Néant  |  |

*[Suite sur la page suivante]*

<sup>1</sup> Si la taxe de base a été payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, la traduction peut être déposée dans un délai fixé dans l'invitation de l'office, à condition que la taxe additionnelle pour remise tardive de la traduction soit payée dans ce délai.

<sup>2</sup> Doit être payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT.

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****SM****PATENT AND TRADEMARK OFFICE  
(SAN MARINO)****SM**

[Continued]

Special requirements of the Office  
(PCT Rule 51*bis*):<sup>3</sup>Name and address of the inventor if they have not been furnished in  
the “Request” part of the international application<sup>4</sup>Statement justifying the applicant’s right to the invention where the  
applicant is not the inventor or the only inventor<sup>4</sup>Declaration as to the applicant’s entitlement to claim priority of the  
earlier application<sup>4</sup>Appointment of an agent if the applicant is not resident in San  
MarinoTranslation of the international application to be furnished in two  
copiesTranslation of priority document, if any, into Italian<sup>5</sup>Document evidencing a change of name of the applicant if the  
change occurred after the international filing date and has not been  
reflected in a notification from the International Bureau (Form  
PCT/IB/306)

Who can act as agent?

Any patent attorney or patent agent registered before the Office

<sup>3</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.

<sup>4</sup> This requirement may be satisfied if the corresponding declaration has been made in accordance with PCT Rule 4.17.

<sup>5</sup> If the validity of the priority claim is relevant to the determination of whether the invention concerned is patentable.

**RÉSUMÉ****Office désigné  
(ou élu)****RÉSUMÉ****SM OFFICE DES BREVETS ET DES MARQUES SM  
(SAINT-MARIN)***[Suite]*


---

Exigences particulières de l'office  
(règle 51*bis* du PCT)<sup>3</sup>:

Nom et adresse de l'inventeur s'ils n'ont pas été indiqués dans la  
partie "requête" de la demande internationale<sup>4</sup>

Déclaration justifiant du droit du déposant à l'invention lorsque le  
déposant n'est pas l'inventeur ou le seul inventeur<sup>4</sup>

Déclaration relative au droit du déposant de revendiquer la priorité  
de la demande antérieure<sup>4</sup>

Nomination d'un mandataire si le déposant n'est pas domicilié à  
Saint-Marin

Traduction de la demande internationale en deux exemplaires

Traduction du document de priorité en italien, le cas échéant<sup>5</sup>

Justification du changement du nom du déposant si le changement  
est survenu après la date du dépôt international et qu'il n'a pas été  
reflété dans une notification émanant du Bureau international  
(formulaire PCT/IB/306)

---

Qui peut agir en qualité de  
mandataire?

Tout conseil en brevets ou agent de brevets enregistré auprès de  
l'office

---

<sup>3</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.

<sup>4</sup> Cette exigence peut être remplie si la déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17 du PCT.

<sup>5</sup> Si la validité de la revendication de priorité est pertinente pour déterminer si l'invention en question est brevetable ou non.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

|  | Page |   | Page |
|--|------|---|------|
| Modifications of the Administrative Instructions under the PCT |      | Modifications des Instructions administratives du PCT |      |
| Note Prepared by the International Bureau                      | 8398 | Note du Bureau international                          | 8399 |
| Text of the Administrative Instructions                        | 8400 | Texte des instructions administratives                | 8401 |
| <br>Fees Payable under the PCT                                 |      | <br>Taxes payables en vertu du PCT                    |      |
| FI/IB Finland/<br>International Bureau                         | 8416 | FI/IB Finlande/<br>Bureau international               | 8417 |
| KR/IB Republic of Korea/<br>International Bureau               | 8416 | KR/IB République de Corée/<br>Bureau international    | 8417 |
| FI Finland   | 8416 | FI Finlande   | 8417 |

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT****NOTE PREPARED BY THE INTERNATIONAL BUREAU**

Following the adoption by the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union), at its thirty-third (19<sup>th</sup> extraordinary) session, held in Geneva from 27 September to 5 October 2004, of amendments to the Regulations under the PCT, which will enter into force on 1 April 2005 (see PCT Gazette No. 10/2005 of 10 March 2005, pages 6376 *et seq.*), a number of modifications have been made to Sections 101, 208, 313, 403, 406, 502, 513, 603, 701, 702, 801, 802, 803, 804, 806 and to Annexes C and C-*bis* of the Administrative Instructions under the PCT.

These modifications involve:

- (i) the re-location of the definition of the term “electronic” from Section 701(i) to Section 101 of the Administrative Instructions,
- (ii) consequential to the amendment of PCT Rule 13*ter*, the replacement of the terms “computer readable form” by “electronic form” wherever appropriate throughout the Administrative Instructions,
- (iii) the replacement of the terms “in printed form” and “in written form” by “on paper” wherever appropriate throughout the Administrative Instructions,
- (iv) enabling the International Bureau to fulfill its legal obligation under PCT Article 21 by publishing international applications in electronic form,
- (v) a clarification relating to sequence listings furnished for the purposes of the international search which do not form part of the international application,
- (vi) editorial and reference changes consequential to the amendment of PCT Rules 13*ter*.1, 40.2, 68.2 and 68.3 wherever appropriate throughout the Administrative Instructions.

After consultation with the interested Offices and Authorities pursuant to PCT Rule 89.2(b), the modifications to Sections 101, 208, 313, 403, 406, 502, 513, 603, 701, 702, 801, 802, 803, 804, 806 and to Annexes C and C-*bis* of the Administrative Instructions under the PCT as set out on pages 8400, 8402, 8404, 8406, 8408, 8410, 8412 and 8414 are promulgated, with effect from 1 April 2005.

---

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT****NOTE DU BUREAU INTERNATIONAL**

Suite à l'adoption par l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT), lors de sa trente-troisième session (19<sup>e</sup> session extraordinaire), qui s'est tenue à Genève du 27 septembre au 5 octobre 2004, de modifications du règlement d'exécution du PCT, qui entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2005 (voir la Gazette du PCT n° 10/2005 du 10 mars 2005, pages 6377 et suiv.), un certain nombre de modifications ont été apportées aux instructions 101, 208, 313, 403, 406, 502, 513, 603, 701, 702, 801, 802, 803, 804, 806 et aux annexes C et C-*bis* des Instructions administratives du PCT.

Ces modifications comportent :

i) le transfert de la définition du terme "électronique" de l'instruction 701.i) à l'instruction 101 des instructions administratives,

ii) suite à la modification de la règle 13<sup>ter</sup> du PCT, le remplacement des termes "forme déchiffrable par ordinateur" par "forme électronique" dans la totalité des instructions administratives, le cas échéant,

iii) le remplacement des termes "sous forme imprimée" et "sous forme écrite" par "sur papier" dans la totalité des instructions administratives, le cas échéant,

iv) la possibilité, pour le Bureau international, de remplir son obligation juridique en vertu de l'article 21 du PCT en procédant à la publication de demandes internationales sous forme électronique,

v) un éclaircissement relatif aux listages des séquences fournis aux fins de la recherche internationale qui ne font pas partie de la demande internationale,

vi) des changements de rédaction et des changements relatifs aux références, suite à la modification des règles 13<sup>ter</sup>.1, 40.2, 68.2 et 68.3 du PCT, dans la totalité des instructions administratives, le cas échéant.

Après consultation avec les offices et les administrations intéressés conformément à la règle 89.2.b) du PCT, les modifications des instructions 101, 208, 313, 403, 406, 502, 513, 603, 701, 702, 801, 802, 803, 804, 806 et des annexes C et C-*bis* des Instructions administratives du PCT figurant aux pages 8401, 8403, 8405, 8407, 8409, 8411, 8413 et 8415 sont promulguées, avec effet au 1<sup>er</sup> avril 2005.

---

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS****Section 101**  
**Abbreviated Expressions and Interpretation**

(a) In these Administrative Instructions:

(i) to (ix) [No change]

(x) “Director General” means the Director General as defined in Article 2(xx) of the Treaty;

(xi) “electronic” technology includes that having electrical, digital, magnetic, optical or electromagnetic capabilities.

(b) [No change]

**Section 208**  
**Sequence Listings**

Any nucleotide and/or amino acid sequence listing (“sequence listing”), whether on paper or in electronic form, filed as part of the international application, or furnished together with the international application or subsequently, shall comply with Annex C.

**Section 313**  
**Documents Filed with the International Application;**  
**Manner of Marking the Necessary Annotations in the Check List**

(a) and (b) [No change]

(c) Any sequence listing not forming part of the international application, whether on paper or in electronic form, that is furnished for the purposes of the international search to the receiving Office together with the international application or subsequent to the filing of the international application, shall be transmitted to the International Searching Authority together with the search copy. Where such a sequence listing is received by the receiving Office after the transmittal of the search copy, that sequence listing shall be promptly transmitted to the International Searching Authority.

**Section 403**  
**Transmittal of Protest Against Payment of Additional Fees and Decision Thereon**  
**Where International Application Is Considered to Lack Unity of Invention**

Where, under Rules 40.2(c) or 68.3(c), the International Bureau receives a request from the applicant to forward to any designated or elected Office the texts of both the protest against payment of additional fees as provided for in Articles 17(3)(a) and 34(3)(a) where the international application is considered to lack unity of invention and the decision thereon by the International Searching Authority or the International Preliminary Examining Authority, as the case may be, it shall proceed according to such request.

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES****Instruction 101**  
**Expressions abrégées et interprétation**

a) Dans les présentes instructions administratives, on entend par :

i) à ix) [Sans changement]

x) “Directeur général”, le Directeur général tel qu’il est défini à l’article 2.xx) du traité;

xi) technologie “électronique”, une technologie intégrant des capacités électriques, numériques, magnétiques, optiques ou électromagnétiques.

b) [Sans changement]

**Instruction 208**  
**Listages des séquences**

Tout listage des séquences de nucléotides ou d’acides aminés (“listage des séquences”) sur papier ou sous forme électronique qui est déposé en tant que partie de la demande internationale ou remis avec la demande internationale ou ultérieurement doit être conforme à l’annexe C.

**Instruction 313**  
**Documents déposés avec la demande internationale;**  
**mode d’inscription des mentions nécessaires sur le bordereau**

a) et b) [Sans changement]

c) Tout listage des séquences ne figurant pas dans la demande internationale, sur papier ou sous forme électronique, qui est remis, aux fins de la recherche internationale, à l’office récepteur en même temps que la demande internationale ou après le dépôt de celle-ci, doit être transmis à l’administration chargée de la recherche internationale en même temps que la copie de recherche. Lorsque l’office récepteur reçoit un tel listage des séquences après avoir transmis la copie de recherche, ce listage est transmis à bref délai à l’administration chargée de la recherche internationale.

**Instruction 403**  
**Transmission de la réserve à l’égard du paiement**  
**de taxes additionnelles et de la décision y relative**  
**lorsque la demande internationale est considérée**  
**comme ne satisfaisant pas à l’exigence d’unité de l’invention**

Le Bureau international satisfait à toute requête formulée par le déposant selon les règles 40.2.c) ou 68.3.c) et demandant la transmission, aux offices désignés ou élus, du texte de sa réserve à l’égard du paiement des taxes additionnelles prévues aux articles 17.3)a) et 34.3)a) en cas d’absence d’unité de l’invention, ainsi que du texte de la décision prise à ce sujet par l’administration chargée de la recherche internationale ou par l’administration chargée de l’examen préliminaire international, selon le cas.

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****Section 406  
Pamphlets**

(a) [No change]

(b) Pamphlets may be published, for the purposes of Article 21, on paper or wholly or partly in electronic form.

(c) Details concerning the publication of pamphlets, and the form and particulars of the front page of each pamphlet, shall be decided by the Director General.

**Section 502  
Transmittal of Protest Against Payment of Additional Fees and Decision Thereon  
Where International Application Is Considered to Lack Unity of Invention**

The International Searching Authority shall transmit to the applicant, preferably at the latest together with the international search report, any decision which it has taken under Rule 40.2(c) on the protest of the applicant against payment of additional fees where the international application is considered to lack unity of invention. At the same time, it shall transmit to the International Bureau a copy of both the protest and the decision thereon, as well as any request by the applicant to forward the texts of both the protest and the decision thereon to the designated Offices.

**Section 513  
Sequence Listings**

(a) Where the International Searching Authority receives a correction of a defect under Rule 13<sup>ter</sup>.1(f), it shall:

(i) [No change]

(ii) indelibly mark, in the middle of the bottom margin of each replacement sheet, the words “SUBSTITUTE SHEET (Rule 13<sup>ter</sup>.1(f))” or their equivalent in the language of publication of the international application;

(iii) to (v) [No change]

(b) and (c) [No change]

(d) The International Searching Authority shall indelibly mark, in the upper right-hand corner of the first sheet of any sequence listing on paper which was not contained in the international application as filed but was furnished subsequently to that Authority, the words “SUBSEQUENTLY FURNISHED SEQUENCE LISTING” or their equivalent in the language of publication of the international application.

(e) The International Searching Authority shall keep in its files:

(i) any sequence listing on paper which was not contained in the international application as filed but was furnished subsequently to that Authority; and

(ii) any sequence listing in electronic form furnished for the purposes of the international search.

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****Instruction 406****Brochures**

a) [Sans changement]

b) Les brochures peuvent être publiées, aux fins de l'article 21, sur papier ou entièrement ou partiellement sous forme électronique.

c) Les détails concernant la publication des brochures et la forme et les détails de la page de couverture de chaque brochure sont arrêtés par le Directeur général.

**Instruction 502****Transmission de la réserve à l'égard du paiement de taxes additionnelles et de la décision y relative lorsque la demande internationale est considérée comme ne satisfaisant pas à l'exigence d'unité de l'invention**

L'administration chargée de la recherche internationale transmet au déposant, au plus tard, de préférence, en même temps que le rapport de recherche internationale, toute décision qu'elle a prise en application de la règle 40.2.c) au sujet de la réserve du déposant à l'égard du paiement de taxes additionnelles lorsque la demande internationale est considérée comme ne satisfaisant pas à l'exigence d'unité de l'invention. Parallèlement, elle transmet au Bureau international une copie de la réserve et de la décision y relative, ainsi que toute requête du déposant demandant la transmission aux offices désignés du texte de sa réserve et du texte de la décision.

**Instruction 513****Listages des séquences**

a) Lorsqu'elle reçoit la correction d'une irrégularité selon la règle 13<sup>ter</sup>.1.f), l'administration chargée de la recherche internationale

i) [Sans changement]

ii) appose de manière indélébile, au milieu de la marge du bas de chaque feuille de remplacement, la mention "FEUILLE DE REMPLACEMENT (Règle 13<sup>ter</sup>.1.f)" ou son équivalent dans la langue de publication de la demande internationale;

iii) à v) [Sans changement]

b) et c) [Sans changement]

d) L'administration chargée de la recherche internationale appose d'une manière indélébile la mention "LISTAGE DES SÉQUENCES FOURNI ULTÉRIEUREMENT", ou son équivalent dans la langue de publication de la demande internationale, dans le coin supérieur droit de la première feuille de tout listage des séquences établi sur papier qui ne figurait pas dans la demande internationale telle qu'elle a été déposée mais a été fourni ultérieurement à cette administration.

e) L'administration chargée de la recherche internationale garde dans ses dossiers

i) tout listage des séquences établi sur papier qui ne figurait pas dans la demande internationale telle qu'elle a été déposée mais a été fourni ultérieurement à cette administration; et

ii) tout listage des séquences sous forme électronique fourni aux fins de la recherche internationale.

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****Section 603****Transmittal of Protest Against Payment of Additional Fees and Decision Thereon  
Where International Application Is Considered to Lack Unity of Invention**

The International Preliminary Examining Authority shall transmit to the applicant, preferably at the latest together with the international preliminary examination report, any decision which it has taken under Rule 68.3(c) on the protest of the applicant against payment of additional fees where the international application is considered to lack unity of invention. At the same time, it shall transmit to the International Bureau a copy of both the protest and the decision thereon, as well as any request by the applicant to forward the texts of both the protest and the decision thereon to the elected Offices.

**Section 701****Abbreviated Expressions**

For the purposes of this Part and Annex F, unless the contrary clearly follows from the wording, the nature of the provision or the context:

- (i) [Deleted]
- (ii) to (vi) [No change]

**Section 702****International Applications Filed in Electronic Form**

- (a) and (b) [No change]

(c) This Part and Annex F do not apply to an international application containing a sequence listing part which is filed in electronic form under Section 801(a).

**Section 801****Filing of International Applications  
Containing Sequence Listings and/or Tables**

(a) Pursuant to Rules 89*bis* and 89*ter*, where an international application contains disclosure of one or more nucleotide and/or amino acid sequence listings ("sequence listings"), the receiving Office may, if it is prepared to do so, accept that the sequence listing part of the description, as referred to in Rule 5.2(a) and/or any table related to the sequence listing(s) ("sequence listings and/or tables"), be filed, at the option of the applicant:

- (i) only on an electronic medium in electronic form in accordance with Section 802; or
- (ii) both on an electronic medium in electronic form and on paper in accordance with Section 802;

provided that the other elements of the international application are filed as otherwise provided for under the Regulations and these Instructions.

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****Instruction 603****Transmission de la réserve à l'égard du paiement  
de taxes additionnelles et de la décision y relative  
dans le cas où la demande internationale est considérée  
comme ne satisfaisant pas à l'exigence d'unité de l'invention**

L'administration chargée de l'examen préliminaire international transmet au déposant, au plus tard, de préférence, en même temps que le rapport d'examen préliminaire international, toute décision qu'elle a prise en application de la règle 68.3.c) au sujet de la réserve du déposant à l'égard du paiement de taxes additionnelles dans le cas où la demande internationale est considérée comme ne satisfaisant pas à l'exigence d'unité de l'invention. Parallèlement, elle transmet au Bureau international copie de la réserve et de la décision y relative, ainsi que toute requête du déposant demandant la transmission aux offices élus du texte de sa réserve et du texte de la décision.

**Instruction 701****Expressions abrégées**

Au sens de la présente partie et de l'annexe F, et sauf lorsqu'un sens différent découle du libellé ou de la nature de la disposition, ou du contexte, on entend par :

- i) [Supprimé]
- ii) à vi) [Sans changement]

**Instruction 702****Demandes internationales déposées sous forme électronique**

- a) et b) [Sans changement]

c) La présente partie et l'annexe F ne s'appliquent pas à une demande internationale contenant une partie réservée au listage des séquences qui est déposée sous forme électronique en vertu de l'instruction 801.a).

**Instruction 801****Dépôt de demandes internationales  
contenant des listages des séquences ou des tableaux**

a) Conformément aux règles 89*bis* et 89*ter*, lorsqu'une demande internationale contient la divulgation d'un ou plusieurs listages des séquences de nucléotides ou d'acides aminés ("listages des séquences"), l'office récepteur peut, s'il est disposé à le faire, accepter que la partie de la description réservée au listage des séquences visée à la règle 5.2.a), ou que tout tableau relatif au(x) listage(s) des séquences ("listages des séquences ou tableaux"), soit déposé, au choix du déposant,

- i) seulement sur un support électronique sous forme électronique conformément à l'instruction 802, ou
- ii) à la fois sur un support électronique sous forme électronique et sur papier conformément à l'instruction 802,

à condition que les autres éléments de la demande internationale soient déposés comme prévu normalement dans le règlement d'exécution et les présentes instructions.

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)**

(b) Any receiving Office which is prepared to accept the filing in electronic form of the sequence listings and/or tables under paragraph (a) shall notify the International Bureau accordingly. The notification shall specify the electronic media on which the receiving Office will accept such filings. The International Bureau shall promptly publish any such information in the Gazette.

(c) [No change]

(d) Where the sequence listings and/or tables are filed in electronic form under paragraph (a) but not on an electronic medium specified by the receiving Office under paragraph (b), that Office shall, under Article 14(1)(a)(v), invite the applicant to furnish to it replacement sequence listings and/or tables on an electronic medium specified under paragraph (b).

(e) Where an international application containing sequence listings and/or tables in electronic form is filed under paragraph (a) with a receiving Office which is not prepared, under paragraph (b) or (c), to accept such filings, Section 333(b) and (c) shall apply.

**Section 802**  
**Format and Identification Requirements Relating to**  
**International Applications Containing Sequence Listings and/or Tables**

(a) Paragraphs 40 to 45 of Annex C shall apply *mutatis mutandis* to the sequence listing part of an international application filed in electronic form.

(b) Tables filed in electronic form under Section 801(a) shall comply with Annex C-*bis*.

(b-*bis*) Any International Searching Authority which requires that sequence listings be furnished in electronic form shall select from the technical requirements contained in Annex C-*bis* those which it will apply and it shall notify the International Bureau accordingly. The International Bureau shall promptly publish any such information in the Gazette.

(b-*ter*) Where sequence listings and tables are both filed in electronic form under Section 801(a), such listings and tables shall, respectively, be contained on separate electronic carriers which shall contain no other programs or files.

(b-*quater*) Rules 13*ter*.1 and 2 shall apply *mutatis mutandis* to any tables not complying with Annex C-*bis* and paragraph (b-*ter*).

(c) The label provided for in paragraph 44 of Annex C shall, in respect of the sequence listings and/or tables, also include, as the case may be, the following indications:

(i) [No change]

(ii) where the sequence listings and/or tables in electronic form are contained on more than one electronic carrier, the numbering of each such carrier (for example, "DISK 1/3," "DISK 2/3," "DISK 3/3");

(iii) where more than one copy of the sequence listings and/or tables in electronic form has been filed, the numbering of each copy (for example, "COPY 1," "COPY 2," "COPY 3").

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)**

b) Tout office récepteur qui est disposé à accepter le dépôt sous forme électronique, en vertu de l'alinéa a), de listages des séquences ou de tableaux doit notifier ce fait au Bureau international. La notification doit spécifier les supports électroniques sur lesquels l'office récepteur accepte de tels dépôts. Le Bureau international publie à bref délai les informations de ce type dans la gazette.

c) [Sans changement]

d) Lorsque les listages des séquences ou les tableaux sont déposés sous forme électronique en vertu de l'alinéa a) mais pas sur un support électronique spécifié par l'office récepteur selon l'alinéa b), l'office invite le déposant, en vertu de l'article 14.1)a)v), à lui remettre sur un support électronique spécifié selon l'alinéa b) des listages des séquences ou des tableaux de remplacement.

e) Lorsqu'une demande internationale contenant des listages des séquences ou des tableaux sous forme électronique est déposée en vertu de l'alinéa a) auprès d'un office récepteur qui n'est pas disposé, selon l'alinéa b) ou c), à accepter de tels dépôts, l'instruction 333.b) et c) s'applique.

**Instruction 802****Exigences relatives au format et à l'identification des demandes internationales  
contenant des listages des séquences ou des tableaux**

a) Les paragraphes 40 à 45 de l'annexe C s'appliquent *mutatis mutandis* à la partie réservée au listage des séquences d'une demande internationale déposée sous forme électronique.

b) Les tableaux déposés sous forme électronique en vertu de l'instruction 801.a) doivent respecter l'annexe C-bis.

b-bis) Une administration chargée de la recherche internationale qui exige que les listages des séquences soient fournis sous forme électronique choisit parmi les exigences techniques figurant dans l'annexe C-bis celles qu'elle applique et notifie ce fait au Bureau international. Le Bureau international publie à bref délai les informations de ce type dans la gazette.

b-ter) Lorsque les listages des séquences et les tableaux sont tous les deux déposés sous forme électronique en vertu de l'instruction 801.a), lesdits listages et lesdits tableaux doivent figurer, respectivement, sur des supports électroniques séparés qui ne doivent contenir aucun autre programme ou fichier.

b-quater) Les règles 13ter.1 et 2 s'appliquent *mutatis mutandis* à tout tableau qui n'est pas conforme à l'annexe C-bis et à l'alinéa b-ter).

c) L'étiquette visée au paragraphe 44 de l'annexe C doit, en ce qui concerne les listages des séquences ou les tableaux, aussi comporter, selon le cas, les indications relatives aux points suivants :

i) [Sans changement]

ii) lorsque les listages des séquences ou les tableaux sous forme électronique figurent sur plus d'un support électronique, la numérotation de chacun des supports (par exemple, "DISQUE 1/3", "DISQUE 2/3", "DISQUE 3/3");

iii) lorsque plus d'un exemplaire des listages des séquences ou des tableaux sous forme électronique est déposé, la numérotation de chacun des exemplaires (par exemple, "EXEMPLAIRE 1", "EXEMPLAIRE 2", "EXEMPLAIRE 3").

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)**

(d) Where any correction under Rule 26.3, any rectification of an obvious error under Rule 91, or any amendment under Article 34 is submitted in respect of the sequence listings and/or tables filed, under Section 801(a)(i) or (ii), in electronic form, replacement sequence listings and/or tables in electronic form containing the entirety of the sequence listings and/or tables with the relevant correction, rectification or amendment shall be furnished and the label referred to in paragraph (c) shall be marked accordingly (for example, "SUBMITTED FOR CORRECTION," "SUBMITTED FOR RECTIFICATION," "SUBMITTED FOR AMENDMENT"). Where the sequence listings and/or tables were filed both in electronic form and on paper under Section 801(a)(ii), replacement sheets containing the correction, rectification or amendment in question shall also be submitted on paper.

**Section 803**  
**Calculation of International Filing Fee for International Applications**  
**Containing Sequence Listings and/or Tables**

Where sequence listings and/or tables are filed in electronic form under Section 801(a), the international filing fee payable in respect of that application shall include the following two components:

(i) [No change]

(ii) an additional component, in respect of sequence listings and/or tables, equal to 400 times the fee per sheet as referred to in item 1 of the Schedule of Fees, regardless of the actual length of the sequence listings and/or tables filed in electronic form and regardless of the fact that sequence listings and/or tables may have been filed both on paper and in electronic form.

**Section 804**  
**Preparation, Identification and Transmittal of Copies**  
**of International Applications Containing Sequence Listings and/or Tables**

(a) Where sequence listings and/or tables are filed only in electronic form under Section 801(a)(i), the record copy for the purposes of Article 12 shall consist of those elements of the international application filed on paper together with the sequence listings and/or tables filed in electronic form.

(b) Where sequence listings and/or tables are filed both in electronic form and on paper under Section 801(a)(ii), the record copy for the purposes of Article 12 shall consist of all the elements of the international application filed on paper, including the sequence listings and/or tables filed on paper.

(c) Where sequence listings and/or tables are filed in electronic form under Section 801(a)(i) or (ii) in less than the number of copies required for the purposes of this Section, the receiving Office shall either:

(i) [No change]

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)**

d) Pour toute correction en vertu de la règle 26.3, toute rectification d'une erreur évidente en vertu de la règle 91 ou toute modification en vertu de l'article 34 concernant les listages des séquences ou les tableaux, déposés en vertu de l'instruction 801.a)i) ou ii) sous forme électronique, le déposant doit remettre des listages des séquences ou des tableaux de remplacement sous forme électronique comportant la totalité des listages ou des tableaux avec la correction, la rectification ou la modification pertinente; l'étiquette visée à l'alinéa c) doit porter les indications correspondantes (par exemple, "REMIS AUX FINS DE CORRECTION", "REMIS AUX FINS DE RECTIFICATION", "REMIS AUX FINS DE MODIFICATION"). Lorsque les listages des séquences ou les tableaux ont été déposés à la fois sous forme électronique et sur papier en vertu de l'instruction 801.a)ii), des feuilles de remplacement contenant la correction, la rectification ou la modification en question doivent aussi être remises sur papier.

**Instruction 803****Calcul de la taxe internationale de dépôt pour les demandes internationales contenant des listages des séquences ou des tableaux**

Lorsque des listages des séquences ou des tableaux sont déposés sous forme électronique en vertu de l'instruction 801.a), la taxe internationale de dépôt à acquitter en ce qui concerne la demande internationale considérée inclut les deux composantes suivantes :

i) [Sans changement]

ii) une composante supplémentaire correspondant au listage des séquences ou aux tableaux, égale à 400 fois la taxe par feuille visée au point 1 du barème de taxes, quelle que soit la longueur proprement dite des listages des séquences ou des tableaux déposés sous forme électronique et sans tenir compte du fait que les listages des séquences ou les tableaux aient pu être déposés à la fois sur papier et sous forme électronique.

**Instruction 804****Préparation, identification et transmission des copies de demandes internationales contenant des listages des séquences ou des tableaux**

a) Lorsque les listages des séquences ou les tableaux sont déposés seulement sous forme électronique en vertu de l'instruction 801.a)i), l'exemplaire original aux fins de l'article 12 est constitué des éléments de la demande internationale déposés sur papier ainsi que des listages des séquences ou des tableaux déposés sous forme électronique.

b) Lorsque les listages des séquences ou les tableaux sont déposés à la fois sous forme électronique et sur papier en vertu de l'instruction 801.a)ii), l'exemplaire original aux fins de l'article 12 est constitué de tous les éléments de la demande internationale déposés sur papier, y compris les listages des séquences ou les tableaux déposés sur papier.

c) Lorsque les listages des séquences ou les tableaux sont déposés sous forme électronique en vertu de l'instruction 801.a)i) ou ii) dans un nombre d'exemplaires inférieur à celui requis aux fins de la présente instruction,

i) [Sans changement]

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)**

- (ii) invite the applicant to promptly furnish the additional number of copies required, accompanied by a statement that the sequence listings and/or tables in electronic form contained in those copies are identical to the sequence listings and/or tables in electronic form as filed;

provided that, where those sequence listings and/or tables were also filed on paper under Section 801(a)(ii), the receiving Office shall not, notwithstanding Rule 11.1(b), require the applicant to file additional copies of the sequence listings and/or tables on paper.

(d) Where the sequence listings and/or tables are filed under Section 801(a)(i), the receiving Office shall, in addition to proceeding under Section 305 with respect to the parts of the international application filed on paper:

- (i) mark the words “RECORD COPY—SEQUENCE LISTINGS AND/OR TABLES” on the original electronic medium containing the sequence listings and/or tables in electronic form and transmit that part of the record copy to the International Bureau together with the paper part of the record copy;

- (ii) mark the words “SEARCH COPY—SEQUENCE LISTINGS AND/OR TABLES” on one additional copy of the electronic medium containing the sequence listings and/or tables in electronic form and transmit that part of the search copy to the International Searching Authority, for the purposes of Rule 13*ter*.1, together with the paper part of the search copy;

- (iii) mark the words “HOME COPY—SEQUENCE LISTINGS AND/OR TABLES” on the other such copy of the electronic medium containing the sequence listings and/or tables in electronic form and keep that part of the home copy in its files together with the paper part of the home copy.

(e) Where the sequence listings and/or tables are filed under Section 801(a)(ii), the receiving Office shall, in addition to proceeding under Section 305 with respect to the parts of the international application filed on paper:

- (i) mark the words “RECORD COPY—SEQUENCE LISTINGS AND/OR TABLES” in the upper left-hand corner of the first page of the first sequence listing and of the first page of the first table filed on paper and transmit that part of the record copy to the International Bureau together with the paper part of the record copy; it shall also mark the words “COPY FOR INTERNATIONAL BUREAU—SEQUENCE LISTINGS AND/OR TABLES” on one copy of the electronic medium containing the sequence listings and/or tables in electronic form and transmit that copy with the record copy;

- (ii) mark the words “SEARCH COPY—SEQUENCE LISTINGS AND/OR TABLES” on one additional copy of the electronic medium containing the sequence listings and/or tables in electronic form and transmit that part of the search copy to the International Searching Authority, for the purposes of Rule 13*ter*.1, together with the paper part of the search copy;

- (iii) mark the words “HOME COPY—SEQUENCE LISTINGS AND/OR TABLES” on the other such copy of the electronic medium containing the sequence listings and/or tables in electronic form and keep that part of the home copy in its files together with the paper part of the home copy.

(f) [No change]

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)**

- ii) soit il invite le déposant à remettre à bref délai le nombre supplémentaire de copies requis, accompagnées d'une déclaration aux termes de laquelle les listages des séquences ou les tableaux sous forme électronique contenus dans ces copies sont identiques à ceux qui ont été déposés sous forme électronique;

étant entendu que, lorsque les listages des séquences ou les tableaux ont aussi été déposés sur papier en vertu de l'instruction 801.a)ii), l'office récepteur ne peut exiger du déposant, nonobstant la règle 11.1.b), qu'il dépose des exemplaires additionnels desdits listages ou tableaux sur papier.

d) Lorsque les listages des séquences ou les tableaux sont déposés en vertu de l'instruction 801.a)i), et tout en procédant comme prévu à l'instruction 305 pour ce qui concerne tous les éléments de la demande internationale déposés sur papier, l'office récepteur

- i) appose la mention "EXEMPLAIRE ORIGINAL – LISTAGES DES SÉQUENCES OU TABLEAUX" sur le support électronique original contenant les listages des séquences ou les tableaux sous forme électronique et transmet cette partie de l'exemplaire original au Bureau international avec la partie sur papier de l'exemplaire original;

- ii) appose la mention "COPIE DE RECHERCHE – LISTAGES DES SÉQUENCES OU TABLEAUX" sur un exemplaire supplémentaire du support électronique contenant les listages des séquences ou les tableaux sous forme électronique et transmet cette partie de la copie de recherche à l'administration chargée de la recherche internationale, aux fins de la règle 13<sup>ter</sup>.1, avec la partie sur papier de la copie de recherche;

- iii) appose la mention "COPIE POUR L'OFFICE RÉCEPTEUR – LISTAGES DES SÉQUENCES OU TABLEAUX" sur l'exemplaire restant du support électronique contenant les listages des séquences ou les tableaux sous forme électronique et conserve cette partie de la copie pour l'office récepteur dans ses dossiers avec la partie sur papier de la copie pour l'office récepteur.

e) Lorsque les listages des séquences ou les tableaux sont déposés en vertu de l'instruction 801.a)ii), et tout en procédant comme prévu à l'instruction 305 pour ce qui concerne tous les éléments de la demande internationale déposés sur papier, l'office récepteur

- i) appose la mention "EXEMPLAIRE ORIGINAL – LISTAGES DES SÉQUENCES OU TABLEAUX" dans le coin supérieur gauche de la première page du premier listage des séquences et de la première page du premier tableau déposés sur papier et transmet cette partie de l'exemplaire original au Bureau international avec la partie sur papier de l'exemplaire original; de plus, il appose la mention "COPIE POUR LE BUREAU INTERNATIONAL – LISTAGES DES SÉQUENCES OU TABLEAUX" sur un exemplaire du support électronique contenant les listages des séquences ou les tableaux sous forme électronique et transmet ladite copie avec l'exemplaire original;

- ii) appose la mention "COPIE DE RECHERCHE – LISTAGES DES SÉQUENCES OU TABLEAUX" sur un exemplaire supplémentaire du support électronique contenant les listages des séquences ou les tableaux sous forme électronique et transmet cette partie de la copie de recherche à l'administration chargée de la recherche internationale, aux fins de la règle 13<sup>ter</sup>.1, avec la partie sur papier de la copie de recherche;

- iii) appose la mention "COPIE POUR L'OFFICE RÉCEPTEUR – LISTAGES DES SÉQUENCES OU TABLEAUX" sur l'exemplaire restant du support électronique contenant les listages des séquences ou les tableaux sous forme électronique et conserve cette partie de la copie pour l'office récepteur dans ses dossiers avec la partie sur papier de la copie pour l'office récepteur.

f) [Sans changement]

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****Section 806  
Sequence Listings and/or Tables for Designated Office**

(a) Where sequence listings and/or tables were filed only in electronic form under Section 801(a)(i), any designated Office which does not accept the filing of sequence listings and/or tables in electronic form may require that the applicant furnish to it, for the purposes of the national phase, a copy on paper of such sequence listings complying with Annex C and a copy on paper of such tables, accompanied by a statement that the sequence listings and/or tables on paper are identical to the sequence listings and/or tables in electronic form.

(b) Rule 13<sup>ter</sup>.3 shall apply *mutatis mutandis* to any tables filed under Section 801(a).

(c) [No change]

**ANNEX C  
STANDARD FOR THE PRESENTATION  
OF NUCLEOTIDE AND AMINO ACID SEQUENCE LISTINGS  
IN INTERNATIONAL PATENT APPLICATIONS UNDER THE PCT**

1 to 38. [No change]

**Electronic Form of the Sequence Listing**

39. A copy of the sequence listing shall also be submitted in electronic form, in addition to the sequence listing as contained in the application, whenever this is required by the competent Authority.

40. Any sequence listing in electronic form submitted in addition to the sequence listing as contained in the application shall be identical to the sequence listing as contained in the application and shall be accompanied by a statement that “the information recorded in electronic form is identical to the sequence listing as contained in the application.”

41. [No change]

42. The electronic form shall preferably be created by dedicated software such as PatentIn or other custom computer programs; it may be created by any means, as long as the sequence listing on a submitted diskette or any other electronic medium that is acceptable to the competent Authority is machine searchable under a Personal Computer Operating system that is acceptable to the competent Authority.

43 to 45. [No change]

46. Any correction of the sequence listing as contained in the application which is submitted under PCT Rules 13<sup>ter</sup>.1(b) or 26.3, any rectification of an obvious error in the sequence listing as contained in the application which is submitted under PCT Rule 91, or any amendment which includes a sequence listing as contained in the application and which is submitted under PCT Article 34, shall be accompanied by a copy in electronic form of the sequence listing including any such correction, rectification or amendment.

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****Instruction 806****Listages des séquences ou tableaux pour l'office désigné**

a) Lorsque les listages des séquences ou les tableaux ont été déposés seulement sous forme électronique en vertu de l'instruction 801.a)i), tout office désigné qui n'accepte pas le dépôt des listages des séquences ou des tableaux sous forme électronique peut exiger que le déposant lui fournisse, aux fins de la phase nationale, une copie sur papier conforme à l'annexe C des listages des séquences et une copie sur papier des tableaux, accompagnées d'une déclaration selon laquelle les listages des séquences ou les tableaux sur papier sont identiques aux listages des séquences ou aux tableaux sous forme électronique.

b) La règle 13<sup>ter</sup>.3 s'applique *mutatis mutandis* à tout tableau déposé en vertu de l'instruction 801.a).

c) [Sans changement]

**ANNEXE C****NORME RELATIVE À LA PRÉSENTATION  
DES LISTAGES DES SÉQUENCES DE NUCLÉOTIDES ET D'ACIDES AMINÉS  
DANS LES DEMANDES INTERNATIONALES DE BREVET DÉPOSÉES SELON LE PCT**

1 à 38. [Sans changement]

**Listage des séquences sous une forme électronique**

39. Outre le listage des séquences figurant dans la demande, une copie de ce même listage doit être fournie sous forme électronique chaque fois que l'administration compétente l'exige.

40. Tout listage des séquences sous forme électronique qui est remis en sus du listage des séquences figurant dans la demande doit être identique à ce dernier et être accompagné de la déclaration suivante : "Les informations enregistrées sous forme électronique sont identiques à celles du listage des séquences figurant dans la demande."

41. [Sans changement]

42. Le listage sous forme électronique doit, de préférence, être créé par un logiciel spécialisé tel que PatentIn ou d'autres programmes informatiques personnalisés; il peut être créé par tout autre moyen dans la mesure où le listage des séquences figurant sur la disquette ou sur tout autre support électronique admis par l'administration compétente est déchiffrable sous un système d'exploitation d'ordinateur individuel lui aussi admis par l'administration compétente.

43 à 45. [Sans changement]

46. Toute correction – en vertu des règles 13<sup>ter</sup>.1.b) ou 26.3 du règlement d'exécution du PCT – du listage des séquences figurant dans la demande, toute rectification – en vertu de la règle 91 du règlement d'exécution du PCT – d'une erreur évidente dans le listage des séquences figurant dans la demande ou toute modification – en vertu de l'article 34 du PCT – qui comprend un listage des séquences figurant dans la demande doit être accompagnée d'une copie du listage des séquences sous forme électronique, comprenant la correction, la rectification ou la modification en question.

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)**

**ANNEX C-bis**  
**TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRESENTATION OF TABLES**  
**RELATED TO NUCLEOTIDE AND AMINO ACID SEQUENCE LISTINGS**  
**IN INTERNATIONAL PATENT APPLICATIONS UNDER THE PCT**

1 and 2. [No change]

**Tables related to sequence listings**

3. Tables filed in electronic form under Section 801(a) shall comply with one of the following character formats:

(i) and (ii) [No change]

at the option of the competent Authority.

4 to 6. [No change]

7. Tables filed in electronic form may be created by any means, as long as the table on an electronic medium that is acceptable to the competent Authority is readable under a Personal Computer Operating system that is acceptable to the competent Authority and to the International Bureau.

8. [No change]

---

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****ANNEXE C-bis****EXIGENCES TECHNIQUES RELATIVES À LA PRÉSENTATION DES TABLEAUX  
RELATIFS AUX LISTAGES DES SÉQUENCES DE NUCLÉOTIDES ET D'ACIDES AMINÉS  
DANS LES DEMANDES INTERNATIONALES DE BREVET DÉPOSÉES SELON LE PCT**

1 et 2. [Sans changement]

**Tableaux relatifs aux listages des séquences**

3. Les tableaux déposés sous forme électronique en vertu de l'instruction 801.a) doivent respecter l'un des formats de caractères suivants :

i) et ii) [Sans changement]

au choix de l'administration compétente.

4 à 6. [Sans changement]

7. Les tableaux déposés sous forme électronique peuvent être créés par tout moyen dans la mesure où le tableau figurant sur le support électronique qui est admis par l'administration compétente est déchiffrable sous un système d'exploitation d'ordinateur individuel lui aussi admis par l'administration compétente et par le Bureau international.

8. [Sans changement]

---

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****FI Finland**  
**IB International Bureau**

For the purposes of the payment of fees to the **International Bureau** as receiving Office, equivalent amounts in **Swiss francs (CHF)** and in **US dollars (USD)** have been established for the search fee, payable in respect of an international search carried out by the **National Board of Patents and Registration (Finland)**. The amounts are as follows:

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| Search fee (PCT Rule 16): | CHF 2,432 |
|                           | USD 2,075 |

**KR Republic of Korea**  
**IB International Bureau**

For the purposes of the payment of fees to the **International Bureau** as receiving Office, a new equivalent amount in **euro (EUR)** of the search fee, payable in respect of an international search carried out by the **Korean Intellectual Property Office**, has been established. The new amount, applicable as from 1 May 2005, is as follows:

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Search fee (PCT Rule 16): | EUR 168 |
|---------------------------|---------|

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(KR), page 379]

**FI Finland**

Pursuant to PCT Rule 57.2(c), an equivalent amount in **euro (EUR)** has been established for the handling fee, payable to the **National Board of Patents and Registration (Finland)** as International Preliminary Examining Authority. This amount is specified below:

|               |         |
|---------------|---------|
| Handling fee: | EUR 129 |
|---------------|---------|

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****FI Finlande****IB Bureau international**

Aux fins du paiement des taxes au **Bureau international** agissant en qualité d'office récepteur, des montants équivalents en **francs suisses (CHF)** et en **dollars des États-Unis (USD)** de la taxe de recherche, payables pour une recherche internationale effectuée par l'**Office national des brevets et de l'enregistrement (Finlande)**, ont été établis. Ces montants sont les suivants :

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : | CHF 2.432 |
|                                       | USD 2.075 |

**KR République de Corée****IB Bureau international**

Aux fins du paiement des taxes au **Bureau international** agissant en qualité d'office récepteur, un nouveau montant équivalent en **euros (EUR)** de la taxe de recherche, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office coréen de la propriété intellectuelle**, a été établi. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> mai 2005, est le suivant :

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : | EUR 168 |
|---------------------------------------|---------|

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(KR), page 391]

**FI Finlande**

Conformément à la règle 57.2.c) du PCT, un montant équivalent, exprimé en **euros (EUR)**, payable à l'**Office national des brevets et de l'enregistrement (Finlande)** en qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a été établi pour la taxe de traitement. Ce montant est le suivant :

|                      |         |
|----------------------|---------|
| Taxe de traitement : | EUR 129 |
|----------------------|---------|

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|                                   | Page |   | Page |
|-----------------------------------|------|---|------|
| Information on Contracting States |      | Informations sur les États contractants |      |
| BZ Belize                         | 9706 | BZ Belize                               | 9707 |
| ZA South Africa                   | 9706 | ZA Afrique du Sud                       | 9707 |
| Fees Payable under the PCT        |      | Taxes payables en vertu du PCT          |      |
| AT Austria                        | 9708 | AT Autriche                             | 9709 |
| BZ Belize                         | 9708 | BZ Belize                               | 9709 |
| Receiving Offices                 |      | Offices récepteurs                      |      |
| Designated (or Elected) Offices   |      | Offices désignés (ou élus)              |      |
| BZ Belize                         | 9708 | BZ Belize                               | 9709 |

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****BZ Belize**

The **Belize Intellectual Property Office** has introduced an additional e-mail address. The list of e-mail addresses now reads as follows:

E-mail: belipo@btl.net  
belipobz@lycos.com  
info@belipo.bz

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), B1(BZ), page 33]

**ZA South Africa**

The **Companies and Intellectual Property Registration Office (South Africa)** has notified changes in its location, mailing address, telephone and facsimile numbers and e-mail address, and has introduced an Internet address, as follows:

Location: 77 Meintjies Street, Block F, Sunnyside, Pretoria 0002,  
South Africa

Mailing address: Intellectual Property: Private Bag X400, Pretoria 0001,  
South Africa

Telephone: (27-12) 394 50 72, 394 50 74

Facsimile machine: (27-12) 394 04 48

E-mail: ezdravkova@cipro.co.za

Internet: www.cipro.co.za

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), B1(ZA), page 215]



**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AT Austria**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Korean won (KRW)** has been established for the search fee for an international search by the **Austrian Patent Office**. The new amount, applicable as from 1 June 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): KRW 211,000

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(AT), page 369]

**BZ Belize**

The **Belize Intellectual Property Office** has notified a change in the national fee in **Belize dollars (BZD)**, payable to it as designated (or elected) Office, namely the removal of the annual fees for the first three years for a utility model. The consolidated list of the national fee components is now as follows:

National fee:

For patent:

Filing fee: BZD 300

Annual fees for the first three years: BZD 600

For utility model:

Filing fee/Grant fee: BZD 300

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (BZ), page 434]

**RECEIVING OFFICES  
DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****BZ Belize**

The **Belize Intellectual Property Office** has notified changes in its requirements as to who can act as agent before it as a receiving Office or as a designated (or elected) Office, as well as changes in the special requirements of the Office as a designated (or elected) Office. Information on who can act as agent and the consolidated list of the special requirements are given below:

Who can act as agent?

Any patent attorney or patent agent

Special requirements of the Office  
(PCT Rule 51*bis*):

Name and address of the inventor if they have not been furnished in the "Request" part of the international application

Statement justifying the applicant's right to the patent if he is not the inventor

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(BZ), page 250, and Summary (BZ), page 434]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AT Autriche**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **won coréens (KRW)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office autrichien des brevets**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juin 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :           KRW 211.000

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(AT), page 381]

**BZ Belize**

L'**Office de la propriété intellectuelle du Belize** a notifié un changement relatif à la taxe nationale, exprimée en **dollars du Belize (BZD)**, payable à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), à savoir, le retrait des taxes annuelles pour les trois premières années pour un modèle d'utilité. La liste récapitulative des composantes de la taxe nationale est désormais la suivante :

Taxe nationale :

Pour un brevet :

Taxe de dépôt :                                   BZD 300

Taxes annuelles pour les  
trois premières années :                   BZD 600

Pour un modèle d'utilité :

Taxe de dépôt/  
Taxe de délivrance :                       BZD 300

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (BZ), page 453]

**OFFICES RÉCEPTEURS  
OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****BZ Belize**

L'**Office de la propriété intellectuelle du Belize** a notifié des changements dans ses exigences concernant la question de savoir qui peut agir en qualité de mandataire auprès de l'office en sa qualité d'office récepteur ou en sa qualité d'office désigné (ou élu), ainsi que des changements relatifs aux exigences particulières de l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Les renseignements concernant quiconque peut agir en qualité de mandataire et la liste récapitulative des exigences particulières figurent ci-après :

|   |  |
|---|--|
| Qui peut agir en qualité de mandataire?                               | Tout conseil en brevets ou agent de brevets  |
| Exigences particulières de l'office<br>(règle 51 <i>bis</i> du PCT) : | Nom et adresse de l'inventeur s'ils n'ont pas été indiqués<br>dans la partie "requête" de la demande internationale<br><br>Déclaration justifiant du droit du déposant au brevet si le<br>déposant n'est pas l'inventeur |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(BZ), page 255, et résumé (BZ), page 453]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|   | Page  |  | Page  |
|---|-------|--|-------|
| International Searching Authorities<br>International Preliminary Examining<br>Authorities |       | Administrations chargées de la recherche<br>internationale<br>Administrations chargées de l'examen<br>préliminaire international |       |
| KR Republic of Korea  | 10352 | KR République de Corée   | 10353 |
| Fees Payable under the PCT  |       | Taxes payables en vertu du PCT   |       |
| KR Republic of Korea  | 10354 | KR République de Corée   | 10355 |

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES**

**KR Agreement between the Korean Intellectual Property Office and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Amendment to Annex C**

The **Korean Intellectual Property Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(ii) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Annex C thereof. The amendment relating to the cost of copies has been applicable since 1 April 2005; the amendment relating to the late furnishing fee will be applicable as from 1 May 2005. The amended Annex C reads as follows:

**“Annex C  
Fees and Charges**

**Part I. Schedule of Fees and Charges**

| <b>Kind of fee or charge</b>  | <b>Amount<br/>(Korean won)</b> |
|---|--------------------------------|
| Search fee (Rule 16.1(a))   | [No change]                    |
| Additional fee (Rule 40.2(a))   | [No change]                    |
| Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))                                  | [No change]                    |
| Additional fee (Rule 68.3(a))   | [No change]                    |
| Protest fee (Rules 40.2(e) and 68.3(e))                                     | [No change]                    |
| Late furnishing fee (Rule 13 <sup>ter</sup> .1(c) and 13 <sup>ter</sup> .2) | 112,500                        |
| Cost of copies (Rules 44.3(b), 71.2(b) and 94.1), per page                  | 100                            |

**Part II.** [No change]”

<sup>1</sup> Published in PCT Gazette No. 56/1997, pages 29538 to 29543; No. 52/1999, page 15878; and No. 11/2004, page 5902.

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**KR Accord entre l'Office coréen de la propriété intellectuelle et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup> – Modification de l'annexe C**

L'Office coréen de la propriété intellectuelle a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)ii) de l'accord susmentionné, une notification l'informant de modifications apportées à l'annexe C de cet accord. La modification relative à la taxe pour la délivrance de copies est applicable depuis le 1<sup>er</sup> avril 2005; la modification relative à la taxe pour remise tardive sera applicable à compter du 1<sup>er</sup> mai 2005. L'annexe C modifiée a la teneur suivante :

**“Annexe C  
Taxes et droits**

**Partie I. Barème de taxes et de droits**

| <b>Type de taxe ou de droit</b>   | <b>Montant<br/>(Won coréens)</b> |
|---|----------------------------------|
| Taxe de recherche (règle 16.1.a))   | [Sans changement]                |
| Taxe additionnelle (règle 40.2.a))  | [Sans changement]                |
| Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))                                    | [Sans changement]                |
| Taxe additionnelle (règle 68.3.a))  | [Sans changement]                |
| Taxe de réserve (règles 40.2.e) et 68.3.e))                                   | [Sans changement]                |
| Taxe pour remise tardive (règle 13ter.1.c) et 13ter.2)                        | 112.500                          |
| Taxe pour la délivrance de copies (règles 44.3.b), 71.2.b) et 94.1), par page | 100                              |

**Partie II. [Sans changement]”**

<sup>1</sup> Publié dans la Gazette du PCT n° 56/1997, pages 29598 à 29603; n° 52/1999, page 15879; et n° 11/2004, page 5903.

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****KR Republic of Korea**

The **Korean Intellectual Property Office** has notified new amounts of fees in **Korean won (KRW)** payable to it as receiving Office (fee for priority document), or as International Searching Authority or International Preliminary Examining Authority (fees for copies of documents and late furnishing fees under PCT Rules 13*ter*.1(c) and 13*ter*.2). The modified fees (applicable since 1 April 2005, except for the new late furnishing fees, which will be applicable as from 1 May 2005) are as follows:

|  |     |              |
|--|-----|--------------|
| Fee for priority document<br>(PCT Rule 17.1(b)):   | KRW | 500          |
| Fee for copies of documents cited in the<br>international search report<br>(PCT Rule 44.3):                  | KRW | 100 per page |
| Fee for copies of documents cited in the<br>international preliminary examination<br>report (PCT Rule 71.2): | KRW | 100 per page |
| Fee for copies of documents contained in<br>the file of the international application<br>(PCT Rule 94):      | KRW | 100 per page |
| Late furnishing fee<br>(PCT Rule 13 <i>ter</i> .1(c)):   | KRW | 112,500      |
| Late furnishing fee<br>(PCT Rule 13 <i>ter</i> .2):  | KRW | 112,500      |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(KR), page 307, Annex D(KR), page 379, and Annex E(KR), page 391]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****KR République de Corée**

L'Office coréen de la propriété intellectuelle a notifié de nouveaux montants de taxes exprimés en **won coréens (KRW)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur (taxe pour le document de priorité) ou en sa qualité d'administration chargée de la recherche internationale ou d'administration chargée de l'examen préliminaire international (taxes pour la délivrance de copies des documents et taxes pour remise tardive selon la règle 13<sup>ter</sup>.1.c) et 13<sup>ter</sup>.2 du PCT). Les taxes modifiées (applicables depuis le 1<sup>er</sup> avril 2005, à l'exception des nouvelles taxes pour remise tardive, qui seront applicables à compter du 1<sup>er</sup> mai 2005) sont les suivantes :

|  |     |              |
|--|-----|--------------|
| Taxe pour le document de priorité<br>(règle 17.1.b) du PCT) :  | KRW | 500          |
| Taxe pour la délivrance de copies des<br>documents cités dans le rapport de<br>recherche internationale<br>(règle 44.3 du PCT) :         | KRW | 100 par page |
| Taxe pour la délivrance de copies des<br>documents cités dans le rapport<br>d'examen préliminaire international<br>(règle 71.2 du PCT) : | KRW | 100 par page |
| Taxe pour la délivrance de copies des<br>documents contenus dans le dossier<br>de la demande internationale<br>(règle 94 du PCT) :       | KRW | 100 par page |
| Taxe pour remise tardive<br>(règle 13 <sup>ter</sup> .1.c) du PCT) :   | KRW | 112.500      |
| Taxe pour remise tardive<br>(règle 13 <sup>ter</sup> .2 du PCT) :  | KRW | 112.500      |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(KR), page 318, annexe D(KR), page 391, et annexe E(KR), page 406]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|                                   | Page  |   | Page  |
|-----------------------------------|-------|---|-------|
| Information on Contracting States |       | Informations sur les États contractants |       |
| SY Syrian Arab Republic           | 11662 | SY République arabe syrienne            | 11663 |
| Receiving Offices                 |       | Offices récepteurs                      |       |
| EC Ecuador                        | 11662 | EC Équateur                             | 11663 |

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****SY Syrian Arab Republic**

The **Directorate of Commercial and Industrial Property** (Syrian Arab Republic) has notified changes in its facsimile numbers. The facsimile numbers to be used are now as follows:

Facsimile machine: (963-11) 516 1144  
(963-11) 512 2390

[Updating of PCT Gazette No. 06/2005(E), Annex B1(SY), page 3776]

**RECEIVING OFFICES****EC Ecuador**

The **Ecuadorian Institute of Intellectual Property** has specified the Spanish Patent and Trademark Office as a competent International Preliminary Examining Authority for international applications filed by nationals and residents of Ecuador with the Ecuadorian Institute of Intellectual Property as receiving Office. The consolidated list of competent International Searching Authorities and International Preliminary Examining Authorities now reads as follows :

Competent International Searching Authority: European Patent Office or Spanish Patent and Trademark Office

Competent International Preliminary Examining Authority: European Patent Office or Spanish Patent and Trademark Office

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(EC), page 267]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****SY République arabe syrienne**

La **Direction de la propriété commerciale et industrielle (République arabe syrienne)** a notifié des changements dans ses numéros de télécopieur. Les numéros de télécopieur à utiliser sont désormais les suivants :

Télécopieur : (963-11) 516 1144  
(963-11) 512 2390

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° 06/2005(F), annexe B1(SY), page 3777]

**OFFICES RÉCEPTEURS****EC Équateur**

L'**Institut équatorien de la propriété intellectuelle** a spécifié l'Office espagnol des brevets et des marques en tant qu'administration compétente chargée de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées par les nationaux de l'Équateur, et les personnes domiciliées dans ce pays, auprès de l'Institut équatorien de la propriété intellectuelle en sa qualité d'office récepteur. La liste récapitulative des administrations chargées de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international compétentes est la suivante :

|  |   |
|--|---|
| Administration compétente chargée de la recherche internationale :         | Office espagnol des brevets et des marques ou Office européen des brevets |
| Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international : | Office espagnol des brevets et des marques ou Office européen des brevets |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(EC), page 276]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|                                     | Page  |                                     | Page  |
|-------------------------------------|-------|-------------------------------------|-------|
| International Searching Authorities |       | Administrations chargées de         |       |
| International Preliminary Examining |       | la recherche internationale         |       |
| Authorities                         |       | Administrations chargées de         |       |
|                                     |       | l'examen préliminaire international |       |
| AT Austria                          | 12324 | AT Autriche                         | 12325 |
| Fees Payable under the PCT          |       | Taxes payables en vertu du PCT      |       |
| AT Austria                          | 12326 | AT Autriche                         | 12327 |
| JP Japan                            | 12326 | JP Japon                            | 12327 |
| NO Norway                           | 12326 | NO Norvège                          | 12327 |
| US United States of America         | 12328 | US États-Unis d'Amérique            | 12329 |

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****AT Agreement between the Federal Minister for Economic Affairs of the Republic of Austria and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Amendment to Annex C**

The **Austrian Patent Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(ii) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Annex C thereof. These amendments will be applicable as from 1 July 2005. The amended Annex C will read as follows:

**“Annex C  
Fees and Charges****Part I. Schedule of Fees and Charges**

| <b>Kind of fee or charge</b>                               | <b>Amount<br/>(Euro)</b> |
|--|--------------------------|
| Search fee (Rule 16.1(a))                                  | 200                      |
| Additional fee (Rule 40.2(a))                              | 200                      |
| Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))                 | 200                      |
| Additional fee (Rule 68.3(a))                              | 200                      |
| Protest fee (Rules 40.2(e) and 68.3(e))                    | 220                      |
| Cost of copies (Rules 44.3(b), 71.2(b) and 94.2), per page | [No change]              |

**Part II. [No change]”**

---

<sup>1</sup> Published in PCT Gazette No. 56/1997, pages 29503 to 29508; No. 05/2002, page 2350; and No. 48/2004, page 28044.

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL****AT Accord entre le Ministre fédéral des affaires économiques de la République d'Autriche et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup> – Modification de l'annexe C**

L'Office autrichien des brevets a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)ii) de l'accord susmentionné, une notification l'informant de modifications apportées à l'annexe C de cet accord. Ces modifications seront applicables à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2005. L'annexe C modifiée aura la teneur suivante :

**“Annexe C  
Taxes et droits****Partie I. Barème de taxes et de droits**

| <b>Type de taxe ou de droit</b>   | <b>Montant<br/>(Euros)</b> |
|---|----------------------------|
| Taxe de recherche (règle 16.1.a))   | 200                        |
| Taxe additionnelle (règle 40.2.a))  | 200                        |
| Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))                                    | 200                        |
| Taxe additionnelle (règle 68.3.a))  | 200                        |
| Taxe de réserve (règles 40.2.e) et 68.3.e))                                   | 220                        |
| Taxe pour la délivrance de copies (règles 44.3.b), 71.2.b) et 94.2), par page | [Sans changement]          |

**Partie II. [Sans changement]”**

<sup>1</sup> Publié dans la Gazette du PCT n° 56/1997, pages 29563 à 29568; n° 05/2002, page 2351; et n° 48/2004, page 28045.

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AT Austria**

The **Austrian Patent Office** has notified new amounts of fees in **euro (EUR)**, payable to it as International Searching Authority or International Preliminary Examining Authority, and has introduced a protest fee under PCT Rules 40.2(e) and 68.3(e). These new amounts, applicable as from 1 July 2005, are as follows:

|  |         |
|--|---------|
| Search fee<br>(PCT Rule 16):                               | EUR 200 |
| Additional search fee<br>(PCT Rule 40.2):                  | EUR 200 |
| Protest fee<br>(PCT Rule 40.2(e)):                         | EUR 220 |
| Preliminary examination fee<br>(PCT Rule 58):              | EUR 200 |
| Additional preliminary examination fee<br>(PCT Rule 68.3): | EUR 200 |
| Protest fee<br>(PCT Rule 68.3(e)):                         | EUR 220 |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(AT), page 369, and Annex E(AT), page 384]

**JP Japan**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Korean won (KRW)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **Japan Patent Office**. The new amount, applicable as from 1 July 2005, is as follows:

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| Search fee (PCT Rule 16): | KRW 920,000 |
|---------------------------|-------------|

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(JP), page 378]

**NO Norway**

The **Norwegian Patent Office** has notified new amounts of fees in **Norwegian kroner (NOK)**, payable to it as designated (or elected) Office. These amounts, applicable as from 12 July 2005, are as follows:

|  |           |             |
|--|-----------|-------------|
| National fee:  |           |             |
| Basic fee:   | NOK 1,100 | [No change] |
| Examination fee:   | NOK 3,100 | [No change] |
| Claim fee for each claim in excess of 10:                  |           | [No change] |
| Additional fee for late furnishing of translation or copy: | NOK 850   |             |
| Annual fees for the first three years, per year:           | NOK 550   |             |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2005(E), Summary (NO), page 509]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AT Autriche**

L'**Office autrichien des brevets** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **euros (EUR)**, payables à l'office en sa qualité d'administration chargée de la recherche internationale ou d'administration chargée de l'examen préliminaire international, et a introduit une taxe de réserve selon les règles 40.2.e) et 68.3.e) du PCT. Ces nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2005, sont les suivants :

|   |         |
|---|---------|
| Taxe de recherche<br>(règle 16 du PCT) :                          | EUR 200 |
| Taxe de recherche additionnelle<br>(règle 40.2 du PCT) :          | EUR 200 |
| Taxe de réserve<br>(règle 40.2.e) du PCT) :                       | EUR 220 |
| Taxe d'examen préliminaire<br>(règle 58 du PCT) :                 | EUR 200 |
| Taxe d'examen préliminaire<br>additionnelle (règle 68.3 du PCT) : | EUR 200 |
| Taxe de réserve<br>(règle 68.3.e) du PCT) :                       | EUR 220 |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(AT), page 381, et annexe E(AT), page 397]

**JP Japon**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **won coréens (KRW)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets du Japon**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2005, est le suivant :

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : | KRW 920.000 |
|---------------------------------------|-------------|

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(JP), page 390]

**NO Norvège**

L'**Office norvégien des brevets** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **couronnes norvégiennes (NOK)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Ces montants, applicables à compter du 12 juillet 2005, sont les suivants :

|  |           |                   |
|--|-----------|-------------------|
| Taxe nationale :   |           |                   |
| Taxe de base :   | NOK 1.100 | [Sans changement] |
| Taxe d'examen :  | NOK 3.100 | [Sans changement] |
| Taxe de revendication pour chaque<br>revendication à compter de la 11 <sup>e</sup> : |           | [Sans changement] |
| Taxe additionnelle pour remise tardive<br>de la traduction ou de la copie :          | NOK 850   |                   |
| Taxes annuelles pour les trois<br>premières années, par année :                      | NOK 550   |                   |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2005(F), résumé (NO), page 541]



**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****US États-Unis d'Amérique**

Un nouveau montant équivalent du montant le plus élevé de la taxe de recherche, exprimé en **dollars néo-zélandais (NZD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)**; le montant équivalent du montant le plus bas de la taxe de recherche reste inchangé. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 juin 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :           NZD 1.360 [Sans changement]

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(US), page 395]

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

|                                    | Page  |                                     | Page  |
|------------------------------------|-------|-------------------------------------|-------|
| Fees Payable under the PCT         |       | Taxes payables en vertu du PCT      |       |
| AT Austria                         | 12982 | AT Autriche                         | 12983 |
| AT/IB Austria/International Bureau | 12982 | AT/IB Autriche/Bureau international | 12983 |

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AT Austria**

Pursuant to PCT Rule 16.1(b), equivalent amounts in **Korean won (KRW)**, in **Singapore dollars (SGD)** and in **South African rand (ZAR)**, corresponding to the new amount of the search fee payable to the **Austrian Patent Office** with effect from 1 July 2005, as published in PCT Gazette No. 19/2005, on 12 May 2005, page 12326, have been established for the search fee for an international search carried out by the said office.

Concurrently, the Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established equivalent amounts in **Swiss francs (CHF)** and in **US dollars (USD)**, corresponding to the new amount of the search fee referred to above, payable for an international search carried out by the **Austrian Patent Office** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the Swiss franc (CHF) or the US dollar (USD) as currencies of payment or use the Swiss franc (CHF) or the US dollar (USD) as a basis for calculating the equivalent amount in their national currency. The consolidated list of the equivalent amounts, applicable as from 1 July 2005, is as follows:

|                           |     |         |
|---------------------------|-----|---------|
| Search fee (PCT Rule 16): | KRW | 264,000 |
|                           | SGD | 430     |
|                           | ZAR | 1,620   |
|                           | CHF | 311     |
|                           | USD | 262     |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(AT), page 369]

**AT Austria**  
**IB International Bureau**

For the purposes of the payment of fees to the **International Bureau** as receiving Office, equivalent amounts in **Swiss francs (CHF)** and in **US dollars (USD)**, corresponding to the new amount of the search fee payable to the **Austrian Patent Office** with effect from 1 July 2005, as published in PCT Gazette No. 19/2005, on 12 May 2005, page 12326, have been established for the search fee, payable in respect of an international search carried out by the said office. The amounts, applicable as from 1 July 2005, are as follows:

|                           |     |     |
|---------------------------|-----|-----|
| Search fee (PCT Rule 16): | CHF | 311 |
|                           | USD | 262 |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(AT), page 369]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AT Autriche**

Des montants équivalents de la taxe de recherche, exprimés en **won coréens (KRW)**, en **dollars de Singapour (SGD)** et en **rand sud-africains (ZAR)**, correspondant au nouveau montant de la taxe de recherche payable à l'**Office autrichien des brevets** à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2005, tel que publié dans la Gazette du PCT n° 19/2005, du 12 mai 2005, page 12327, ont été établis en vertu de la règle 16.1.b) du PCT pour une recherche internationale effectuée par ledit office.

D'autre part, le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi des montants équivalents correspondant au nouveau montant susmentionné de la taxe de recherche, exprimés en **francs suisses (CHF)** et en **dollars des États-Unis (USD)**, payables pour une recherche internationale effectuée par l'**Office autrichien des brevets** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le franc suisse (CHF) ou le dollar des États-Unis (USD) comme monnaies de paiement ou utilisent le franc suisse (CHF) ou le dollar des États-Unis (USD) comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. La liste récapitulative des montants équivalents, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2005, est la suivante :

|                                       |     |         |
|---------------------------------------|-----|---------|
| Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : | KRW | 264.000 |
|                                       | SGD | 430     |
|                                       | ZAR | 1.620   |
|                                       | CHF | 311     |
|                                       | USD | 262     |

[Mise à jour de la Gazette du PCT no S-05/2004(F), annexe D(AT), page 381]

**AT Autriche****IB Bureau international**

Aux fins du paiement des taxes au **Bureau international** agissant en qualité d'office récepteur, des montants équivalents en **francs suisses (CHF)** et en **dollars des États-Unis (USD)** de la taxe de recherche, correspondant au nouveau montant de la taxe de recherche payable à l'**Office autrichien des brevets** à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2005, tel que publié dans la Gazette du PCT n° 19/2005, du 12 mai 2005, page 12327, payables pour une recherche internationale effectuée par ledit office, ont été établis. Ces montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2005, sont les suivants :

|                                       |     |     |
|---------------------------------------|-----|-----|
| Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : | CHF | 311 |
|                                       | USD | 262 |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(AT), page 381]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|   | Page  |  | Page  |
|---|-------|--|-------|
| International Searching Authorities<br>International Preliminary Examining<br>Authorities |       | Administrations chargées de la recherche<br>internationale<br>Administrations chargées de l'examen<br>préliminaire international |       |
| KR Republic of Korea  | 13648 | KR République de Corée   | 13649 |
| Information on Intergovernmental<br>Organizations   |       | Informations sur les organisations<br>intergouvernementales  |       |
| AP African Regional Industrial Property<br>Organization (ARIPO)                           | 13648 | AP Organisation régionale africaine<br>de la propriété industrielle (ARIPO)  | 13649 |
| Fees Payable under the PCT  |       | Taxes payables en vertu du PCT   |       |
| AU Australia  | 13648 | AU Australie   | 13649 |

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****KR Agreement between the Korean Intellectual Property Office and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Amendment to Annex A**

The **Korean Intellectual Property Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(i) of the above-mentioned Agreement, of an amendment to Annex A thereof. The amendment will enter into force on 1 June 2005. The amended Annex A reads as follows:

**“Annex A  
States and Languages**

Under Article 3 of the Agreement, the Authority specifies:

(i) the following States:

Republic of Korea;  
any country that the Authority will specify;

(ii) [No change]”

**INFORMATION ON INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****AP African Regional Industrial Property Organization (ARIPO)**

The **African Regional Industrial Property Organization (ARIPO)** has notified a change in the name of the Office, as follows:

Name of Office: African Regional Intellectual Property Organization (ARIPO)

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B2(AP), page 220]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **South African rand (ZAR)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **Australian Patent Office**. The new amount, applicable as from 1 July 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): ZAR 5,800

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(AU), page 371, and No. 34/2004, page 19304]

---

<sup>1</sup> Published in PCT Gazette No. 56/1997, pages 29538 to 29543; No. 52/1999, page 15878; No. 11/2004, page 5902; and No. 16/2005, page 10352.

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**KR Accord entre l'Office coréen de la propriété intellectuelle et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup> – Modification de l'annexe A**

L'Office coréen de la propriété intellectuelle a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)i) de l'accord susmentionné, une notification l'informant d'une modification apportée à l'annexe A de cet accord. La modification entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2005. L'annexe A modifiée a la teneur suivante :

**“Annexe A  
États et langues**

Conformément à l'article 3 de l'accord, l'Administration spécifie :

i) les États suivants :

République de Corée;  
tout pays que l'Administration précisera;

ii) [Sans changement] ”

**INFORMATIONS SUR LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES**

**AP Organisation régionale africaine de la propriété industrielle (ARIPO)**

L'Organisation régionale africaine de la propriété industrielle (ARIPO) a notifié un changement relatif au nom de l'office, comme suit :

Nom de l'office : Organisation régionale africaine de la propriété intellectuelle (ARIPO)

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B2(AP), page 224]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT**

**AU Australie**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **rand sud-africains (ZAR)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : ZAR 5.800

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(AU), page 383, et n° 34/2004, page 19305]

---

<sup>1</sup> Publié dans la Gazette du PCT n° 56/1997, pages 29598 à 29603; n° 52/1999, page 15879; n° 11/2004, page 5903; et n° 16/2005, page 10353.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|   | Page  |   | Page  |
|---|-------|---|-------|
| Receiving Offices   |       | Offices récepteurs  |       |
| Designated (or Elected) Offices                             |       | Offices désignés (ou élus)  |       |
| DE Germany  | 14972 | DE Allemagne  | 14973 |
| NZ New Zealand  | 14972 | NZ Nouvelle-Zélande   | 14973 |
| SL Sierra Leone   | 14974 | SL Sierra Leone   | 14975 |
| Deposits of Microorganisms and Other<br>Biological Material |       | Dépôts de micro-organismes et autre<br>matériel biologique          |       |
| Institutions with Which Deposits<br>May Be Made             |       | Institutions auprès desquelles des dépôts<br>peuvent être effectués |       |
| AU Australia  | 14974 | AU Australie  | 14975 |
| HU Hungary  | 14974 | HU Hongrie  | 14975 |
| Waivers under PCT Rules 90.4(d)<br>and 90.5(c)              |       | Renoncations en vertu des règles 90.4.d)<br>et 90.5.c) du PCT       |       |
| DE Germany  | 14976 | DE Allemagne  | 14977 |

**RECEIVING OFFICES  
DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****DE Germany**

The **German Patent and Trade Mark Office** has notified clarifications concerning its requirements as to who can act as agent before it as receiving Office or as designated (or elected) Office and has changed (under footnote 1) the address from which the list of attorneys-at-law may be obtained, as follows:

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Who can act as agent? | In case an agent is required (because the applicant is a non-resident):  |
|                       | Any patent attorney or attorney-at-law <sup>1</sup> resident in Germany or a national of a member State of the European Union or of a State party to the Agreement on the European Economic Area authorized to pursue certain professional activities (see Law on the Qualifying Examination for Gaining Admission to the Profession of Patent Attorney and Law on the Professional Activities of European Lawyers in Germany), provided that a patent attorney or attorney-at-law <sup>1</sup> , resident in Germany, has been authorized to receive service of official communications |
|                       | Otherwise:   |
|                       | Any natural person resident in Germany   |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(DE), page 260, Summary (DE), page 446, and No. 53/2004, page 31286]

**NZ New Zealand**

The **Intellectual Property Office of New Zealand** has specified the Korean Intellectual Property Office as a competent International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority for international applications filed on or after 1 June 2005 by nationals and residents of New Zealand with the Intellectual Property Office of New Zealand as receiving Office. The consolidated list of competent International Searching Authorities and International Preliminary Examining Authorities now reads as follows:

|  |   |
|--|---|
| Competent International Searching Authority:             | Australian Patent Office, European Patent Office, Korean Intellectual Property Office or United States Patent and Trademark Office                            |
| Competent International Preliminary Examining Authority: | Australian Patent Office, European Patent Office <sup>2</sup> , Korean Intellectual Property Office or United States Patent and Trademark Office <sup>3</sup> |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(NZ), page 331]

<sup>1</sup> The list of patent attorneys may be obtained from the Patentanwaltskammer (Chamber of Patent Attorneys), Postfach 260108, 80058 München, Germany, and the list of attorneys-at-law from the Bundesrechtsanwaltskammer (Chamber of Attorneys-at-Law), Littenstrasse 9, 10179 Berlin, Germany.

<sup>2</sup> The European Patent Office is competent only if the international search is or has been performed by that Office.

<sup>3</sup> The United States Patent and Trademark Office is competent only if the international search report has been prepared by that Office.

## OFFICES RÉCEPTEURS OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)

### DE Allemagne

L'**Office allemand des brevets et des marques** a notifié des éclaircissements relatifs à ses exigences concernant la question de savoir qui peut agir en qualité de mandataire auprès de l'office en sa qualité d'office récepteur ou en sa qualité d'office désigné (ou élu) et a modifié (dans la note de bas de page 1) l'adresse à laquelle il est possible de se procurer la liste des avocats, comme suit :

|  |   |
|--|---|
| Qui peut agir en qualité de mandataire ? | Si un mandataire est exigé (parce que le déposant n'est pas domicilié en Allemagne) :   |
|  | Tout conseil en brevets ou avocat <sup>1</sup> domicilié en Allemagne ou tout national d'un État membre de l'Union européenne ou d'un État partie à l'Accord sur l'Espace économique européen autorisé à exercer certaines activités professionnelles (voir la loi sur l'examen de qualification pour l'admission à la profession d'avocat et la loi sur les activités professionnelles des juristes européens en Allemagne), à condition qu'un conseil en brevets ou avocat <sup>1</sup> , domicilié en Allemagne, ait été autorisé à se voir signifier toute communication officielle |
|  | Sinon :   |
|  | Toute personne physique domiciliée en Allemagne   |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(DE), page 267, résumé (DE), page 469, et n° 53/2004, page 31287]

### NZ Nouvelle-Zélande

L'**Office de la propriété intellectuelle de la Nouvelle-Zélande** a spécifié l'Office coréen de la propriété intellectuelle en tant qu'administration compétente chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées le 1<sup>er</sup> juin 2005 ou à une date ultérieure par les nationaux de la Nouvelle-Zélande et les personnes domiciliées dans ce pays auprès de l'Office de la propriété intellectuelle de la Nouvelle-Zélande en sa qualité d'office récepteur. La liste récapitulative des administrations chargées de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international compétentes est désormais la suivante :

|  |  |
|--|--|
| Administration compétente chargée de la recherche internationale :         | Office australien des brevets, Office coréen de la propriété intellectuelle, Office des brevets et des marques des États-Unis ou Office européen des brevets                           |
| Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international : | Office australien des brevets, Office coréen de la propriété intellectuelle, Office des brevets et des marques des États-Unis <sup>2</sup> ou Office européen des brevets <sup>3</sup> |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(NZ), page 342]

<sup>1</sup> On peut se procurer la liste des conseils en brevets auprès du Patentanwaltskammer (Conseil de l'ordre des conseils en brevets), Postfach 260108, 80058 Munich, Allemagne, et la liste des avocats auprès du Bundesrechtsanwaltskammer (Conseil de l'ordre des avocats), Littenstrasse 9, 10179 Berlin, Allemagne.

<sup>2</sup> L'Office des brevets et des marques des États-Unis n'est compétent que si le rapport de recherche internationale a été préparé par ses soins.

<sup>3</sup> L'Office européen des brevets n'est compétent que si la recherche internationale est ou a été effectuée par ses soins.

**RECEIVING OFFICES  
DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES (cont'd)****SL Sierra Leone**

The **Administrator and Registrar General's Department (Sierra Leone)** has notified a change in the time limit applicable for entry into the national phase, under PCT Article 22(3), before the Office as a designated Office. The new time limit is applicable for any international application filed as of 28 April 2005, although it also applies for any international application filed before that date provided that the time limit under PCT Article 22(1) would have expired on, or after, 28 April 2005. The new time limit is as follows:

|   |                          |                                  |
|---|--------------------------|----------------------------------|
| Time limits applicable for entry into the national phase: | Under PCT Article 22(3): | 31 months from the priority date |
|---|--------------------------|----------------------------------|

|  |                             |             |
|--|-----------------------------|-------------|
|  | Under PCT Article 39(1)(b): | [No change] |
|--|-----------------------------|-------------|

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (SL), page 533]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL  
INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE****AU Australia**

Pursuant to PCT Rule 13*bis*.7(b), the **Australian Patent Office** has notified the International Bureau of a change in the name of the Australian Government Analytical Laboratoires (AGAL), an international depositary authority under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure with which deposits of microorganisms and other biological material may be made, as follows:

The National Measurement Institute (NMI)  
1, Suakin Street  
Pymble, N.S.W. 2073  
Australia

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex L, page 412]

**HU Hungary**

Pursuant to PCT Rule 13*bis*.7(b), the **Hungarian Patent Office** has notified the International Bureau of a change in the address of the National Collection of Agricultural and Industrial Microorganisms (NCAIM), an international depositary authority under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure with which deposits of microorganisms and other biological material may be made, as follows:

National Collection of Agricultural and Industrial Microorganisms (NCAIM)  
Faculty of Food Sciences  
Corvinus University of Budapest  
Somlói út 14-16  
1118 Budapest  
Hungary

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex L, page 414]

**OFFICES RÉCEPTEURS  
OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS) (suite)****SL Sierra Leone**

Le **Département de l'administrateur et directeur général de l'enregistrement (Sierra Leone)** a notifié un changement relatif au délai applicable pour l'ouverture de la phase nationale, selon l'article 22.3) du PCT, auprès de l'office en sa qualité d'office désigné. Le nouveau délai est applicable à toute demande internationale déposée à compter du 28 avril 2005, ainsi qu'à toute demande internationale déposée avant le 28 avril 2005 pour laquelle le délai applicable en vertu de l'article 22.1) du PCT aura expiré le 28 avril 2005 ou ultérieurement. Le nouveau délai est le suivant :

|   |  |  |
|---|--|--|
| Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale : | En vertu de l'article 22.3) du PCT :   | 31 mois à compter de la date de priorité |
|   | En vertu de l'article 39.1)b) du PCT : | [Sans changement]                        |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (SL), page 569]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE  
INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS****AU Australie**

Conformément à la règle 13*bis*.7.b) du PCT, l'**Office australien des brevets** a adressé au Bureau international une notification relative à un changement de nom de l'institution dénommée "Australian Government Analytical Laboratories (AGAL)", autorité de dépôt internationale reconnue en vertu du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets auprès de laquelle des dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique peuvent être effectués, comme suit :

The National Measurement Institute (NMI)  
1, Suakin Street  
Pymble, N.S.W. 2073  
Australie

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe L, page 428]

**HU Hongrie**

Conformément à la règle 13*bis*.7.b) du PCT, l'**Office hongrois des brevets** a adressé au Bureau international une notification relative à un changement d'adresse de l'institution dénommée "National Collection of Agricultural and Industrial Microorganisms (NCAIM)", autorité de dépôt internationale reconnue en vertu du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets auprès de laquelle des dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique peuvent être effectués, comme suit :

National Collection of Agricultural and Industrial Microorganisms (NCAIM)  
Faculty of Food Sciences  
Corvinus University of Budapest  
Somlói út 14-16  
1118 Budapest  
Hongrie

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe L, page 430]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****DE Germany**

Under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **German Patent and Trade Mark Office**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it waives the requirements under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows:

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

1. If the agent is *not*:
  - a patent attorney or an attorney-at-law<sup>4</sup> resident in Germany,
  - a national of a member State of the European Union or of a State party to the Agreement on the European Economic Area authorized to pursue certain professional activities (see Law on the Qualifying Examination for Gaining Admission to the Profession of Patent Attorney and Law on the Professional Activities of European Lawyers in Germany).
2. In case of reasonable doubts regarding the agent's entitlement to act.
3. In case of a common representative.

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

1. If the agent is *not*:
  - a patent attorney or an attorney-at-law<sup>4</sup> resident in Germany,
  - a national of a member State of the European Union or of a State party to the Agreement on the European Economic Area authorized to pursue certain professional activities (see Law on the Qualifying Examination for Gaining Admission to the Profession of Patent Attorney and Law on the Professional Activities of European Lawyers in Germany).
2. In case of reasonable doubts regarding the agent's entitlement to act.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(DE), page 260]

<sup>4</sup> The list of patent attorneys may be obtained from the Patentanwaltskammer (Chamber of Patent Attorneys), Postfach 260108, 80058 München, Germany, and the list of attorneys-at-law from the Bundesrechtsanwaltskammer (Chamber of Attorneys-at-Law), Littenstrasse 9, 10179 Berlin, Germany.

**RENONCIATIONS EN VERTU DES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****DE Allemagne**

Selon les règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office allemand des brevets et des marques**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il renonce aux exigences en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon lesquelles un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remise. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

1. Si le mandataire *n'est pas* :

- un conseil en brevets ou un avocat<sup>4</sup> domicilié en Allemagne,
- un national d'un État membre de l'Union européenne ou d'un État partie à l'Accord sur l'Espace économique européen autorisé à exercer certaines activités professionnelles (voir la loi sur l'examen de qualification pour l'admission à la profession d'avocat et la loi sur les activités professionnelles des juristes européens en Allemagne).

2. En cas de doutes raisonnables sur la qualité à agir du mandataire.

3. S'il existe un représentant commun.

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

1. Si le mandataire *n'est pas* :

- un conseil en brevets ou un avocat<sup>4</sup> domicilié en Allemagne,
- un national d'un État membre de l'Union européenne ou d'un État partie à l'Accord sur l'Espace économique européen autorisé à exercer certaines activités professionnelles (voir la loi sur l'examen de qualification pour l'admission à la profession d'avocat et la loi sur les activités professionnelles des juristes européens en Allemagne).

2. En cas de doutes raisonnables sur la qualité à agir du mandataire.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(DE), page 267]

<sup>4</sup> On peut se procurer la liste des conseils en brevets auprès du Patentanwaltskammer (Conseil de l'ordre des conseils en brevets), Postfach 260108, 80058 Munich, Allemagne, et la liste des avocats auprès du Bundesrechtsanwaltskammer (Conseil de l'ordre des avocats), Littenstrasse 9, 10179 Berlin, Allemagne.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|  | Page  |   | Page  |
|--|-------|---|-------|
| Fees Payable Under the PCT   |       | Taxes payables en vertu du PCT  |       |
| BA Bosnia and Herzegovina  | 15636 | BA Bosnie-Herzégovine   | 15637 |
| KR Republic of Korea   | 15636 | KR République de Corée  | 15637 |
| Information on Contracting States<br>and Intergovernmental Organizations |       | Informations sur les États contractants<br>et les organisations intergouvernementales |       |
| LV/EP Latvia/European Patent<br>Organisation (EPO)                       | 15636 | LV/EP Lettonie/Organisation européenne<br>des brevets (OEB)                           | 15637 |

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****BA Bosnia and Herzegovina**

The **Institute for Standards, Metrology and Intellectual Property of Bosnia and Herzegovina** informed the International Bureau that the currency of payment of certain fees has changed from the **euro (EUR)** to the **convertible mark (BAM)**. Amounts of the fees concerned, in the new currency, have been introduced, payable to the Institute as either receiving Office (transmittal fee and fee for priority document) or designated (or elected) Office (national fee), as follows:

|   |         |
|---|---------|
| Transmittal fee:                                    | BAM 50  |
| Fee for priority document<br>(PCT Rule 17.1(b)):    | BAM 35  |
| National fee:                                       |         |
| Filing fee:   | BAM 105 |
| – plus for each page of the<br>application over 30: | BAM 3   |
| – plus for each claim over 10:                      | BAM 4   |
| Publication fee:                                    | BAM 15  |

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(BA), page 241, and Summary (BA), page 425]

**KR Republic of Korea**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new equivalent amount in **Swiss francs (CHF)** of the search fee, payable for an international search carried out by the **Korean Intellectual Property Office** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the Swiss franc (CHF) as a currency of payment or use the Swiss franc (CHF) as a basis for calculating the equivalent amount in the national currency. The new amount, applicable as from 1 August 2005, is as follows:

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Search fee (PCT Rule 16): | CHF 272 |
|---------------------------|---------|

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(KR), page 379]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES  
AND INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****LV Latvia****EP European Patent Organisation (EPO)**

**Latvia** deposited, on 5 April 2005, its instrument of accession to the European Patent Convention (EPC) and will become bound by that Convention on **1 July 2005**. Thus, as from 1 July 2005, it will be possible for applicants to designate Latvia in their international applications also for the purposes of obtaining a European patent, and not only for the purposes of obtaining a national patent, as at present.

Moreover, as from 1 July 2005, nationals and residents of **Latvia** will be able to file international applications with the European Patent Office as receiving Office, in addition to the Latvian Patent Office or the International Bureau of WIPO.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(LV), page 128, Annex B2(EP), page 224, and Annex C(EP), page 270]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****BA Bosnie-Herzégovine**

L'**Institut des normes, de la métrologie et de la propriété intellectuelle de la Bosnie-Herzégovine** a informé le Bureau international que la monnaie de paiement de certaines taxes a changé, passant de l'**euro (EUR)** au **mark convertible (BAM)**. Les montants des taxes en question, payables à l'institut en sa qualité d'office récepteur (taxe de transmission et taxe pour le document de priorité) ou d'office désigné (ou élu) (taxe nationale), exprimés dans la nouvelle monnaie, ont été introduits comme suit :

|  |         |
|--|---------|
| Taxe de transmission :   | BAM 50  |
| Taxe pour le document de priorité<br>(règle 17.1.b) du PCT) :              | BAM 35  |
| Taxe nationale :   |         |
| Taxe de dépôt :  | BAM 105 |
| – plus pour chaque page de<br>la demande à compter de la 31 <sup>e</sup> : | BAM 3   |
| – plus pour chaque revendication<br>à compter de la 11 <sup>e</sup> :      | BAM 4   |
| Taxe de publication :  | BAM 15  |

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(BA), page 246, et résumé (BA), page 444]

**KR République de Corée**

Le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **francs suisses (CHF)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office coréen de la propriété intellectuelle** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le franc suisse (CHF) comme monnaie de paiement ou utilisent le franc suisse (CHF) comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> août 2005, est le suivant :

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : | CHF 272 |
|---------------------------------------|---------|

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(KR), page 391]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS  
ET LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES****LV Lettonie****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

La **Lettonie** a déposé, le 5 avril 2005, son instrument d'adhésion à la Convention sur le brevet européen (CBE) et deviendra liée par cette convention le **1<sup>er</sup> juillet 2005**. Par conséquent, à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2005, les déposants pourront désigner la Lettonie dans leurs demandes internationales également aux fins de l'obtention d'un brevet européen et non seulement aux fins de l'obtention d'un brevet national, comme c'est le cas jusqu'ici.

De plus, à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2005, les ressortissants de la **Lettonie** et les personnes domiciliées dans ce pays pourront déposer des demandes internationales auprès de l'Office européen des brevets agissant en qualité d'office récepteur, en plus de l'Office letton des brevets ou du Bureau international de l'OMPI.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(LV), page 131, annexe B2(EP), page 228, et annexe C(EP), page 279]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|  | Page  |  | Page  |
|--|-------|--|-------|
| Fees Payable under the PCT                     |       | Taxes payables en vertu du PCT                               |       |
| AU Australia                                   | 16272 | AU Australie   | 16273 |
| KR Republic of Korea                           | 16272 | KR République de Corée                                       | 16273 |
| Waivers under PCT Rules 90.4(d)<br>and 90.5(c) |       | Renoncations en vertu des règles 90.4.d<br>et 90.5.c) du PCT |       |
| CA Canada                                      | 16274 | CA Canada  | 16275 |

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new equivalent amount in **Swiss francs (CHF)** of the search fee, payable for an international search carried out by the **Australian Patent Office** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the Swiss franc (CHF) as a currency of payment or use the Swiss franc (CHF) as a basis for calculating the equivalent amount in the national currency. The new amount, applicable as from 1 August 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): CHF 1,126

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(AU), page 371, and No. 29/2004, page 16288]

**KR Republic of Korea**

Further to the announcement published in PCT Gazette No. 23/2005, of June 9, 2005, page 14972, that the Intellectual Property Office of New Zealand has specified the Korean Intellectual Property Office as a competent International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority, and pursuant to PCT Rule 16.1(b), an equivalent amount in **New Zealand dollars (NZD)** has been established for the search fee for an international search by the **Korean Intellectual Property Office**. The new amount, applicable since 1 June 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): NZD 315

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(KR), page 379]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AU Australie**

Le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **francs suisses (CHF)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le franc suisse (CHF) comme monnaie de paiement ou utilisent le franc suisse (CHF) comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> août 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : CHF 1.126

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(AU), page 383, et n° 29/2004, page 16289]

**KR République de Corée**

Suite à l'annonce publiée dans la Gazette du PCT n° 23/2005, du 9 juin 2005, page 14973, informant que l'Office de la propriété intellectuelle de la Nouvelle-Zélande a spécifié l'Office coréen de la propriété intellectuelle en tant qu'administration compétente chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international, un montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars néo-zélandais (NZD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.b) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office coréen de la propriété intellectuelle**. Le nouveau montant, applicable depuis le 1<sup>er</sup> juin 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : NZD 315

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(KR), page 391]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****CA Canada**

Under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Canadian Intellectual Property Office**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it waives the requirements under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. This waiver will have effect from 1 July 2005. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows:

## Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Where an agent or a common representative who is not indicated on the request form at the time of filing performs any action after filing; or where it is unclear that an agent or common representative has power to act on behalf of the applicant.

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Where an agent or a common representative who is not indicated on the request form at the time of filing performs any action after filing; or where it is unclear that an agent or common representative has power to act on behalf of the applicant.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(CA), page 251]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****CA Canada**

Selon les règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office de la propriété intellectuelle du Canada**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il renonce aux exigences en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) du PCT selon lesquelles un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remise. Cette renonciation sera effective à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2005. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt; ou lorsqu'il ne ressort pas clairement que le mandataire ou le représentant commun est mandaté pour agir au nom du déposant.

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt; ou lorsqu'il ne ressort pas clairement que le mandataire ou le représentant commun est mandaté pour agir au nom du déposant.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(CA), page 256]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|   | Page  |  | Page  |
|---|-------|--|-------|
| Contracting States                                  |       | États contractants   |       |
| States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT) |       | États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT) |       |
| LY Libyan Arab Jamahiriya                           | 17570 | LY Jamahiriya arabe libyenne                                       | 17571 |
| International Searching Authorities                 |       | Administrations chargées de la recherche internationale            |       |
| International Preliminary Examining Authorities     |       | Administrations chargées de l'examen préliminaire international    |       |
| FI Finland  | 17570 | FI Finlande  | 17571 |
| Information on Contracting States                   |       | Informations sur les États contractants                            |       |
| RU Russian Federation                               | 17572 | RU Fédération de Russie  | 17573 |
| US United States of America                         | 17572 | US États-Unis d'Amérique   | 17573 |
| Fees Payable under the PCT                          |       | Taxes payables en vertu du PCT                                     |       |
| FI Finland  | 17572 | FI Finlande  | 17573 |
| US United States of America                         | 17574 | US États-Unis d'Amérique   | 17575 |
| Receiving Offices                                   |       | Offices récepteurs   |       |
| RU Russian Federation                               | 17576 | RU Fédération de Russie  | 17577 |

**CONTRACTING STATES****States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)****LY Libyan Arab Jamahiriya**

On 15 June 2005, the **Libyan Arab Jamahiriya** deposited its instrument of accession to the PCT. The Libyan Arab Jamahiriya will become the 127<sup>th</sup> Contracting State of the PCT on 15 September 2005.

Consequently, in any international application filed on or after 15 September 2005, the Libyan Arab Jamahiriya (country code: LY) may be designated and, because it will be bound by Chapter II of the PCT, may also be elected. Furthermore, as from 15 September 2005, nationals and residents of the Libyan Arab Jamahiriya will be entitled to file international applications under the PCT.

[Updating of Annex A of the *PCT Applicant's Guide*]

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES****INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****FI Agreement between the National Board of Patents and Registration of Finland and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Amendment to Annex C**

The **National Board of Patents and Registration (Finland)** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(ii) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Part I of Annex C thereof. These amendments will enter into force on 15 July 2005. The amended Annex C will read as follows:

**“Annex C  
Fees and Charges**

**Part I. Schedule of Fees and Charges**

| <b>Kind of fee or charge</b>                               | <b>Amount<br/>(Euro)</b> |
|--|--------------------------|
| Search fee (Rule 16.1(a))                                  | [No change]              |
| Additional fee (Rule 40.2(a))                              | [No change]              |
| Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))                 | 550                      |
| Additional fee (Rule 68.3(a))                              | 550                      |
| Cost of copies (Rules 44.3(b), 71.2(b) and 94.2), per page | [No change]              |

**Part II. [No change]”**

<sup>1</sup> Published in PCT Gazette No. 44/2003, pages 24750, 24752, 24754, 24756, 24758 and 24760; and No. 12/2005, page 7728.

**ÉTATS CONTRACTANTS****États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)****LY Jamahiriya arabe libyenne**

Le 15 juin 2005, la **Jamahiriya arabe libyenne** a déposé son instrument d'adhésion au PCT. La Jamahiriya arabe libyenne deviendra le 127<sup>e</sup> État contractant du PCT le 15 septembre 2005.

En conséquence, la Jamahiriya arabe libyenne (code pour le pays : LY) pourra être désignée dans toute demande internationale déposée le 15 septembre 2005 ou ultérieurement et, étant liée par le chapitre II du PCT, pourra aussi être élue. En outre, à partir du 15 septembre 2005, les nationaux de la Jamahiriya arabe libyenne et les personnes domiciliées dans ce pays pourront déposer des demandes internationales au titre du PCT.

[Mise à jour de l'annexe A du *Guide du déposant du PCT*]

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE**  
**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**FI Accord entre l'Office des brevets et de l'enregistrement de la Finlande et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup> – Modification de l'annexe C**

L'**Office national des brevets et de l'enregistrement (Finlande)** a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)ii) de l'accord susmentionné, une notification l'informant de modifications apportées à la partie I de l'annexe C de cet accord. Ces modifications entreront en vigueur le 15 juillet 2005. L'annexe C modifiée aura la teneur suivante :

**“Annexe C**  
**Taxes et droits**

**Partie I. Barème de taxes et de droits**

| <b>Type de taxe ou de droit</b>   | <b>Montant<br/>(Euros)</b> |
|---|----------------------------|
| Taxe de recherche (règle 16.1.a))   | [Sans changement]          |
| Taxe additionnelle (règle 40.2.a))  | [Sans changement]          |
| Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))                                    | 550                        |
| Taxe additionnelle (règle 68.3.a))  | 550                        |
| Taxe pour la délivrance de copies (règles 44.3.b), 71.2.b) et 94.2), par page | [Sans changement]          |

**Partie II. [Sans changement]”**

<sup>1</sup> Publié dans la Gazette du PCT n° 44/2003, pages 24751, 24753, 24755, 24757, 24759 et 24761; et n° 12/2005, page 7729.

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****RU Russian Federation**

The **Federal Service on Intellectual Property, Patents and Trademarks (Russian Federation)** has notified changes in its general telephone number and in one of its e-mail addresses, and has introduced additional e-mail and Internet addresses. Furthermore, the teleprinter address for the Office has been deleted. The consolidated list of the Office contact details now reads as follows:

|                    |   |
|--------------------|---|
| Telephone:         | (70-95) 956 81 09 (general)<br>(70-95) 240 58 88 (application processing) |
| Facsimile machine: | (70-95) 243 33 37   |
| E-mail:            | rospatent@rupto.ru<br>fips@rupto.ru                                       |
| Internet:          | www.rupto.ru<br>www.fips.ru   |

[Updating of Annex B1(RU) of the *PCT Applicant's Guide*]

**US United States of America**

The **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** has notified a change in the telephone number of its PCT Help Desk, applicable as from 1 July 2005, as follows:

Telephone: (1-571) 272 43 00 (PCT Help Desk)

[Updating of Annex B1(US) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****FI Finland**

The **National Board of Patents and Registration (Finland)** has notified a change in the amount of the fee for priority document, in **euro (EUR)**, payable to it as receiving Office (the additional amounts payable depending on whether the document is a patent or a utility model remain unchanged). The new amount, applicable since 1 June 2005, is as follows:

Fee for priority document  
(PCT Rule 17.1(b)): EUR 15.00

[Updating of Annex C(FI) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****RU Fédération de Russie**

Le **Service fédéral de la propriété intellectuelle, des brevets et des marques (Fédération de Russie)** a notifié des changements relatifs à son numéro de téléphone pour les questions d'ordre général ainsi qu'à l'une de ses adresses électroniques et a introduit des adresses électronique et Internet supplémentaires. De plus, l'adresse du téléimprimeur de l'office a été supprimée. La liste récapitulative des données concernant la communication avec l'office est désormais la suivante :

Téléphone : (70-95) 956 81 09 (questions d'ordre général)  
(70-95) 240 58 88 (traitement des demandes)

Télécopieur : (70-95) 243 33 37

Courrier électronique : rospatent@rupto.ru  
fips@rupto.ru

Internet : www.rupto.ru  
www.fips.ru

[Mise à jour de l'annexe B1(RU) du *Guide du déposant du PCT*]

**US États-Unis d'Amérique**

L'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)** a notifié un changement relatif au numéro de téléphone de son Help Desk PCT, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2005, comme suit :

Téléphone: (1-571) 272 43 00 (Help Desk PCT)

[Mise à jour de l'annexe B1(US) du *Guide du déposant du PCT*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****FI Finlande**

L'**Office national des brevets et de l'enregistrement (Finlande)** a notifié un changement relatif au montant de la taxe pour le document de priorité, exprimé en **euros (EUR)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur (les montants supplémentaires payables selon que le document est un brevet ou un modèle d'utilité restent inchangés). Le nouveau montant, applicable depuis le 1<sup>er</sup> juin 2005, est le suivant :

Taxe pour le document de priorité  
(règle 17.1.b) du PCT) : EUR 15,00

[Mise à jour de l'annexe C(FI) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****US United States of America**

The **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** has notified changes in the components of the national fee in **US dollars (USD)**, payable to it as designated (or elected) Office. A new search fee has been added and one of the examination fees has been changed. Furthermore, the wording relating to the search fee payable when a search report has not been prepared by the Office in its capacity as an International Searching Authority but has been provided to the Office, and relating to the conditions when a surcharge is payable, has been amended. The consolidated list of the components of the national fee, applicable as from 1 July 2005, reads as follows (the amounts in parentheses are applicable in case of filing by a “small entity”):

|   |             |
|---|-------------|
| Basic national fee:   | [No change] |
| Search fee:   |             |
| – IPER prepared by the IPEA/US or the written opinion was prepared by the ISA/US, all claims presented satisfied provisions of PCT Article 33(1) to (4):                                      | USD 0 (0)   |
| – International search fee paid to the USPTO as ISA:  | [No change] |
| – Search report has been prepared by an ISA other than the US and is provided or has been previously communicated by the IB to the USPTO:   | [No change] |
| – All other situations:   | [No change] |
| Examination fee:  |             |
| – IPER prepared by the IPEA/US or the written opinion was prepared by the ISA/US, all claims presented satisfied provisions of PCT Article 33(1) to (4):                                      | USD 0 (0)   |
| – All other situations:   | [No change] |
| For every 50 sheets or fraction thereof of the specification and drawings that exceeds 100 sheets (excluding any sequence listing or computer program listing filed in an electronic medium): | [No change] |
| Additional fee for each claim in independent form in excess of three:   | [No change] |

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****US États-Unis d'Amérique**

L'Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO) a notifié des changements relatifs aux composantes de la taxe nationale exprimée en **dollars des États-Unis (USD)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Une nouvelle taxe de recherche a été ajoutée et une des taxes d'examen a été modifiée. De plus, le libellé relatif à la taxe de recherche payable quand un rapport de recherche n'a pas été établi par l'office en sa qualité d'administration chargée de la recherche internationale mais a été fourni à l'office, et relatif aux conditions dans lesquelles une surtaxe doit être payée, a été modifié. La liste récapitulative des composantes de la taxe nationale, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2005, est la suivante (les montants indiqués entre parenthèses s'appliquent dans le cas d'un dépôt effectué par une "petite entité") :

Taxe nationale de base : [Sans changement]

Taxe de recherche :

- Le rapport d'examen préliminaire international a été établi par l'administration chargée de l'examen préliminaire international des États-Unis d'Amérique, ou l'opinion écrite a été établie par l'administration chargée de la recherche internationale des États-Unis d'Amérique; toutes les revendications présentées satisfaisaient aux conditions énoncées aux alinéas 1) à 4) de l'article 33 du PCT : USD 0 (0)
- Taxe de recherche internationale payée à l'USPTO en sa qualité d'administration chargée de la recherche internationale : [Sans changement]
- Le rapport de recherche a été établi par une administration chargée de la recherche internationale autre que celle des États-Unis d'Amérique et est fourni ou a été communiqué précédemment par le Bureau international à l'USPTO : [Sans changement]
- Toutes les autres situations : [Sans changement]

Taxe d'examen :

- Le rapport d'examen préliminaire international a été établi par l'administration chargée de l'examen préliminaire international des États-Unis d'Amérique, ou l'opinion écrite a été établie par l'administration chargée de la recherche internationale des États-Unis d'Amérique; toutes les revendications présentées satisfaisaient aux conditions énoncées aux alinéas 1) à 4) de l'article 33 du PCT : USD 0 (0)
- Toutes les autres situations : [Sans changement]

Pour chaque série, complète ou incomplète, de 50 feuilles du fascicule et des dessins à compter de la 101<sup>e</sup> feuille (à l'exclusion de tout listage des séquences ou listage de programme d'ordinateur déposé au moyen d'un support électronique) : [Sans changement]

Taxe additionnelle pour chaque revendication indépendante à compter de la 4<sup>e</sup> : [Sans changement]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****US United States of America (cont'd)**

Additional fee for each claim, independent or dependent, in excess of 20: [No change]

In addition, if the application contains one or more multiple dependent claims, per application: [No change]

Surcharge for paying any of the search fee, the examination fee, or filing the oath or declaration after the date of commencement of the national stage: [No change]

Processing fee for filing English-language translation after the expiration of the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1): [No change]

[Updating of Summary (US) of the *PCT Applicant's Guide*]

**RECEIVING OFFICES****RU Russian Federation**

The **Federal Service on Intellectual Property, Patents and Trademarks (Russian Federation)** has notified changes in its requirements as to who can act as agent before it as receiving Office, as follows:

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Who can act as agent? | Any patent attorney registered to practice before the Office or another representative having a power of attorney from the applicant |
|-----------------------|--|

[Updating of Annex C(RU) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)**

**US États-Unis d'Amérique (suite)**

Taxe additionnelle pour chaque revendication, indépendante ou non, à compter de la 21<sup>e</sup> : [Sans changement]

De plus, si la demande contient une ou plusieurs revendications dépendantes multiples, par demande : [Sans changement]

Surtaxe pour le paiement de la taxe de recherche ou la taxe d'examen ou pour le dépôt du serment ou de la déclaration après la date d'ouverture de la phase nationale : [Sans changement]

Taxe de traitement pour le dépôt d'une traduction anglaise après l'expiration du délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT : [Sans changement]

[Mise à jour du résumé (US) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES RÉCEPTEURS**

**RU Fédération de Russie**

Le **Service fédéral de la propriété intellectuelle, des brevets et des marques (Fédération de Russie)** a notifié des changements dans ses exigences concernant la question de savoir qui peut agir en qualité de mandataire auprès de l'office en sa qualité d'office récepteur, comme suit :

Qui peut agir en qualité de mandataire ? Tout conseil en brevets habilité à exercer auprès de l'office ou tout autre représentant ayant obtenu un pouvoir du déposant

[Mise à jour de l'annexe C(RU) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|  | Page  |   | Page  |
|--|-------|---|-------|
| Fees Payable under the PCT   |       | Taxes payables en vertu du PCT  |       |
| DZ Algeria   | 18224 | DZ Algérie  | 18225 |
| EP European Patent Organisation<br>(EPO)   | 18226 | EP Organisation européenne<br>des brevets (OEB)   | 18227 |
| Deposits of Microorganisms and Other<br>Biological Material<br>Institutions with Which Deposits<br>May Be Made |       | Dépôts de micro-organismes et autre<br>matériel biologique<br>Institutions auprès desquelles des dépôts<br>peuvent être effectués |       |
| GB United Kingdom  | 18228 | GB Royaume-Uni  | 18229 |

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****DZ Algeria**

The **Algerian National Institute of Industrial Property** has notified changes in the amounts of fees in **Algerian dinars (DZD)**, payable to it as designated (or elected) Office, as follows:

## National fee:

|  |           |
|--|-----------|
| Filing fee and maintenance fee<br>for the 1 <sup>st</sup> year:      | DZD 7,500 |
| Fee for priority claim, per priority:                                | DZD 2,000 |
| Publication fee:   | DZD 5,000 |
| – Surcharge for each set of<br>5 pages in excess of 10:              | DZD 1,200 |
| Maintenance fee:   |           |
| – from the 2 <sup>nd</sup> to the 5 <sup>th</sup> year,<br>per year: | DZD 5,000 |

[Updating of the National Chapter (DZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****DZ Algérie**

L'**Institut national algérien de la propriété industrielle** a notifié des changements relatifs aux montants de taxes, exprimés en **dinars algériens (DZD)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

## Taxe nationale :

|  |           |
|--|-----------|
| Taxe de dépôt et de 1 <sup>re</sup> annuité :                        | DZD 7.500 |
| Taxe de revendication de priorité,<br>par priorité :                 | DZD 2.000 |
| Taxe de publication :  | DZD 5.000 |
| – taxe additionnelle par tranche<br>de 5 pages au-delà de 10 pages : | DZD 1.200 |
| Taxe de maintien en vigueur :  |           |
| – de la 2 <sup>e</sup> à la 5 <sup>e</sup> année,<br>par année :     | DZD 5.000 |

[Mise à jour du chapitre national (DZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has changed the conditions for, and the extent to which, the search fee shall be refunded when the Authority benefits from a European search report that has been established on an application, the priority of which is claimed in an international application filed on or after 1 July 2005, as follows:

Conditions for refund and amount  
of refund of the search fee:

[No change]

[No change]

[No change]

Extent to which the search fee shall be refunded when the Authority benefits from an earlier search in carrying out international search:

- for a European search (EPC Art. 78(2)):  
*(international application filed on or after 1 July 2005)*

|                   |         |
|-------------------|---------|
| (full benefit)    | EUR 960 |
| (partial benefit) | EUR 240 |
- for a European search (EPC Art. 78(2)):  
*(international application filed before 1 July 2005)*

|                   |            |
|-------------------|------------|
| (full benefit)    | EUR 690    |
| (partial benefit) | EUR 172.50 |
- [No change]
- [No change]
- [No change]
- [No change]
- for a search (without written opinion) on a national application made on behalf of a national Office (BE, FR, LU, NL, TR):

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| (full benefit)    | [No change] |
| (partial benefit) | [No change] |

[Updating of Annex D(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)**

**EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'**Office européen des brevets (OEB)** a modifié les conditions et la mesure dans lesquelles la taxe de recherche est remboursée quand l'administration tire parti d'un rapport de recherche européenne établi pour une demande dont la priorité est revendiquée dans une demande internationale déposée le 1<sup>er</sup> juillet 2005 ou ultérieurement, comme suit :

Conditions de remboursement  
et montant du remboursement  
de la taxe de recherche :

[Sans changement]

[Sans changement]

[Sans changement]

Mesure dans laquelle la taxe de recherche est remboursée quand l'administration tire parti d'une recherche antérieure lorsqu'elle effectue la recherche internationale :

– pour une recherche européenne (art. 78.2) de la CBE) :  
(demande internationale déposée le 1<sup>er</sup> juillet 2005 ou ultérieurement)

(utilisation intégrale de la recherche) EUR 960

(utilisation partielle de la recherche) EUR 240

– pour une recherche européenne (art. 78.2) de la CBE) :  
(demande internationale déposée avant le 1<sup>er</sup> juillet 2005)

(utilisation intégrale de la recherche) EUR 690

(utilisation partielle de la recherche) EUR 172,50

– [Sans changement]

– [Sans changement]

– [Sans changement]

– [Sans changement]

– pour une recherche (sans opinion écrite) sur une demande nationale effectuée pour le compte d'un office national (BE, FR, LU, NL, TR):

(utilisation intégrale de la recherche) [Sans changement]

(utilisation partielle de la recherche) [Sans changement]

[Mise à jour de l'annexe D(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL  
INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE****GB United Kingdom**

Pursuant to PCT Rule 13*bis*.7(b), the **Patent Office (United Kingdom)** has notified the International Bureau of a change in the address of the National Collection of Type Cultures (NCTC), an international depositary authority under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure with which deposits of microorganisms and other biological material may be made, as follows:

National Collection of Type Cultures (NCTC)  
HPA Centre for Infections  
61 Colindale Avenue  
London NW9 5HT  
United Kingdom

[Updating of Annex L of the *PCT Applicant's Guide*]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE  
INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS****GB Royaume-Uni**

Conformément à la règle 13*bis*.7.b) du PCT, l'**Office des brevets (Royaume-Uni)** a adressé au Bureau international une notification relative à un changement d'adresse de l'institution dénommée "National Collection of Type Cultures (NCTC)", autorité de dépôt internationale reconnue en vertu du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets auprès de laquelle des dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique peuvent être effectués, comme suit :

National Collection of Type Cultures (NCTC)  
HPA Centre for Infections  
61 Colindale Avenue  
London NW9 5HT  
Royaume-Uni

[Mise à jour de l'annexe L du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|  | Page  |  | Page  |
|--|-------|--|-------|
| Information on Contracting States                  |       | Informations sur les États contractants                            |       |
| IN India   | 18880 | IN Inde  | 18881 |
| MZ Mozambique                                      | 18880 | MZ Mozambique  | 18881 |
| Fees Payable under the PCT                         |       | Taxes payables en vertu du PCT                                     |       |
| AU/IB Australia/International Bureau               | 18882 | AU/IB Australie/Bureau international                               | 18883 |
| CR Costa Rica                                      | 18882 | CR Costa Rica  | 18883 |
| PT Portugal  | 18882 | PT Portugal  | 18883 |
| US United States of America                        | 18884 | US États-Unis d'Amérique   | 18885 |
| Designated (or Elected) Offices                    |       | Offices désignés (ou élus)   |       |
| MZ Mozambique                                      | 18884 | MZ Mozambique  | 18885 |
| International Searching<br>Authorities             |       | Administrations chargées de la recherche<br>internationale         |       |
| International Preliminary Examining<br>Authorities |       | Administrations chargées de l'examen<br>préliminaire international |       |
| FI Finland   | 18884 | FI Finlande  | 18885 |

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****IN India**

The **Patent Office (India)** has notified changes in the location and mailing address as well as in the telephone and facsimile numbers of its Kolkata office, as follows:

Location and mailing address: Bouddhik Sampada Bhawan, CP-2, Sector-V,  
Salt Lake City, Kolkata 700 091, India

Telephone: Kolkata: (91-33) 23 67 19 43, 23 67 19 44, 23 67 19 45,  
23 67 19 87, 23 67 50 92, 23 67 50 93  
(91-33) 23 67 50 91 (PCT Section)

Facsimile machine: Kolkata: (91-33) 23 67 19 88

[Updating of Annex B1(IN) of the *PCT Applicant's Guide*]

**MZ Mozambique**

The **Central Department of Industrial Property (Mozambique)** has notified a change in the name of the Office, as well as changes in its location and mailing address and in its telephone and facsimile numbers, as follows:

Name of Office: Instituto da Propriedade Industrial  
Industrial Property Institute (Mozambique)

Location and mailing address: Rua Consiglieri Pedroso, 165, P.O. Box 1072,  
Maputo, Mozambique

Telephone: (258-1) 354 900

Facsimile machine: (258-1) 354 944

[Updating of Annex B1(MZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****IN Inde**

L'**Office des brevets (Inde)** a notifié des changements relatifs à l'adresse ainsi qu'aux numéros de téléphone et de télécopieur de son siège de Kolkata, comme suit :

Siège et adresse postale : Bouddhik Sampada Bhawan, CP-2, Sector-V,  
Salt Lake City, Kolkata 700 091, Inde

Téléphone : Kolkata : (91-33) 23 67 19 43, 23 67 19 44, 23 67 19 45,  
23 67 19 87, 23 67 50 92, 23 67 50 93  
(91-33) 23 67 50 91 (Section du PCT)

Télécopieur : Kolkata : (91-33) 23 67 19 88

[Mise à jour de l'annexe B1(IN) du *Guide du déposant du PCT*]

**MZ Mozambique**

Le **Département central de la propriété industrielle (Mozambique)** a notifié un changement relatif au nom de l'office, ainsi que des changements relatifs à son adresse et à ses numéros de téléphone et de télécopieur, comme suit :

Nom de l'office : Instituto da Propriedade Industrial  
Institut de la propriété industrielle (Mozambique)

Siège et adresse postale : Rua Consiglieri Pedroso, 165, P.O. Box 1072,  
Maputo, Mozambique

Téléphone : (258-1) 354 900

Télécopieur : (258-1) 354 944

[Mise à jour de l'annexe B1(MZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia****IB International Bureau**

For the purposes of the payment of fees to the **International Bureau** as receiving Office, a new equivalent amount in **euro (EUR)** of the search fee, payable in respect of an international search carried out by the **Australian Patent Office**, has been established. The new amount, applicable as from 1 September 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): EUR 769

[Updating of Annex D(AU) of the *PCT Applicant's Guide*]

**CR Costa Rica**

The **Registry of Intellectual Property (Costa Rica)** has notified a change in the amount of the transmittal fee in **US dollars (USD)**, payable to it as receiving Office, as follows:

Transmittal fee: USD 250

[Updating of Annex C(CR) of the *PCT Applicant's Guide*]

**PT Portugal**

The **National Institute of Industrial Property (Portugal)** has notified new amounts of fees in **euro (EUR)** payable to it as receiving Office (transmittal fee and fee for priority document) and as designated (or elected) Office (national fee), as follows:

Transmittal fee: EUR 31.73

Fee for priority document  
(PCT Rule 17.1(b)): EUR 37.03

National fee:

For patent:

Filing fee: EUR 116.36

Examination fee: EUR 211.56

Fee for the submission of each  
application or document: EUR 5.29

For utility model:

Filing fee: EUR 116.36

Examination fee: EUR 211.56

Fee for the submission of each  
application or document: EUR 5.29

[Updating of Annex C(PT) and National Chapter (PT) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AU Australie****IB Bureau international**

Aux fins du paiement des taxes au **Bureau international** agissant en qualité d'office récepteur, un nouveau montant équivalent en **euros (EUR)** de la taxe de recherche, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets**, a été établi. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : EUR 769

[Mise à jour de l'annexe D(AU) du *Guide du déposant du PCT*]

**CR Costa Rica**

L'**Office de la propriété intellectuelle (Costa Rica)** a notifié un changement relatif au montant de la taxe de transmission, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme suit :

Taxe de transmission : USD 250

[Mise à jour de l'annexe C(CR) du *Guide du déposant du PCT*]

**PT Portugal**

L'**Institut national de la propriété industrielle (Portugal)** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **euros (EUR)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur (taxe de transmission et taxe pour le document de priorité) et d'office désigné (ou élu) (taxe nationale), comme suit :

Taxe de transmission : EUR 31,73

Taxe pour le document de priorité  
(règle 17.1.b) du PCT) : EUR 37,03

Taxe nationale :

Pour un brevet :

Taxe de dépôt : EUR 116,36

Taxe d'examen : EUR 211,56

Taxe pour la présentation de  
chaque demande ou document : EUR 5,29

Pour un modèle d'utilité :

Taxe de dépôt : EUR 116,36

Taxe d'examen : EUR 211,56

Taxe pour la présentation de  
chaque demande ou document : EUR 5,29

[Mise à jour de l'annexe C(PT) et du chapitre national (PT) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****US United States of America**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new equivalent amount of the higher search fee in **Swiss francs (CHF)**, payable for an international search by the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the Swiss franc (CHF) as a currency of payment or use the Swiss franc (CHF) as a basis for calculating the equivalent amount in the national currency. The equivalent amount of the lower search fee remains unchanged. The new amount, applicable as from 1 September 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): CHF 1,269 [No change]

[Updating of Annex D(US) of the *PCT Applicant's Guide*]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****MZ Mozambique**

The **Industrial Property Institute (Mozambique)** has notified a change in the time limit applicable for entry into the national phase, under PCT Article 22(3), before the Office as designated (or elected) Office. The new time limit is applicable for any international application filed as of 21 June 2005, although it also applies for any international application filed before that date provided that the time limit under PCT Article 22(1) would have expired on, or after, 21 June 2005. The new time limit is as follows:

Time limits applicable for entry into the national phase: Under PCT Article 22(3): 31 months from the priority date

Under PCT Article 39(1)(b): [No change]

[Updating of the National Chapter (MZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES****INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****FI Finland**

Information on the requirements of the **National Board of Patents and Registration of Finland** as International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority is given in Annexes D(FI) and E(FI), which are published on the following pages.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****US États-Unis d'Amérique**

Le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi un nouveau montant équivalent (le montant le plus élevé) de la taxe de recherche, exprimé en **francs suisses (CHF)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le franc suisse (CHF) comme monnaie de paiement ou utilisent le franc suisse (CHF) comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Le montant équivalent du montant le plus bas de la taxe de recherche reste inchangé. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : CHF 1.269 [Sans changement]

[Mise à jour de l'annexe D(US) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****MZ Mozambique**

L'**Institut de la propriété industrielle (Mozambique)** a notifié un changement relatif au délai applicable pour l'ouverture de la phase nationale, selon l'article 22.3) du PCT, auprès de l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Le nouveau délai est applicable à toute demande internationale déposée à compter du 21 juin 2005, ainsi qu'à toute demande internationale déposée avant le 21 juin 2005 pour laquelle le délai applicable en vertu de l'article 22.1) du PCT aura expiré le 21 juin 2005 ou ultérieurement. Le nouveau délai est le suivant :

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale : En vertu de l'article 22.3) du PCT : 31 mois à compter de la date de priorité

En vertu de l'article 39.1)b) du PCT : [Sans changement]

[Mise à jour du chapitre national (MZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE**  
**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**FI Finlande**

Des renseignements se rapportant aux exigences de l'**Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande** en tant qu'administration chargée de la recherche internationale et administration chargée de l'examen préliminaire international sont reproduits aux annexes D(FI) et E(FI), publiées aux pages suivantes.

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>D</b>  | <b>International Searching Authorities</b>                       | <b>D</b>  |
| <b>FI</b> | <b>NATIONAL BOARD OF PATENTS<br/>AND REGISTRATION OF FINLAND</b> | <b>FI</b> |

|   |  |                         |
|---|--|-------------------------|
| Search fee (PCT Rule 16): <sup>1</sup>  | Euro (EUR)<br>Swiss franc (CHF)<br>US dollar (USD)   | 1,550<br>2,432<br>2,075 |
| Additional search fee (PCT Rule 40.2): <sup>2</sup>   | EUR 1,550  |                         |
| Fee for copies of documents cited in the international search report (PCT Rule 44.3):   | The applicant receives, together with the international search report, a copy of each document cited therein, free of charge; in other cases:<br>EUR 0.60 per page   |                         |
| Conditions for refund and amount of refund of the search fee:   | <p>Money paid by mistake, without cause, or in excess, will be refunded.</p> <p>Where the international application is withdrawn or is considered withdrawn, under PCT Article 14(1), (3) or (4), before the start of the international search: refund of 100%</p> <p>Where the Authority benefits from:</p> <p>(i) an earlier national search already made by the Authority on an application whose priority is claimed for the international application: refund of EUR 250;</p> <p>(ii) an earlier international or international-type search already made by the Authority on an application whose priority is claimed for the international application: refund of 50% or 100%, depending upon the extent to which the Authority benefits from that earlier search.</p> |                         |
| Languages accepted for international search:  | English, Finnish, Swedish  |                         |
| Does the Authority require that nucleotide and/or amino acid sequence listings be furnished in electronic form (PCT Rule 13 <sup>ter</sup> .1)? | Yes  |                         |
| Types of electronic carrier required:   | CD-ROM, CD-R, DVD, DVD-R   |                         |
| Subject matter that will not be searched:   | The subject matter specified in items (i) to (vi) of PCT Rule 39.1 with the exception of all subject matter searched under the national patent grant procedure under the provisions of the Finnish patent law  |                         |

<sup>1</sup> This fee is payable to the receiving Office in the currency or one of the currencies accepted by it (see Annex C).

<sup>2</sup> This fee is payable to the International Searching Authority and only in particular circumstances.

**D Administrations chargées de la recherche internationale D**

**FI OFFICE NATIONAL DES BREVETS ET DE L'ENREGISTREMENT DE LA FINLANDE FI**

---

|  |  |
|--|--|
| Taxe de recherche (règle 16 du PCT) <sup>1</sup> :   | Euro (EUR) 1.550<br>Dollar des États-Unis (USD) 2.075<br>Franc suisse (CHF) 2.432  |
| Taxe de recherche additionnelle (règle 40.2 du PCT) <sup>2</sup> :   | EUR 1.550  |
| Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport de recherche internationale (règle 44.3 du PCT):   | Le déposant reçoit gratuitement, avec le rapport de recherche internationale, une copie de chaque document cité; dans les autres cas :<br>EUR 0,60 par page  |
| Conditions de remboursement et montant du remboursement de la taxe de recherche:   | Toute somme payée par erreur, sans raison ou en excédent est remboursée.<br>Lorsque la demande internationale est retirée ou considérée comme retirée, en vertu de l'article 14.1), 3) ou 4) du PCT, avant le début de la recherche internationale: remboursement à 100%<br>Lorsque l'administration peut utiliser :<br>i) une recherche nationale antérieure que l'administration a déjà effectuée sur une demande dont la priorité est revendiquée pour la demande internationale : remboursement de EUR 250;<br>ii) une recherche internationale ou de type international antérieure que l'administration a déjà effectuée sur une demande dont la priorité est revendiquée pour la demande internationale : remboursement de 50% ou 100%, selon la mesure dans laquelle l'administration peut utiliser cette recherche antérieure. |
| Langues admises pour la recherche internationale:  | Anglais, finnois, suédois  |
| L'administration exige-t-elle que les listages des séquences de nucléotides ou d'acides aminés soient fournis sous forme électronique (règle 13ter.1 du PCT) ? | Oui  |
| Types de support électronique requis :   | CD-ROM, CD-R, DVD, DVD-R   |
| Objets exclus de la recherche:   | Tout objet mentionné aux points i) à vi) de la règle 39.1 du PCT, à l'exception des objets soumis à une recherche selon la procédure nationale de délivrance des brevets conformément aux dispositions de la législation finlandaise sur les brevets   |

---

<sup>1</sup> Taxe à verser à l'office récepteur dans la monnaie ou l'une des monnaies acceptées par cet office (voir l'annexe C).

<sup>2</sup> Taxe à verser à l'administration chargée de la recherche internationale et dans certains cas seulement.

**E International Preliminary Examining Authorities E**

**FI NATIONAL BOARD OF PATENTS AND REGISTRATION OF FINLAND FI**

|  |   |               |
|--|---|---------------|
| Preliminary examination fee (PCT Rule 58): <sup>1</sup>  | Euro (EUR)  | 550           |
| Additional preliminary examination fee (PCT Rule 68.3): <sup>2</sup>                                   | EUR   | 550           |
| Handling fee (PCT Rule 57.1): <sup>3</sup>   | EUR   | 129           |
| Fee for copies of documents cited in the international preliminary examination report (PCT Rule 71.2): | The applicant receives, together with the international preliminary examination report, a copy of each document cited therein, free of charge; in other cases:<br>EUR 0.60 per page   |               |
| Fee for copies of documents contained in the file of the international application (PCT Rule 94.2):    | EUR   | 0.60 per page |
| Conditions for refund and amount of refund of the preliminary examination fee:                         | Money paid by mistake, without cause, or in excess, will be refunded.<br>In the cases provided for under PCT Rule 58.3: refund of 100%<br>If the international application or the demand is withdrawn before the start of the international preliminary examination: refund of 100% |               |
| Languages accepted for international preliminary examination:  | English, Finnish, Swedish   |               |
| Subject matter that will not be examined:  | The subject matter specified in items i) to vi) of PCT Rule 67.1 with the exception of all subject matter examined under the national patent grant procedure under the provisions of the Finnish patent law   |               |

<sup>1</sup> This fee is payable to the International Preliminary Examining Authority.

<sup>2</sup> This fee is payable to the International Preliminary Examining Authority and only in particular circumstances.

<sup>3</sup> This fee is payable to the International Preliminary Examining Authority. It is reduced by 75% if certain conditions apply (see corresponding footnote to Annex C(1B)). For further details, see *PCT Gazette* No. 44/2003, page 24736, Schedule of Fees, item 4.

**E Administrations chargées de l'examen préliminaire international E**

**FI OFFICE NATIONAL DES BREVETS ET DE L'ENREGISTREMENT DE LA FINLANDE FI**

---

|   |            |     |
|---|------------|-----|
| Taxe d'examen préliminaire (règle 58 du PCT) <sup>1</sup> : | Euro (EUR) | 550 |
|---|------------|-----|

---

|   |     |     |
|---|-----|-----|
| Taxe d'examen préliminaire additionnelle (règle 68.3 du PCT) <sup>2</sup> : | EUR | 550 |
|---|-----|-----|

---

|   |     |     |
|---|-----|-----|
| Taxe de traitement (règle 57.1 du PCT) <sup>3</sup> : | EUR | 129 |
|---|-----|-----|

---

|   |  |
|---|--|
| Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport d'examen préliminaire international (règle 71.2 du PCT) : | Le déposant reçoit gratuitement, avec le rapport d'examen préliminaire international, une copie de chaque document cité; dans les autres cas : |
|   | EUR 0,60 par page  |

---

|   |                   |
|---|-------------------|
| Taxe pour la délivrance de copies des documents contenus dans le dossier de la demande internationale (règle 94.2 du PCT) : | EUR 0,60 par page |
|---|-------------------|

---

|  |  |
|--|--|
| Conditions de remboursement et montant du remboursement de la taxe d'examen préliminaire : | Tout montant payé par erreur, sans raison ou en excédent sera remboursé.<br>Dans les cas prévus à la règle 58.3 du PCT : remboursement à 100%<br>Si la demande internationale ou la demande d'examen préliminaire international est retirée avant le début de l'examen préliminaire international : remboursement à 100% |
|--|--|

---

|  |                           |
|--|---------------------------|
| Langues admises pour l'examen préliminaire international : | Anglais, finnois, suédois |
|--|---------------------------|

---

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Objets exclus de l'examen : | Tout objet mentionné aux points i) à vi) de la règle 67.1 du PCT, à l'exception des objets soumis à un examen selon la procédure nationale de délivrance des brevets conformément aux dispositions de la législation finlandaise sur les brevets |
|-----------------------------|--|

---

<sup>1</sup> Taxe à verser à l'administration chargée de l'examen préliminaire international.

<sup>2</sup> Taxe à verser à l'administration chargée de l'examen préliminaire international et dans certains cas seulement.

<sup>3</sup> Taxe à verser à l'administration chargée de l'examen préliminaire international. Cette taxe est réduite de 75% si certaines conditions s'appliquent (voir la note de bas de page correspondante de l'annexe C(IB)). Pour plus de précisions, voir la *Gazette du PCT* n° 44/2003, page 24737, barème de taxes, point 4.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|  | Page  |   | Page  |
|--|-------|---|-------|
| Fees Payable under the PCT               |       | Taxes payables en vertu du PCT                  |       |
| EP European Patent Organisation<br>(EPO) | 19534 | EP Organisation européenne<br>des brevets (OEB) | 19535 |
| ES Spain                                 | 19534 | ES Espagne                                      | 19535 |
| HU Hungary                               | 19534 | HU Hongrie                                      | 19535 |
| SE Sweden                                | 19536 | SE Suède  | 19537 |
| US United States of America              | 19536 | US États-Unis d'Amérique                        | 19537 |
| Information on Contracting States        |       | Informations sur les États contractants         |       |
| AT Austria                               | 19538 | AT Autriche                                     | 19539 |
| Receiving Offices                        |       | Offices récepteurs                              |       |
| Designated (or Elected) Offices          |       | Offices désignés (ou élus)                      |       |
| AT Austria                               | 19540 | AT Autriche                                     | 19541 |

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), new equivalent amounts in **Singapore dollars (SGD)** and **US dollars (USD)** have been established for the search fee for an international search carried out by the **European Patent Office (EPO)**. The new amounts, applicable as from 1 October 2005, are as follows:

|                           |     |       |
|---------------------------|-----|-------|
| Search fee (PCT Rule 16): | SGD | 3,150 |
|                           | USD | 1,877 |

[Updating of Annex D(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**ES Spain**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new equivalent amount of the search fee in **US dollars (USD)**, payable for an international search carried out by the **Spanish Patent and Trademark Office** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the US dollar (USD) as a currency of payment or use the US dollar (USD) as a basis for calculating the equivalent amount in the national currency. The new amount, applicable as from 1 October 2005, is as follows:

|                           |     |       |
|---------------------------|-----|-------|
| Search fee (PCT Rule 16): | USD | 1,877 |
|---------------------------|-----|-------|

[Updating of Annex D(ES) of the *PCT Applicant's Guide*]

**HU Hungary**

The **Hungarian Patent Office** has notified changes in the amounts of fees in **Hungarian forint (HUF)**, payable to it as receiving Office and as designated (or elected) Office, as follows:

|  |          |                    |
|--|----------|--------------------|
| Transmittal fee:                                 | HUF      | 10,700             |
| Fee for priority document<br>(PCT Rule 17.1(b)): | HUF      | 300 per page       |
|  | plus HUF | 3,000 per document |

National fee:

- where the Office is a designated Office:
 

|          |  |
|----------|--|
| HUF      | 34,000   |
| plus HUF | 1,700 per claim for the 11 <sup>th</sup> to the 20 <sup>th</sup> claim |
| plus HUF | 3,400 per claim for the 21 <sup>st</sup> to the 30 <sup>th</sup> claim |
| plus HUF | 5,100 for each claim in excess of 30                                   |
- where the Office is an elected Office:
 

|          |  |
|----------|--|
| HUF      | 17,000   |
| plus HUF | 850 per claim for the 11 <sup>th</sup> to the 20 <sup>th</sup> claim   |
| plus HUF | 1,700 per claim for the 21 <sup>st</sup> to the 30 <sup>th</sup> claim |
| plus HUF | 2,550 for each claim in excess of 30                                   |

[Updating of Annex C(HU) and of the National Chapter (HU) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

De nouveaux montants équivalents de la taxe de recherche, exprimés en **dollars de Singapour (SGD)** et en **dollars des États-Unis (USD)**, ont été établis en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2005, sont les suivants :

|                                       |     |       |
|---------------------------------------|-----|-------|
| Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : | SGD | 3.150 |
|                                       | USD | 1.877 |

[Mise à jour de l'annexe D(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**ES Espagne**

Le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office espagnol des brevets et des marques** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le dollar des États-Unis (USD) comme monnaie de paiement ou utilisent le dollar des États-Unis (USD) comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2005, est le suivant :

|                                       |     |       |
|---------------------------------------|-----|-------|
| Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : | USD | 1.877 |
|---------------------------------------|-----|-------|

[Mise à jour de l'annexe D(ES) du *Guide du déposant du PCT*]

**HU Hongrie**

L'**Office hongrois des brevets** a notifié des changements relatifs aux montants de taxes, exprimés en **forint hongrois (HUF)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur et d'office désigné (ou élu), comme suit :

|   |          |                    |
|---|----------|--------------------|
| Taxe de transmission :  | HUF      | 10.700             |
| Taxe pour le document de priorité<br>(règle 17.1.b) du PCT) : | HUF      | 300 par page       |
|   | plus HUF | 3.000 par document |

Taxe nationale :

- lorsque l'office est un office désigné :
 

|          |  |
|----------|--|
| HUF      | 34.000   |
| plus HUF | 1.700 par revendication de la 11 <sup>e</sup> à la 20 <sup>e</sup> |
| plus HUF | 3.400 par revendication de la 21 <sup>e</sup> à la 30 <sup>e</sup> |
| plus HUF | 5.100 par revendication à compter de la 31 <sup>e</sup>            |
- lorsque l'office est un office élu :
 

|          |  |
|----------|--|
| HUF      | 17.000   |
| plus HUF | 850 par revendication de la 11 <sup>e</sup> à la 20 <sup>e</sup>   |
| plus HUF | 1.700 par revendication de la 21 <sup>e</sup> à la 30 <sup>e</sup> |
| plus HUF | 2.550 par revendication à compter de la 31 <sup>e</sup>            |

[Mise à jour de l'annexe C(HU) et du chapitre national (HU) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****SE Sweden**

The **Swedish Patent and Registration Office** has notified the International Bureau of a new amount of the search fee in **US dollars (USD)** payable for an international search by the Office. The new amount, applicable as from 1 October 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): USD 1,877

[Updating of Annex D(SE) of the *PCT Applicant's Guide*]

**US United States of America**

New equivalent amounts in **US dollars (USD)** have been established for the international filing fee, the fee per sheet in excess of 30 and the handling fee, pursuant to PCT Rules 15.2(d) and 57.2(e), as well as for the reduction under item 3 of the Schedule of Fees where the PCT-EASY software is used. The new amounts, applicable as from 1 October 2005, are as follows:

International filing fee: USD 1,102

Fee per sheet in excess of 30: USD 12

Reductions (under Schedule  
of Fees, item 3):

PCT-EASY: USD 79

Handling fee: USD 157

[Updating of Annexes C(AM), C(AP), C(AZ), C(BY), C(BZ), C(CO), C(CR), C(CU), C(EA), C(EC), C(EG), C(GE), C(GH), C(IB), C(IL), C(IN), C(KE), C(KG), C(KZ), C(LR), C(MD), C(NI), C(PH), C(RU), C(SY), C(TJ), C(TM), C(TT), C(UA), C(US), C(UZ) and C(ZW), and Annexes E(RU) and E(US) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****SE Suède**

L'**Office suédois des brevets et de l'enregistrement** a notifié au Bureau international un nouveau montant de la taxe de recherche, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'office. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : USD 1.877

[Mise à jour de l'annexe D(SE) du *Guide du déposant du PCT*]

**US États-Unis d'Amérique**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **dollars des États-Unis (USD)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt, la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> et la taxe de traitement, conformément aux règles 15.2.d) et 57.2.e) du PCT, ainsi que pour la réduction selon le point 3 du barème de taxes dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-EASY. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2005, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt : USD 1.102

Taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> : USD 12

Réductions (selon le barème

de taxes, point 3) :

PCT-EASY : USD 79

Taxe de traitement : USD 157

[Mise à jour des annexes C(AM), C(AP), C(AZ), C(BY), C(BZ), C(CO), C(CR), C(CU), C(EA), C(EC), C(EG), C(GE), C(GH), C(IB), C(IL), C(IN), C(KE), C(KG), C(KZ), C(LR), C(MD), C(NI), C(PH), C(RU), C(SY), C(TJ), C(TM), C(TT), C(UA), C(US), C(UZ) et C(ZW), et des annexes E(RU) et E(US) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****US United States of America (cont'd)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), new equivalent amounts in **South African rand (ZAR)** have been established for the search fee for an international search carried out by the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)**. The new amounts, applicable as from 1 October 2005, are as follows:

|                           |           |         |
|---------------------------|-----------|---------|
| Search fee (PCT Rule 16): | ZAR 6,800 | (2,100) |
|---------------------------|-----------|---------|

The amount in parentheses is payable when a corresponding prior United States national application has been filed under 35 USC 111(a),

- (i) prior to 8 December 2004, the basic filing fee under 37 CFR 1.16(a) has been paid, or
- (ii) on or after 8 December 2004, the basic filing fee under 37 CFR 1.16(a), the search fee under 37 CFR 1.16(k) and the examination fee under 37 CFR 1.16(o) have been paid

and the prior US national application is identified by the application number if known, or if the application number is not known, by the filing date, title and name of applicant (and preferably by the application docket number), in the international application or accompanying the papers at the time of filing the international application.

[Updating of Annex D(US) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****AT Austria**

The **Austrian Patent Office** has notified changes to the provisions concerning provisional protection after international publication where the designation is made for the purposes of a national patent, as follows:

Provisional protection after international publication:

Where the designation is made for the purposes of a national patent:

The applicant may, from the date of publication of the international application, claim payment of an indemnity from any person who, without being entitled to do so, uses the subject of the application. If the application is not published in German, this right commences from the date of publication of a translation of the international application into German submitted to the Austrian Patent Office.

Where the designation is made for the purposes of a European patent:

[No change]

[Updating of Annex B1(AT) of the *PCT Applicant's Guide*]

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)

### US États-Unis d'Amérique (suite)

De nouveaux montants équivalents de la taxe de recherche, exprimés en **rand sud-africains (ZAR)**, ont été établis en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)**. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2005, sont les suivants :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : ZAR 6.800 (2.100)

Le montant entre parenthèses est applicable lorsqu'une demande nationale antérieure correspondante a été déposée aux États-Unis selon l'article 111.a) du titre 35 USC,

- i) qu'avant le 8 décembre 2004, la taxe de dépôt de base a été acquittée selon le paragraphe 1.16.a) du titre 37 CFR, ou
- ii) que le 8 décembre 2004 ou à une date ultérieure, la taxe de dépôt de base selon le paragraphe 1.16.a) du titre 37 CFR, la taxe de recherche selon le paragraphe 1.16.k) du titre 37 CFR et la taxe d'examen selon le paragraphe 1.16.o) du titre 37 CFR ont été acquittées

et que la demande nationale antérieure déposée aux États-Unis est identifiée par le numéro de la demande s'il est connu ou, si le numéro de la demande n'est pas connu, par la date de dépôt, le titre et le nom du déposant (et, de préférence, par le numéro de dossier de la demande) figurant dans la demande internationale ou accompagnant les documents au moment du dépôt de la demande internationale.

[Mise à jour de l'annexe D(US) du *Guide du déposant du PCT*]

## INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS

### AT Autriche

L'**Office autrichien des brevets** a notifié des changements dans les dispositions relatives à la protection provisoire à la suite de la publication internationale lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet national, comme suit :

Protection provisoire à la suite de la publication internationale :

Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet national :

Le déposant peut, dès la date de publication de la demande internationale, exiger une indemnité de toute personne qui exploite l'objet de la demande sans titre valable. Si la demande n'est pas publiée en langue allemande, ce droit prend effet dès la date de publication d'une traduction en allemand de la demande internationale présentée à l'Office autrichien des brevets.

Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet européen :

[Sans changement]

[Mise à jour de l'annexe B1(AT) du *Guide du déposant du PCT*]

**RECEIVING OFFICES  
DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****AT Austria**

The **Austrian Patent Office** has notified changes concerning its requirements as to whether an agent is required by the receiving Office and as to who can act as agent before it as receiving Office or as designated (or elected) Office, as well as changes in the special requirements of the Office as designated (or elected) Office, as follows:

|   |   |
|---|---|
| Is an agent required by the receiving Office?                 | No, if the applicant has a residence or his principal place of business in a member State of the European Union or in a State party to the Agreement on the European Economic Area<br><br>Yes, if he has neither a residence nor his principal place of business within the territory of one of those States  |
| Who can act as agent?   | Any patent attorney, attorney-at-law or notary, entitled to professional representation in Austria. The list of patent attorneys may be obtained from the Österreichische Patentanwaltskammer, Museumstr. 3, A-1070 Wien, Austria ( <a href="http://www.patentanwaltskammer.at">www.patentanwaltskammer.at</a> ). The list of attorneys at law may be obtained from the Österreichischer Rechtsanwaltskammertag, Rotenturmstr. 13, A-1010 Wien, Austria ( <a href="http://www.oerak.or.at">www.oerak.or.at</a> ). The list of notaries may be obtained from the Österreichische Notariatskammer, Landesgerichtsstr. 20, A-1010 Wien, Austria ( <a href="http://www.notar.at">www.notar.at</a> ).<br><br>If the applicant has a residence or his principal place of business in a member State of the European Union or of a State party to the Agreement on the European Economic Area, he may be represented by any natural person having a residence or his principal place of business in Austria. If the residence or the principal place of business of the applicant is outside of Austria, he has – at least – to mention a person having residence in Austria for the reception of documents. |
| Special requirements of the Office (PCT Rule 51 <i>bis</i> ): | Appointment of an agent if the applicant has neither a residence nor his principal place of business within the territory of the European Union or in a State party to the Agreement on the European Economic Area  |

[Updating of Annex C(AT) and of the National Chapter (AT) of the *PCT Applicant's Guide*]

**OFFICES RÉCEPTEURS  
OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)**

**AT Autriche**

L' **Office autrichien des brevets** a notifié des changements dans ses exigences concernant la question de savoir si l'office récepteur exige un mandataire et qui peut agir en qualité de mandataire auprès de l'office en sa qualité d'office récepteur ou en sa qualité d'office désigné (ou élu), ainsi que des changements relatifs aux exigences particulières de l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

L'office récepteur exige-t-il un mandataire?

Non, si le déposant a un domicile ou son siège dans un État membre de l'Union européenne ou dans un État partie à l'Accord sur l'Espace économique européen

Oui, s'il n'a ni un domicile ni son siège sur le territoire de l'un de ces États

Qui peut agir en qualité de mandataire?

Tout conseil en brevets, avocat ou notaire habilité à exercer en Autriche. La liste des conseils en brevets peut être obtenue auprès de l'Österreichische Patentanwaltskammer, Museumstr. 3, A-1070 Wien, Autriche ([www.patentanwaltskammer.at](http://www.patentanwaltskammer.at)). La liste des avocats peut être obtenue auprès de l'Österreichischer Rechtsanwaltskammertag, Rotenturmstr. 13, A-1010 Wien, Autriche ([www.oerak.or.at](http://www.oerak.or.at)). La liste des notaires peut être obtenue auprès de l'Österreichische Notariatskammer, Landesgerichtsstr. 20, A-1010 Wien, Autriche ([www.notar.at](http://www.notar.at)).

Si le déposant a un domicile ou son siège dans un État membre de l'Union européenne ou dans un État partie à l'Accord sur l'Espace économique européen, il peut se faire représenter par toute personne physique ayant un domicile ou son siège en Autriche. Si le déposant n'a ni un domicile ni son siège en Autriche, il est – au moins – tenu d'indiquer une personne domiciliée en Autriche pour recevoir des documents.

Exigences particulières de l'office (règle 51*bis* du PCT) :

Désignation d'un mandataire si le déposant n'a ni un domicile ni son siège sur le territoire de l'Union européenne ou dans un État partie à l'Accord sur l'Espace économique européen

[Mise à jour de l'annexe C(AT) et du chapitre national (AT) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|   | Page  |  | Page           |
|---|-------|--|----------------|
| Fees Payable under the PCT  |       | Taxes payables en vertu du PCT   |                |
| CA Canada   | 20182 | CA Canada  | 20183          |
| CA/IB Canada/International Bureau   | 20182 | CA/IB Canada/Bureau international  |                |
| EP European Patent Organisation<br>(EPO)  | 20182 | EP Organisation européenne<br>des brevets (OEB)  | 20183<br>20183 |
| Filing and Processing in Electronic Form<br>of International Applications:<br>Notification by Receiving Offices |       | Dépôt et traitement sous forme électronique<br>des demandes internationales :<br>Notification des offices récepteurs |                |
| AU Australia  | 20184 | AU Australie   | 20185          |

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****CA Canada**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new equivalent amount in **Swiss francs (CHF)** of the search fee, payable for an international search carried out by the **Canadian Intellectual Property Office** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the Swiss franc (CHF) as a currency of payment or use the Swiss franc (CHF) as a basis for calculating the equivalent amount in the national currency. The new amount, applicable as from 15 September 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): CHF 1,681

**CA Canada**  
**IB International Bureau**

For the purposes of the payment of fees to the **International Bureau** as receiving Office, a new equivalent amount in **euro (EUR)** of the search fee, payable in respect of an international search carried out by the **Canadian Intellectual Property Office**, has been established. The new amount, applicable as from 15 September 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): EUR 1,078

**EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **New Zealand dollars (NZD)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **European Patent Office (EPO)**. The new amount, applicable as from 15 September 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): NZD 2,622

[Updating of Annex D(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****CA Canada**

Le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **francs suisses (CHF)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office de la propriété intellectuelle du Canada** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le franc suisse (CHF) comme monnaie de paiement ou utilisent le franc suisse (CHF) comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 septembre 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : CHF 1.681

**CA Canada****IB Bureau international**

Aux fins du paiement des taxes au **Bureau international** agissant en qualité d'office récepteur, un nouveau montant équivalent en **euros (EUR)** de la taxe de recherche, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office de la propriété intellectuelle du Canada**, a été établi. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 septembre 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : EUR 1.078

**EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars néo-zélandais (NZD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 septembre 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : NZD 2.622

[Mise à jour de l'annexe D(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****AU Australia**

Since 7 January 2002, any receiving Office having the adequate technical systems in place is able to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of filing and processing in electronic form of international applications, as provided for under PCT Rule 89*bis*.1.

Pursuant to PCT Rule 89*bis*.1(d), no national Office or intergovernmental organization is obliged to receive or process international applications filed in electronic form or by electronic means unless it has notified the International Bureau that it is prepared to do so in compliance with the applicable provisions of the Administrative Instructions. Any such notification shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette, including information on the receiving Offices' requirements and practices with regard to the filing of international applications in electronic form (see Section 710(a) of the Administrative Instructions).

On 7 April 2002, the Australian Patent Office (IP Australia) notified the International Bureau of a transitional reservation under Section 703(f), under which items (ii) to (iv) of Section 703(b) relating to, respectively, the means of transmittal, the electronic document packaging and the electronic filing software were not compatible with the applicable national law and technical systems of the Office, and informing that it consequently did not have to comply with the requirements contained in sections 5.1 and 5.2.1 of Annex F and in sections 2(d), (f) and (g) of Appendix III of Annex F of the Administrative Instructions (for further details, see PCT Gazette No. 18/2002, dated 2 May 2002, page 8974).

On 14 July 2005, the **Australian Patent Office**, in its capacity as receiving Office, notified the International Bureau that it withdraws its transitional reservation as far as section 5.2.1 of Annex F and sections 2(f) and (g) of Appendix III of Annex F are concerned (the transitional reservation relating to section 5.1 of Annex F and section 2(d) of Appendix III of Annex F is maintained) with effect from 18 July 2005, and that, with effect from that same date, it is prepared to receive and process international applications in electronic form provided that they are filed by users already registered with the Office for that purpose under its PCT-SAFE pilot introduction program for the filing of international applications in electronic form, in accordance with the following options and requirements:

**“As to electronic document formats (Section 710(a)(i)):**

- XML (in general; see Annex F, section 3.1.1.1)
- WIPO Standard ST.25 (for sequence listings; see Annex F, section 3.1.1.2, and Annex C)
- PDF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.2)
- TIFF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.1)

**(Section 710(a)(i)):**

- online filing: international applications can be prepared with the PCT-SAFE software, saved on the user's hard drive and then transmitted to the Office via its Online Lodgement System (see [www.ipaustralia.gov.au](http://www.ipaustralia.gov.au)). Access to the Online Lodgement System requires user id and password authentication via a customer registration process through the Office's Online Services. Where the application exceeds 20 MB, online transmittal is not supported and the application shall then be filed under the PCT-SAFE's EASY mode.

## DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES : NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS

### AU **Australie**

Depuis le 7 janvier 2002, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques appropriés est en mesure d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F des instructions administratives qui contiennent, respectivement, le cadre juridique et la norme technique nécessaires à la mise en œuvre du dépôt et du traitement sous forme électronique des demandes internationales prévus à la règle 89*bis*.1 du PCT.

Conformément à la règle 89*bis*.1.d) du PCT, aucun office national ou organisation intergouvernementale n'est tenu de recevoir ou de traiter les demandes internationales déposées sous forme électronique ou par des moyens électroniques à moins qu'il n'ait notifié au Bureau international qu'il est disposé à le faire conformément aux dispositions applicables des instructions administratives. Toute notification de ce type est publiée à bref délai par le Bureau international dans la gazette, y compris les informations relatives aux exigences et aux pratiques des offices récepteurs en matière de dépôt des demandes internationales sous forme électronique (voir l'instruction administrative 710.a)).

Le 7 avril 2002, l'Office australien des brevets (IP Australia) a notifié au Bureau international une réserve transitoire en vertu de l'instruction 703.f), selon laquelle les points ii) à iv) de l'instruction 703.b) relatifs, respectivement, aux moyens de transmission, à l'emballage électronique des documents et aux logiciels de dépôt électronique n'étaient pas compatibles avec la législation nationale applicable et les systèmes techniques de l'office, et informant qu'il n'était par conséquent pas tenu de satisfaire aux exigences énoncées aux sections 5.1 et 5.2.1 de l'annexe F et aux sections 2.d), f) et g) de l'appendice III de l'annexe F des instructions administratives (pour de plus amples détails, voir la Gazette du PCT n° 18/2002 du 2 mai 2002, page 8975).

Le 14 juillet 2005, l'**Office australien des brevets**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international qu'il retire sa réserve transitoire en ce qui concerne la section 5.2.1 de l'annexe F et les sections 2.f) et g) de l'appendice III de l'annexe F (la réserve transitoire relative à la section 5.1 de l'annexe F et à la section 2.d) de l'appendice III de l'annexe F est maintenue) à compter du 18 juillet 2005, et qu'à partir de cette même date, il est disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à condition qu'elles soient déposées par des utilisateurs déjà enregistrés à cette fin auprès de l'office dans le cadre de son programme pilote d'introduction du logiciel PCT-SAFE pour le dépôt des demandes internationales sous forme électronique, conformément aux options et aux exigences suivantes :

#### **“En ce qui concerne les formats électroniques des documents (instruction 710.a)i) :**

- XML (en général; voir la section 3.1.1.1 de l'annexe F)
- Norme OMPI ST.25 (pour les listages des séquences; voir la section 3.1.1.2 de l'annexe F et l'annexe C)
- PDF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.2 de l'annexe F)
- TIFF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)

#### **En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)ii) :**

- dépôt en ligne : les demandes internationales peuvent être préparées à l'aide du logiciel PCT-SAFE, sauvegardées sur le disque dur de l'utilisateur, puis transmises à l'office au moyen du système de dépôt électronique de ce dernier [Online Lodgement System] (voir [www.ipaustralia.gov.au](http://www.ipaustralia.gov.au)). L'accès à ce système est restreint aux utilisateurs qui sont détenteurs d'une identification et d'un mot de passe d'authentification obtenus par inscription auprès des services en ligne de l'office. Si la demande dépasse 20 Mo, la transmission en ligne ne peut pas se faire et la demande devra alors être déposée à l'aide de la fonctionnalité EASY du logiciel PCT-SAFE.

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****AU Australia (cont'd)****As to electronic document packaging:**

- WASP (Wrapped and Signed Package; see Annex F, section 4.2.1)

**As to electronic filing software (Section 710(a)(i)):**

- PCT-SAFE software

**As to types of electronic signatures (Section 710(a)(i)):**

- facsimile, text string or click-wrap signatures (see Annex F, sections 3.3.1 to 3.3.3)
- enhanced electronic signature (see Annex F, section 3.3.4)

**As to conditions, rules and procedures relating to electronic receipt (Section 710(a)(ii)):**

The confirmation of receipt of any purported international application filed in electronic form with the Office contains, in addition to the mandatory information required under Section 704(a)(i) to (iv), the names of the electronic files received (see Section 704(a)(v)).

The Office will make every effort to accept an international application in electronic form. A confirmation of receipt will be created for any purported international application filed in electronic form with the Office. Errors, such as the use of outdated certificates (see Annex F, Appendix II, section 4.4.7), applications infected by viruses or other forms of malicious logic (see Section 708(b)), files exceeding 20 MB in size, or missing files, are notified to the applicant in the confirmation of receipt.

**As to online payment (Section 710(a)(ii)):**

Online payment is available through the Office's website ([www.ipaustralia.gov.au](http://www.ipaustralia.gov.au)). Applicants wishing to use this facility should refer to the office's website for further details prior to entering payment information into the PCT-SAFE software.

**As to details concerning help desks (Section 710(a)(ii)):**

Within the framework of its services, the Office has put in place a help desk for applicants filing international applications in electronic form. The Customer Services Network helpdesk can be contacted for all general enquiries.

The help desk is open from Monday to Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Australian Eastern Standard/Summer Time (AEST) and can be contacted by the following means:

- by phone at +61 2 6283 2999
- by fax at +61 2 6283 7999
- by e-mail at [assist@ipaustralia.gov.au](mailto:assist@ipaustralia.gov.au)

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES : NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****AU Australie (suite)****En ce qui concerne l’empaquetage électronique des documents :**

- WASP (paquet compacté et signé; voir la section 4.2.1 de l’annexe F)

**En ce qui concerne les logiciels de dépôt électronique (instruction 710.a)i) :**

- logiciel PCT-SAFE

**En ce qui concerne les types de signature électronique (instruction 710.a)ii) :**

- signature en fac-similé, signature composée d’une chaîne de caractères ou signature enveloppée électroniquement selon la méthode dite du ‘click-wrap’ (voir les sections 3.3.1 à 3.3.3 de l’annexe F)
- signature électronique renforcée (voir la section 3.3.4 de l’annexe F)

**En ce qui concerne les conditions, règles et procédures ayant trait à la réception électronique (instruction 710.a)iii) :**

L’accusé de réception de tout ce qui est supposé constituer une demande internationale déposée sous forme électronique auprès de l’office contient, outre les informations exigées au titre de l’instruction 704.a)i) à iv), les noms des fichiers électroniques reçus (voir l’instruction 704.a)v)).

L’office fera tout son possible pour accepter une demande internationale sous forme électronique. Un accusé de réception est généré pour tout ce qui est supposé constituer une demande internationale déposée sous forme électronique auprès de l’office. Des erreurs, telles que l’utilisation de certificats caduques (voir la section 4.4.7 de l’appendice II de l’annexe F), des demandes contaminées par des virus ou d’autres formes d’éléments malveillants (voir l’instruction 708.b)), des fichiers dont la taille dépasse 20 Mo ou des fichiers manquants, sont notifiées au déposant dans l’accusé de réception.

**En ce qui concerne le paiement en ligne (instruction 710.a)ii) :**

Le paiement en ligne est possible par l’intermédiaire du site Internet de l’office ([www.ipaustralia.gov.au](http://www.ipaustralia.gov.au)). Les déposants qui souhaitent utiliser cette option trouveront sur le site Internet de l’office toutes les informations nécessaires à la saisie des données relatives au paiement dans le logiciel PCT-SAFE.

**En ce qui concerne les renseignements relatifs aux services d’assistance (instruction 710.a)iii) :**

Dans le cadre de ses services, l’office a mis en place un service d’assistance aux déposants de demandes internationales sous forme électronique. Ce service [Customer Services Network helpdesk] peut être contacté pour toute question d’ordre général.

Le service d’assistance est ouvert du lundi au vendredi, de 9 heures à 17 heures suivant l’horaire d’été de l’Australie orientale (AEST) et peut être contacté :

- par téléphone, au +61 2 6283 2999
- par télécopie, au +61 2 6283 7999
- par courriel, à l’adresse électronique suivante : [assist@ipaustralia.gov.au](mailto:assist@ipaustralia.gov.au)

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****AU Australia (cont'd)**

**As to the kinds of documents which may be transmitted to the Office in electronic form (Section 710(a)(iii)):**

- international applications that do not exceed 20 MB may be sent through the Online Lodgement System

**As to the filing of backup copies (Section 710(a)(iv)):**

The Office will not accept the filing of backup copies on paper. Furthermore, the Office will not prepare a backup copy of the international application on paper at the request of the applicant.

**As to procedures for notification of applicants and procedures which applicants may follow as alternatives when the electronic systems of the Office are not available (see Section 710(a)(v)):**

In the event of failure of the electronic systems when an international application is filed with it, the Office will use all means available to it, such as e-mail or fax, to inform the applicant of alternative filing procedures.

The Office will provide information concerning the availability of online filing systems on its website ([www.ipaustralia.gov.au/resources/news\\_downtime.shtml](http://www.ipaustralia.gov.au/resources/news_downtime.shtml)).

**As to certification authorities accepted by the Office and the electronic addresses of listings of the certificate policies under which the certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

- Gatekeeper ABN-DSC ([www.verisign.com.au/gatekeeper/certificate.shtml](http://www.verisign.com.au/gatekeeper/certificate.shtml))
- WIPO customer CA ([www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm))

**As to procedures relating to access to the files of international applications filed or stored in electronic form (Section 710(a)(vii)):**

No online file inspection by applicants is provided for at present.”

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES : NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****AU Australie (suite)**

**En ce qui concerne les types de documents qui peuvent être transmis à l'office sous forme électronique (instruction 710.a)iii) :**

- les demandes internationales qui ne dépassent pas 20 Mo peuvent être envoyées au moyen du système de dépôt électronique de l'office

**En ce qui concerne le dépôt de copies de sauvegarde (instruction 710.a)iv) :**

L'office n'acceptera aucun dépôt de copie de sauvegarde sur papier. Par ailleurs, l'office ne préparera aucune copie de sauvegarde de la demande internationale sur papier à la demande du déposant.

**En ce qui concerne les procédures de notification aux déposants et les procédures de remplacement à utiliser par les déposants lorsque les systèmes électroniques de l'office ne sont pas accessibles (instruction 710.a)v) :**

Dans le cas où les systèmes informatiques ne seraient plus en état de marche au moment où une demande internationale est déposée auprès de lui, l'office mettra en œuvre tous les moyens dont il dispose, tels que le courrier électronique ou la télécopie, pour informer le déposant des procédures de remplacement à suivre concernant le dépôt.

L'office fournira les informations relatives aux disponibilités du système de dépôt en ligne sur son site Internet ([www.ipaustralia.gov.au/resources/news\\_downtime.shtml](http://www.ipaustralia.gov.au/resources/news_downtime.shtml)).

**En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office et les adresses électroniques des listes des exigences en matière de délivrance des certificats (instruction 710.a)vi) :**

- Gatekeeper ABN-DSC ([www.verisign.com.au/gatekeeper/certificate.shtml](http://www.verisign.com.au/gatekeeper/certificate.shtml))
- Autorité de certification de l'OMPI pour les utilisateurs ([www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm))

**En ce qui concerne les procédures relatives à l'accès aux dossiers des demandes internationales déposées ou archivées sous forme électronique (instruction 710.a)vii) :**

Aucun service en ligne d'accès aux dossiers par les déposants n'est actuellement disponible.”

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

|                             | Page  |                                | Page  |
|-----------------------------|-------|--------------------------------|-------|
| Fees Payable under the PCT  |       | Taxes payables en vertu du PCT |       |
| US United States of America | 20828 | US États-Unis d'Amérique       | 20829 |
| AT Austria                  | 20828 | AT Autriche                    | 20829 |
| Receiving Offices           |       | Offices récepteurs             |       |
| AT Austria                  | 20828 | AT Autriche                    | 20829 |

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AT Austria**

The **Austrian Patent Office** has notified new amounts of fees in **euro (EUR)**, payable to it as receiving Office (fee for priority document) and as designated (or elected) Office (national fee). These amounts are as follows:

|  |       |  |
|--|-------|--|
| Fee for priority document<br>(PCT Rule 17.1(b)): | EUR 1 | per page (including cover sheet), plus a fee for every four pages or fraction of four pages according to the Law on Fees ( <i>Gebührengesetz</i> 1957) |
|--|-------|--|

National fee:

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| For patent:        |             |
| Filing fee:        | [No change] |
| For utility model: |             |
| Filing fee:        | EUR 50      |

[Updating of Annex C(AT) and of National Chapter (AT) of the *PCT Applicant's Guide*]

**US United States of America**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new equivalent amount of the lower search fee in **Swiss francs (CHF)**, payable for an international search by the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the Swiss franc (CHF) as a currency of payment or use the Swiss franc (CHF) as a basis for calculating the equivalent amount in the national currency. The equivalent amount of the higher search fee was recently readjusted with effect from 1 September 2005 (CHF 1,269) (see PCT Gazette No. 29/2005, page 18884). The new amount of the lower search fee, applicable as from 1 October 2005, is as follows:

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Search fee (PCT Rule 16): | CHF 390 |
|---------------------------|---------|

[Updating of Annex D(US) of the *PCT Applicant's Guide*]

**RECEIVING OFFICES****AT Austria**

The **Austrian Patent Office** has notified a change in the languages in which international applications, as well as the request, may be filed with it as receiving Office, as follows:

|  |                           |
|--|---------------------------|
| Language in which international applications may be filed: | English, French or German |
| Language in which the request may be filed:                | English, French or German |

[Updating of Annex C(AT) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AT Autriche**

L'**Office autrichien des brevets** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **euros (EUR)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur (taxe pour le document de priorité) et d'office désigné (ou élu) (taxe nationale). Ces montants sont les suivants :

|   |       |   |
|---|-------|---|
| Taxe pour le document de priorité<br>(règle 17.1.b) du PCT) : | EUR 1 | par page (y compris la page de couverture), plus une taxe pour chaque série complète ou incomplète de quatre pages selon la Loi sur les taxes ( <i>Gebührengesetz</i> 1957) |
|---|-------|---|

Taxe nationale :

Pour un brevet :

|                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| Taxe de dépôt : | [Sans changement] |
|-----------------|-------------------|

Pour un modèle d'utilité :

|                 |        |
|-----------------|--------|
| Taxe de dépôt : | EUR 50 |
|-----------------|--------|

[Mise à jour de l'annexe C(AT) et du chapitre national du *Guide du déposant du PCT*]

**US États-Unis d'Amérique**

Le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi un nouveau montant équivalent (le montant le plus bas) de la taxe de recherche, exprimé en **francs suisses (CHF)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le franc suisse (CHF) comme monnaie de paiement ou utilisent le franc suisse (CHF) comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Le montant équivalent du montant le plus élevé de la taxe de recherche a été réajusté récemment avec effet au 1<sup>er</sup> septembre 2005 (CHF 1.269) (voir la Gazette du PCT n° 29/2005, page 18885). Le nouveau montant le plus bas, applicable à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2005, est le suivant :

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : | CHF 390 |
|---------------------------------------|---------|

[Mise à jour de l'annexe D(US) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES RÉCEPTEURS****AT Autriche**

L'**Office autrichien des brevets** a notifié des changements relatifs aux langues dans lesquelles la demande internationale ainsi que la requête peuvent être déposées auprès de l'office en sa qualité d'office récepteur, comme suit :

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| Langue dans laquelle la demande internationale peut être déposée : | Allemand, anglais ou français |
|--|-------------------------------|

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| Langue dans laquelle la requête peut être déposée : | Allemand, anglais ou français |
|---|-------------------------------|

[Mise à jour de l'annexe C(AT) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|   | Page  |  | Page  |
|---|-------|--|-------|
| Contracting States                                  |       | États contractants   |       |
| States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT) |       | États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT) |       |
| KN Saint Kitts and Nevis                            | 21472 | KN Saint-Kitts-et-Nevis  | 21473 |
| Fees Payable under the PCT                          |       | Taxes payables en vertu du PCT                                     |       |
| CA Canada   | 21472 | CA Canada  | 21473 |
| IB International Bureau                             | 21474 | IB Bureau international  | 21475 |
| KR Republic of Korea                                | 21476 | KR République de Corée   | 21477 |

**CONTRACTING STATES****States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)****KN Saint Kitts and Nevis**

On 27 July 2005, **Saint Kitts and Nevis** deposited its instrument of accession to the PCT, and on 27 October 2005, will become bound by the PCT. Consequently, any international application filed on or after 27 October 2005 will automatically include the designation of Saint Kitts and Nevis (country code: KN). Also, because Saint Kitts and Nevis will be bound by Chapter II of the PCT, it will automatically be elected in any demand for international preliminary examination filed in respect of an international application filed on or after 27 October 2005. Furthermore, nationals and residents of Saint Kitts and Nevis will be entitled, as from 27 October 2005, to file international applications under the PCT.

[Updating of Annex A of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****CA Canada**

New equivalent amounts in **Canadian dollars (CAD)** have been established for the international filing fee, the fee per sheet in excess of 30 and the handling fee, pursuant to PCT Rules 15.2(d) and 57.2(e), as well as for the reduction under item 3 of the Schedule of Fees where the PCT-SAFE software (operating in "PCT-EASY mode") is used. The new amounts, applicable as from 1 October 2005, are as follows:

|   |           |
|---|-----------|
| International filing fee:                       | CAD 1,340 |
| Fee per sheet in excess of 30:                  | CAD 14    |
| Reductions (under Schedule<br>of Fees, item 3): |           |
| PCT-EASY:                                       | CAD 96    |
| Handling fee:                                   | CAD 192   |

[Updating of Annex C(CA) of the *PCT Applicant's Guide*]

**ÉTATS CONTRACTANTS****États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)****KN Saint-Kitts-et-Nevis**

Le 27 juillet 2005, **Saint-Kitts-et-Nevis** a déposé son instrument d'adhésion au PCT et sera lié par le PCT le 27 octobre 2005. En conséquence, toute demande internationale déposée le 27 octobre 2005 ou ultérieurement comprendra automatiquement la désignation de Saint-Kitts-et-Nevis (code pour le pays : KN). Comme Saint-Kitts-et-Nevis sera lié par le Chapitre II du PCT, il sera automatiquement élu dans toute demande d'examen préliminaire international relative à une demande internationale déposée le 27 octobre 2005 ou ultérieurement. En outre, à partir du 27 octobre 2005, les nationaux de Saint-Kitts-et-Nevis et les personnes domiciliées dans ce pays pourront déposer des demandes internationales au titre du PCT.

[Mise à jour de l'annexe A du *Guide du déposant du PCT*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****CA Canada**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **dollars canadiens (CAD)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt, la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> et la taxe de traitement, conformément aux règles 15.2.d) et 57.2.e) du PCT, ainsi que pour la réduction selon le point 3 du barème de taxes dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-SAFE (fonctionnant en "mode PCT-EASY"). Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2005, sont les suivants :

|  |           |
|--|-----------|
| Taxe internationale de dépôt :                     | CAD 1.340 |
| Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> : | CAD 14    |
| Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :   |           |
| PCT-EASY :   | CAD 96    |
| Taxe de traitement :                               | CAD 192   |

[Mise à jour de l'annexe C(CA) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****IB International Bureau**

For the purposes of the **International Bureau** as receiving Office, new equivalent amounts in **US dollars (USD)** of the transmittal fee, the fee for priority document and the supplement for airmail, as well as new equivalent amounts of the reductions available for electronic filing have been established, with effect from 1 October 2005. As from 1 October 2005, the consolidated table of the fees payable to the International Bureau as receiving Office is as follows:

| Fees payable to the receiving Office:                      | Currencies: Swiss franc (CHF), euro (EUR)<br>and US dollar (USD)                                       |
|--|--|
| Transmittal fee:   | CHF 100 or EUR 64 or USD 79  |
| International filing fee:                                  | CHF 1,400 or EUR 902 or USD 1,102  |
| Fee per sheet in excess of 30:                             | CHF 15 or EUR 10 or USD 12   |
| Reductions (under Schedule<br>of Fees, item 3):            |  |
| PCT-EASY:  | CHF 100 or EUR 64 or USD 79  |
| Electronic filing<br>(not in character coded format):      | CHF 200 or EUR 129 or USD 157  |
| Electronic filing<br>(in character coded format):          | CHF 300 or EUR 193 or USD 236  |
| Search fee:  | For the amounts, see Annex D corresponding to<br>International Searching Authority chosen by applicant |
| Fee for priority document<br>(PCT Rules 17.1(b) and 20.9): | CHF 50 or EUR 32 or USD 39   |
|  | Supplement for airmail:  |
|  | CHF 10 or EUR 6 or USD 8   |

[Updating of Annexe C(IB) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****IB Bureau international**

Dans l'intérêt du **Bureau international** agissant en qualité d'office récepteur, de nouveaux montants équivalents, exprimés en **dollars des États-Unis (USD)**, de la taxe de transmission, de la taxe pour le document de priorité et du supplément pour expédition par voie aérienne ainsi que de nouveaux montants équivalents des réductions disponibles pour le dépôt électronique ont été établis, avec effet au 1<sup>er</sup> octobre 2005. À compter du 1<sup>er</sup> octobre 2005, le tableau récapitulatif des taxes payables au Bureau international agissant en qualité d'office récepteur est le suivant :

| Taxes payables à l'office récepteur :   | Monnaies : Franc suisse (CHF), euro (EUR)<br>et dollar des États-Unis (USD)  |
|---|--|
| Taxe de transmission :  | CHF 100 ou EUR 64 ou USD 79  |
| Taxe internationale de dépôt :  | CHF 1.400 ou EUR 902 ou USD 1.102  |
| Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :                              | CHF 15 ou EUR 10 ou USD 12   |
| Réductions (selon le barème de taxes,<br>point 3) :                             |  |
| PCT-EASY :  | CHF 100 ou EUR 64 ou USD 79  |
| Dépôt électronique<br>(n'étant pas en format codé<br>caractère par caractère) : | CHF 200 ou EUR 129 ou USD 157  |
| Dépôt électronique<br>(en format codé caractère<br>par caractère) :             | CHF 300 ou EUR 193 ou USD 236  |
| Taxe de recherche :   | Pour les montants, voir l'annexe D correspondant à<br>l'administration chargée de la recherche internationale<br>choisie par le déposant |
| Taxe pour le document de priorité<br>(règles 17.1.b) et 20.9 du PCT) :          | CHF 50 ou EUR 32 ou USD 39   |
|   | Supplément pour expédition par voie aérienne :   |
|   | CHF 10 ou EUR 6 ou USD 8   |

[Mise à jour de l'annexe C(IB) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****KR Republic of Korea**

New equivalent amounts in **Korean won (KRW)** have been established for the international filing fee and the handling fee, pursuant to PCT Rules 15.2(d) and 57.2(e), as well as for the reductions under item 3 of the Schedule of Fees. The new amounts, applicable as from 1 October 2005, are as follows:

|  |               |
|--|---------------|
| International filing fee:                          | KRW 1,126,000 |
| Fee per sheet in excess of 30:                     | KRW 12,000    |
| Reductions (under Schedule of Fees, item 3):       |               |
| PCT-EASY:  | KRW 80,000    |
| Electronic filing (not in character coded format): | KRW 161,000   |
| Electronic filing (in character coded format):     | KRW 241,000   |
| Handling fee:                                      | KRW 161,000   |

[Updating of Annexes C(KR) and E(KR) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****KR République de Corée**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **won coréens (KRW)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt et pour la taxe de traitement, conformément aux règles 15.2.d) et 57.2.e) du PCT, ainsi que pour les réductions selon le point 3 du barème de taxes. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2005, sont les suivants :

|   |               |
|---|---------------|
| Taxe internationale de dépôt :  | KRW 1.126.000 |
| Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :                              | KRW 12.000    |
| Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :                                |               |
| PCT-EASY :  | KRW 80.000    |
| Dépôt électronique<br>(n'étant pas en format codé<br>caractère par caractère) : | KRW 161.000   |
| Dépôt électronique<br>(en format codé caractère<br>par caractère) :             | KRW 241.000   |
| Taxe de traitement :  | KRW 161.000   |

[Mise à jour des annexes C(KR) et E(KR) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|  | Page  |  | Page  |
|--|-------|--|-------|
| Information on Intergovernmental Organizations |       | Informations sur les organisations intergouvernementales |       |
| EP    European Patent Organisation (EPO)       | 22144 | EP    Organisation européenne des brevets (OEB)          | 22145 |
| Fees Payable under the PCT                     |       | Taxes payables en vertu du PCT                           |       |
| CN/IB  China/International Bureau              | 22144 | CN/IB  Chine/Bureau international                        | 22145 |
| RU    Russian Federation                       | 22144 | RU    Fédération de Russie                               | 22145 |

**INFORMATION ON INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has notified a change in one of the addresses of its headquarters, as follows:

Location: Headquarters  
at Munich:  
Erhardtstr. 27  
D-80469 München  
Germany

Mailing address: [No change]

[Updating of Annex B2(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****CN China**  
**IB International Bureau**

For the purposes of the payment of fees to the **International Bureau** as receiving Office, a new equivalent amount in **Swiss francs (CHF)** of the search fee, payable in respect of an international search carried out by the **China Intellectual Property Office**, has been established. The new amount, applicable as from 1 October 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): CHF 240

[Updating of Annex D(CN) of the *PCT Applicant's Guide*]

**RU Russian Federation**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new equivalent amount in **Swiss francs (CHF)** of the search fee, payable for an international search carried out by the **Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (Russian Federation)** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the Swiss franc (CHF) as a currency of payment or use the Swiss franc (CHF) as a basis for calculating the equivalent amount in the national currency. The new amount, applicable as from 1 October 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): CHF 389

[Updating of Annex D(RU) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'**Office européen des brevets (OEB)** a notifié un changement dans l'une des adresses de son siège, comme suit :

Siège : à Munich :  
Erhardtstr. 27  
D-80469 München  
Allemagne

Adresse postale : [Sans changement]

[Mise à jour de l'annexe B2(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****CN Chine****IB Bureau international**

Aux fins du paiement des taxes au **Bureau international** agissant en qualité d'office récepteur, un nouveau montant équivalent en **francs suisses (CHF)** de la taxe de recherche, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office de la propriété intellectuelle de la Chine**, a été établi. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : CHF 240

[Mise à jour de l'annexe D(CN) du *Guide du déposant du PCT*]

**RU Fédération de Russie**

Le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **francs suisses (CHF)**, payable pour une recherche internationale effectuée par le **Service fédéral de la propriété intellectuelle, des brevets et des marques (Fédération de Russie)** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le franc suisse (CHF) comme monnaie de paiement ou utilisent le franc suisse (CHF) comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : CHF 389

[Mise à jour de l'annexe D(RU) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|   | Page  |  | Page  |
|---|-------|--|-------|
| Filing and Processing in Electronic Form<br>of International Applications:<br>Notification by Receiving Offices |       | Dépôt et traitement sous forme électronique<br>des demandes internationales :<br>Notification des offices récepteurs |       |
| DK Denmark  | 22816 | DK Danemark  | 22817 |
| International Searching<br>Authorities  |       | Administrations chargées de la recherche<br>internationale   |       |
| International Preliminary Examining<br>Authorities  |       | Administrations chargées de l'examen<br>préliminaire international   |       |
| CA Canada   | 22820 | CA Canada  | 22821 |

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****DK Denmark**

Since 7 January 2002, any receiving Office having the adequate technical systems in place is able to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions under the PCT containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of filing and processing in electronic form of international applications, as provided for under PCT Rule 89*bis*.1.

On 15 August 2005, the **Danish Patent and Trademark Office**, in its capacity as a receiving Office, notified the International Bureau under PCT Rule 89*bis*.1(d) and Section 710(a) of the Administrative Instructions under the PCT that it is prepared to receive and process international applications in electronic form with effect from 1 September 2005, as follows:

**“As to electronic document formats (Section 710(a)(i)):**

- XML (in general; see Annex F, section 3.1.1.1)
- WIPO Standard ST.25 (for sequence listings; see Annex F, section 3.1.1.2, and Annex C)
- PDF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.2)
- TIFF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.1)

**As to means of transmittal (Section 710(a)(i)):**

- online filing (see Annex F, section 5 and Appendix III, section 2(d))
- filing on one of the following physical media: CD-R, 3.5 inch diskette or DVD-R (see Annex F, section 5.2.1, Appendix III, section 2(e) and Appendix IV, sections 4.1, 4.3 and 4.5)

**As to electronic document packaging:**

- WASP (Wrapped and Signed Package; see Annex F, section 4.2.1)
- WAD (Wrapped Application Documents; see Annex F, section 4.1.1) only for filing on a physical medium

**As to electronic filing software (Section 710(a)(i)):**

- PCT-SAFE software
- *epoline*® software

**As to types of electronic signature (Section 710(a)(i)):**

- facsimile, text string and click-wrap signatures (see Annex F, sections 3.3.1 to 3.3.3)
- enhanced electronic signature (see Annex F, section 3.3.4)

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS****DK Danemark**

Depuis le 7 janvier 2002, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques appropriés est en mesure d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F des instructions administratives du PCT qui contiennent, respectivement, le cadre juridique et la norme technique nécessaires à la mise en œuvre du dépôt et du traitement sous forme électronique des demandes internationales prévus à la règle 89*bis*.1 du PCT.

Le 15 août 2005, l'**Office danois des brevets et des marques**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international, selon la règle 89*bis*.1.d) et l'instruction administrative 710.a) du PCT, qu'il est disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2005, comme suit :

**“En ce qui concerne les formats électroniques des documents (instruction 710.a)i) :**

- XML (en général; voir la section 3.1.1.1 de l'annexe F)
- Norme OMPI ST.25 (pour les listages des séquences; voir la section 3.1.1.2 de l'annexe F et l'annexe C)
- PDF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.2 de l'annexe F)
- TIFF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)i) :**

- dépôt en ligne (voir la section 5 de l'annexe F et la section 2.d) de l'appendice III de l'annexe F)
- dépôt effectué sur l'un des supports matériels suivants: CD-R, disquette de 3,5 pouces ou DVD-R (voir la section 5.2.1 de l'annexe F, la section 2.e) de l'appendice III et les sections 4.1, 4.3 et 4.5 de l'appendice IV de l'annexe F)

**En ce qui concerne l'emballage électronique des documents :**

- WASP (paquet compacté et signé; voir la section 4.2.1 de l'annexe F)
- WAD (documents constitutifs de la demande compactés; voir la section 4.1.1 de l'annexe F) uniquement aux fins du dépôt sur un support matériel

**En ce qui concerne les logiciels de dépôt électronique (instruction 710.a)i) :**

- logiciel PCT-SAFE
- logiciel *epoline*®

**En ce qui concerne les types de signature électronique (instruction 710.a)i) :**

- signature en fac-similé, signature composée d'une chaîne de caractères et signature enveloppée électroniquement selon la méthode dite du 'click-wrap' (voir les sections 3.3.1 à 3.3.3 de l'annexe F)
- signature électronique renforcée (voir la section 3.3.4 de l'annexe F)

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****DK Denmark (cont'd)****As to conditions, rules and procedures relating to electronic receipt (Section 710(a)(ii)):**

The acknowledgement of receipt of any purported international application filed in electronic form with the Office will contain, in addition to the mandatory information required under Section 704(a)(i) to (iv), the names of the electronic files received (see Section 704(a)(v)).

The Office will make every effort to accept an international application in electronic form. It is only if the application is not sent in accordance with the E-filing interoperability protocol (see Annex F, section 5.1), or sent with outdated certificates, that a notification of receipt will not be generated.

Other errors, such as applications being infected by viruses or other forms of malicious logic (see Section 708(b)), are notified to the applicant in the acknowledgement of receipt.

Where it appears that the notification of receipt sent to the applicant by electronic means was not successfully transmitted, the Office will promptly retransmit the notification of receipt by the same or another means (see Section 709(b)).

**As to online payment (Section 710(a)(ii)):**

Online payment is not available. Only currently available means of payment are allowed.

**As to details concerning help desks (Section 710(a)(ii)):**

The Office has put in place a help desk to answer questions from users of the service. The help desk will be available between 9:00 and 16:00 Monday to Friday excluding official holidays. The help desk may be contacted:

- by phone at +45 43 50 80 00
- by fax at +45 43 50 80 01
- by e-mail at pvs@dkpto.dk

**As to the kinds of documents which may be transmitted to the Office in electronic form (Section 710(a)(iii)):**

- international applications

**As to the filing of backup copies (Section 710(a)(iv)):**

The Office will not accept the filing of backup copies on paper. Furthermore, the Office will not prepare a backup copy of the international application on paper at the request of the applicant.

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****DK Danemark (suite)****En ce qui concerne les conditions, règles et procédures ayant trait à la réception électronique (instruction 710.a)ii) :**

L'accusé de réception de tout ce qui est supposé constituer une demande internationale déposée sous forme électronique auprès de l'office contient, outre les informations exigées au titre de l'instruction 704.a)i) à iv), les noms des fichiers électroniques reçus (voir l'instruction 704.v)).

L'office fera tout son possible pour accepter une demande internationale sous forme électronique. Ce n'est que dans les cas où la demande n'est pas envoyée conformément au protocole sur l'interopérabilité en matière de dépôt électronique (voir la section 5.1 de l'annexe F), ou est envoyée avec des certificats caduques, qu'un accusé de réception ne sera pas généré.

D'autres erreurs, telles que des demandes contaminées par des virus ou d'autres formes d'éléments malveillants (voir l'instruction 708.b)), sont notifiées au déposant dans l'accusé de réception.

Lorsqu'il s'avère que l'accusé de réception envoyé au déposant par des moyens électroniques n'a pas été transmis avec succès, l'office le renvoie à bref délai par le même moyen ou par un autre moyen (voir l'instruction 709.b)).

**En ce qui concerne le paiement en ligne (instruction 710.a)ii) :**

Le paiement en ligne n'est pas disponible. Seuls les modes de paiement actuellement disponibles sont acceptés.

**En ce qui concerne les renseignements relatifs aux services d'assistance (instruction 710.a)ii) :**

L'office a mis en place un service d'assistance pour répondre aux questions des utilisateurs. Ce service d'assistance est ouvert du lundi au vendredi, mis à part les vacances officielles, de 9 heures à 16 heures. Il peut être contacté :

- par téléphone, au +45 43 50 80 00
- par télécopie, au +45 43 50 80 01
- par courriel, à l'adresse électronique suivante : [pvs@dkpto.dk](mailto:pvs@dkpto.dk)

**En ce qui concerne les types de documents qui peuvent être transmis à l'office sous forme électronique (instruction 710.a)iii) :**

- demandes internationales

**En ce qui concerne le dépôt de copies de sauvegarde (instruction 710.a)iv) :**

L'office n'acceptera aucun dépôt de copie de sauvegarde sur papier. Par ailleurs, l'office ne préparera aucune copie de sauvegarde de la demande internationale sur papier à la demande du déposant.

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****DK Denmark (cont'd)**

**As to procedures for notification of applicants and procedures which applicants may follow as alternatives when the electronic systems of the Office are not available (Section 710(a)(v)):**

In case of failure of the electronic systems when an international application is filed with it, the Office will use all means available to inform the applicant about procedures to follow as alternatives.

The Office will provide information concerning the availability of the online filing system on its website ([www.dkpto.dk](http://www.dkpto.dk)).

**As to certification authorities accepted by the Office and the electronic addresses of listings of the certificate policies under which the certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

- European Patent Office ([www.epoline.org](http://www.epoline.org))
- WIPO customer CA ([www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm))
- OCES CA ([www.oces.dk](http://www.oces.dk))

**As to procedures relating to access to the files of international applications filed or stored in electronic form (Section 710(a)(vii)):**

No online file inspection by applicants is provided for at present.”

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****CA Canada**

Information on the requirements of the **Canadian Intellectual Property Office** as International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority is given in Annexes D(CA) and E(CA), which are published on the following pages.

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****DK Danemark (suite)**

**En ce qui concerne les procédures de notification aux déposants et les procédures de remplacement à utiliser par les déposants lorsque les systèmes électroniques de l'office ne sont pas accessibles (instruction 710.a)v) :**

Dans le cas où les systèmes informatiques ne seraient plus en état de marche au moment où une demande internationale est déposée auprès de lui, l'office mettra en œuvre tous les moyens dont il dispose pour informer le déposant des procédures de remplacement à suivre.

L'office fournira les informations relatives aux disponibilités du système de dépôt en ligne sur son site Internet ([www.dkpto.dk](http://www.dkpto.dk)).

**En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office et les adresses électroniques des listes des exigences en matière de délivrance des certificats (instruction 710.a)vi) :**

- Office européen des brevets ([www.epoline.org](http://www.epoline.org))
- Autorité de certification de l'OMPI pour les utilisateurs ([www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm))
- OCES CA ([www.oces.dk](http://www.oces.dk))

**En ce qui concerne les procédures relatives à l'accès aux dossiers des demandes internationales déposées ou archivées sous forme électronique (instruction 710.a)vii) :**

Aucun service en ligne d'accès aux dossiers par les déposants n'est actuellement disponible.”

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL****CA Canada**

Des renseignements se rapportant aux exigences de l'**Office de la propriété intellectuelle du Canada** en tant qu'administration chargée de la recherche internationale et administration chargée de l'examen préliminaire international sont reproduits aux annexes D(CA) et E(CA), publiées aux pages suivantes.

**D** **International Searching Authorities** **D**

**CA** **CANADIAN INTELLECTUAL PROPERTY** **CA**

**OFFICE**

|   |   |                       |       |  |  |            |     |                      |  |                   |       |                      |  |                 |       |  |  |
|---|---|-----------------------|-------|--|--|------------|-----|----------------------|--|-------------------|-------|----------------------|--|-----------------|-------|--|--|
| Search fee (PCT Rule 16): <sup>1</sup>  | <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Canadian dollar (CAD)</td> <td style="width: 15%; text-align: right;">1,600</td> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 15%;"></td> </tr> <tr> <td>Euro (EUR)</td> <td style="text-align: right;">985</td> <td style="text-align: right;">(1,078)<sup>2</sup></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Swiss franc (CHF)</td> <td style="text-align: right;">1,520</td> <td style="text-align: right;">(1,681)<sup>2</sup></td> <td></td> </tr> <tr> <td>US dollar (USD)</td> <td style="text-align: right;">1,336</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> | Canadian dollar (CAD) | 1,600 |  |  | Euro (EUR) | 985 | (1,078) <sup>2</sup> |  | Swiss franc (CHF) | 1,520 | (1,681) <sup>2</sup> |  | US dollar (USD) | 1,336 |  |  |
| Canadian dollar (CAD)   | 1,600   |                       |       |  |  |            |     |                      |  |                   |       |                      |  |                 |       |  |  |
| Euro (EUR)  | 985   | (1,078) <sup>2</sup>  |       |  |  |            |     |                      |  |                   |       |                      |  |                 |       |  |  |
| Swiss franc (CHF)   | 1,520   | (1,681) <sup>2</sup>  |       |  |  |            |     |                      |  |                   |       |                      |  |                 |       |  |  |
| US dollar (USD)   | 1,336   |                       |       |  |  |            |     |                      |  |                   |       |                      |  |                 |       |  |  |
| Additional search fee (PCT Rule 40.2): <sup>3</sup>   | CAD 1,600   |                       |       |  |  |            |     |                      |  |                   |       |                      |  |                 |       |  |  |
| Fee for copies of documents cited in the international search report (PCT Rule 44.3):   | CAD 1.00 per page   |                       |       |  |  |            |     |                      |  |                   |       |                      |  |                 |       |  |  |
| Conditions for refund and amount of refund of the search fee:   | <p>Money paid by mistake, without cause, or in excess, will be refunded.</p> <p>Where the international application is withdrawn or is considered withdrawn, under PCT Article 14(1), (3) or (4), before the start of the international search: refund of 100%</p> <p>Where the Authority benefits from an earlier search: refund of 25%</p>  |                       |       |  |  |            |     |                      |  |                   |       |                      |  |                 |       |  |  |
| Languages accepted for international search:  | English, French   |                       |       |  |  |            |     |                      |  |                   |       |                      |  |                 |       |  |  |
| Does the Authority require that nucleotide and/or amino acid sequence listings be furnished in electronic form (PCT Rule 13 <sup>ter</sup> .1)? | Yes   |                       |       |  |  |            |     |                      |  |                   |       |                      |  |                 |       |  |  |
| Types of electronic carrier required:   | The entire printable copy of the sequence listing and identifying data should be contained within one text file on a single diskette, CD-ROM or DVD.  |                       |       |  |  |            |     |                      |  |                   |       |                      |  |                 |       |  |  |
| Technical requirements related to tables:   | <p>Character format of sequence listings-related tables:<br/>— UTF-8-encoded Unicode 3.0</p> <p>Encoded using:<br/>— IBM Code Page 437</p> <p>Under the Personal Computer Operating Systems:<br/>— Windows 2000 or later Windows versions</p>   |                       |       |  |  |            |     |                      |  |                   |       |                      |  |                 |       |  |  |
| Subject matter that will not be searched:   | The subject matter specified in items (i) to (vi) of PCT Rule 39.1 with the exception of subject matter which is searched under Canadian patent grant procedure   |                       |       |  |  |            |     |                      |  |                   |       |                      |  |                 |       |  |  |

*[Continued on next page]*

<sup>1</sup> This fee is payable to the receiving Office in the currency or one of the currencies accepted by it (see Annex C).

<sup>2</sup> The amount in parentheses is applicable as from 15 September 2005.

<sup>3</sup> This fee is payable to the International Searching Authority and only in particular circumstances.

**D** **Administrations chargées de la** **D**  
**recherche internationale**  
**CA** **OFFICE DE LA PROPRIÉTÉ** **CA**  
**INTELLECTUELLE DU CANADA**

---

|  |                             |       |                      |
|--|-----------------------------|-------|----------------------|
| Taxe de recherche (règle 16 du PCT) <sup>1</sup> : | Dollar canadien (CAD)       | 1.600 |                      |
|  | Dollar des États-Unis (USD) | 1.336 |                      |
|  | Euro (EUR)                  | 985   | (1.078) <sup>2</sup> |
|  | Franc suisse (CHF)          | 1.520 | (1.681) <sup>2</sup> |

---

|  |     |       |  |
|--|-----|-------|--|
| Taxe de recherche additionnelle (règle 40.2 du PCT) <sup>3</sup> : | CAD | 1.600 |  |
|--|-----|-------|--|

---

|   |     |      |          |
|---|-----|------|----------|
| Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport de recherche internationale (règle 44.3 du PCT) : | CAD | 1,00 | par page |
|---|-----|------|----------|

---

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| Conditions de remboursement et montant du remboursement de la taxe de recherche : | Toute somme payée par erreur, sans raison ou en excédent est remboursée.<br>Lorsque la demande internationale est retirée ou considérée comme retirée, en vertu de l'article 14.1), 3) ou 4) du PCT, avant le début de la recherche internationale: remboursement à 100%<br>Lorsque l'administration peut utiliser une recherche antérieure: remboursement à 25% |  |  |
|---|--|--|--|

---

|  |                   |  |  |
|--|-------------------|--|--|
| Langues admises pour la recherche internationale : | Anglais, français |  |  |
|--|-------------------|--|--|

---

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| L'administration exige-t-elle que les listages des séquences de nucléotides ou d'acides aminés soient fournis sous forme électronique (règle 13 <sup>ter</sup> .1 du PCT) ? | Oui  |  |  |
| Types de support électronique requis :  | La copie imprimable du listage des séquences et des données permettant l'identification devrait figurer tout entière dans un seul fichier "texte" sur une seule disquette ou sur un seul CD-ROM ou DVD.  |  |  |
| Exigences techniques relatives aux tableaux :   | Format de caractères des tableaux relatifs aux listages des séquences :<br>– format de caractères Unicode 3.0, codage UTF-8<br>Codage selon :<br>– page de code IBM 437<br>Déchiffable sous le système d'exploitation d'ordinateur personnel :<br>– Windows 2000 ou versions Windows ultérieures |  |  |

---

|                                 |   |  |  |
|---------------------------------|---|--|--|
| Objets exclus de la recherche : | Tout objet mentionné aux points i) à vi) de la règle 39.1 du PCT, à l'exception des objets qui font l'objet d'une recherche selon la procédure canadienne de délivrance des brevets |  |  |
|---------------------------------|---|--|--|

---

*[Suite sur la page suivante]*

<sup>1</sup> Taxe à verser à l'office récepteur dans la monnaie ou l'une des monnaies acceptées par cet office (voir l'annexe C).

<sup>2</sup> Le montant indiqué entre parenthèses est applicable à compter du 15 septembre 2005.

<sup>3</sup> Taxe à verser à l'administration chargée de la recherche internationale et dans certains cas seulement.

**D** **International Searching Authorities** **D**  
**CA** **CANADIAN INTELLECTUAL PROPERTY** **CA**  
**OFFICE**

[Continued]

---

Waiver of power of attorney:

Has the Authority waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Where an agent or a common representative who is not indicated on the request form at the time of filing performs any action after filing; or where it is unclear that an agent or common representative has power to act on behalf of the applicant.

Has the Authority waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Where an agent or a common representative who is not indicated on the request form at the time of filing performs any action after filing; or where it is unclear that an agent or common representative has power to act on behalf of the applicant.

---

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>D</b>  | <b>Administrations chargées de la<br/>recherche internationale</b> | <b>D</b>  |
| <b>CA</b> | <b>OFFICE DE LA PROPRIÉTÉ<br/>INTELLECTUELLE DU CANADA</b>         | <b>CA</b> |

*[Suite]*

---

Renonciation au pouvoir :

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise ?

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Oui

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt; ou lorsqu'il ne ressort pas clairement que le mandataire ou le représentant commun est mandaté pour agir au nom du déposant.

Oui

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt; ou lorsqu'il ne ressort pas clairement que le mandataire ou le représentant commun est mandaté pour agir au nom du déposant.

---

**E** **International Preliminary** **E**  
**Examining Authorities**  
**CA** **CANADIAN INTELLECTUAL PROPERTY** **CA**  
**OFFICE**

|  |  |                        |
|--|--|------------------------|
| Preliminary examination fee<br>(PCT Rule 58): <sup>1</sup>   | Canadian dollar (CAD)  | 800                    |
| Additional preliminary examination fee<br>(PCT Rule 68.3): <sup>2</sup>                                      | CAD  | 800                    |
| Handling fee (PCT Rule 57.1): <sup>3</sup>   | CAD  | 213 (192) <sup>4</sup> |
| Fee for copies of documents cited in the<br>international preliminary examination<br>report (PCT Rule 71.2): | CAD  | 1.00 per page          |
| Fee for copies of documents contained in<br>the file of the international application<br>(PCT Rule 94.2):    | CAD  | 1.00 per page          |
| Conditions for refund and<br>amount of refund of the<br>preliminary examination fee:                         | <p>Money paid by mistake, without cause, or in excess, will be refunded.</p> <p>In the cases provided for under PCT Rule 58.3: refund of 100%</p> <p>If the international application or the demand is withdrawn before the start of the international preliminary examination: refund of 100%</p> |                        |
| Languages accepted for international<br>preliminary examination:   | English, French  |                        |
| Subject matter that will not be examined:  | The subject matter specified in items (i) to (vi) of PCT Rule 67.1 with the exception of subject matter which is examined under Canadian patent grant procedure  |                        |
| Waiver of power of attorney:   |  |                        |
| Has the Authority waived the requirement<br>that a separate power of attorney be<br>submitted?               | Yes  |                        |
| Particular instances in which a separate<br>power of attorney is required:                                   | Where an agent or a common representative who is not indicated on the request form at the time of filing performs any action after filing; or where it is unclear that an agent or common representative has power to act on behalf of the applicant.  |                        |
| Has the Authority waived the requirement<br>that a copy of a general power of attorney<br>be submitted?      | Yes  |                        |
| Particular instances in which a copy of a<br>general power of attorney is required:                          | Where an agent or a common representative who is not indicated on the request form at the time of filing performs any action after filing; or where it is unclear that an agent or common representative has power to act on behalf of the applicant.  |                        |

<sup>1</sup> This fee is payable to the International Preliminary Examining Authority.

<sup>2</sup> This fee is payable to the International Preliminary Examining Authority and only in particular circumstances.

<sup>3</sup> This fee is payable to the International Preliminary Examining Authority. It is reduced by 75% if certain conditions apply (see corresponding footnote to Annex C(IB)). For further details, see *PCT Gazette* No. 44/2003, page 24736, Schedule of Fees, item 4.

<sup>4</sup> The amount in parentheses is applicable as from 1 October 2005.

**E Administrations chargées de l'examen préliminaire international E**

**CA OFFICE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE DU CANADA CA**

|   |   |                        |
|---|---|------------------------|
| Taxe d'examen préliminaire (règle 58 du PCT) <sup>1</sup> :   | Dollar canadien (CAD)   | 800                    |
| Taxe d'examen préliminaire additionnelle (règle 68.3 du PCT) <sup>2</sup> :   | CAD   | 800                    |
| Taxe de traitement (règle 57.1 du PCT) <sup>3</sup> :   | CAD   | 213 (192) <sup>4</sup> |
| Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport d'examen préliminaire international (règle 71.2 du PCT) : | CAD   | 1,00 par page          |
| Taxe pour la délivrance de copies des documents contenus dans le dossier de la demande internationale (règle 94.2 du PCT) :     | CAD   | 1,00 par page          |
| Conditions de remboursement et montant du remboursement de la taxe d'examen préliminaire :                                      | <p>Tout montant payé par erreur, sans raison ou en excédent sera remboursé.</p> <p>Dans les cas prévus à la règle 58.3 du PCT : remboursement à 100 %</p> <p>Si la demande internationale ou la demande d'examen préliminaire international est retirée avant le début de l'examen préliminaire international : remboursement à 100 %</p> |                        |
| Langues admises pour l'examen préliminaire international :  | Anglais, français   |                        |
| Objets exclus de l'examen :   | Tout objet mentionné aux points i) à vi) de la règle 67.1 du PCT, à l'exception des objets qui font l'objet d'un examen selon la procédure canadienne de délivrance des brevets   |                        |

*[Suite sur la page suivante]*

<sup>1</sup> Taxe à verser à l'administration chargée de l'examen préliminaire international.

<sup>2</sup> Taxe à verser à l'administration chargée de l'examen préliminaire international et dans certains cas seulement.

<sup>3</sup> Taxe à verser à l'administration chargée de l'examen préliminaire international. Cette taxe est réduite de 75% si certaines conditions s'appliquent (voir la note de bas de page correspondante de l'annexe C(IB)). Pour plus de précisions, voir la *Gazette du PCT* n° 44/2003, page 24737, barème de taxes, point 4.

<sup>4</sup> Le montant indiqué entre parenthèses est applicable à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2005.

*[There is no corresponding page  
in English]*

**E Administrations chargées de l'examen préliminaire international E**  
**CA OFFICE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE DU CANADA CA**

*[Suite]*

---

Renonciation au pouvoir :

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt; ou lorsqu'il ne ressort pas clairement que le mandataire ou le représentant commun est mandaté pour agir au nom du déposant.

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt; ou lorsqu'il ne ressort pas clairement que le mandataire ou le représentant commun est mandaté pour agir au nom du déposant.

---

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|   | Page  |  | Page  |
|---|-------|--|-------|
| Information on Contracting States                   |       | Informations sur les États contractants                    |       |
| US United States of America                         | 24188 | US États-Unis d'Amérique                                   | 24189 |
| Fees Payable under the PCT                          |       | Taxes payables en vertu du PCT                             |       |
| DK Denmark  | 24188 | DK Danemark  | 24189 |
| EP European Patent Organisation (EPO)               | 24188 | EP Organisation européenne des brevets (OEB)               | 24189 |
| SE Sweden   | 24188 | SE Suède   | 24189 |
| US United States of America                         | 24190 | US États-Unis d'Amérique                                   | 24191 |
| Information on Contracting States Receiving Offices |       | Informations sur les États contractants Offices récepteurs |       |
| Designated (or Elected) Offices                     |       | Offices désignés (ou élus)                                 |       |
| PG Papua New Guinea                                 | 24190 | PG Papouasie-Nouvelle-Guinée                               | 24191 |

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****US United States of America**

The **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** has notified a change in the facsimile number for PCT applications, international and national phase, as follows:

Facsimile machine: (1-571) 273 32 01 (PCT applications, international and national phase)

[Updating of Annex B1(US) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****DK Denmark**

Further to the notification by the **Danish Patent and Trademark Office** that it is prepared to receive and process international applications in electronic form with effect from 1 September 2005 (see PCT Gazette No. 35/2005, page 22816), equivalent amounts in **Danish kroner (DKK)** of the new electronic filing reductions have been established, with effect from the same date, as follows:

Reductions (under Schedule of Fees, item 3):

|   |             |
|---|-------------|
| PCT-EASY:   | [No change] |
| Electronic filing<br>(not in character coded format): | DKK 960     |
| Electronic filing<br>(in character coded format):     | DKK 1,440   |

[Updating of Annex C(DK) of the *PCT Applicant's Guide*]

**EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Icelandic kronur (ISK)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **European Patent Office (EPO)**. The new amount, applicable as from 1 November 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): ISK 121,000

[Updating of Annex D(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**SE Sweden**

The **Swedish Patent and Registration Office** has notified the International Bureau of a new amount of the search fee in **Icelandic kronur (ISK)** payable for an international search carried out by the Office. The new amount, applicable as from 1 November 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): ISK 121,000

[Updating of Annex D(SE) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****US États-Unis d'Amérique**

L'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)** a notifié un changement relatif au numéro de télécopieur pour les demandes PCT, phase internationale et phase nationale, comme suit :

Télécopieur : (1-571) 273 32 01 (demandes PCT, phase internationale et phase nationale)

[Mise à jour de l'annexe B1(US) du *Guide du déposant du PCT*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****DK Danemark**

Suite à la notification de l'**Office danois des brevets et des marques** selon laquelle l'office est disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2005 (voir la Gazette du PCT n° 35/2005, page 22817), les montants équivalents, exprimés en **couronnes danoises (DKK)**, des nouvelles réductions pour le dépôt électronique ont été établis, avec effet à compter de la même date, comme suit :

Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :

PCT-EASY : [Sans changement]

Dépôt électronique  
(n'étant pas en format codé  
caractère par caractère) : DKK 960

Dépôt électronique  
(en format codé caractère  
par caractère) : DKK 1.440

[Mise à jour de l'annexe C(DK) du *Guide du déposant du PCT*]

**EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **couronnes islandaises (ISK)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : ISK 121.000

[Mise à jour de l'annexe D(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**SE Suède**

L'**Office suédois des brevets et de l'enregistrement** a notifié au Bureau international un nouveau montant de la taxe de recherche, exprimé en **couronnes islandaises (ISK)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'office. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : ISK 121.000

[Mise à jour de l'annexe D(SE) du *Guide du déposant du PCT*]



**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****US États-Unis d'Amérique**

Un nouveau montant équivalent du montant le plus élevé de la taxe de recherche, exprimé en **dollars néo-zélandais (NZD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)**; le montant équivalent du montant le plus bas de la taxe de recherche reste inchangé. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :            NZD    1.460            [Sans changement]

[Mise à jour de l'annexe D(US) du *Guide du déposant du PCT*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****OFFICES RÉCEPTEURS****OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****PG Papouasie-Nouvelle-Guinée**

Des informations de caractère général concernant la **Papouasie-Nouvelle-Guinée** en tant qu'État contractant, ainsi que des renseignements se rapportant aux exigences de l'**Office de la propriété intellectuelle de la Papouasie-Nouvelle-Guinée** en tant qu'office récepteur et en tant qu'office désigné (ou élu), figurent aux annexes B1(PG) et C(PG) et dans le résumé (PG), qui sont publiés aux pages suivantes.

**B1****Information on Contracting States****B1****PG****PAPUA NEW GUINEA****PG****General information**

|   |  |
|---|--|
| Name of Office:   | Intellectual Property Office of Papua New Guinea   |
| Location and mailing address:   | 6 <sup>th</sup> Floor Monian Tower, P.O. Box 1281, Port Moresby, N.C.D., Papua New Guinea                                      |
| Telephone:  | (675) 321 3900, 308 4413   |
| Facsimile machine:  | (675) 321 5155   |
| Teleprinter:  | —  |
| E-mail:   | ipopng@ipa.gov.pg  |
| Internet:   | www.ipa.gov.pg   |
| Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)?   | Yes, by facsimile machine  |
| Which kinds of documents may be so transmitted?   | All kinds of documents   |
| Must the original of the document be furnished in all cases?  | Yes, within one month from the date of the transmission  |
| Would the Office accept evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used (PCT Rule 82.1)? | Yes  |
| Competent receiving Office for nationals and residents of Papua New Guinea:   | Intellectual Property Office of Papua New Guinea or International Bureau of WIPO, at the choice of the applicant (see Annex C) |
| Competent designated (or elected) Office if Papua New Guinea is designated (or elected):  | Intellectual Property Office of Papua New Guinea (see Volume II)   |
| May Papua New Guinea be elected?  | Yes (bound by Chapter II of the PCT)   |
| Types of protection available via the PCT:  | Patents  |
| Provisions of the law of Papua New Guinea concerning international-type search:   | None   |

[Continued on next page]

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>B1</b> | <b>Informations sur les États contractants</b> | <b>B1</b> |
| <b>PG</b> | <b>PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE</b>               | <b>PG</b> |

### Informations générales

|   |   |
|---|---|
| Nom de l'office :   | Office de la propriété intellectuelle de la Papouasie-Nouvelle-Guinée   |
| Siège et adresse postale :  | 6 <sup>th</sup> Floor Monian Tower, P.O. Box 1281, Port Moresby, N.C.D., Papouasie-Nouvelle-Guinée  |
| Téléphone :   | (675) 321 3900, 308 4413  |
| Télécopieur :   | (675) 321 5155  |
| Téléimprimeur :   | –   |
| Courrier électronique :   | ipopng@ipa.gov.pg   |
| Internet :  | www.ipa.gov.pg  |
| L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)?  | Oui, par télécopieur  |
| Quels types de documents peuvent être transmis par ces moyens?  | Tous types de documents   |
| L'original du document doit-il être remis dans tous les cas?  | Oui, dans un délai d'un mois à compter de la date de la transmission  |
| L'office accepterait-il que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale (règle 82.1 du PCT)? | Oui   |
| Office récepteur compétent pour les nationaux de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et les personnes qui y sont domiciliées :   | Office de la propriété intellectuelle de la Papouasie-Nouvelle-Guinée ou Bureau international de l'OMPI, au choix du déposant (voir l'annexe C) |
| Office désigné (ou élu) compétent si la Papouasie-Nouvelle-Guinée est désignée (ou élue) :  | Office de la propriété intellectuelle de la Papouasie-Nouvelle-Guinée (voir le volume II)   |
| La Papouasie-Nouvelle-Guinée peut-elle être élue?   | Oui (liée par le chapitre II du PCT)  |
| Types de protection disponibles par la voie PCT :   | Brevets   |
| Dispositions de la législation de la Papouasie-Nouvelle-Guinée relatives à la recherche de type international :   | Néant   |

*[Suite sur la page suivante]*

**B1****Information on Contracting States****B1****PG****PAPUA NEW GUINEA****PG***[Continued]*Provisional protection after  
international publication:

None

**Information of interest if Papua New Guinea is designated (or elected)**Time when the name and address  
of the inventor must be given  
if Papua New Guinea is designated  
(or elected):May be in the request or may be furnished later. If not already  
complied with within the time limit applicable under PCT  
Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply  
with the requirement within two months from the date of the  
invitation.Are there special provisions concerning  
the deposit of microorganisms and other  
biological material?

No

---

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>B1</b> | <b>Informations sur les États contractants</b> | <b>B1</b> |
| <b>PG</b> | <b>PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE</b>               | <b>PG</b> |

*[Suite]*

---

|  |       |
|--|-------|
| Protection provisoire à la suite de la publication internationale: | Néant |
|--|-------|

---

**Informations utiles si la Papouasie-Nouvelle-Guinée est désignée (ou élue)**

---

|   |  |
|---|--|
| Délai dans lequel le nom et l'adresse de l'inventeur doivent être communiqués si la Papouasie-Nouvelle-Guinée est désignée (ou élue): | Peuvent figurer dans la requête ou être communiqués ultérieurement. S'ils n'ont pas été communiqués dans le délai applicable selon l'article 22) ou 39.1) du PCT, l'office invitera le déposant à faire le nécessaire dans un délai de deux mois à compter de la date de l'invitation. |
|---|--|

---

|   |     |
|---|-----|
| Existe-t-il des dispositions particulières relatives au dépôt de micro-organismes et autre matériel biologique? | Non |
|---|-----|

---

**C** **C**  
**Receiving Offices**  
**PG** **PG**  
**INTELLECTUAL PROPERTY OFFICE**  
**OF PAPUA NEW GUINEA**

|  |  |
|--|--|
| Competent receiving Office for nationals and residents of:   | Papua New Guinea   |
| Language in which international applications may be filed:   | English  |
| Language in which the request may be filed:  | English  |
| Number of copies required by the receiving Office:   | 3  |
| Does the receiving Office accept the filing of international applications with requests in PCT-EASY format? <sup>1</sup> | Yes  |
| Competent International Searching Authority:   | Australian Patent Office   |
| Competent International Preliminary Examining Authority:   | Australian Patent Office   |
| Fees payable to the receiving Office:  | Currency: Kina (PGK) and US dollar (USD)   |
| Transmittal fee:   | PGK 250  |
| International filing fee: <sup>2</sup>   | USD 1,134  |
| Fee per sheet in excess of 30: <sup>2</sup>  | USD 12   |
| Reductions (under Schedule of Fees, item 3):   |  |
| PCT-EASY: <sup>1</sup>   | USD 81   |
| Search fee: <sup>3</sup>   | See Annex D(AU)  |
| Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):  | PGK 30 plus PGK 2 per page in excess of 30                                       |
| Is an agent required by the receiving Office?  | No, if the applicant resides in Papua New Guinea<br>Yes, if he is a non-resident |
| Who can act as agent?  | Any natural or legal person resident in Papua New Guinea                         |

<sup>1</sup> Where the request is filed in PCT-EASY format together with a PCT-EASY diskette and the receiving Office accepts such filings (see *PCT Gazette* No. 51/1998, pages 17330 and 17332, and No. 44/2003, page 24736, Schedule of Fees, item 3(a)), the total amount of the international filing fee is reduced.

<sup>2</sup> This fee is reduced by 75% if certain conditions apply (see corresponding footnote to Annex C(IB)). For further details, see *PCT Gazette* No. 44/2003, page 24736, Schedule of Fees, item 4. It is to be noted that, if both the PCT-EASY reduction and the 75% reduction of the international filing fee are applicable, the 75% reduction is calculated after the PCT-EASY reduction.

<sup>3</sup> Fee payable in USD.

**C** **Offices récepteurs** **C**

**PG** **OFFICE DE LA PROPRIÉTÉ** **PG**

**INTELLECTUELLE DE LA PAPOUASIE-  
NOUVELLE-GUINÉE**

|   |  |
|---|--|
| Office récepteur compétent pour les nationaux et les résidents de :   | Papouasie-Nouvelle-Guinée  |
| Langue dans laquelle la demande internationale peut être déposée :  | Anglais  |
| Langue dans laquelle la requête peut être déposée :   | Anglais  |
| Nombre d'exemplaires requis par l'office récepteur :  | 3  |
| L'office récepteur accepte-t-il le dépôt de demandes internationales contenant des requêtes en mode de présentation PCT-EASY <sup>1</sup> ? | Oui  |
| Administration compétente chargée de la recherche internationale :  | Office australien des brevets  |
| Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international :  | Office australien des brevets  |
| Taxes payables à l'office récepteur :   | Monnaie : Kina (PGK) et dollar des États-Unis (USD)  |
| Taxe de transmission :  | PGK 250  |
| Taxe internationale de dépôt <sup>2</sup> :   | USD 1.134  |
| Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> <sup>2</sup> :   | USD 12   |
| Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :  |  |
| PCT-EASY <sup>1</sup> :   | USD 81   |
| Taxe de recherche <sup>3</sup> :  | Voir l'annexe D(AU)  |
| Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :  | PGK 30 plus PGK 2 par page à compter de la 31 <sup>e</sup>                                   |
| L'office récepteur exige-t-il un mandataire ?   | Non, si le déposant est domicilié en Papouasie-Nouvelle-Guinée<br>Oui, dans le cas contraire |
| Qui peut agir en qualité de mandataire ?  | Toute personne physique ou morale domiciliée en Papouasie-Nouvelle-Guinée                    |

<sup>1</sup> Lorsque la requête est déposée en mode de présentation PCT-EASY avec une disquette PCT-EASY et que l'office récepteur accepte ce mode de dépôt (voir la *Gazette du PCT* n° 51/1998, pages 17331 et 17333, et n° 44/2003, page 24737, barème de taxes, point 3.a)), le montant total de la taxe internationale de dépôt est réduit.

<sup>2</sup> Cette taxe est réduite de 75% si certaines conditions s'appliquent (voir la note de bas de page correspondante de l'annexe C(IB)). Pour plus de précisions, voir la *Gazette du PCT* n° 44/2003, page 24737, barème de taxes, point 4. Il convient de noter que, si la réduction PCT-EASY et la réduction de 75% de la taxe internationale de dépôt s'appliquent toutes deux, la réduction de 75% est calculée après la réduction PCT-EASY.

<sup>3</sup> Taxe payable en USD.

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****PG****INTELLECTUAL PROPERTY OFFICE  
OF PAPUA NEW GUINEA****PG****Summary of requirements for entry into the national phase**

|  |  |
|--|--|
| Time limits applicable for entry into the national phase:                            | Under PCT Article 22(3): 31 months from the priority date<br>Under PCT Article 39(1)(b): 31 months from the priority date  |
| Translation of international application required into: <sup>1</sup>                 | English  |
| Required contents of the translation for entry into the national phase: <sup>1</sup> | Under PCT Article 22: Description, claims (if amended, both as originally filed and as amended), any text matter of drawings, abstract<br>Under PCT Article 39(1): Description, claims, any text matter of drawings, abstract (if any of those parts has been amended, both as originally filed and as amended by the annexes to the international preliminary examination report) |
| Is a copy of the international application required?                                 | No   |
| National fee:  | Currency: Kina (PGK)<br>Filing fee: <sup>1</sup> PGK 1,000<br>If the application includes a nucleotide and/or amino acid sequence listing filed on a compact disk or by other electronic means: PGK 1,500<br>Each divisional application for a patent: PGK 300<br>Annual fee for the second year: PGK 170  |
| Exemptions, reductions or refunds of the national fee:                               | None   |

*[Continued on next page]*

<sup>1</sup> Must be furnished or paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1).

**RÉSUMÉ**

**Office désigné  
(ou élu)**

**RÉSUMÉ**

**PG**

**OFFICE DE LA PROPRIÉTÉ  
INTELLECTUELLE DE LA PAPOUASIE-  
NOUVELLE-GUINÉE**

**PG**

**Résumé des exigences pour l'ouverture de la phase nationale**

---

|   |  |
|---|--|
| Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :                                     | En vertu de l'article 22.3) du PCT : 31 mois à compter de la date de priorité<br>En vertu de l'article 39.1)b) du PCT : 31 mois à compter de la date de priorité   |
| Traduction de la demande internationale requise en <sup>1</sup> :                               | Anglais  |
| Éléments que doit comporter la traduction pour l'ouverture de la phase nationale <sup>1</sup> : | En vertu de l'article 22 du PCT : Description, revendications (si elles ont été modifiées, à la fois telles que déposées initialement et telles que modifiées), texte éventuel des dessins, abrégé<br>En vertu de l'article 39.1) du PCT : Description, revendications, texte éventuel des dessins, abrégé (si l'un quelconque de ces éléments a été modifié, il doit figurer à la fois tel que déposé initialement et tel que modifié par les annexes du rapport d'examen préliminaire international) |
| Une copie de la demande internationale est-elle requise ?                                       | Non  |
| Taxe nationale :  | Monnaie : Kina (PGK)<br>Taxe de dépôt <sup>1</sup> : PGK 1.000<br>Si la demande contient un listage des séquences de nucléotides ou d'acides aminés déposé sur un disque compact ou par d'autres moyens électroniques : PGK 1.500<br>Chaque demande divisionnaire pour un brevet : PGK 300<br>Taxe annuelle pour la deuxième année : PGK 170   |
| Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale :                                    | Néant  |

---

*[Suite sur la page suivante]*

<sup>1</sup> Doit être remise ou payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT.

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****PG****INTELLECTUAL PROPERTY OFFICE  
OF PAPUA NEW GUINEA****PG**

[Continued]

Special requirements of the Office  
(PCT Rule 51*bis*):Appointment of an agent if the applicant is not resident in Papua New Guinea. An instrument appointing the agent (authorization or power of attorney) is required.<sup>2</sup>Name and address of the inventor if they have not been furnished in the “Request” part of the international application<sup>3,4</sup>Evidence of entitlement to file where the applicant is not the inventor<sup>3,4</sup>Evidence of entitlement to claim priority where the applicant is not the applicant who filed the earlier application<sup>3,4</sup>Document evidencing a change of name of the applicant if the change occurred after the international filing date and has not been reflected in a notification from the International Bureau (Form PCT/IB/306)<sup>4</sup>

Who can act as agent?

Any natural or legal person resident in Papua New Guinea

<sup>2</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.

<sup>3</sup> This requirement may be satisfied if the corresponding declaration has been made in accordance with PCT Rule 4.17.

<sup>4</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit of two months from the date of receipt of the invitation.

**RÉSUMÉ**

**Office désigné  
(ou élu)**

**RÉSUMÉ**

**PG**

**OFFICE DE LA PROPRIÉTÉ  
INTELLECTUELLE DE LA PAPOUASIE-  
NOUVELLE-GUINÉE**

**PG**

*[Suite]*

---

Exigences particulières de l'office  
(règle 51*bis* du PCT):

Désignation d'un mandataire si le déposant n'est pas domicilié en Papouasie-Nouvelle-Guinée. Justification de la désignation du mandataire (autorisation ou pouvoir) exigée<sup>2</sup>.

Nom et adresse de l'inventeur s'ils n'ont pas été indiqués dans la partie "requête" de la demande internationale<sup>3,4</sup>.

Justification du droit de déposer lorsque le déposant n'est pas l'inventeur<sup>3,4</sup>.

Justification du droit de revendiquer la priorité lorsque le déposant n'est pas le déposant qui a déposé la demande antérieure<sup>3,4</sup>.

Justification du changement du nom du déposant si le changement est survenu après la date du dépôt international et qu'il n'a pas été reflété dans une notification émanant du Bureau international (formulaire PCT/IB/306)<sup>4</sup>.

---

Qui peut agir en qualité de  
mandataire?

Toute personne physique ou morale domiciliée en Papouasie-Nouvelle-Guinée

---

---

<sup>2</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.

<sup>3</sup> Cette exigence peut être remplie si la déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17 du PCT.

<sup>4</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai de deux mois à compter de la date de réception de l'invitation.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|  | Page  |  | Page  |
|--|-------|--|-------|
| Modifications of the Administrative Instructions under the PCT |       | Modifications des Instructions administratives du PCT                |       |
| Note Prepared by the International Bureau                      | 25598 | Note du Bureau international   | 25599 |
| Text of the Administrative Instructions                        | 25600 | Texte des instructions administratives                               | 25601 |
| Modifications of the PCT Receiving Office Guidelines           |       | Modifications des Directives à l'usage des offices récepteurs du PCT |       |
| Note Prepared by the International Bureau                      | 25620 | Note du Bureau international   | 25621 |
| Text of the PCT Receiving Office Guidelines                    | 25620 | Texte des Directives à l'usage des offices récepteurs du PCT         | 25621 |
| Fees Payable under the PCT                                     |       | Taxes payables en vertu du PCT                                       |       |
| FI/IB Finland/International Bureau                             | 25622 | FI/IB Finlande/Bureau international                                  | 25623 |

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT****NOTE PREPARED BY THE INTERNATIONAL BUREAU**

After consultation with the interested Offices and Authorities pursuant to PCT Rule 89.2(a) and, as far as section 4 of Appendix IV of Annex F of the Administrative Instructions under the PCT is concerned, as a result of the change procedure provided for in section 2.5.5 of Annex F (expedited consideration of change proposals), the modifications of Sections 102*bis*, 214, 335 and 804, Part 7 and Annex F (including its Appendices II to IV) of the Administrative Instructions are promulgated with effect from 1 October 2005.

These modifications involve:

(i) the use of all physical media that are acceptable under Annex F, such as diskettes, CD-R and DVD-R, for the filing of the PCT-EASY request data and abstract (see modifications of Sections 102*bis* and 335, and of section 4 of Appendix IV of Annex F),

(ii) the signature of the declaration of inventorship referred to under PCT Rule 4.17(iv) (see modifications of Section 214 and of paragraph 192C(ii) of the PCT Receiving Office Guidelines),

(iii) the processing and communication in electronic form of international applications filed on paper (see modifications of Sections 701, 702, 705, 710 and 713, and new Sections 705*bis* and 714),

(iv) the clarification of the wording of several provisions in Part 7 and Annex F, taking into account experience gained with the filing and processing in electronic form of international applications (see modifications of Sections 701 to 704 and 707 to 713, and new Section 714 as well as modifications of Annex F and its Appendices II to IV).

The text of the modifications of the Administrative Instructions is set out in document PCT/AI/2 Rev.4, dated 6 September 2005, that may be downloaded from the WIPO website at: [www.wipo.int/pct/en/texts/index.htm](http://www.wipo.int/pct/en/texts/index.htm). The text of the modifications of Annex F of the Administrative Instructions (including its Appendices II to IV) is not, due to its highly technical content, reproduced here but has also been published, as document PCT/AI/ANF/1 Rev.3, dated 6 September 2005, on the WIPO website.

The present text of the Administrative Instructions is set out in the PCT Gazette Special Issue No. S-04/2004, dated 1 July 2004, and in documents PCT/AI/2 Corr., dated 11 August 2004, PCT/AI/2 Rev.1, dated February 18, 2005, and PCT/AI/2 Rev.2 and Rev.3, both dated March 24, 2005. The present text of Annex F of the Administrative Instructions is set out in documents PCT/AI/ANF/1, dated 17 June 2004, PCT/AI/ANF/1 Rev.1, dated 2 August 2004, and PCT/AI/ANF/1 Rev.2, dated 2 September 2004. All these documents may be downloaded from the WIPO website.

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT****NOTE DU BUREAU INTERNATIONAL**

Après consultation des offices et des administrations intéressés conformément à la règle 89.2.a) du PCT et, en ce qui concerne la section 4 de l'appendice IV de l'annexe F des Instructions administratives du PCT, suite à la procédure de modification prévue à la section 2.5.5 de l'annexe F (examen accéléré des propositions de modification), les modifications des instructions 102*bis*, 214, 335 et 804, de la septième partie et de l'annexe F (y compris ses appendices II à IV) des instructions administratives sont promulguées avec effet au 1<sup>er</sup> octobre 2005.

Ces modifications concernent :

i) l'utilisation de tous les supports matériels conformes à l'annexe F, tels que des disquettes, CD-R et DVD-R, pour le dépôt des données relatives à la requête et de l'abrégé préparés en mode de présentation PCT-EASY (voir les modifications apportées aux instructions 102*bis* et 335 et à la section 4 de l'appendice IV de l'annexe F),

ii) la signature de la déclaration relative à la qualité d'inventeur prévue par la règle 4.17.iv) du PCT (voir les modifications apportées à l'instruction 214 et au paragraphe 192C.ii) des Directives à l'usage des offices récepteurs du PCT),

iii) le traitement et la communication sous forme électronique des demandes internationales déposées sur papier (voir les modifications apportées aux instructions 701, 702, 705, 710 et 713, et les nouvelles instructions 705*bis* et 714),

iv) la clarification du libellé de plusieurs dispositions de la septième partie et de l'annexe F, compte tenu de l'expérience acquise en matière de dépôt et de traitement sous forme électronique des demandes internationales (voir les modifications apportées aux instructions 701 à 704 et 707 à 713, et la nouvelle instruction 714, ainsi que les modifications apportées à l'annexe F et à ses appendices II à IV).

Le texte des modifications des instructions administratives figure dans le document PCT/AI/2 Rev.4, du 6 septembre 2005, qui peut être téléchargé sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante : [www.wipo.int/pct/fr/texts/index.htm](http://www.wipo.int/pct/fr/texts/index.htm). Le texte des modifications de l'annexe F des instructions administratives (y compris ses appendices II à IV) n'est pas reproduit ici en raison de son contenu extrêmement technique mais a également été publié, sous la forme du document PCT/AI/ANF/1 Rev.3, du 6 septembre 2005, sur le site Internet de l'OMPI.

Le texte actuel des instructions administratives figure dans le numéro spécial de la Gazette du PCT S-04/2004, du 1<sup>er</sup> juillet 2004, et dans les documents PCT/AI/2 Corr., du 11 août 2004, PCT/AI/2 Rev.1, du 18 février 2005, et PCT/AI/2 Rev.2 et Rev.3, tous deux du 24 mars 2005. Le texte actuel de l'annexe F des instructions administratives figure dans les documents PCT/AI/ANF/1, du 17 juin 2004, PCT/AI/ANF/1 Rev.1, du 2 août 2004, et PCT/AI/ANF/1 Rev.2, du 2 septembre 2004. Tous ces documents peuvent être téléchargés sur le site Internet de l'OMPI.

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS****Section 102bis**  
**Filing of PCT-EASY Request Together with**  
**PCT-EASY Physical Medium Containing Request Data and Abstract**

(a) Pursuant to Rule 89*ter*, any receiving Office may, if it is prepared to do so, accept the filing with it of an international application containing the request presented as a print-out prepared using the PCT-EASY features of the PCT-SAFE software made available by the International Bureau (“PCT-EASY request”) together with a physical medium that has been specified by the receiving Office in accordance with Annex F. Such physical medium shall contain a copy in electronic form of the data contained in the request and of the abstract (“PCT-EASY physical medium”).

(b) Any receiving Office which, under paragraph (a), accepts the filing of PCT-EASY requests together with PCT-EASY physical media shall notify the International Bureau accordingly. The International Bureau shall promptly publish this information in the Gazette.

(c) Item 3(a) of the Schedule of Fees annexed to the Regulations shall apply to reduce the fees payable in respect of an international application containing a PCT-EASY request filed, together with a PCT-EASY physical medium, with a receiving Office which, under paragraph (a), accepts the filing of such international applications.

**Section 214**  
**Declaration of Inventorship**

(a) A declaration of inventorship, referred to in Rule 4.17(iv), that is made for the purposes of the designation of the United States of America shall be worded as follows:

“Declaration of inventorship (Rules 4.17(iv) and 51*bis*.1(a)(iv)) for the purposes of the designation of the United States of America:

I hereby declare that I believe I am the original, first and sole (if only one inventor is listed below) or joint (if more than one inventor is listed below) inventor of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought.

This declaration is directed to the international application of which it forms a part (if filing declaration with application).

This declaration is directed to international application No. PCT/... (if furnishing declaration pursuant to Rule 26*ter*).

I hereby declare that my residence, mailing address, and citizenship are as stated next to my name.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified international application, including the claims of said application. I have identified in the request of said application, in compliance with PCT Rule 4.10, any claim to foreign priority, and I have identified below, under the heading “Prior Applications,” by application number, country or Member of the World Trade Organization, day, month and year of filing, any application for a patent or inventor’s certificate filed in a country other than the United States of America, including any PCT international application designating at least one country other than the United States of America, having a filing date before that of the application on which foreign priority is claimed.

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES****Instruction 102bis****Dépôt de la requête PCT-EASY accompagnée d'un support matériel PCT-EASY contenant les données relatives à la requête et l'abrégé**

a) Conformément à la règle 89*ter*, tout office récepteur peut, s'il est disposé à le faire, accepter le dépôt d'une demande internationale contenant la requête présentée sous la forme d'un imprimé établi à l'aide des fonctionnalités EASY du logiciel PCT-SAFE mis à disposition par le Bureau international ("requête PCT-EASY") accompagnée d'un support matériel qui a été déterminé par l'office récepteur conformément à l'annexe F. Ce support matériel contient une copie sous forme électronique des données contenues dans la requête et une copie de l'abrégé ("support matériel PCT-EASY").

b) Tout office récepteur qui accepte, en vertu de l'alinéa a), le dépôt de requêtes PCT-EASY accompagnées de supports matériels PCT-EASY notifie ce fait au Bureau international. Le Bureau international publie à bref délai cette information dans la gazette.

c) Le point 3.a) du barème de taxes annexé au règlement d'exécution s'applique aux fins de réduire les taxes payables pour une demande internationale contenant une requête PCT-EASY, accompagnée d'un support matériel PCT-EASY, déposée auprès d'un office récepteur qui, en vertu de l'alinéa a), accepte le dépôt de telles demandes internationales.

**Instruction 214****Déclaration relative à la qualité d'inventeur**

a) Une déclaration relative à la qualité d'inventeur, visée à la règle 4.17.iv), qui est faite aux fins de la désignation des États-Unis d'Amérique, doit être libellée comme suit :

"Déclaration relative à la qualité d'inventeur (règles 4.17.iv) et 51*bis*.1.a)iv)) aux fins de la désignation des États-Unis d'Amérique :

Par la présente, je déclare que je crois être le premier inventeur original et unique (si un seul inventeur est mentionné ci-dessous) ou l'un des premiers coinventeurs (si plusieurs inventeurs sont mentionnés ci-dessous) de l'objet revendiqué pour lequel un brevet est demandé.

La présente déclaration a trait à la demande internationale dont elle fait partie (si la déclaration est déposée avec la demande).

La présente déclaration a trait à la demande internationale n° PCT/... (si la déclaration est remise en vertu de la règle 26*ter*).

Par la présente, je déclare que mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont tels qu'indiqués près de mon nom.

Par la présente, je déclare avoir passé en revue et comprendre le contenu de la demande internationale à laquelle il est fait référence ci-dessus, y compris les revendications de ladite demande. J'ai indiqué dans la requête de ladite demande, conformément à la règle 4.10 du PCT, toute revendication de priorité d'une demande étrangère et j'ai identifié ci-dessous, sous l'intitulé "Demandes antérieures", au moyen du numéro de demande, du pays ou du membre de l'Organisation mondiale du commerce, du jour, du mois et de l'année du dépôt, toute demande de brevet ou de certificat d'auteur d'invention déposée dans un pays autre que les États-Unis d'Amérique, y compris toute demande internationale selon le PCT désignant au moins un pays autre que les États-Unis d'Amérique, dont la date de dépôt est antérieure à celle de la demande étrangère dont la priorité est revendiquée.

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)**

I hereby acknowledge the duty to disclose information that is known by me to be material to patentability as defined by 37 C.F.R. § 1.56, including for continuation-in-part applications, material information which became available between the filing date of the prior application and the PCT international filing date of the continuation-in-part application.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Name: ...

Residence: ... (city and either US state, if applicable, or country)

Mailing Address: ...

Citizenship: ...

Prior Applications: ...

Inventor's Signature: ... (The signature must be that of the inventor, not that of the agent)

Date: ...”

(b) Where there is more than one inventor and all inventors do not sign the same declaration referred to in paragraph (a), each declaration shall indicate the names of all the inventors.

(c) Any correction or addition under Rule 26ter.1 of a declaration referred to in paragraph (a) shall take the form of a declaration referred to in that paragraph and be signed by the inventor. In addition, any such correction shall be entitled “Supplemental declaration of inventorship (Rules 4.17(iv) and 51bis.1(a)(iv))”.

**Section 335**  
**Transmittal of PCT-EASY Request Data and Abstract**

The request data and abstract contained on a PCT-EASY physical medium furnished to the receiving Office in accordance with Section 102bis shall be transmitted by that Office to the International Bureau, in a form and manner agreed upon by that Office and that Bureau, at the same time as the record copy.

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)**

Par la présente, je reconnais l'obligation qui m'est faite de divulguer les renseignements dont j'ai connaissance et qui sont pertinents quant à la brevetabilité de l'invention, tels qu'ils sont définis dans le Titre 37, § 1.56, du Code fédéral des réglementations, y compris, en ce qui concerne les demandes de continuation-in-part, les renseignements pertinents qui sont devenus accessibles entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date du dépôt international de la demande de continuation-in-part.

Je déclare par la présente que toute déclaration ci-incluse est, à ma connaissance, véridique et que toute déclaration formulée à partir de renseignements ou de suppositions est tenue pour véridique; et de plus, que toutes ces déclarations ont été formulées en sachant que toute fausse déclaration volontaire ou son équivalent est passible d'une amende ou d'une incarcération, ou des deux, en vertu de la Section 1001 du Titre 18 du Code des États-Unis, et que de telles déclarations volontairement fausses risquent de compromettre la validité de la demande de brevet ou du brevet délivré à partir de celle-ci.

Nom : ...

Domicile : ... (ville et État (des États-Unis d'Amérique), le cas échéant, ou pays)

Adresse postale : ...

Nationalité : ...

Demandes antérieures : ...

Signature de l'inventeur : ... (La signature doit être celle de l'inventeur, il ne peut s'agir de celle du mandataire)

Date : ... ”

b) Lorsqu'il y a plus d'un inventeur et que tous les inventeurs ne signent pas la même déclaration visée à l'alinéa a), chaque déclaration doit comporter le nom de tous les inventeurs.

c) Toute correction ou adjonction, faite en vertu de la règle 26ter.1, d'une déclaration visée à l'alinéa a) doit être présentée sous la forme d'une déclaration visée audit alinéa et être signée par l'inventeur. De plus, toute correction doit être intitulée "Déclaration supplémentaire relative à la qualité d'inventeur (règles 4.17.iv) et 51bis.1.a)iv)".

**Instruction 335****Transmission des données relatives à la requête PCT-EASY et de l'abrégé**

Les données relatives à la requête et l'abrégé contenus sur un support matériel PCT-EASY remis à l'office récepteur conformément à l'instruction 102bis sont transmis par cet office au Bureau international, sous une forme et d'une manière acceptées par cet office et par ce bureau, en même temps que l'exemplaire original.

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****PART 7  
INSTRUCTIONS RELATING TO THE FILING AND PROCESSING  
IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS****Section 701  
Abbreviated Expressions**

For the purposes of this Part and Annex F, unless the contrary clearly follows from the wording, the nature of the provision or the context:

(i) “electronic package” means a package of one or more electronic files assembled for the purposes of transmission of one or more documents in electronic form;

(ii) and (iii) [No change]

(iv) “electronic signature” means information in electronic form which is attached to, or logically associated with, a document in electronic form, which may be used to identify the signer and which indicates the signer’s approval of the content of the document;

(v) [No change]

(vi) “communication” of an international application or other document has the same meaning as in Rule 89*bis*.3;

(vii) words and expressions whose meanings are explained in Annex F have the same meanings in this Part.

**Section 702  
Filing, Processing and Communication in Electronic Form of International Applications**

(a) The filing, processing and communication of international applications filed in electronic form, and the processing and communication in electronic form of international applications filed on paper, shall be in accordance with this Part and Annex F.

(b) Subject to this Part, an international application that is filed, processed or communicated in electronic form shall not be denied legal effect merely because it is in electronic form.

(c) This Part and Annex F do not apply to an international application containing a sequence listing part which is filed in electronic form under Section 801(a), except that Section 705*bis* shall apply *mutatis mutandis* to such an application to the extent that it is filed on paper.

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)**

**SEPTIÈME PARTIE**  
**INSTRUCTIONS RELATIVES AU DÉPÔT ET AU TRAITEMENT**  
**SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES**

**Instruction 701**  
**Expressions abrégées**

Au sens de la présente partie et de l'annexe F, et sauf lorsqu'un sens différent découle du libellé ou de la nature de la disposition, ou du contexte, on entend par :

i) "paquet électronique", un paquet d'un ou plusieurs fichiers électroniques assemblés aux fins de la transmission d'un ou plusieurs documents sous forme électronique;

ii) et iii) [Sans changement]

iv) "signature électronique", une donnée sous forme électronique, qui est jointe ou liée logiquement à un document sous forme électronique, qui peut être utilisée pour identifier le signataire et qui indique l'approbation du signataire concernant le contenu du document;

v) [Sans changement]

vi) "communication", la communication d'une demande internationale ou d'un autre document au sens de la règle 89*bis*.3;

vii) les termes et expressions dont la définition figure dans l'annexe F gardent le même sens dans la présente partie.

**Instruction 702**  
**Dépôt, traitement et communication sous forme électronique**  
**des demandes internationales**

a) Le dépôt, le traitement et la communication des demandes internationales déposées sous forme électronique, ainsi que le traitement et la communication sous forme électronique des demandes internationales déposées sur papier, doivent être conformes à la présente partie et à l'annexe F.

b) Sous réserve de la présente partie, une demande internationale qui est déposée, traitée ou communiquée sous forme électronique ne doit pas être dénuée d'effet juridique au seul motif qu'elle est sous forme électronique.

c) La présente partie et l'annexe F ne s'appliquent pas à une demande internationale contenant une partie réservée au listage des séquences qui est déposée sous une forme déchiffrable par ordinateur en vertu de l'instruction 801.a), à l'exception de l'instruction 705*bis* qui s'applique *mutatis mutandis* à une telle demande en ce qui concerne ses documents constitutifs déposés sur papier.

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****Section 703  
Filing Requirements; Basic Common Standard**

(a) [No change]

(b) An international application filed in electronic form shall be:

(i) and (ii) [No change]

(iii) in the form of an electronic package, appropriate to the means of transmittal, that has been specified by the receiving Office in accordance with Annex F or that complies with the basic common standard;

(iv) and (v) [No change]

(c) to (f) [No change]

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****Instruction 703****Conditions relatives au dépôt; norme commune de base**

a) [Sans changement]

b) Une demande internationale déposée sous forme électronique doit être :

i) dans un format électronique de document qui a été déterminé par l'office récepteur conformément à l'annexe F, ou qui est conforme à la norme commune de base;

ii) déposée par un moyen de transmission qui a été déterminé par l'office récepteur conformément à l'annexe F ou qui est conforme à la norme commune de base;

iii) sous la forme d'un paquet électronique, adapté au moyen de transmission, qui a été déterminé par l'office récepteur conformément à l'annexe F ou qui est conforme à la norme commune de base;

iv) élaborée et déposée au moyen d'un logiciel de dépôt électronique qui a été déterminé par l'office récepteur conformément à l'annexe F ou qui est conforme à la norme commune de base; et

v) [Sans changement]

c) Une demande internationale déposée sous forme électronique doit, aux fins de l'article 14.1.a)i), être signée par le déposant au moyen d'un type de signature électronique qui a été déterminé par l'office récepteur conformément à l'annexe F, ou, sous réserve de l'instruction 704.g), qui est conforme à la norme commune de base.

d) et e) [Sans changement]

f) Si, le 7 janvier 2002, la législation nationale applicable et les systèmes techniques d'un office national permettent le dépôt des demandes nationales sous forme électronique conformément à des exigences qui sont incompatibles avec l'un des points ii) à iv) de l'alinéa b),

i) les dispositions concernées ne s'appliquent pas à cet office en vertu de sa qualité d'office récepteur aussi longtemps que l'incompatibilité persiste; et

ii) l'office peut en revanche permettre le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à cette législation nationale et à ces systèmes techniques;

à condition que l'office en informe le Bureau international à la date à laquelle il lui envoie une notification en vertu de la règle 89bis.1.d), et en tout état de cause pas après le 7 avril 2002. L'information reçue est publiée à bref délai dans la gazette par le Bureau international.

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****Section 704****Receipt; International Filing Date; Signature; Physical Requirements**

(a) to (g) [No change]

**Section 705****Home Copy, Record Copy and Search Copy  
where International Application Is Filed in Electronic Form**

(a) to (d) [No change]

**Section 705bis****Processing in Electronic Form of International Applications Filed on Paper;  
Home Copy, Record Copy and Search Copy**

(a) Where an international application is filed on paper, it may, subject to this Part, be processed and kept as a complete and accurate copy in electronic form prepared by the receiving Office, the International Searching Authority, the International Preliminary Examining Authority or the International Bureau. Any receiving Office, International Searching Authority or International Preliminary Examining Authority which proceeds under this paragraph shall notify the International Bureau accordingly.

(b) Pursuant to paragraph (a) and for the purposes of Article 12, where an international application is filed on paper:

(i) the receiving Office may keep a copy in electronic form referred to in that paragraph as the home copy;

(ii) the International Bureau may keep a copy in electronic form referred to in that paragraph as the record copy;

(iii) the International Searching Authority may keep a copy in electronic form referred to in that paragraph as the search copy.

(c) Where a copy in electronic form is kept as the record copy under paragraph (b)(ii), the original of the international application as filed on paper shall be kept, for a period of at least 10 years from the international filing date, by the International Bureau or, where so agreed by the receiving Office and the International Bureau, by the receiving Office on behalf of the International Bureau. The original shall be marked with the words "INTERNATIONAL APPLICATION – ORIGINAL AS FILED ON PAPER (SECTION 705bis)" or their equivalent in the language of publication of the international application on the bottom of the first page of the request and of the first page of the description.

(d) Where, before the expiration of the period referred to in paragraph (c), the International Bureau finds, upon request for correction made by the applicant or otherwise, that a copy in electronic form kept as the record copy under paragraph (b)(ii) is not in fact a complete and accurate copy of the original kept under paragraph (c), it shall correct the record copy so as to bring it into conformity with the original. If the receiving Office, the International Searching Authority, the International Preliminary Examining Authority or a designated or elected Office considers that the International Bureau should make a finding under the first sentence of this paragraph, it shall call the relevant facts to the attention of the International Bureau.

(e) Where the International Bureau has corrected the record copy in accordance with paragraph (d), it shall promptly notify the applicant, publish the corrected international application together with a revised front page, and publish a notice of this fact in the Gazette. Section 422(a)(i) to (v) shall apply *mutatis mutandis* with regard to the notification of the receiving Office, the International Searching Authority, the International Preliminary Examining Authority and the designated and elected Offices.

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****Instruction 704****Réception; date du dépôt international; signature; conditions matérielles**

a) L'office récepteur doit notifier à bref délai au déposant la réception de ce qui est supposé constituer une demande internationale sous forme électronique ou, à défaut, lui permettre d'en obtenir confirmation. La notification ou la confirmation doit indiquer ou contenir :

i) à vii) [Sans changement]

b) Lorsque l'office récepteur refuse, conformément à la règle 89*bis*.1.d) ou à l'instruction 703.e), de recevoir ce qui est supposé constituer une demande internationale qui lui est présentée sous forme électronique, il le notifie à bref délai au déposant si les indications fournies par celui-ci le permettent.

c) Dès qu'il a reçu une prétendue demande internationale sous forme électronique, l'office récepteur détermine si ce qui est supposé constituer la demande est conforme aux exigences de l'article 11.1) et agit en conséquence.

d) à g) [Sans changement]

**Instruction 705****Copie pour l'office récepteur, exemplaire original et copie de recherche lorsque la demande internationale est déposée sous forme électronique**

a) à d) [Sans changement]

**Instruction 705*bis*****Traitement sous forme électronique des demandes internationales déposées sur papier; copie pour l'office récepteur, exemplaire original et copie de recherche**

a) Lorsqu'une demande internationale est déposée sur papier, elle peut, sous réserve de la présente partie, être traitée et conservée sous la forme d'une copie intégrale et fidèle sous forme électronique établie par l'office récepteur, l'administration chargée de la recherche internationale, l'administration chargée de l'examen préliminaire international ou le Bureau international. Tout office récepteur, toute administration chargée de la recherche internationale ou toute administration chargée de l'examen préliminaire international qui procède de la manière prévue au présent alinéa notifie ce fait au Bureau international.

b) Conformément à l'alinéa a) et aux fins de l'article 12, lorsqu'une demande internationale est déposée sur papier :

i) l'office récepteur peut conserver une copie sous forme électronique visée à cet alinéa en tant que copie pour l'office récepteur;

ii) le Bureau international peut conserver une copie sous forme électronique visée à cet alinéa en tant qu'exemplaire original;

iii) l'administration chargée de la recherche internationale peut conserver une copie sous forme électronique visée à cet alinéa en tant que copie de recherche.

*[There is no corresponding page  
in English]*

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)**

c) Lorsqu'une copie sous forme électronique est conservée en tant qu'exemplaire original en vertu de l'alinéa b)ii), l'original de la demande internationale telle qu'elle a été déposée sur papier est conservé, pendant dix années au moins à compter de la date du dépôt international, par le Bureau international ou, lorsque l'office récepteur et le Bureau international en sont convenus, par l'office récepteur au nom du Bureau international. La mention "DEMANDE INTERNATIONALE – ORIGINAL DÉPOSÉ SUR PAPIER (INSTRUCTION 705*bis*)" ou son équivalent dans la langue de publication de la demande internationale doit être apposée sur l'original en bas de la première page de la requête et de la première page de la description.

d) Lorsque, avant l'expiration du délai visé à l'alinéa c), le Bureau international constate, sur requête en correction présentée par le déposant ou d'une autre manière, qu'une copie sous forme électronique conservée en tant qu'exemplaire original en vertu de l'alinéa b)ii) n'est en fait pas une copie intégrale et fidèle de l'original conservé conformément à l'alinéa c), il corrige l'exemplaire original afin de le mettre en conformité avec l'original. Si l'office récepteur, l'administration chargée de la recherche internationale, l'administration chargée de l'examen préliminaire international ou un office désigné ou élu estime que le Bureau international devrait procéder à une constatation en vertu de la première phrase du présent alinéa, il porte les faits pertinents à l'attention du Bureau international.

e) Lorsque le Bureau international a corrigé l'exemplaire original conformément à l'alinéa d), il notifie ce fait au déposant à bref délai, publie la demande internationale corrigée avec une page de couverture révisée et publie un avis relatif à ce fait dans la gazette. L'instruction 422.a)i) à v) s'applique *mutatis mutandis* en ce qui concerne la notification à l'office récepteur, à l'administration chargée de la recherche internationale, à l'administration chargée de l'examen préliminaire international et aux offices désignés ou élus.

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****Section 706**

[No change]

**Section 707****Calculation of International Filing Fee and Fee Reduction**

(a) Where an international application is filed in electronic form, the international filing fee shall, subject to paragraph (a-bis), be calculated on the basis of the number of sheets that the application would contain if presented as a print-out complying with the physical requirements prescribed in Rule 11.

(a-bis) Where an international application filed in electronic form contains a sequence listing as referred to in Rule 5.2(a), the calculation of the international filing fee shall not take into account any sheet of the sequence listing nor any sheet of any tables related thereto in excess of 400 sheets.

(b) [No change]

**Section 708****Special Provisions Concerning Legibility,  
Completeness, Infection by Viruses, Etc.**

(a) Where an international application is filed in electronic form, the receiving Office shall promptly check whether the application is legible and whether it appears to have been fully received. Where the Office finds that all or part of the international application is illegible or that part of the application appears not to have been received, the international application shall be treated as not having been received to the extent that it is illegible or, where transmitted by electronic means, that the attempted transmission failed, and the Office shall, if practicable having regard to the indications furnished by the applicant, promptly notify the applicant accordingly.

(b) Where a purported international application is received in electronic form, the receiving Office shall promptly check it for infection by viruses and other forms of malicious logic. Where the Office finds that the purported application is so infected:

(i) to (v) [No change]

**Section 709****Means of Communication with the Receiving Office**

(a) to (c) [No change]

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****Instruction 706**

[Sans changement]

**Instruction 707****Calcul de la taxe internationale de dépôt et réduction de taxes**

a) Lorsqu'une demande internationale est déposée sous forme électronique, la taxe internationale de dépôt est, sous réserve de l'alinéa *a-bis*), calculée sur la base du nombre de feuilles que cette demande contiendrait si elle était déposée sous la forme d'un imprimé conformément aux conditions matérielles prescrites par la règle 11.

*a-bis*) Lorsqu'une demande internationale déposée sous forme électronique contient un listage des séquences conformément à la règle 5.2.a), le calcul de la taxe internationale de dépôt ne tient pas compte de toute feuille du listage des séquences, ni de toute feuille de tableau y relatif, à compter de la 401<sup>e</sup> feuille.

b) [Sans changement]

**Instruction 708****Dispositions particulières concernant la lisibilité,  
le caractère complet de la demande, la contamination par virus, etc.**

a) Lorsqu'une demande internationale est déposée sous forme électronique, l'office récepteur vérifie à bref délai si la demande est lisible et si elle semble avoir été reçue dans sa totalité. Lorsque l'office constate que la totalité ou une partie de la demande internationale est illisible ou qu'une partie de la demande semble ne pas avoir été reçue, la demande internationale est traitée comme si elle n'avait pas été reçue dans la mesure où elle est illisible ou, lorsqu'elle transmise par des moyens électroniques, dans la mesure où la tentative de transmission n'a pas abouti et l'office notifie ce fait à bref délai au déposant si les indications fournies par ce dernier le permettent.

b) Lorsque ce qui est supposé constituer une demande internationale est reçu sous forme électronique, l'office récepteur vérifie à bref délai si ce qui est supposé constituer une demande est contaminé par des virus ou d'autres formes d'éléments malveillants. Lorsque l'office constate que ce qui est supposé constituer une demande est contaminé :

i) à v) [Sans changement]

**Instruction 709****Moyens de communication avec l'office récepteur**

a) à c) [Sans changement]

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****Section 710****Notification and Publication of Receiving Offices' Requirements and Practices**

(a) A notification by a receiving Office to the International Bureau under Rule 89*bis*.1(d) and Section 703(a) that it is prepared to receive international applications in electronic form shall indicate, where applicable:

(i) the electronic document formats, means of transmittal, types of electronic packages, electronic filing software and types of electronic signature specified by it under Section 703(b)(i) to (iv) and (c), and any options specified by it under the basic common standard;

(ii) the conditions, rules and procedures relating to electronic receipt, including hours of operation, choices for processes to verify or acknowledge receipt, choices for electronic communication of invitations and notifications, any methods of online payment, details concerning any help desks, electronic and software requirements and other administrative matters related to the filing in electronic form of international applications and related documents;

(iii) to (v) [No change]

(vi) the certification authorities that are accepted by the Office, and the electronic addresses of the certificate policies under which certificates are issued;

(vii) [No change]

(b) The receiving Office shall notify the International Bureau of any change in the matters previously indicated by it in a notification under Section 705*bis*(a) or paragraph (a) of this Section.

(c) The International Bureau shall promptly publish in the Gazette any notification received by it under Section 705*bis*(a) or paragraph (a) or (b) of this Section.

(d) [No change]

**Section 711****Electronic Records Management**

(a) Records, copies and files in electronic form in relation to international applications shall be processed and, for the purposes of Rule 93, kept in accordance with the requirements of authentication, integrity, confidentiality and non-repudiation, and having due regard to the principles of electronic records management, set out in Annex F.

(b) [No change]

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****Instruction 710****Notification et publication des exigences et des pratiques des offices récepteurs**

a) Une notification envoyée par un office récepteur au Bureau international en vertu de la règle 89*bis*.1.d) et de l'instruction 703.a) selon laquelle il est disposé à recevoir des demandes internationales sous forme électronique doit indiquer, le cas échéant :

i) les formats électroniques de documents, les moyens de transmission, les types de paquets électroniques, le logiciel de dépôt électronique et les types de signature électronique qu'il a déterminés en vertu de l'instruction 703.b)i) à iv), et c), ainsi que toute option qu'il a choisie en vertu de la norme commune de base;

ii) les conditions, règles et procédures concernant la réception électronique, y compris les heures de fonctionnement, les choix possibles en matière de vérification et d'accusé de réception, les choix possibles en matière de communication électronique des invitations et des notifications, les moyens de paiement en ligne, les renseignements relatifs à d'éventuels services d'assistance, les exigences en termes d'électronique et de logiciel et d'autres questions administratives en rapport avec le dépôt sous forme électronique des demandes internationales et des documents connexes;

iii) à v) [Sans changement]

vi) les autorités de certification qui sont acceptées par l'office et les adresses électroniques des politiques de certification sur la base desquelles les certificats sont délivrés;

vii) [Sans changement]

b) L'office récepteur notifie au Bureau international toute modification des choix qu'il a antérieurement indiqués dans la notification visée à l'instruction 705*bis*.a) ou à l'alinéa a) de la présente instruction.

c) Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette toute notification qu'il a reçue en vertu de l'instruction 705*bis*.a) ou de l'alinéa a) ou b) de la présente instruction.

d) [Sans changement]

**Instruction 711****Gestion des dossiers électroniques**

a) Les dossiers, les copies et les registres sous forme électronique en rapport avec les demandes internationales doivent être traités et, aux fins de la règle 93, conservés conformément aux exigences en matière d'authenticité, d'intégrité, de confidentialité et de non-répudiation et compte tenu des principes de gestion des dossiers électroniques visés à l'annexe F.

b) [Sans changement]

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****Section 712  
Access to Electronic Records**

Access permitted by the Treaty, the Regulations or these Administrative Instructions to documents contained in the file of an international application filed, processed or kept in electronic form may, at the option of the national Office or intergovernmental organization concerned, be provided by electronic means or in electronic form, having due regard to the need to ensure the integrity and where applicable confidentiality of data, the principles of electronic records management set out in Annex F, and the need to ensure security of the electronic networks, systems and applications of the Office or organization.

**Section 713  
Application of Provisions to International Authorities and the International Bureau,  
and to Notifications, Communications, Correspondence and Other Documents**

(a) The provisions of this Part, other than Sections 703(c), 704(c) to (g), 706, 707, 708(b)(iii) to (v), 710(a)(iv) and 714(b), shall, if they are capable of applying but do not expressly apply to the International Searching Authorities, the International Preliminary Examining Authorities and the International Bureau, apply *mutatis mutandis* to those Authorities and that Bureau.

(b) The provisions of this Part, other than Sections 702(c), 703(c), 704(c) to (f), 705, 705bis(b) to (e), 706, 707, 708(b)(iii) to (v) and 710(a)(iv), shall, if they are capable of applying but do not expressly apply to notifications, communications, correspondence or other documents relating to international applications that are filed, processed or communicated in electronic form, shall apply *mutatis mutandis* to such notifications, communications, correspondence or other documents relating to international applications.

**Section 714  
Furnishing by the International Bureau of Copies of Documents  
Kept in Electronic Form; Designated Offices' Signature Requirements**

(a) Where any International Searching Authority, International Preliminary Examining Authority or designated Office has not notified the International Bureau in accordance with Rule 89bis.1(d) or Section 705bis(a) that it is prepared to process international applications in electronic form, the International Bureau shall furnish to that Office or Authority a copy on paper of any document which is kept by the International Bureau in electronic form and which that Office or Authority is entitled to receive. The International Bureau may also, upon request by the Authority or Office concerned, furnish such copy in electronic form.

(b) Any designated Office may require that any document or correspondence submitted to it by the applicant in electronic form be signed by the applicant using a type of electronic signature specified by it in accordance with Annex F.

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****Instruction 712****Accès aux dossiers électroniques**

L'accès autorisé par le traité, le règlement d'exécution ou les présentes instructions administratives aux documents contenus dans le dossier d'une demande internationale déposée, traitée ou conservée sous forme électronique peut, au choix de l'office national ou de l'organisation intergouvernementale concernée, se faire sous forme ou par des moyens électroniques, compte tenu du besoin d'assurer l'intégrité des données et, lorsque cela est réalisable, de leur caractère confidentiel, des principes de gestion des dossiers électroniques énoncés à l'annexe F et du besoin d'assurer la sécurité des réseaux, des systèmes et des applications électroniques de l'office ou de l'organisation.

**Instruction 713****Application des dispositions aux administrations internationales  
et au Bureau international, ainsi qu'aux notifications, aux communications,  
aux éléments de correspondance et aux autres documents**

a) Les dispositions de la présente partie, à l'exception des instructions 703.c), 704.c) à g), 706, 707, 708(b)(iii) à (v), 710(a)(iv) et 714.b), si elles peuvent s'appliquer – mais ne le font pas expressément – aux administrations chargées de la recherche internationale, aux administrations chargées de l'examen préliminaire international et au Bureau international, s'appliquent *mutatis mutandis* à ces administrations et à ce Bureau.

b) Les dispositions de la présente partie, à l'exception des instructions 702(c), 703(c), 704(c) à (f), 705, 705bis(b) à (e), 706, 707, 708(b)(iii) à (v) et 710(a)(iv), si elles peuvent s'appliquer – mais ne le font pas expressément – aux notifications, aux communications, aux éléments de correspondance et aux autres documents relatifs aux demandes internationales qui sont déposés, traités ou communiqués sous forme électronique, s'appliquent *mutatis mutandis* à ces notifications, communications, éléments de correspondance et autres documents relatifs aux demandes internationales.

**Instruction 714****Remise des copies des documents conservés sous forme électronique;  
conditions des offices désignés en matière de signature**

a) Lorsqu'une administration chargée de la recherche internationale, une administration chargée de l'examen préliminaire international ou un office désigné n'a pas notifié au Bureau international, conformément à la règle 89bis.1.d) ou à l'instruction 705bis.a), qu'il est disposé à traiter les demandes internationales sous forme électronique, le Bureau international remet à cet office ou à cette administration une copie sur papier de tout document qui est conservé sous forme électronique par le Bureau international et que cet office ou cette administration est autorisé à recevoir. Le Bureau international peut également, à la demande de l'administration ou de l'office concerné, remettre une telle copie sous forme électronique.

b) Tout office désigné peut exiger que tout document ou toute correspondance qui lui est présentée sous forme électronique soit signée par le déposant au moyen d'un type de signature électronique accepté par l'office conformément à l'annexe F.

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)**

**Section 804**  
**Preparation, Identification and Transmittal of Copies**  
**of International Applications Containing Sequence Listings and/or Tables**

(a) Where sequence listings and/or tables are filed only in electronic form under Section 801(a)(i), the record copy for the purposes of Article 12 shall, subject to Sections 702(c) and 705*bis*, consist of those elements of the international application filed on paper together with the sequence listings and/or tables filed in electronic form.

(b) Where sequence listings and/or tables are filed both in electronic form and on paper under Section 801(a)(ii), the record copy for the purposes of Article 12 shall, subject to Sections 702(c) and 705*bis*, consist of all the elements of the international application filed on paper, including the sequence listings and/or tables filed on paper.

(c) [No change]

(d) Where the sequence listings and/or tables are filed under Section 801(a)(i), the receiving Office shall, subject to Sections 702(c) and 705*bis*, in addition to proceeding under Section 305 with respect to the parts of the international application filed on paper:

(i) to (iii) [No change]

(e) Where the sequence listings and/or tables are filed under Section 801(a)(ii), the receiving Office shall, subject to Sections 702(c) and 705*bis*, in addition to proceeding under Section 305 with respect to the parts of the international application filed on paper:

(i) to (iii) [No change]

(f) [No change]

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****Instruction 804****Préparation, identification et transmission des copies  
de demandes internationales contenant des listages des séquences ou des tableaux**

a) Lorsque les listages des séquences ou les tableaux sont déposés seulement sous forme déchiffrable par ordinateur en vertu de l'instruction 801.a)i), l'exemplaire original aux fins de l'article 12 est, sous réserve des instructions 702.c) et 705*bis*, constitué des éléments de la demande internationale déposés sur papier ainsi que des listages des séquences ou des tableaux déposés sous forme déchiffrable par ordinateur.

b) Lorsque les listages des séquences ou les tableaux sont déposés à la fois sous forme déchiffrable par ordinateur et sous forme écrite en vertu de l'instruction 801.a)ii), l'exemplaire original aux fins de l'article 12 est, sous réserve des instructions 702.c) et 705*bis*, constitué de tous les éléments de la demande internationale déposés sur papier, y compris les listages des séquences ou les tableaux sous forme écrite.

c) [Sans changement]

d) Lorsque les listages des séquences ou les tableaux sont déposés en vertu de l'instruction 801.a)i), et tout en procédant comme prévu à l'instruction 305 pour ce qui concerne tous les éléments de la demande internationale déposés sur papier, l'office récepteur, sous réserve des instructions 702.c) et 705*bis*,

i) à iii) [Sans changement]

e) Lorsque les listages des séquences ou les tableaux sont déposés en vertu de l'instruction 801.a)ii), et tout en procédant comme prévu à l'instruction 305 pour ce qui concerne tous les éléments de la demande internationale déposés sur papier, l'office récepteur, sous réserve des instructions 702.c) et 705*bis*,

i) à iii) [Sans changement]

f) [Sans changement]

**MODIFICATIONS OF THE PCT RECEIVING OFFICE GUIDELINES****NOTE PREPARED BY THE INTERNATIONAL BUREAU**

After consultation with the receiving Offices under the PCT, the modification of paragraph 192C(ii) of the PCT Receiving Office Guidelines is promulgated with effect from 1 October 2005. The modification involves the signature of the declaration of inventorship referred to under PCT Rule 4.17(iv).

**TEXT OF THE PCT RECEIVING OFFICE GUIDELINES**

192C. Where the request contains one or more declarations referred to in Rule 4.17, the receiving Office may check (Rule 26*ter*.2(a)) that:

(i) each declaration is worded as prescribed by Sections 211 to 215, as applicable, and indicates the designated States to which it applies (as explained in the Notes to the request form). The standardized wording of the declaration of inventorship which is applicable only for the purpose of the designation of the United States of America is pre-printed in Box No. VIII (iv) since no part of that wording may be omitted by the applicant;

(ii) any declaration of inventorship in Box No. VIII (iv) is signed and dated directly by the inventor for the United States of America – a signature by an appointed agent is not sufficient for that purpose.

The receiving Office carries out no further checks on any declarations contained in the request form. In particular, it does not check that the name(s) and address(es) of the person(s) making a declaration correspond to the name(s) and address(es) of the applicant(s) or inventor(s) indicated in Boxes Nos. II and III of the request form. It also does not check for the purposes of which State a given declaration is made under Rule 4.17.

**MODIFICATIONS DES DIRECTIVES À L'USAGE DES OFFICES RÉCEPTEURS DU PCT****NOTE DU BUREAU INTERNATIONAL**

Après consultation des offices récepteurs selon le PCT, la modification du paragraphe 192C.ii) des Directives à l'usage des offices récepteurs du PCT est promulguée avec effet au 1<sup>er</sup> octobre 2005. La modification concerne la signature de la déclaration relative à la qualité d'inventeur prévue par la règle 4.17(iv) du PCT.

**TEXTE DES DIRECTIVES À L'USAGE DES OFFICES RÉCEPTEURS DU PCT**

192C. Si la requête contient une ou plusieurs déclarations visées à la règle 4.17, l'office récepteur peut vérifier (règle 26ter.2.a)) que :

i) chaque déclaration est libellée de la façon prescrite dans les instructions 211 à 215, selon le cas, et comporte l'indication des États désignés auxquels elle s'applique (comme il est expliqué dans les notes relatives au formulaire de requête). Le libellé standard de la déclaration relative à la qualité d'inventeur (applicable uniquement aux fins de la désignation des États-Unis d'Amérique) est préimprimé dans le cadre n<sup>o</sup> VIII.iv), car aucune mention ne doit être omise par le déposant;

ii) toute déclaration relative à la qualité d'inventeur figurant dans le cadre n<sup>o</sup> VIII.iv) est signée et datée directement par l'inventeur pour les États-Unis d'Amérique – la signature d'un mandataire désigné en l'occurrence insuffisante.

L'office récepteur ne procède à aucune autre vérification quant aux déclarations figurant dans le formulaire de requête. Il ne vérifie pas, notamment, que les nom et adresse de la ou des personnes qui font une déclaration correspondent à ceux du ou des déposants ou encore de l'inventeur ou des inventeurs indiqués dans les cadres n<sup>os</sup> II et III du formulaire de requête. Il ne vérifie pas non plus aux fins de quel État une déclaration donnée est faite en vertu de la règle 4.17.

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****FI Finland****IB International Bureau**

For the purposes of the payment of fees to the **International Bureau** as receiving Office, a new equivalent amount in **US dollars (USD)** of the search fee, payable in respect of an international search carried out by the **National Board of Patents and Registration of Finland**, has been established. The new amount, applicable as from 1 October 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): USD 1,877

[Updating of Annex D(FI) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****FI Finland****IB Bureau international**

Aux fins du paiement des taxes au **Bureau international** agissant en qualité d'office récepteur, un nouveau montant équivalent en **dollars des États-Unis (USD)** de la taxe de recherche, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande**, a été établi. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :           USD 1,877

[Mise à jour de l'annexe D(FI) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|  | Page  |  | Page  |
|--|-------|--|-------|
| Information on Intergovernmental Organizations       |       | Informations sur les organisations intergouvernementales |       |
| IB International Bureau                              | 26300 | IB Bureau international                                  | 26301 |
| Information on Contracting States                    |       | Informations sur les États contractants                  |       |
| KP Democratic People's Republic of Korea             | 26300 | KP République populaire démocratique de Corée            | 26301 |
| Fees Payable under the PCT                           |       | Taxes payables en vertu du PCT                           |       |
| PG Papua New Guinea                                  | 26302 | PG Papouasie-Nouvelle-Guinée                             | 26303 |
| Receiving Offices<br>Designated (or Elected) Offices |       | Offices récepteurs<br>Offices désignés (ou élus)         |       |
| KP Democratic People's Republic of Korea             | 26302 | KP République populaire démocratique de Corée            | 26303 |

**INFORMATION ON INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****IB International Bureau**

The **International Bureau** has introduced a new telephone number and a new e-mail address for receiving Office purposes only. The consolidated list of telephone numbers and e-mail addresses is now as follows:

|            |                       |                                      |
|------------|-----------------------|--------------------------------------|
| Telephone: | (41-22) 338 91 11     |                                      |
|            | (41-22) 338 92 22     | (for receiving Office purposes only) |
|            | (41-22) 338 83 38     | (PCT Information Service)            |
| E-mail:    | wipo.mail@wipo.int    |                                      |
|            | ro.ib@wipo.int        | (for receiving Office purposes only) |
|            | pct.infoline@wipo.int | (PCT Information Service)            |

[Updating of Annex B2(IB) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****KP Democratic People's Republic of Korea**

The **Invention Office of the Democratic People's Republic of Korea** has notified an e-mail address and deleted its teleprinter address. The new e-mail address is as follows:

|         |                     |
|---------|---------------------|
| E-mail: | kpipo@co.chesin.com |
|---------|---------------------|

[Updating of Annex B1(KP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES****IB Bureau international**

Le **Bureau international** a introduit un nouveau numéro de téléphone et une nouvelle adresse électronique pour les questions concernant l'office récepteur seulement. La liste récapitulative des numéros de téléphone et des adresses électroniques est désormais la suivante :

|                         |                       |  |
|-------------------------|-----------------------|--|
| Téléphone :             | (41-22) 338 91 11     |  |
|                         | (41-22) 338 92 22     | (seulement pour les questions concernant l'office récepteur) |
|                         | (41-22) 338 83 38     | (service d'information directe du PCT)                       |
| Courrier électronique : | wipo.mail@wipo.int    |  |
|                         | ro.ib@wipo.int        | (seulement pour les questions concernant l'office récepteur) |
|                         | pct.infoline@wipo.int | (service d'information directe du PCT)                       |

[Mise à jour de l'annexe B2(IB) du *Guide du déposant du PCT*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****KP République populaire démocratique de Corée**

L'**Office des inventions de la République populaire démocratique de Corée** a notifié une adresse électronique et supprimé l'adresse de son téléimprimeur. La nouvelle adresse électronique est la suivante :

Courrier électronique : kpip@co.chesin.com

[Mise à jour de l'annexe B1(KP) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****PG Papua New Guinea**

The international filing fee, the fee per sheet in excess of 30 and the PCT-EASY reduction (under Schedule of Fees, item 3), were incorrectly indicated when publishing the requirements of the **Intellectual Property Office of Papua New Guinea** as receiving Office in Annex C(PG), in PCT Gazette No. 37/2005, page 24196. The correct amounts of the fees, expressed in **US dollars (USD)**, applying for the period from 1 March 2005 until 30 September 2005 should have been USD 1,211 (international filing fee), USD 13 (fee per sheet in excess of 30) and USD 87 (PCT-EASY reduction). Notwithstanding this corrigendum, new amounts of these fees are applicable since October 1, 2005, as follows:

|  |           |
|--|-----------|
| International filing fee:                    | USD 1,102 |
| Fee per sheet in excess of 30:               | USD 12    |
| Reductions (under Schedule of Fees, item 3): |           |
| PCT-EASY:                                    | USD 79    |

[Updating of Annex C(PG) of the *PCT Applicant's Guide*]

**RECEIVING OFFICES  
DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****KP Democratic People's Republic of Korea**

The **Invention Office of the Democratic People's Republic of Korea** has notified changes concerning the languages in which international applications may be filed with it as receiving Office, as well as changes concerning its requirements as to whether an agent is required by the receiving Office and as to who can act as agent before it as receiving Office or as designated (or elected) Office, as follows:

|  |   |
|--|---|
| Language in which international applications may be filed: | English, French, Korean or Russian  |
| Is an agent required by the receiving Office?              | No, if the applicant resides in the Democratic People's Republic of Korea<br>Yes, if he is a non-resident |
| Who can act as agent?                                      | Any patent agent  |

[Updating of Annex C(KP) and of the National Chapter (KP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****PG Papouasie-Nouvelle-Guinée**

Les indications concernant la taxe internationale de dépôt, la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> et la réduction PCT-EASY (selon le barème de taxes, point 3) étaient erronées lors de la publication des exigences de l'**Office de la propriété intellectuelle de la Papouasie-Nouvelle-Guinée** en tant qu'office récepteur dans l'annexe C(PG), dans la Gazette du PCT n° 37/2005, page 24197. Les montants corrects des taxes, exprimés en **dollars des États-Unis (USD)**, pour la période du 1<sup>er</sup> mars 2005 au 30 septembre 2005 auraient dû être les suivants : USD 1.211 (taxe internationale de dépôt), USD 13 (taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup>) et USD 87 (réduction PCT-EASY). Nonobstant ce rectificatif, de nouveaux montants de ces taxes sont applicables depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2005, comme suit :

|   |           |
|---|-----------|
| Taxe internationale de dépôt :                      | USD 1.102 |
| Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :  | USD 12    |
| Réductions (selon le barème de taxes,<br>point 3) : |           |
| PCT-EASY :  | USD 79    |

[Mise à jour de l'annexe C(PG) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES RÉCEPTEURS  
OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)**
**KP République populaire démocratique de Corée**

L'**Office des inventions de la République populaire démocratique de Corée** a notifié des changements relatifs aux langues dans lesquelles la demande internationale peut être déposée auprès de l'office en sa qualité d'office récepteur, ainsi que dans ses exigences concernant la question de savoir si l'office récepteur exige un mandataire et qui peut agir en qualité de mandataire auprès de l'office en sa qualité d'office récepteur ou en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

|  |   |
|--|---|
| Langue dans laquelle la demande internationale peut être déposée : | Anglais, coréen, français ou russe  |
| L'office récepteur exige-t-il un mandataire?                       | Non, si le déposant est domicilié en République populaire démocratique de Corée<br>Oui, dans le cas contraire |
| Qui peut agir en qualité de mandataire?                            | Tout agent de brevets   |

[Mise à jour de l'annexe C(KP) et du chapitre national (KP) du *Guide du déposant du PCT*]

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

|  | Page  |   | Page  |
|--|-------|---|-------|
| Information on Contracting States  |       | Informations sur les États contractants   |       |
| KZ Kazakhstan  | 27004 | KZ Kazakhstan   | 27005 |
| LV Latvia  | 27004 | LV Lettonie   | 27005 |
| MZ Mozambique  | 27004 | MZ Mozambique   | 27005 |
| SM San Marino  | 27006 | SM Saint-Marin  | 27007 |
| Fees Payable under the PCT   |       | Taxes payables en vertu du PCT  |       |
| NO Norway  | 27006 | NO Norvège  | 27007 |
| Deposits of Microorganisms and Other<br>Biological Material<br>Institutions with Which Deposits<br>May Be Made |       | Dépôts de micro-organismes et autre<br>matériel biologique<br>Institutions auprès desquelles des dépôts<br>peuvent être effectués |       |
| RU Russian Federation  | 27006 | RU Fédération de Russie   | 27007 |

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****KZ Kazakhstan**

The **Kazakh Patent Office** has notified changes in the name of the Office and in its location and mailing address and has introduced two additional Internet addresses, as follows:

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Name of Office:               | Kazakhstan Respublikasy Adilet ministriginin Sanatkerlik menshik kuckygy zhonindegi komiteti, Ultyk sanatkerlik menshik instituty (USMI Kazakhstan Respublikasy)<br><br>Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Committee of Intellectual Property Rights, National Institute of Intellectual Property (NIIP Republic of Kazakhstan) |
| Location and mailing address: | Kazakhstan Respublikasy Adilet ministriginin Sanatkerlik menshik kuckygy zhonindegi komiteti, 48, Omarova St., Astana 010000, Kazakhstan (general matters)<br><br>Ultyk sanatkerlik menshik instituty, 6, R&M Abdullins St., Almaty 050002, Kazakhstan (application processing)   |
| Internet:                     | <a href="http://www.kazpatent.org">www.kazpatent.org</a><br><a href="http://www.intellkaz.kz">www.intellkaz.kz</a><br><a href="http://www.kazpatent.kz">www.kazpatent.kz</a>  |

[Updating of Annex B1(KZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

**LV Latvia**

The **Latvian Patent Office** has notified changes in its telephone and facsimile numbers, as follows:

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| Telephone:         | (371) 709 96 22 |
| Facsimile machine: | (371) 709 96 50 |

[Updating of Annex B1(LV) of the *PCT Applicant's Guide*]

**MZ Mozambique**

The **Industrial Property Institute (Mozambique)** has notified a change in its Internet address, as follows:

|           |  |
|-----------|--|
| Internet: | <a href="http://www.ipi.gov.mz">www.ipi.gov.mz</a> |
|-----------|--|

[Updating of Annex B1(MZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****KZ Kazakhstan**

L'**Office kazakh des brevets** a notifié des changements relatifs au nom de l'office, à l'adresse de son siège et à son adresse postale, et a introduit deux adresses Internet supplémentaires, comme suit :

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Nom de l'office :          | Kazakhstan Respublikasy Adilet ministriginin Sanatkerlik menshik kuckygy zhonindegi komiteti, Ultyk sanatkerlik menshik instituty (USMI Kazakhstan Respublikasy)<br><br>Ministère de la justice de la République du Kazakhstan, Comité des droits de propriété intellectuelle, Institut national de la propriété intellectuelle (INPI République du Kazakhstan) |
| Siège et adresse postale : | Kazakhstan Respublikasy Adilet ministriginin Sanatkerlik menshik kuckygy zhonindegi komiteti, 48, Omarova St., Astana 010000, Kazakhstan (questions d'ordre général)<br><br>Ultyk sanatkerlik menshik instituty, 6, R&M Abdullins St., Almaty 050002, Kazakhstan (traitement des demandes)  |
| Internet :                 | <a href="http://www.kazpatent.org">www.kazpatent.org</a><br><a href="http://www.intellkaz.kz">www.intellkaz.kz</a><br><a href="http://www.kazpatent.kz">www.kazpatent.kz</a>  |

[Mise à jour de l'annexe B1(KZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**LV Lettonie**

L'**Office letton des brevets** a notifié des changements relatifs à ses numéros de téléphone et de télécopieur, comme suit :

|               |                 |
|---------------|-----------------|
| Téléphone :   | (371) 709 96 22 |
| Télécopieur : | (371) 709 96 50 |

[Mise à jour de l'annexe B1(LV) du *Guide du déposant du PCT*]

**MZ Mozambique**

L'**Institut de la propriété industrielle (Mozambique)** a notifié un changement relatif à son adresse Internet, comme suit :

|            |  |
|------------|--|
| Internet : | <a href="http://www.ipi.gov.mz">www.ipi.gov.mz</a> |
|------------|--|

[Mise à jour de l'annexe B1(MZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES (cont'd)****SM San Marino**

The **Patent and Trademark Office (San Marino)** has notified changes in its telephone and facsimile numbers, and has introduced an Internet address, as follows:

Telephone: (378) 549 882 982

Facsimile machine: (378) 549 883 856

Internet: www.usbm.sm

[Updating of Annex B1(SM) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****NO Norway**

The **Norwegian Patent Office** has notified a change in the amount of the transmittal fee in **Norwegian kroner (NOK)**, payable to it as receiving Office, as follows:

Transmittal fee: NOK 550

[Updating of Annex C(NO) of the *PCT Applicant's Guide*]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL  
INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE****RU Russian Federation**

Pursuant to PCT Rule 13bis.7(b), the **Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (Russian Federation)** has notified the International Bureau of a change in the addresses of the Russian Collection of Microorganisms (VKM) and of the Russian National Collection of Industrial Microorganisms (VKPM), international depositary authorities under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure with which deposits of microorganisms and other biological material may be made, as follows:

Russian Collection of Microorganisms (VKM)  
G.K. Skryabin Institute of Biochemistry and Physiology of Microorganisms  
Russian Academy of Sciences  
Prospekt Nauki No. 5  
Pushchino 142290 (Moscow Region)  
Russian Federation

Russian National Collection of Industrial Microorganisms (VKPM)  
FGUP GosNII Genetika  
1 Dorozhny proezd, 1  
Moscow 117545  
Russian Federation

[Updating of Annex L of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS (suite)****SM Saint-Marin**

L'**Office des brevets et des marques (Saint-Marin)** a notifié des changements relatifs à ses numéros de téléphone et de télécopieur et a introduit une adresse Internet, comme suit :

Téléphone : (378) 549 882 982

Télécopieur : (378) 549 883 856

Internet : www.usbm.sm

[Mise à jour de l'annexe B1(SM) du *Guide du déposant du PCT*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****NO Norvège**

L'**Office norvégien des brevets** a notifié un changement relatif au montant de la taxe de transmission, exprimé en **couronnes norvégiennes (NOK)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme suit :

Taxe de transmission : NOK 550

[Mise à jour de l'annexe C(NO) du *Guide du déposant du PCT*]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE  
INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS****RU Fédération de Russie**

Conformément à la règle 13bis.7.b) du PCT, le **Service fédéral de la propriété intellectuelle, des brevets et des marques (Fédération de Russie)** a adressé au Bureau international une notification relative à un changement d'adresse des institutions dénommées "Russian Collection of Microorganisms (VKM)" et "Russian National Collection of Industrial Microorganisms (VKPM)", autorités de dépôt internationales reconnues en vertu du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets auprès desquelles des dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique peuvent être effectués, comme suit :

Russian Collection of Microorganisms (VKM)  
G.K. Skryabin Institute of Biochemistry and Physiology of Microorganisms  
Russian Academy of Sciences  
Prospekt Nauki No. 5  
Pushchino 142290 (Moscow Region)  
Fédération de Russie

Russian National Collection of Industrial Microorganisms (VKPM)  
FGUP GosNII Genetika  
1 Dorozhny proezd, 1  
Moscow 117545  
Fédération de Russie

[Mise à jour de l'annexe L du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|   | Page  |  | Page  |
|---|-------|--|-------|
| Administrative Instructions under the PCT:<br>Modifications to Appendix I of Annex F                            |       | Instructions administratives du PCT :<br>Modifications de l'appendice I de l'annexe F                                |       |
| Note Prepared by the International Bureau   | 28462 | Note du Bureau international   | 28463 |
| Information on Contracting States   |       | Informations sur les États contractants  |       |
| KG Kyrgyzstan   | 28462 | KG Kirghizistan  | 28463 |
| Fees Payable under the PCT  |       | Taxes payables en vertu du PCT   |       |
| KZ Kazakhstan   | 28464 | KZ Kazakhstan  | 28465 |
| Designated (or Elected) Offices   |       | Offices désignés (ou élus)   |       |
| AP African Regional Intellectual<br>Property Organization (ARIPO)   | 28464 | AP Organisation régionale africaine de la<br>propriété intellectuelle (ARIPO)  | 28465 |
| Filing of PCT-EASY Requests Together with<br>PCT-EASY Physical Media:<br>Notification by Receiving Offices      |       | Dépôt de requêtes PCT-EASY accompagnées<br>de supports matériels PCT-EASY :<br>Notification des offices récepteurs   |       |
| IB International Bureau<br>(as receiving Office)  | 28466 | IB Bureau international<br>(en sa qualité d'office récepteur)  | 28467 |
| Filing and Processing in Electronic Form<br>of International Applications:<br>Notification by Receiving Offices |       | Dépôt et traitement sous forme électronique<br>des demandes internationales :<br>Notification des offices récepteurs |       |
| IB International Bureau<br>(as receiving Office)  | 28466 | IB Bureau international<br>(en sa qualité d'office récepteur)  | 28467 |

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT:  
MODIFICATIONS TO APPENDIX I OF ANNEX F****NOTE PREPARED BY THE INTERNATIONAL BUREAU**

After consultation with the interested Offices and Authorities pursuant to PCT Rule 89.2(a), and as a result of the change procedure provided for in section 2.5.5 of Annex F (expedited consideration of change proposals) of the Administrative Instructions under the PCT, the modifications of sections 3.4 (declarations (Rules 4.17 and 51 *bis*.1(a)) and 5.7 (IB publication) of Appendix I of Annex F of the Administrative Instructions are promulgated with effect from 1 November 2005.

The text of the modifications of Appendix I of Annex F of the Administrative Instructions is not, due to its highly technical content, reproduced here but has been published, as document PCT/AI/DTD/2 Rev.1, dated 18 October 2005, on WIPO's website (see [www.wipo.int/pct/en/texts/index.htm](http://www.wipo.int/pct/en/texts/index.htm)).

The text of Appendix I of Annex F of the Administrative Instructions currently in force is set out in document PCT/AI/DTD/2, dated 16 December 2004. The consolidated text of this Appendix, which will be in force from 1 November 2005, has been published, as document PCT/AI/DTD/3, dated 18 October 2005, on WIPO's website (see [www.wipo.int/pct/en/texts/index.htm](http://www.wipo.int/pct/en/texts/index.htm)).

---

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****KG Kyrgyzstan**

The **Kyrgyz Intellectual Property Office** has notified a change in the Kyrgyz name of the Office, as follows:

Name of Office: Kyrgyz Respublikasynyn Okmotunun aldyndagy  
Intellektualdyk Menchik bojuncha Mamlekettik  
Agentstvosu

[Updating of Annex B1(KG) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT :  
MODIFICATIONS DE L'APPENDICE I DE L'ANNEXE F****NOTE DU BUREAU INTERNATIONAL**

Après consultation des offices et des administrations intéressés conformément à la règle 89.2.a) du PCT, et suite à la procédure de modification prévue à la section 2.5.5 de l'annexe F (examen accéléré des propositions de modification) des Instructions administratives du PCT, les modifications des sections 3.4 (déclarations (règles 4.17 et 51*bis*.1.a)) et 5.7 (publication par le Bureau international) de l'appendice I de l'annexe F des instructions administratives sont promulguées avec effet au 1<sup>er</sup> novembre 2005.

Le texte des modifications de l'appendice I de l'annexe F des instructions administratives n'est pas reproduit ici en raison de son contenu extrêmement technique mais a été publié, sous la forme du document PCT/AI/DTD/2 Rev.1, du 18 octobre 2005, sur le site Internet de l'OMPI (voir [www.wipo.int/pct/fr/texts/index.htm](http://www.wipo.int/pct/fr/texts/index.htm)).

Le texte de l'appendice I de l'annexe F des instructions administratives actuellement en vigueur figure dans le document PCT/AI/DTD/2, du 16 décembre 2004. Le texte consolidé de cet appendice, qui entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2005, a été publié, sous la forme du document PCT/AI/DTD/3, du 18 octobre 2005, sur le site Internet de l'OMPI (voir [www.wipo.int/pct/fr/texts/index.htm](http://www.wipo.int/pct/fr/texts/index.htm)).

---

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****KG Kirghizistan**

L'**Office kirghiz de la propriété intellectuelle** a notifié un changement relatif au nom kirghiz de l'office, comme suit :

Nom de l'office : Kyrgyz Respublikasynyn Okmotunun aldyndagy  
Intellektualdyk Menchik bojuncha Mamlekettik  
Agentstvosu

[Mise à jour de l'annexe B1(KG) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****KZ Kazakhstan**

The **Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, Committee of Intellectual Property Rights, National Institute of Intellectual Property (NIIP Republic of Kazakhstan)** has introduced new amounts of fees in **Kazakh tenge (KZT)**, payable to it as receiving Office (transmittal fee and fee for priority document) and as designated (or elected) Office (national fee). The new amounts of the transmittal fee and fee for priority document make the existing footnote to these fees no longer relevant and it has been deleted. Two new footnotes have been introduced. The new amounts, and corresponding footnotes, applicable since 1 October 2005, are as follows:

|   |                        |
|---|------------------------|
| Transmittal fee:                                    | KZT 7,360 <sup>1</sup> |
| Fee for priority document<br>(PCT Rule 17.1(b)):    | KZT 1,840 <sup>1</sup> |
| National fee: <sup>1,2</sup>                        |                        |
| For patent:   |                        |
| Filing fee:   | KZT 14,260             |
| Examination fee:                                    | KZT 56,120             |
| Annual fees for the first three years,<br>per year: | KZT 14,260             |
| For utility model:                                  |                        |
| Filing fee:   | KZT 12,880             |
| Annual fees for the first three years,<br>per year: | KZT 10,120             |

[Updating of Annex C(KZ) and of the National Chapter (KZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****AP African Regional Intellectual Property Organization (ARIPO)**

The **African Regional Intellectual Property Organization (ARIPO)** has notified a change in its requirement as to whether a copy of the international application is required for entry into the national phase before it as designated (or elected) Office, as follows:

|   |     |
|---|-----|
| Is a copy of the international application<br>required? | Yes |
|---|-----|

[Updating of the National Chapter (AP) of the *PCT Applicant's Guide*]

<sup>1</sup> This fee is subject to value added tax (VAT). Applicants may consult the receiving Office or a registered patent attorney for the latest applicable VAT rate.

<sup>2</sup> Applicants who reside in a State in which per capita national income is below USD 3,000 pay the following reduced amounts: in the case of a legal entity, 10% of the fee amount; in the case of a natural person, 5% of the fee amount.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****KZ Kazakhstan**

Le **Ministère de la justice de la République du Kazakhstan, Comité des droits de propriété intellectuelle, Institut national de la propriété intellectuelle (INPI République du Kazakhstan)** a introduit de nouveaux montants de taxes exprimés en **tenge kazakhs (KZT)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur (taxe de transmission et taxe pour le document de priorité) et en sa qualité d'office désigné (ou élu) (taxe nationale). Étant donné les nouveaux montants de la taxe de transmission et de la taxe pour le document de priorité, la note de bas de page y relative n'est plus pertinente et a été supprimée. Deux nouvelles notes de bas de page ont été introduites. Les nouveaux montants, ainsi que les notes de bas de page correspondantes, applicables depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2005, sont les suivants :

|   |                        |
|---|------------------------|
| Taxe de transmission :  | KZT 7.360 <sup>1</sup> |
| Taxe pour le document de priorité<br>(règle 17.1.b) du PCT) :   | KZT 1.840 <sup>1</sup> |
| Taxe nationale <sup>1,2</sup> :                                 |                        |
| Pour un brevet :  |                        |
| Taxe de dépôt :   | KZT 14.260             |
| Taxe d'examen :   | KZT 56.120             |
| Taxes annuelles pour les<br>trois premières années, par année : | KZT 14.260             |
| Pour un modèle d'utilité :                                      |                        |
| Taxe de dépôt :   | KZT 12.880             |
| Taxes annuelles pour les<br>trois premières années, par année : | KZT 10.120             |

[Mise à jour de l'annexe C(KZ) et du chapitre national (KZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****AP Organisation régionale africaine de la propriété intellectuelle (ARIPO)**

L'**Organisation régionale africaine de la propriété intellectuelle (ARIPO)** a notifié un changement dans ses exigences concernant la question de savoir si une copie de la demande internationale est requise pour l'ouverture de la phase nationale auprès de l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

|   |     |
|---|-----|
| Une copie de la demande internationale<br>est-elle requise? | Oui |
|---|-----|

[Mise à jour du chapitre national (AP) du *Guide du déposant du PCT*]

<sup>1</sup> Cette taxe est soumise à la taxe à la valeur ajoutée (TVA). Les déposants peuvent consulter l'office récepteur ou un conseil en brevet agréé pour connaître le dernier taux en vigueur de cette taxe.

<sup>2</sup> Les déposants domiciliés dans un État dans lequel le revenu national par habitant est inférieur à USD 3.000 doivent s'acquitter des montants réduits suivants : dans le cas d'une personne morale, 10% du montant de la taxe; dans le cas d'une personne physique, 5% du montant de la taxe.

**FILING OF PCT-EASY REQUESTS TOGETHER WITH PCT-EASY PHYSICAL MEDIA:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****IB International Bureau (as receiving Office)**

In accordance with Section 102*bis*(b) of the Administrative Instructions, the International Bureau as receiving Office hereby announces that it will be prepared to receive, with effect from 1 November 2005, any international application filed under Section 102*bis*(a) with a PCT-EASY request and one of the following PCT-EASY physical media: 3.5 inch diskette, CD-R or DVD-R.

[Updating of Annex C(IB) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****IB International Bureau (as receiving Office)**

In accordance with Section 710(a) of the Administrative Instructions, the International Bureau as receiving Office announced on 21 August 2003 that it was prepared to receive international applications in electronic form as from 25 August 2003, provided that they were filed by users already registered with the International Bureau as receiving Office for that purpose under the PCT-SAFE pilot (see PCT Gazette No. 34/2003, dated 21 August 2003, page 19248).

In accordance with Section 710(b) of the Administrative Instructions, the International Bureau as receiving Office announced on 12 February 2004 that, with effect from that date, it was prepared to receive any international application in electronic form that complies with the necessary requirements and that the restriction to filings by registered pilot users would no longer apply (see PCT Gazette No. 07/2004, dated 12 February 2004, page 3796).

In accordance with Section 710(b) of the Administrative Instructions, the International Bureau as receiving Office hereby announces the following changes to the practice of the Office with regard to the means of transmittal of international applications in electronic form, with effect from 1 November 2005:

**“As to means of transmittal (Section 710(a)(i)):**

- on-line filing (see Annex F, section 5.1 and Appendix III, section 2(d))
  - filing by means of one of the following physical media: CD-R and DVD-R (see Annex F, section 5.2.1, Appendix III, section 2(e), and Appendix IV, sections 4.3 and 4.5, respectively)”
-

**DÉPÔT DE REQUÊTES PCT-EASY ACCOMPAGNÉES DE SUPPORTS MATÉRIELS PCT-EASY :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS****IB Bureau international (en sa qualité d'office récepteur)**

Conformément à l'instruction administrative 102bis.b), le Bureau international en sa qualité d'office récepteur annonce qu'il sera prêt à recevoir, avec effet à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2005, toute demande internationale déposée en vertu de l'instruction 102bis.a) avec une requête PCT-EASY et l'un des supports matériels PCT-EASY suivants : disquette de 3,5 pouces, CD-R ou DVD-R.

[Mise à jour de l'annexe C(IB) du *Guide du déposant du PCT*]

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES  
INTERNATIONALES : NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS****IB Bureau international (en sa qualité d'office récepteur)**

Conformément à l'instruction administrative 710.a), le Bureau international en sa qualité d'office récepteur a annoncé, le 21 août 2003, qu'il était disposé à recevoir des demandes internationales sous forme électronique à compter du 25 août 2003 à condition qu'elles soient déposées par des utilisateurs déjà enregistrés à cette fin auprès du Bureau international en sa qualité d'office récepteur dans le cadre du logiciel pilote PCT-SAFE (voir la Gazette du PCT n° 34/2003, du 21 août 2003, page 19249).

Conformément à l'instruction administrative 710.b), le Bureau international en sa qualité d'office récepteur a annoncé, le 12 février 2004, qu'il était disposé à recevoir, à compter de cette même date, toute demande internationale sous forme électronique remplissant les exigences nécessaires et que la restriction consistant à ne permettre qu'aux seuls utilisateurs enregistrés dans le cadre du logiciel pilote de déposer ne s'appliquerait plus (voir la Gazette du PCT n° 07/2004, du 12 février 2004, page 3797).

Conformément à l'instruction administrative 710.b), le Bureau international en sa qualité d'office récepteur annonce à présent les modifications suivantes de la pratique de l'office en ce qui concerne les moyens de transmission des demandes internationales sous forme électronique, avec effet à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2005 :

**“En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)i) :**

- dépôt en ligne (voir la section 5.1 de l'annexe F et la section 2.d) de l'appendice III)
  - dépôt effectué sur l'un des supports matériels suivants : CD-R ou DVD-R (voir la section 5.2.1, la section 2.e) de l'appendice III et les sections 4.3 et 4.5 de l'appendice IV de l'annexe F, respectivement)”
-

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

|   | Page  |   | Page  |
|---|-------|---|-------|
| Information on Contracting States                           |       | Informations sur les États contractants                       |       |
| AT Austria  | 29208 | AT Autriche   | 29209 |
| CH Switzerland  | 29208 | CH Suisse   | 29209 |
| HR Croatia  | 29210 | HR Croatie  | 29211 |
| MK The former Yugoslav Republic<br>of Macedonia             | 29210 | MK Ex-République yougoslave<br>de Macédoine                   | 29211 |
| NO Norway   | 29212 | NO Norvège  | 29213 |
| SI Slovenia   | 29212 | SI Slovénie   | 29213 |
| Fees Payable under the PCT                                  |       | Taxes payables en vertu du PCT                                |       |
| HR Croatia  | 29214 | HR Croatie  | 29215 |
| Receiving Offices   |       | Offices récepteurs  |       |
| NG/IB Nigeria/International Bureau                          | 29214 | NG/IB Nigéria/Bureau international                            | 29215 |
| SI Slovenia   | 29214 | SI Slovénie   | 29215 |
| Deposits of Microorganisms and Other<br>Biological Material |       | Dépôts de micro-organismes et autre<br>matériel biologique    |       |
| Requirements of Designated and<br>Elected Offices           |       | Exigences des offices désignés et élus                        |       |
| HR Croatia  | 29216 | HR Croatie  | 29217 |
| Waivers under PCT Rules 90.4(d)<br>and 90.5(c)              |       | Renoncations en vertu des règles 90.4.d)<br>et 90.5.c) du PCT |       |
| FI Finland  | 29218 | FI Finlande   | 29219 |

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****AT Austria**

The **Austrian Patent Office** has deleted an e-mail address and an Internet address. Its e-mail and Internet addresses are now as follows:

E-mail: ingrid.weidinger@patentamt.at

Internet: www.patentamt.at

[Updating of Annex B1(AT) of the *PCT Applicant's Guide*]

**CH Switzerland**

The **Swiss Federal Intellectual Property Institute** has informed the International Bureau of a change to the time limit for the furnishing of the original of a document filed by means of telecommunication, as follows:

Does the Office accept the filing  
of documents by means of  
telecommunication (PCT Rule 92.4)? [No change]

Which kinds of documents  
may be so transmitted? [No change]

Must the original of the document  
be furnished in all cases? Yes, within one month from the date of the transmission

[Updating of Annex B1(CH) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****AT Autriche**

L'**Office autrichien des brevets** a supprimé une adresse électronique et une adresse Internet. Ses adresses électronique et Internet sont désormais les suivantes :

Courrier électronique : ingrid.weidinger@patentamt.at

Internet : www.patentamt.at

[Mise à jour de l'annexe B1(AT) du *Guide du déposant du PCT*]

**CH Suisse**

L'**Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle (Suisse)** a informé le Bureau international d'un changement relatif au délai de remise de l'original d'un document déposé par des moyens de télécommunication, comme suit :

L'office accepte-t-il le dépôt de documents  
par des moyens de télécommunication  
(règle 92.4 du PCT)? [Sans changement]

Quels types de documents peuvent  
être transmis par ces moyens? [Sans changement]

L'original du document doit-il être  
remis dans tous les cas? Oui, dans un délai d'un mois à compter de la date de la transmission

[Mise à jour de l'annexe B1(CH) du *Guide du déposant du PCT*]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES (cont'd)****HR Croatia**

The **Croatian Intellectual Property Office** has notified changes in its e-mail addresses as well as changes to the provisions concerning provisional protection after international publication, as follows:

E-mail: ipo.croatia@patent.htnet.hr  
ipo.croatia@dziv.hr

Provisional protection after international publication:

Where the designation is made for the purposes of a national patent:

The applicant must submit to the Office a translation of the international application into Croatian. The provisional protection (see Article 60 of the Patent Law) applies as from the date of the publication of the translation of the international application in the Official Gazette of the Croatian Intellectual Property Office (see Article 35 of the Patent Law).

Where the designation is made for the purposes of an extended European patent:

A published European patent application shall provisionally confer the protection as conferred by a published national patent application under Article 60 of the Patent Law as from the date on which a translation of the published European patent application into the Croatian language has been communicated by the applicant to the person using the invention in Croatia.

[Updating of Annex B1(HR) of the *PCT Applicant's Guide*]

**MK The former Yugoslav Republic of Macedonia**

The **State Office of Industrial Property (the former Yugoslav Republic of Macedonia)** has notified changes in its location and mailing address, telephone and facsimile numbers, as well as changes to the provisions for provisional protection after international publication, as follows:

Location and mailing address: Veljko Vlahovic No. 11, 1000 Skopje,  
The former Yugoslav Republic of Macedonia

Telephone: (389-2) 311 63 79

Facsimile machine: (389-2) 313 71 49

Provisional protection after international publication:

After international publication, the furnishing of a translation of the international application into Macedonian gives the applicant provisional protection in the sense that he, upon grant of the patent, is entitled to damages (see Articles 11(3), 11(4), 201 and 202 of the Law on Industrial Property).

[Updating of Annex B1(MK) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS (suite)****HR Croatie**

L'**Office croate de la propriété intellectuelle** a notifié des changements relatifs à ses adresses électroniques ainsi que des changements concernant les dispositions relatives à la protection provisoire suite à la publication internationale, comme suit :

|   |  |
|---|--|
| Courrier électronique :   | ipo.croatia@patent.htnet.hr<br>ipo.croatia@dziv.hr   |
| Protection provisoire à la suite de la publication internationale : | Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet national :<br><br>Le déposant doit fournir à l'office une traduction en croate de la demande internationale. La protection provisoire (voir l'article 60 de la loi sur les brevets) est effective à compter de la date de publication de la traduction de la demande internationale dans la Gazette officielle de l'Office croate de la propriété intellectuelle (voir l'article 35 de la loi sur les brevets).<br><br>Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet européen aux effets étendus :<br><br>Une demande de brevet européen publiée confère à titre provisoire la protection conférée par une demande de brevet national publiée prévue à l'article 60 de la loi sur les brevets à compter de la date à laquelle une traduction en croate de la demande de brevet européen publiée a été remise par le déposant à la personne qui utilise l'invention en Croatie. |

[Mise à jour de l'annexe B1(HR) du *Guide du déposant du PCT*]

**MK Ex-République yougoslave de Macédoine**

L'**Office d'État de la propriété industrielle (ex-République yougoslave de Macédoine)** a notifié des changements relatifs à son adresse et à ses numéros de téléphone et de télécopieur, ainsi que des changements concernant les dispositions relatives à la protection provisoire suite à la publication internationale, comme suit :

|   |   |
|---|---|
| Siège et adresse postale :  | Veljko Vlahovic No. 11, 1000 Skopje,<br>ex-République yougoslave de Macédoine   |
| Téléphone :   | (389-2) 311 63 79   |
| Télécopieur :   | (389-2) 313 71 49   |
| Protection provisoire à la suite de la publication internationale : | Après la publication internationale, la remise d'une traduction de la demande internationale en macédonien donne au déposant une protection provisoire en ce sens que, dès la délivrance du brevet, il peut obtenir des dommages-intérêts (voir les articles 11.3), 11.4), 201 et 202 de la loi sur la propriété industrielle). |

[Mise à jour de l'annexe B1(MK) du *Guide du déposant du PCT*]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES (cont'd)****NO Norway**

The **Norwegian Patent Office** has introduced an e-mail address and an Internet address, as follows:

E-mail: mail@patentstyret.no

Internet: www.patentstyret.no

[Updating of Annex B1(NO) of the *PCT Applicant's Guide*]

**SI Slovenia**

The **Slovenian Intellectual Property Office** has informed the International Bureau of changes: to the time limit for the furnishing of the original of a document filed by means of telecommunication; with relation to whether the Office accepts evidence of mailing of a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used; to provisional protection after international publication; and to filing requirements for protection as a result of the accession of Slovenia to the European Patent Convention on 1 December 2002 with the simultaneous closing of the national route (see PCT Gazette No. 48/2002, dated 28 November 2002, page 24400), as follows:

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)? | [No change]              |
| Which kinds of documents may be so transmitted?   | [No change]              |
| Must the original of the document be furnished in all cases?                                  | No, only upon invitation |

|   |    |
|---|----|
| Would the Office accept evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used (PCT Rule 82.1)? | No |
|---|----|

|  |  |
|--|--|
| Competent designated (or elected) Office if Slovenia is designated (or elected): | European Patent Office (EPO) (see Volume II) |
|--|--|

|  |                  |
|--|------------------|
| Types of protection available via the PCT: | European patents |
|--|------------------|

|   |  |
|---|--|
| Provisional protection after international publication: | Designation for the purposes of a European patent:<br>A published European patent application provisionally confers the protection conferred by Articles 26(2), 121 and 122 of the Industrial Property Act (rights to recover damages for infringement and prohibit infringing acts) as from the date on which a translation of the claims of the published European patent application into Slovene has been communicated by the applicant to the person using the invention in Slovenia. |
|---|--|

[Updating of Annex B1(SI) and the National Chapter (SI) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS (suite)****NO Norvège**

L'**Office norvégien des brevets** a introduit une adresse électronique et une adresse Internet, comme suit :

Courrier électronique : mail@patentstyret.no

Internet : www.patentstyret.no

[Mise à jour de l'annexe B1(NO) du *Guide du déposant du PCT*]

**SI Slovénie**

L'**Office slovène de la propriété intellectuelle** a informé le Bureau international de changements relatifs : au délai pour la remise de l'original d'un document déposé par des moyens de télécommunication; à l'acceptation par l'office que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale; à la protection provisoire à la suite de la publication internationale; et aux exigences concernant le dépôt aux fins de la protection, suite à l'adhésion de la Slovénie à la Convention sur le brevet européen, le 1<sup>er</sup> décembre 2002, et à la fermeture simultanée de sa voie nationale (voir la Gazette du PCT n<sup>o</sup> 48/2002, du 28 novembre 2002, page 24401), comme suit :

L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)?

[Sans changement]

Quels types de documents peuvent être transmis par ces moyens?

[Sans changement]

L'original du document doit-il être remis dans tous les cas?

Non, seulement sur invitation

L'office accepterait-il que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale (règle 82.1 du PCT)?

Non

Office désigné (ou élu) compétent si la Slovénie est désignée (ou élue) :

Office européen des brevets (OEB) (voir le volume II)

Types de protection disponibles par la voie PCT :

Brevets européens

Protection provisoire à la suite de la publication internationale :

Désignation aux fins d'un brevet européen :

Une demande de brevet européen publiée confère à titre provisoire la protection prévue aux articles 26.2), 121 et 122 de la loi sur la propriété industrielle (droit à des dommages-intérêts pour atteinte aux droits protégés et droit d'interdire toute atteinte à ces droits) à compter de la date à laquelle une traduction en slovène des revendications de la demande de brevet européen publiée a été remise par le déposant à la personne qui utilise l'invention en Slovénie.

[Mise à jour de l'annexe B1(SI) et du chapitre national (SI) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****HR Croatia**

The **Croatian Intellectual Property Office** has introduced new amounts of fees in **Croatian kunas (HRK)**, payable to it as designated (or elected) Office, as follows:

National fee:

For patent:

Filing fee: HRK 1,300

For consensual patent:

Filing fee: HRK 1,300

[Updating of the National Chapter (HR) of the *PCT Applicant's Guide*]

**RECEIVING OFFICES****NG/IB Nigeria/International Bureau**

Pursuant to PCT Rule 19.1(b), the **Registry of Trademarks, Patents and Designs, Ministry of Commerce and Tourism of Nigeria** has notified the International Bureau that it delegates its functions as receiving Office to the **International Bureau** until further notice.

The International Bureau acting for the Registry of Trademarks, Patents and Designs, Ministry of Commerce and Tourism of Nigeria has specified the Australian Patent Office, the Canadian Intellectual Property Office and the European Patent Office (EPO) as competent International Searching Authorities and International Preliminary Examining Authorities for international applications filed by nationals and residents of Nigeria with the International Bureau as receiving Office, as follows:

|  |   |
|--|---|
| Competent International Searching Authority: | For nationals and residents of Nigeria: Australian Patent Office, Canadian Intellectual Property Office or European Patent Office |
|--|---|

|  |  |
|--|--|
| Competent International Preliminary Examining Authority: | For nationals and residents of Nigeria: Australian Patent Office, Canadian Intellectual Property Office and European Patent Office |
|--|--|

[Updating of Annex C(IB) of the *PCT Applicant's Guide*]

**SI Slovenia**

The **Slovenian Intellectual Property Office** has notified a change concerning its requirements as to whether an agent is required by the receiving Office, as follows:

|   |    |
|---|----|
| Is an agent required by the receiving Office? | No |
|---|----|

[Updating of Annex C(SI) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****HR Croatie**

L'**Office croate de la propriété intellectuelle** a introduit de nouveaux montants de taxes, exprimés en **kunas croates (HRK)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

Taxe nationale :

Pour un brevet :

Taxe de dépôt : HRK 1.300

Pour un *consensual patent* :

Taxe de dépôt : HRK 1.300

[Mise à jour du chapitre national (HR) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES RÉCEPTEURS****NG/IB Nigéria/Bureau international**

En vertu de la règle 19.1.b) du PCT, l'**Office des marques, des brevets et des dessins et modèles, Ministère du commerce et du tourisme du Nigéria** a notifié au Bureau international qu'il délègue ses fonctions d'office récepteur au **Bureau international** jusqu'à nouvel avis.

Le Bureau international agissant pour l'Office des marques, des brevets et des dessins et modèles, Ministère du commerce et du tourisme du Nigéria a spécifié l'Office australien des brevets, l'Office de la propriété intellectuelle du Canada et l'Office européen des brevets (OEB) en tant qu'administrations chargées de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international compétentes pour les demandes internationales déposées par les nationaux du Nigéria et les personnes domiciliées dans ce pays auprès du Bureau international en sa qualité d'office récepteur, comme suit :

|  |  |
|--|--|
| Administration compétente chargée de la recherche internationale : | Pour les nationaux et résidents du Nigéria : Office australien des brevets, Office de la propriété intellectuelle du Canada ou Office européen des brevets |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
| Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international : | Pour les nationaux et résidents du Nigéria : Office australien des brevets, Office de la propriété intellectuelle du Canada ou Office européen des brevets |
|--|--|

[Mise à jour de l'annexe C(IB) du *Guide du déposant du PCT*]

**SI Slovénie**

L'**Office slovène de la propriété intellectuelle** a notifié un changement relatif à ses exigences concernant la question de savoir si l'office récepteur exige un mandataire, comme suit :

|  |     |
|--|-----|
| L'office récepteur exige-t-il un mandataire? | Non |
|--|-----|

[Mise à jour de l'annexe C(SI) du *Guide du déposant du PCT*]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL  
REQUIREMENTS OF DESIGNATED AND ELECTED OFFICES**

**HR Croatia**

The **Croatian Intellectual Property Office** has notified new requirements concerning the deposit of microorganisms and other biological material. The consolidated table of requirements reads as follows:

| <b>Time (if any) earlier than 16 months from<br/>priority date by which applicant must<br/>furnish:</b>   |  | <b>Additional indications<br/>(if any) which must be<br/>given besides those<br/>prescribed in<br/>Rule 13bis.3(a)(i) to (iii)<br/>pursuant to<br/>notifications from the<br/>Offices concerned</b> |
|---|--|---|
| <b>the indications<br/>prescribed in<br/>Rule 13bis.3(a)(i)<br/>to (iii)</b>  | <b>any additional<br/>matter specified<br/>in the adjacent<br/>right-hand<br/>column</b> |   |
| Where applicant requests publication earlier than 18 months from the priority date, not later than that request   | At the time of filing (as part of the application)                                       | To the extent available to the applicant, relevant information on the characteristics of the microorganism  |
| <p>Deposits may also be made for the purposes of patent procedure before the Croatian Intellectual Property Office with any depositary institution having acquired the status of international depositary authority under the Budapest Treaty.</p> <p>Samples shall be, upon request, made available between the publication of the application and the granting of the patent to anyone requesting them, or, if the applicant so requests, only to an independent expert, or to, after the patent has been granted, and notwithstanding cancellation or revocation of the patent, anyone requesting them;</p> <p>Samples shall be made available only if the person requesting them undertakes, for the term during which the patent is in force:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. not to make them or any material derived from them available to third parties;</li> <li>2. not to use them or any material derived from it except for experimental or research purposes, unless the applicant for or owner of the patent, as applicable, expressly waives such undertaking.</li> </ol> |  |   |

[Updating of Annex L of the *PCT Applicant's Guide*]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE  
EXIGENCES DES OFFICES DÉSIGNÉS ET ÉLUS**

**HR Croatie**

L'Office croate de la propriété intellectuelle a notifié de nouvelles exigences relatives au dépôt de micro-organismes et autre matériel biologique. Le tableau récapitulatif des exigences est le suivant :

| <b>Délai (éventuel) inférieur à 16 mois à compter de la date de priorité, dans lequel le déposant doit fournir :</b>   |  | <b>Indications (éventuelles) qui doivent figurer outre celles exigées dans la règle 13bis.3.a)i) à iii) selon les notifications des offices intéressés</b> |
|--|--|--|
| <b>les indications exigées dans la règle 13bis.3.a)i) à iii)</b>   | <b>toute indication supplémentaire spécifiée dans la colonne adjacente de droite</b> |  |
| Lorsque le déposant requiert la publication dans un délai inférieur à 18 mois à compter de la date de priorité, pas plus tard qu'une telle requête   | Lors du dépôt (comme partie de la demande)   | Dans la mesure où ils sont accessibles au déposant, renseignements se rapportant aux caractéristiques du micro-organisme                                   |
| <p>Les dépôts aux fins de la procédure en matière de brevets devant l'Office croate de la propriété intellectuelle peuvent également être effectués auprès de toute institution de dépôt ayant acquis le statut d'autorité de dépôt internationale en vertu du Traité de Budapest.</p> <p>Des échantillons peuvent, sur requête, être mis, entre la date de publication de la demande et la date de délivrance du brevet, à disposition de quiconque en fait la demande, ou, sur la demande du déposant, uniquement à disposition d'un expert indépendant, ou, après la délivrance du brevet, et nonobstant l'annulation ou la révocation de celui-ci, à disposition de quiconque en fait la demande.</p> <p>Les échantillons sont mis à disposition seulement si la personne qui en fait la demande s'engage, durant tout la durée de validité du brevet :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. à ne pas mettre à disposition de tiers lesdits échantillons ou toute matière qui en est dérivée;</li> <li>2. à ne pas utiliser les échantillons ou toute matière qui en est dérivée si ce n'est à des fins expérimentales ou de recherche, à moins que le déposant ou le titulaire du brevet, selon le cas, renonce expressément à ce qu'un tel engagement soit pris.</li> </ol> |  |  |

[Mise à jour de l'annexe L du *Guide du déposant du PCT*]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****FI Finland**

Under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **National Board of Patents and Registration of Finland**, in its capacities as receiving Office, International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority, has informed the International Bureau that it waives the requirements under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. These waivers have had effect since 1 October 2005. A new heading will be incorporated into Annexes C, D and E, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form or in the demand form at the time of their filing

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form or in the demand form at the time of their filing

[Updating of Annex C(FI) of the *PCT Applicant's Guide*]

**RENONCIATIONS EN VERTU DES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****FI Finlande**

Selon les règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande**, agissant en sa qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a informé le Bureau international qu'il renonce aux exigences en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) du PCT selon lesquelles un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doivent lui être remis. Ces renonciations ont pris effet le 1<sup>er</sup> octobre 2005. Une nouvelle rubrique sera introduite dans les annexes C, D et E, comme suit :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête ou dans le formulaire de demande d'examen préliminaire international au moment de leur dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans ces formulaires au moment de leur dépôt

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête ou dans le formulaire de demande d'examen préliminaire international au moment de leur dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans ces formulaires au moment de leur dépôt

[Mise à jour de l'annexe C(FI) du *Guide du déposant du PCT*]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c) (cont'd)****FI Finland (cont'd)**

Waiver of power of attorney:

Has the Authority waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form or in the demand form at the time of their filing

Has the Authority waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form or in the demand form at the time of their filing

[Updating of Annexes D(FI) and E(FI) of the *PCT Applicant's Guide*]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT (suite)****FI Finlande (suite)**

Renonciation au pouvoir :

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête ou dans le formulaire de demande d'examen préliminaire international au moment de leur dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans ces formulaires au moment de leur dépôt

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête ou dans le formulaire de demande d'examen préliminaire international au moment de leur dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans ces formulaires au moment de leur dépôt

[Mise à jour des annexes D(FI) et E(FI) du *Guide du déposant du PCT*]

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

|                                   | Page  |   | Page  |
|-----------------------------------|-------|---|-------|
| Information on Contracting States |       | Informations sur les États contractants |       |
| LT Lithuania                      | 29958 | LT Lituanie                             | 29959 |

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****LT Lithuania**

The **Lithuanian Patent Office** has notified changes in its e-mail address and Internet address as well as changes to the provisions concerning provisional protection after international publication, as follows:

|   |   |
|---|---|
| E-mail:   | spb@vpb.gov.lt  |
| Internet:   | www.vpb.gov.lt/engl   |
| Provisional protection after international publication: | Where the designation is made for the purposes of a national patent:<br>[No change]<br><br>Where the designation is made for the purposes of a European patent:<br><br>Provisional protection shall be effective in Lithuania as from the date on which the Lithuanian Patent Office publishes the translation of the claims into Lithuanian (see Article 59 of the Lithuanian Patent Law). |

[Updating of Annex B1(LT) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****LT Lituanie**

L'**Office lituanien des brevets** a notifié des changements relatifs à son adresse électronique et son adresse Internet ainsi que des changements concernant les dispositions relatives à la protection provisoire suite à la publication internationale, comme suit :

|   |  |
|---|--|
| Courrier électronique :   | spb@vpb.gov.lt   |
| Internet :  | www.vpb.gov.lt/engl  |
| Protection provisoire à la suite de la publication internationale : | Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet national :<br>[Sans changement]<br><br>Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet européen :<br><br>La protection provisoire est effective en Lituanie à compter de la date à laquelle l'Office lituanien des brevets publie la traduction des revendications en lituanien (voir l'article 59 de la loi lituanienne sur les brevets). |

[Mise à jour de l'annexe B1(LT) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

|  | Page  |   | Page  |
|--|-------|---|-------|
| Information on Contracting States<br>and Intergovernmental Organizations |       | Informations sur les États contractants<br>et les organisations intergouvernementales |       |
| EA Eurasian Patent Organization<br>(EAPO)                                | 30676 | EA Organisation eurasienne<br>des brevets (OEAB)                                      | 30677 |
| GB United Kingdom  | 30676 | GB Royaume-Uni  | 30677 |
| MD Republic of Moldova   | 30676 | MD République de Moldova  | 30677 |
| MN Mongolia  | 30678 | MN Mongolie   | 30679 |
| PL Poland  | 30678 | PL Pologne  | 30679 |
| SK Slovakia  | 30678 | SK Slovaquie  | 30679 |
| Fees Payable under the PCT   |       | Taxes payables en vertu du PCT  |       |
| MX Mexico  | 30680 | MX Mexique  | 30681 |
| PL Poland  | 30680 | PL Pologne  | 30681 |

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER  
NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

(continued/suite)

---

|  | Page  |   | Page  |
|--|-------|---|-------|
| Receiving Offices  |       | Offices récepteurs  |       |
| RU Russian Federation  | 30682 | RU Fédération de Russie   | 30683 |
| International Searching Authorities  |       | Administrations chargées de la recherche internationale   |       |
| JP Japan   | 30682 | JP Japon  | 30683 |
| Designated (or Elected) Offices  |       | Offices désignés (ou élus)  |       |
| JP Japan   | 30682 | JP Japon  | 30683 |
| Filing and Processing in Electronic Form of International Applications:<br>Notification by Receiving Offices |       | Dépôt et traitement sous forme électronique des demandes internationales :<br>Notification des offices récepteurs |       |
| SK Slovakia  | 30684 | SK Slovaquie  | 30685 |

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

(continued/suite)

---

|  | Page  |   | Page  |
|--|-------|---|-------|
| Deposits of Microorganisms and Other Biological Material:<br>Requirements of Designated and Elected Offices<br>SE Sweden           | 30690 | Dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique :<br>Exigences des offices désignés et élus<br>SE Suède   | 30691 |
| Withdrawal of Notifications by Designated Offices of Incompatibility of Modified PCT Article 22(1) with National Laws<br>ZM Zambia | 30690 | Retrait de notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales de l'article 22.1) du PCT modifié<br>ZM Zambie | 30691 |

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES  
AND INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****EA Eurasian Patent Organization (EAPO)**

The **Eurasian Patent Office** has notified a change in its facsimile number, as follows:

Facsimile machine: (70-95) 616 22 53

[Updating of Annex B2(EA) of the *PCT Applicant's Guide*]

**GB United Kingdom**

The **Patent Office (United Kingdom)** has clarified the conditions of its national law under which a United Kingdom resident may file directly at the European Patent Office or at the International Bureau of WIPO (only the footnote relating to the competent receiving Office for nationals and residents of the United Kingdom has been modified). The clarification is as follows:

|   |   |
|---|---|
| Competent receiving Office for nationals and residents of the United Kingdom: | The Patent Office (United Kingdom), European Patent Office (EPO) or International Bureau of WIPO, at the choice of the applicant <sup>1</sup> (see Annex C) |
|---|---|

[Updating of Annex B1(GB) of the *PCT Applicant's Guide*]

**MD Republic of Moldova**

The **State Agency on Intellectual Property (Republic of Moldova)** has notified changes in its telephone and facsimile numbers. The list of telephone and facsimile numbers is now as follows:

Telephone: (37322) 44 32 53, 40 06 07, 40 06 08

Facsimile machine: (37322) 44 01 19, 44 00 94

[Updating of Annex B1(MD) of the *PCT Applicant's Guide*]

---

<sup>1</sup> In most cases, a United Kingdom resident may file an application direct at the European Patent Office or at the International Bureau of WIPO. However, restrictions apply where the application contains information which relates to military technology or which might be prejudicial to United Kingdom national security or the safety of the public. In these cases, a United Kingdom resident may only file such an application direct at the European Patent Office or at the International Bureau of WIPO: (i) after having obtained written authorization from the Patent Office (United Kingdom); or (ii) after an application for a patent for the same invention has been filed at the Patent Office (United Kingdom) and not less than six weeks have elapsed without the Comptroller of the Patent Office (United Kingdom) giving a direction prohibiting publication or communication of the invention. These restrictions do not apply to an application for a patent for an invention for which an application for a patent has first been filed in a country outside the United Kingdom by a person resident outside the United Kingdom. Further details can be obtained from the Patent Office (United Kingdom): Security Section, Concept House, Cardiff Road, Newport, South Wales, NP10 8QQ; tel: (44-1633) 81 35 58.

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS  
ET LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES****EA Organisation eurasienne des brevets (OEAB)**

L'**Office eurasien des brevets** a notifié un changement relatif à son numéro de télécopieur, comme suit :

Télécopieur : (70-95) 616 22 53

[Mise à jour de l'annexe B2(EA) du *Guide du déposant du PCT*]

**GB Royaume-Uni**

L'**Office des brevets (Royaume-Uni)** a apporté des précisions relatives aux conditions dans lesquelles, en vertu de sa législation nationale, une personne domiciliée au Royaume-Uni peut déposer une demande internationale directement auprès de l'Office européen des brevets ou du Bureau international de l'OMPI (seule la note de bas de page relative à l'office récepteur compétent pour les nationaux du Royaume-Uni et les personnes qui y sont domiciliées a été modifiée). Les précisions sont les suivantes :

Office récepteur compétent pour les nationaux du Royaume-Uni et les personnes qui y sont domiciliées :

Office des brevets (Royaume-Uni), Office européen des brevets (OEB) ou Bureau international de l'OMPI, au choix du déposant<sup>1</sup> (voir l'annexe C)

[Mise à jour de l'annexe B1(GB) du *Guide du déposant du PCT*]

**MD République de Moldova**

L'**Office d'État pour la propriété intellectuelle (République de Moldova)** a notifié des changements relatifs à ses numéros de téléphone et de télécopieur. La liste des numéros de téléphone et de télécopieur est désormais la suivante :

Téléphone : (37322) 44 32 53, 40 06 07, 40 06 08

Télécopieur : (37322) 44 01 19, 44 00 94

[Mise à jour de l'annexe B1(MD) du *Guide du déposant du PCT*]

---

<sup>1</sup> Dans la plupart des cas, une personne domiciliée au Royaume-Uni peut déposer une demande internationale directement auprès de l'Office européen des brevets ou du Bureau international de l'OMPI. Cependant, des restrictions sont applicables lorsque la demande contient des renseignements relatifs à la technologie militaire ou qui pourraient porter préjudice à la sécurité nationale ou à la sûreté publique du Royaume-Uni. Dans ces cas, une personne domiciliée au Royaume-Uni peut déposer une telle demande auprès de l'Office européen des brevets ou du Bureau international de l'OMPI uniquement : i) après avoir obtenu une autorisation écrite de l'Office des brevets (Royaume-Uni), ou ii) après le dépôt d'une demande de brevet auprès de l'Office des brevets (Royaume-Uni) pour la même invention et si au moins six semaines se sont écoulées sans que le

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES  
AND INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS (cont'd)****MN Mongolia**

The **Mongolian Intellectual Property Office** has notified changes in the name of the Office and in its e-mail and Internet addresses, as follows:

Name of Office: Intellectual Property Office of Mongolia

E-mail: ipom@magicnet.mn

Internet: www.ipom.mn

[Updating of Annex B1(MN) of the *PCT Applicant's Guide*]

**PL Poland**

The **Polish Patent Office** has notified changes in its facsimile number, as well as changes to the types of protection available via the PCT, as follows:

Facsimile machine: (48-22) 825 83 49

|  |           |                         |
|--|-----------|-------------------------|
| Types of protection available via the PCT: | National: | Patents, utility models |
|  | European: | [No change]             |

[Updating of Annex B1(PL) of the *PCT Applicant's Guide*]

**SK Slovakia**

The **Industrial Property Office (Slovakia)** has notified a change in its facsimile number, as follows:

Facsimile machine: (421-48) 413 25 63

[Updating of Annex B1(SK) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS  
ET LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES (suite)****MN Mongolie**

L'**Office mongol de la propriété intellectuelle** a notifié des changements relatifs au nom de l'office ainsi qu'à son adresse électronique et son adresse Internet, comme suit :

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Nom de l'office :       | Office de la propriété intellectuelle de la Mongolie |
| Courrier électronique : | ipom@magicnet.mn                                     |
| Internet :              | www.ipom.mn  |

[Mise à jour de l'annexe B1(MN) du *Guide du déposant du PCT*]

**PL Pologne**

L'**Office polonais des brevets** a notifié des changements relatifs à son numéro de télécopieur ainsi qu'aux types de protection disponibles par la voie PCT, comme suit :

|  |  |
|--|--|
| Télécopieur :  | (48-22) 825 83 49  |
| Types de protection disponibles<br>par la voie PCT : | Nationale : Brevets, modèles d'utilité<br>Européenne : [Sans changement] |

[Mise à jour de l'annexe B1(PL) du *Guide du déposant du PCT*]

**SK Slovaquie**

L'**Office de la propriété industrielle (Slovaquie)** a notifié un changement relatif à son numéro de télécopieur, comme suit :

|               |                    |
|---------------|--------------------|
| Télécopieur : | (421-48) 413 25 63 |
|---------------|--------------------|

[Mise à jour de l'annexe B1(SK) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****MX Mexico**

The **Mexican Institute of Industrial Property** has notified new amounts of fees in **Mexican pesos (MXP)**, payable to it as designated (or elected) Office. These amounts, applicable since 24 March 2005, are as follows:

National fee:

For patent:

|             |     |                    |
|-------------|-----|--------------------|
| Filing fee: | MXP | 6,499 <sup>2</sup> |
|             | MXP | 4,336 <sup>3</sup> |

For utility model:

|             |     |                    |
|-------------|-----|--------------------|
| Filing fee: | MXP | 1,885 <sup>2</sup> |
|             | MXP | 1,257 <sup>3</sup> |

[Updating of the National Chapter (MX) of the *PCT Applicant's Guide*]

**PL Poland**

The **Polish Patent Office** has introduced new amounts of fees, in **Polish zlotys (PLZ)**, payable to it as receiving Office (fee for priority document) and as designated (or elected) Office (national fee). These amounts now read as follows:

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| Fee for priority document<br>(PCT Rule 17.1(b)): | For a patent or a utility model:  |
|  | PLZ 60 (up to 20 sheets) or       |
|  | PLZ 125 (for more than 20 sheets) |

National fee:

For patent or utility model:

- where an international preliminary examination has been carried out: PLZ 350
  - where no international preliminary examination has been carried out: PLZ 500
  - additional fee for each sheet in excess of 20: [No change]
- Fee for priority claims, per priority: PLZ 100

[Updating of Annex C(PL) and of the National Chapter (PL) of the *PCT Applicant's Guide*]

<sup>2</sup> Payable where the national phase is entered under PCT Article 22. This fee includes a 25% reduction based on the establishment of an international search report.

<sup>3</sup> Payable where the national phase is entered under PCT Article 39(1). This fee includes a 50% reduction based on the establishment of an international preliminary examination report.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****MX Mexique**

L'**Institut mexicain de la propriété industrielle** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **pesos mexicains (MXP)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Ces montants, applicables depuis le 24 mars 2005, sont les suivants :

Taxe nationale :

Pour un brevet :

|                 |                        |
|-----------------|------------------------|
| Taxe de dépôt : | MXP 6.499 <sup>2</sup> |
|                 | MXP 4.336 <sup>3</sup> |

Pour un modèle d'utilité :

|                 |                        |
|-----------------|------------------------|
| Taxe de dépôt : | MXP 1.885 <sup>2</sup> |
|                 | MXP 1.257 <sup>3</sup> |

[Mise à jour du chapitre national (MX) du *Guide du déposant du PCT*]

**PL Pologne**

L'**Office polonais des brevets** a introduit de nouveaux montants de taxes, exprimés en **zlotys polonais (PLZ)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur (taxe pour le document de priorité) et en sa qualité d'office désigné (ou élu) (taxe nationale). Ces montants sont désormais les suivants :

|   |   |
|---|---|
| Taxe pour le document de priorité<br>(règle 17.1.b) du PCT) : | Pour un brevet ou un modèle d'utilité : |
|   | PLZ 60 (jusqu'à 20 feuilles) ou         |
|   | PLZ 125 (pour plus de 20 feuilles)      |

Taxe nationale :

Pour un brevet ou un modèle d'utilité :

- lorsqu'un examen préliminaire international a été effectué : PLZ 350
- lorsque aucun examen préliminaire international n'a été effectué : PLZ 500
- taxe additionnelle pour chaque feuille à compter de la 21<sup>e</sup> : [Sans changement]

|  |         |
|--|---------|
| Taxe de revendication de priorité,<br>par priorité : | PLZ 100 |
|--|---------|

[Mise à jour de l'annexe C(PL) et du chapitre national (PL) du *Guide du déposant du PCT*]

<sup>2</sup> Doit être acquittée lorsque la phase nationale est abordée en vertu de l'article 22 du PCT. Cette taxe comprend une réduction de 25% qui est basée sur l'établissement d'un rapport de recherche internationale.

<sup>3</sup> Doit être acquittée lorsque la phase nationale est abordée en vertu de l'article 39.1) du PCT. Cette taxe comprend une réduction de 50% qui est basée sur l'établissement d'un rapport d'examen préliminaire international.

**RECEIVING OFFICES****RU Russian Federation**

The **Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (Russian Federation)** has notified a change in its requirement as to who can act as agent before it as receiving Office, as follows:

Who can act as agent? Any patent attorney registered to practice before the Office

[Updating of Annex C(RU) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES****JP Japan**

The **Japan Patent Office** has clarified, by means of a new footnote, cases in which English shall be accepted as a language for international search, as follows:

Languages accepted for international search: English<sup>4</sup>, Japanese

[Updating of Annex D(JP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****JP Japan**

The **Japan Patent Office** has clarified the time limit for submission of the Japanese translation of the international application for entry into the national phase, resulting in the deletion of footnote 2 and the renumbering of the remaining footnotes.

[Updating of the National Chapter (JP) of the *PCT Applicant's Guide*]

---

<sup>4</sup> The Japan Patent Office is competent only if the international application is filed in English with either that office as a receiving office or the Intellectual Property Office (Philippines).

**OFFICES RÉCEPTEURS****RU Fédération de Russie**

Le **Service fédéral de la propriété intellectuelle, des brevets et des marques (Fédération de Russie)** a notifié un changement relatif à son exigence concernant la question de savoir qui peut agir en qualité de mandataire auprès de l'office en sa qualité d'office récepteur, comme suit :

Qui peut agir en qualité de mandataire?            Tout conseil en brevets habilité à exercer auprès de l'office

[Mise à jour de l'annexe C(RU) du *Guide du déposant du PCT*]

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE****JP Japon**

L'**Office des brevets du Japon** a précisé, par une nouvelle note de bas de page, les cas dans lesquels l'anglais est une langue admise pour la recherche internationale, comme suit :

Langues admises pour  
la recherche internationale :            Anglais<sup>4</sup>, japonais

[Mise à jour de l'annexe D(JP) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****JP Japon**

L'**Office des brevets du Japon** a précisé le délai de la remise de la traduction en japonais de la demande internationale pour l'entrée dans la phase nationale, ce qui entraîne la suppression de la note de bas de page 2 et la renumérotation des notes restantes.

[Mise à jour du chapitre national (JP) du *Guide du déposant du PCT*]

---

<sup>4</sup> L'Office des brevets du Japon est compétent seulement si la demande internationale est déposée en anglais soit auprès de cet office en sa qualité d'office récepteur, soit auprès de l'Office de la propriété intellectuelle (Philippines).

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****SK Slovakia**

Since 7 January 2002, any receiving Office having the adequate technical systems in place is able to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions under the PCT containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of filing and processing in electronic form of international applications, as provided for under PCT Rule 89*bis*.1.

On 21 October 2005, the **Industrial Property Office (Slovakia)**, in its capacity as a receiving Office, notified the International Bureau under PCT Rule 89*bis*.1(d) and Section 710(a) of the Administrative Instructions under the PCT that it is prepared to receive and process international applications in electronic form with effect from 1 January 2006, as follows:

**“As to electronic document formats (Section 710(a)(i)):**

- XML (in general; see Annex F, section 3.1.1.1)
- WIPO Standard ST.25 (for sequence listings; see Annex F, section 3.1.1.2, and Annex C)
- PDF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.2)
- TIFF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.1)

**As to means of transmittal (Section 710(a)(i)):**

- online filing (see Annex F, section 5 and Appendix III, section 2(d))
- filing on one of the following physical media: CD-R, 3.5 inch diskette or DVD-R (see Annex F, section 5.2.1, Appendix III, section 2(e) and Appendix IV, sections 4.1, 4.3 and 4.5)

**As to electronic document packaging (Section 710(a)(i)):**

- WASP (Wrapped and Signed Package; see Annex F, section 4.2.1)
- WAD (Wrapped Application Documents; see Annex F, section 4.1.1) only for filing on a physical medium

**As to electronic filing software (Section 710(a)(i)):**

- *epoline*® software
- PCT-SAFE software

**As to types of electronic signature (Section 710(a)(i)):**

- facsimile, text string and click-wrap types of signatures (see Annex F, sections 3.3.1 to 3.3.3)
- enhanced electronic signature (see Annex F, section 3.3.4)

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS****SK Slovaquie**

Depuis le 7 janvier 2002, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques appropriés est en mesure d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F des Instructions administratives du PCT qui contiennent, respectivement, le cadre juridique et la norme technique nécessaires à la mise en œuvre du dépôt et du traitement sous forme électronique des demandes internationales prévus à la règle 89*bis*.1 du PCT.

Le 21 octobre 2005, l'**Office de la propriété industrielle (Slovaquie)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international, selon la règle 89*bis*.1.d) et l'instruction administrative 710.a) du PCT, qu'il est disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2006, comme suit :

**“En ce qui concerne les formats électroniques des documents (instruction 710.a)i) :**

- XML (en général; voir la section 3.1.1.1 de l'annexe F)
- Norme OMPI ST.25 (pour les listages des séquences; voir la section 3.1.1.2 de l'annexe F et l'annexe C)
- PDF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.2 de l'annexe F)
- TIFF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)i) :**

- dépôt en ligne (voir la section 5 de l'annexe F et la section 2.d) de l'appendice III de l'annexe F)
- dépôt effectué sur l'un des supports matériels suivants : CD-R, disquette de 3,5 pouces ou DVD-R (voir la section 5.2.1 de l'annexe F, la section 2.e) de l'appendice III et les sections 4.1, 4.3 et 4.5 de l'appendice IV de l'annexe F)

**En ce qui concerne l'emballage électronique des documents (instruction 710.a)i) :**

- WASP (paquet compacté et signé; voir la section 4.2.1 de l'annexe F)
- WAD (documents constitutifs de la demande compactés; voir la section 4.1.1 de l'annexe F) uniquement aux fins du dépôt sur un support matériel

**En ce qui concerne les logiciels de dépôt électronique (instruction 710.a)i) :**

- logiciel *epoline*®
- logiciel PCT-SAFE

**En ce qui concerne les types de signature électronique (instruction 710.a)i) :**

- signature en fac-similé, signature composée d'une chaîne de caractères et signature enveloppée électroniquement selon la méthode dite du 'click-wrap' (voir les sections 3.3.1 à 3.3.3 de l'annexe F)
- signature électronique renforcée (voir la section 3.3.4 de l'annexe F)

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****SK Slovakia (cont'd)****As to conditions, rules and procedures relating to electronic receipt (Section 710(a)(ii)):**

The acknowledgement of receipt of any purported international application filed in electronic form with the Office will contain, in addition to the mandatory information required under Section 704(a)(i) to (iv), the names of the electronic files received (see Section 704(a)(v)).

The Office will make every effort to accept an international application in electronic form. It is only if the application is not sent in accordance with the E-filing interoperability protocol (see Annex F, section 5.1), or sent with outdated certificates, that a notification of receipt will not be generated.

Other errors, such as applications being infected by viruses or other forms of malicious logic (see Section 708(b)), are notified to the applicant in the acknowledgement of receipt.

Where it appears that the notification of receipt sent to the applicant by electronic means was not successfully transmitted, the Office will promptly retransmit the notification of receipt by the same or another means (see Section 709(b)).

**As to methods of online payment (Section 710(a)(ii)):**

Online payment is not available. The following means of deferred payment are accepted: payment by check or by bank transfer.

**As to details concerning help desks (Section 710(a)(ii)):**

Within the framework of its service for the electronic filing of patents, the Office has put in place a help desk for applicants. The task of this help desk is to answer questions from users of the service for the electronic filing of patents, and in particular to serve as a technical hotline in order to help applicants whenever bugs and other technical problems relating to the software and/or server are encountered.

The help desk will be available between 8:00 and 17:00 Monday to Friday excluding official holidays. It may be contacted:

- by phone at +421 48 4300 332
- by fax at +421 48 4300 350
- by e-mail at [helpdesk@indprop.gov.sk](mailto:helpdesk@indprop.gov.sk)

**As to the kinds of documents which may be transmitted to the Office in electronic form (Section 710(a)(iii)):**

- international applications

**As to the filing of backup copies (Section 710(a)(iv)):**

The Office will not accept the filing of backup copies on paper. Furthermore, the Office will not prepare a backup copy of the international application on paper at the request of the applicant.

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES: NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****SK Slovaquie (suite)****En ce qui concerne les conditions, règles et procédures ayant trait à la réception électronique (instruction 710.a)ii) :**

L'accusé de réception de tout ce qui est supposé constituer une demande internationale déposée sous forme électronique auprès de l'office contiendra, outre les informations exigées au titre de l'instruction 704.a)i) à iv), les noms des fichiers électroniques reçus (voir l'instruction 704.v)).

L'office fera tout son possible pour accepter une demande internationale sous forme électronique. Ce n'est que dans les cas où la demande n'est pas envoyée conformément au protocole sur l'interopérabilité en matière de dépôt électronique (voir la section 5.1 de l'annexe F), ou est envoyée avec des certificats caduques, qu'un accusé de réception ne sera pas généré.

D'autres erreurs, telles que des demandes contaminées par des virus ou d'autres formes d'éléments malveillants (voir l'instruction 708.b)), sont notifiées au déposant dans l'accusé de réception.

Lorsqu'il s'avère que l'accusé de réception envoyé au déposant par des moyens électroniques n'a pas été transmis avec succès, l'office le renverra à bref délai par le même moyen ou par un autre moyen (voir l'instruction 709.b)).

**En ce qui concerne les moyens de paiement en ligne (instruction 710.a)ii) :**

Le paiement en ligne n'est pas disponible. Les modes de paiement en différé suivants sont acceptés : paiement par chèque ou par virement bancaire.

**En ce qui concerne les renseignements relatifs aux services d'assistance (instruction 710.a)ii) :**

Dans le cadre de son service de dépôt électronique des brevets, l'office a mis en place un service d'assistance aux déposants. L'objectif de ce service d'assistance est de répondre aux questions des utilisateurs du service de dépôt électronique des brevets, et en particulier de servir de ligne d'urgence pour aider les déposants lorsqu'ils sont confrontés à des bogues ou à d'autres problèmes techniques en rapport avec le logiciel ou le serveur.

Le service d'assistance est ouvert du lundi au vendredi, mis à part les vacances officielles, de 8 heures à 17 heures. Il peut être contacté :

- par téléphone, au +421 48 4300 332
- par télécopie, au +421 48 4300 350
- par courriel, à l'adresse électronique suivante : [helpdesk@indprop.gov.sk](mailto:helpdesk@indprop.gov.sk)

**En ce qui concerne les types de documents qui peuvent être transmis à l'office sous forme électronique (instruction 710.a)iii) :**

- demandes internationales

**En ce qui concerne le dépôt de copies de sauvegarde (instruction 710.a)iv) :**

L'office n'acceptera aucun dépôt de copies de sauvegarde sur papier. Par ailleurs, l'office ne préparera aucune copie de sauvegarde de la demande internationale sur papier à la demande du déposant.

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****SK Slovakia (cont'd)**

**As to procedures for notification of applicants and procedures which applicants may follow as alternatives when the electronic systems of the Office are not available (Section 710(a)(v)):**

In the event of failure of the electronic systems when an international application is filed with it, the Office will use all means available to inform the applicant of alternative filing procedures.

The Office will provide information concerning the availability of the electronic filing systems on its website ([www.upv.sk](http://www.upv.sk)).

**As to the certification authorities accepted by the Office and the electronic addresses of the certificate policies under which certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

- Certification Authority (CA) for the European Patent Office ([www.epoline.org/security/EPO\\_PKI\\_CPS.pdf](http://www.epoline.org/security/EPO_PKI_CPS.pdf))
- WIPO customer CA ([www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm))

**As to the procedures relating to access to the files of international applications filed or stored in electronic form (Section 710(a)(vii)):**

No online file inspection by applicants is provided for at present.”

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****SK Slovaquie (suite)**

**En ce qui concerne les procédures de notification aux déposants et les procédures de remplacement à utiliser par les déposants lorsque les systèmes électroniques de l'office ne sont pas accessibles (instruction 710.a)v) :**

Dans le cas où les systèmes informatiques ne seraient plus en état de marche au moment où une demande internationale est déposée auprès de lui, l'office mettra en œuvre tous les moyens dont il dispose pour informer le déposant des procédures de remplacement à suivre.

L'office fournira les informations relatives aux disponibilités des systèmes de dépôt électronique sur son site Internet ([www.upv.sk](http://www.upv.sk)).

**En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office et les adresses électroniques des politiques de certification sur la base desquelles les certificats sont délivrés (instruction 710.a)vi) :**

- Autorité de certification pour l'Office européen des brevets ([www.epoline.org/security/EPO\\_PKI\\_CPS.pdf](http://www.epoline.org/security/EPO_PKI_CPS.pdf))
- Autorité de certification de l'OMPI pour les utilisateurs ([www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm))

**En ce qui concerne les procédures relatives à l'accès aux dossiers des demandes internationales déposées ou archivées sous forme électronique (instruction 710.a)vii) :**

Aucun service en ligne d'accès aux dossiers par les déposants n'est actuellement disponible.”

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL:  
REQUIREMENTS OF DESIGNATED AND ELECTED OFFICES****SE Sweden**

The **Swedish Patent and Registration Office** has notified new requirements concerning the deposit of microorganisms and other biological material. The consolidated table of requirements reads as follows:

| Time (if any) earlier than 16 months from priority date by which applicant must furnish:  |   | Additional indications (if any) which must be given besides those prescribed in Rule 13bis.3(a)(i) to (iii) pursuant to notifications from the Offices concerned |
|---|---|--|
| the indications prescribed in Rule 13bis.3(a)(i) to (iii)   | any additional matter specified in the adjacent right-hand column |  |
| Where applicant requests publication earlier than 16 months from the priority date, not later than that request   | At the time of filing (as part of the application)                | To the extent available to the applicant, relevant information on the characteristics of the microorganism   |
| The applicant may request that, until the patent has been granted by the Swedish Patent and Registration Office or if the application has been finally decided upon without resulting in the grant of the patent, the furnishing of a sample shall only be effected to an expert in the art. The same is applied to rejected or withdrawn applications within a period of 20 years from the filing date. The request to restrict the furnishing of a sample to an expert in the art shall be filed by the applicant with the Swedish Patent and Registration Office, at the latest, by the day upon which technical preparations for publication of the application are considered to be completed. |   |  |

[Updating of Annex L of the *PCT Applicant's Guide*]

**WITHDRAWAL OF NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF MODIFIED PCT ARTICLE 22(1) WITH NATIONAL LAWS****ZM Zambia**

Further to its notification of incompatibility of PCT Article 22(1), as modified with effect from 1 April 2002, with its national law (see PCT Gazette No. 08/2002, page 3886), the **Patents and Companies Registration Office (Zambia)** (in its capacity as designated Office) has notified the International Bureau that it has withdrawn the said notification with effect from 22 September 2005. The new time limit is now as follows:

Time limits applicable for entry into the national phase:

Under PCT Article 22(1): 30 months from the priority date  
Under PCT Article 39(1): [No change]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE :  
EXIGENCES DES OFFICES DÉSIGNÉS ET ÉLUS**

**SE Suède**

L'Office suédois des brevets et de l'enregistrement a notifié de nouvelles exigences relatives au dépôt de micro-organismes et autre matériel biologique. Le tableau récapitulatif des exigences est le suivant :

| <b>Délai (éventuel) inférieur à 16 mois à compter de la date de priorité, dans lequel le déposant doit fournir :</b>  |  | <b>Indications (éventuelles) qui doivent figurer outre celles exigées dans la règle 13bis.3.a)i) à iii) selon les notifications des offices intéressés</b> |
|---|--|--|
| <b>les indications exigées dans la règle 13bis.3.a)i) à iii)</b>  | <b>toute indication supplémentaire spécifiée dans la colonne adjacente de droite</b> |  |
| Lorsque le déposant requiert la publication dans un délai inférieur à 16 mois à compter de la date de priorité, pas plus tard qu'une telle requête  | Lors du dépôt (comme partie de la demande)   | Dans la mesure où ils sont accessibles au déposant, renseignements se rapportant aux caractéristiques du micro-organisme                                   |
| Le déposant peut demander que, jusqu'à ce que le brevet soit délivré par l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement ou si la décision finale n'a pas abouti à l'obtention du brevet, un échantillon ne soit remis qu'à un expert en la matière. Il en va de même des demandes rejetées ou retirées dans un délai de 20 ans à compter de la date de dépôt. La demande visant à limiter la fourniture d'un échantillon à un expert en la matière doit être présentée par le déposant à l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement, au plus tard, le jour où la préparation technique en vue de la publication de la demande est considérée comme achevée. |  |  |

[Mise à jour de l'annexe L du *Guide du déposant du PCT*]

**RETRAIT DE NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES DE L'ARTICLE 22.1) DU PCT MODIFIÉ**

**ZM Zambie**

Suite à sa notification relative à l'incompatibilité avec sa législation nationale de l'article 22.1) du PCT tel que modifié à compter du 1<sup>er</sup> avril 2002 (voir la Gazette du PCT n°08/2002, page 3887), le **Bureau d'enregistrement des brevets et des sociétés (Zambie)** (en sa qualité d'office désigné) a notifié au Bureau international qu'il a retiré ladite notification avec effet à compter du 22 septembre 2005. Le nouveau délai est désormais le suivant :

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :

En vertu de l'article 22.1) du PCT : 30 mois à compter de la date de priorité

En vertu de l'article 39.1) du PCT : [Sans changement]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

|  | Page  |   | Page  |
|--|-------|---|-------|
| Information on Contracting States<br>and Intergovernmental Organizations |       | Informations sur les États contractants<br>et les organisations intergouvernementales |       |
| EP European Patent<br>Organisation (EPO)                                 | 31382 | EP Organisation européenne<br>des brevets (OEB)                                       | 31383 |
| IL Israel  | 31382 | IL Israël   | 31383 |
| LU Luxembourg  | 31384 | LU Luxembourg   | 31385 |
| SK Slovakia  | 31386 | SK Slovaquie  | 31387 |
| Fees Payable under the PCT   |       | Taxes payables en vertu du PCT  |       |
| EP European Patent<br>Organisation (EPO)                                 | 31388 | EP Organisation européenne<br>des brevets (OEB)                                       | 31389 |
| SK Slovakia  | 31390 | SK Slovaquie  | 31391 |
| Receiving Offices  |       | Offices récepteurs  |       |
| EP European Patent<br>Organisation (EPO)                                 | 31392 | EP Organisation européenne<br>des brevets (OEB)                                       | 31393 |

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER  
NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

(continued/suite)

---

|  | Page  |   | Page  |
|--|-------|---|-------|
| International Preliminary Examining Authorities  |       | Administrations chargées de l'examen préliminaire international   |       |
| EP European Patent Organisation (EPO)  | 31392 | EP Organisation européenne des brevets (OEB)  | 31393 |
| Designated (or Elected) Offices  |       | Offices désignés (ou élus)  |       |
| EP European Patent Organisation (EPO)  | 31394 | EP Organisation européenne des brevets (OEB)  | 31395 |
| IL Israel  | 31394 | IL Israël   | 31395 |
| Filing and Processing in Electronic Form of International Applications:<br>Notification by Receiving Offices |       | Dépôt et traitement sous forme électronique des demandes internationales :<br>Notification des offices récepteurs |       |
| EP European Patent Organisation (EPO)  | 31396 | EP Organisation européenne des brevets (OEB)  | 31397 |
| SE Sweden  | 31398 | SE Suède  | 31399 |

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

(continued/suite)

---

|  | Page  |  | Page  |
|--|-------|--|-------|
| Deposits of Microorganisms and Other Biological Material:<br>Institutions with Which Deposits May Be Made  |       | Dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique :<br>Institutions auprès desquelles des dépôts peuvent être effectués  |       |
| ES Spain   | 31404 | ES Espagne   | 31405 |
| Withdrawal of Notifications by Designated Offices of Incompatibility of Modified PCT Article 22(1) with National Laws; Notification under PCT Article 22(3); Notification under PCT Article 39(1)(b) |       | Retrait de notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales de l'article 22.1) du PCT modifié; notification en vertu de l'article 22.3) du PCT; notification en vertu de l'article 39.1)b) du PCT |       |
| FI Finland   | 31404 | FI Finlande  | 31405 |

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES  
AND INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has notified a modification in its requirements as to the acceptability of evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used, as follows:

Would the Office accept evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used (PCT Rule 82.1)?

Yes, provided that the delivery service is Chronopost, Deutsche Post Express, DHL, Federal Express, LTA, TNT, SkyNet or UPS

[Updating of Annex B2(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**IL Israel**

The **Israel Patent Office** has deleted one of its telephone numbers. The list of telephone numbers of the Office now reads as follows:

Telephone: (972-2) 5651 705, 5651 695

[Updating of Annex B1(IL) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS  
ET LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'**Office européen des brevets (OEB)** a notifié une modification de ses exigences quant à l'acceptation, en cas de perte ou de retards du courrier, de la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par un entreprise d'acheminement autre que l'administration postale, comme suit :

L'office accepterait-il que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale (règle 82.1 du PCT)?

Oui, à condition que l'entreprise d'acheminement soit Chronopost, Deutsche Post Express, DHL, Federal Express, LTA, TNT, SkyNet ou UPS

[Mise à jour de l'annexe B2(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**IL Israël**

L'**Office des brevets d'Israël** a supprimé un de ses numéros de téléphone. La liste des numéros de téléphone de l'office est désormais la suivante :

Téléphone : (972-2) 5651 705, 5651 695

[Mise à jour de l'annexe B1(IL) du *Guide du déposant du PCT*]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES  
AND INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS (cont'd)****LU Luxembourg**

The **Intellectual Property Office (Luxembourg)** has notified changes in the name and the location of the Office and in its e-mail and Internet addresses, as well as the deletion of its teleprinter number, resulting in a change in the means of telecommunication accepted for filing documents, as follows:

|   |  |
|---|--|
| Name of Office:   | Direction de la propriété intellectuelle (Luxembourg)<br>Intellectual Property Directorate (Luxembourg)      |
| Location:   | Ministère de l'économie et du commerce extérieur,<br>19-21, Boulevard Royal, Luxembourg-Ville,<br>Luxembourg |
| Teleprinter:  | [Deleted]  |
| E-mail:   | dpi@eco.etat.lu  |
| Internet:   | www.eco.public.lu  |
| Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)? | Yes, by facsimile machine  |
| Which kinds of documents may be so transmitted?   | [No change]  |
| Must the original of the document be furnished in all cases?                                  | [No change]  |

[Updating of Annex B1(LU) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS  
ET LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES (suite)****LU Luxembourg**

Le **Service de la propriété intellectuelle (Luxembourg)** a notifié des changements relatifs au nom de l'office, à l'adresse de son siège et à ses adresses électronique et Internet, ainsi que la suppression de son numéro de télécopieur, ce qui entraîne un changement relatif aux moyens de télécommunication acceptés pour le dépôt de documents, comme suit :

|  |  |
|--|--|
| Nom de l'office :  | Direction de la propriété intellectuelle (Luxembourg)  |
| Siège :  | Ministère de l'économie et du commerce extérieur,<br>19-21, Boulevard Royal, Luxembourg-Ville,<br>Luxembourg |
| Télécopieur :  | [Supprimé]   |
| Courrier électronique :  | dpi@eco.etat.lu  |
| Internet :   | www.eco.public.lu  |
| L'office accepte-t-il le dépôt de documents<br>par des moyens de télécommunication<br>(règle 92.4 du PCT)? | Oui, par télécopieur   |
| Quels types de documents peuvent<br>être transmis par ces moyens?  | [Sans changement]  |
| L'original du document doit-il être<br>remis dans tous les cas?  | [Sans changement]  |

[Mise à jour de l'annexe B1(LU) du *Guide du déposant du PCT*]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES  
AND INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS (cont'd)****SK Slovakia**

The **Industrial Property Office (Slovakia)** has notified changes to the provisions for provisional protection after international publication where the designation is made for the purposes of a national patent and has provided provisions for cases where the designation is made for the purposes of a European patent, as follows:

Provisional protection after international publication:

Where the designation is made for the purposes of a national patent:

Under Sections 13(2) and 15(2) of the Patent Law, the applicant is entitled to appropriate remuneration only after publication of the international application in the Slovak language.

Where the designation is made for the purposes of a European patent:

(1) International application published in one of the EPO official languages: compensation reasonable in the circumstances, on condition that any national requirements relating to the translation into Slovak of the claims in the application have been met (see Section 60 of the Patent Law) and upon grant of the patent. Protection is limited to what is claimed in both the application and the patent.

(2) International application published in a language which is not an EPO official language: the protection referred to in (1) does not become effective until the EPO publishes the international application supplied to it in one of its official languages.

[Updating of Annex B1(SK) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS  
ET LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES (suite)****SK Slovaquie**

L'**Office de la propriété industrielle (Slovaquie)** a notifié des changements concernant les dispositions relatives à la protection provisoire suite à la publication internationale lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet national et a fourni des dispositions pour les cas où la désignation est faite aux fins d'un brevet européen, comme suit :

Protection provisoire à la suite de la publication internationale :

Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet national :

Selon les articles 13.2) et 15.2) de la loi sur les brevets, le déposant a le droit de réclamer une rémunération raisonnable seulement après la publication de la demande internationale en langue slovaque.

Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet européen :

1) Demande internationale publiée dans l'une des langues officielles de l'OEB : indemnité raisonnable en l'espèce, sous réserve qu'il ait été satisfait aux exigences nationales, le cas échéant, relatives à la traduction en slovaque des revendications de la demande (voir l'article 60 de la loi sur les brevets) et dès la délivrance du brevet. La protection est limitée à ce qui est revendiqué à la fois dans la demande et dans le brevet.

2) Demande internationale publiée dans une langue autre que l'une des langues officielles de l'OEB : la protection évoquée au point 1) ne prend effet qu'à partir de la publication par l'OEB de la demande internationale qui lui est remise dans l'une de ses langues officielles.

[Mise à jour de l'annexe B1(SK) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has notified changes in the amounts of fees in **euro (EUR)**, payable to it as designated (or elected) Office and in the conditions relating to exemptions, reductions or refunds of the national fee, as follows:

National fee, comprising:

- national basic fee:
  - where the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is filed online: [No change]
  - where the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is filed on paper: [No change]
- designation fee for each EPO Contracting State designated and for the joint designation of Switzerland and Liechtenstein; paying seven times the amount of this fee is deemed payment for all EPC Contracting States: [No change]
- extension fee (for extension of the European patent to Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Serbia and Montenegro or the former Yugoslav Republic of Macedonia): [No change]
- Claims fee for the 11<sup>th</sup> and each subsequent claim: [No change]
- Search fee:
  - for (international) applications filed before 1 July 2005: EUR 690
  - for (international) applications filed on or after 1 July 2005: EUR 960
- Surcharge for late filing of either the translation of the international application or the request for examination, or for late payment of the national basic fee, the search fee, the examination fee or the designation fees: [No change]
- Examination fee:
  - for (international) applications filed before 1 July 2005: EUR 1,430
  - for (international) applications filed on or after 1 July 2005 for which no supplementary European search report is drawn up: EUR 1,430
  - for all other (international) applications filed on or after 1 July 2005: EUR 1,280
- Renewal fee for the third year: [No change]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'**Office européen des brevets (OEB)** a notifié des changements relatifs aux montants des taxes, exprimés en **euros (EUR)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu) et aux conditions concernant l'exemption, la réduction ou le remboursement de la taxe nationale, comme suit :

Taxe nationale, composée :

- d'une taxe nationale de base :
  - quand le formulaire pour l'ouverture de la phase européenne (formulaire OEB 1200) est déposé en ligne : [Sans changement]
  - quand le formulaire pour l'ouverture de la phase européenne (formulaire OEB 1200) est déposé sous forme papier : [Sans changement]
- d'une taxe de désignation pour chaque État membre de l'OEB désigné et pour la désignation conjointe de la Suisse et du Liechtenstein; le fait de payer sept fois le montant de cette taxe est considéré comme un paiement pour tous les États parties à la CBE : [Sans changement]
- d'une taxe d'extension (pour l'extension des effets du brevet européen à l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, la Croatie, l'ex-République yougoslave de Macédoine ou la Serbie-et-Monténégro) : [Sans changement]

Taxe de revendication pour chaque revendication à compter de la 11<sup>e</sup> : [Sans changement]

Taxe de recherche :

- pour les demandes (internationales) déposées avant le 1<sup>er</sup> juillet 2005 : EUR 690
- pour les demandes (internationales) déposées le 1<sup>er</sup> juillet 2005 ou ultérieurement : EUR 960

Surtaxe pour remise tardive de la traduction de la demande internationale, pour présentation tardive de la requête en examen ou pour retard de paiement de la taxe nationale de base, de la taxe de recherche, de la taxe d'examen ou des taxes de désignation : [Sans changement]

Taxe d'examen :

- pour les demandes (internationales) déposées avant le 1<sup>er</sup> juillet 2005 : EUR 1.430
- pour les demandes (internationales) déposées le 1<sup>er</sup> juillet 2005 ou ultérieurement pour lesquelles aucun rapport complémentaire de recherche européenne n'a été établi : EUR 1.430
- pour toutes les autres demandes (internationales) déposées le 1<sup>er</sup> juillet 2005 ou ultérieurement : EUR 1.280

Taxe annuelle pour la troisième année : [Sans changement]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****EP European Patent Organisation (EPO) (cont'd)**

Exemptions, reductions or refunds  
of the national fee:

No search fee is payable where the international search report has been established by the EPO, the Austrian Patent Office, the Spanish Patent and Trademark Office or the Swedish Patent and Registration Office and the international application has been filed before 1 July 2005.

The search fee is reduced by EUR 190 where the international search report has been established by the Australian Patent Office, the China Intellectual Property Office, the Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (Russian Federation), the Japan Patent Office, the Korean Intellectual Property Office or the United States Patent and Trademark Office.

The search fee is reduced by EUR 810 for international applications filed on or after 1 July 2005 for which the international search report has been established by the Austrian Patent Office, the Spanish Patent and Trademark Office or the Swedish Patent and Registration Office, and for international applications filed on or after 1 April 2005 for which it has been established by the National Board of Patents and Registration of Finland.

The examination fee is reduced by 50% where the international preliminary examination report has been established by the EPO except if it is a “rationalized” international preliminary examination report (see OJ EPO 2001, 539).

Furthermore, in certain cases the examination fee is reduced by 20% for language reasons (see paragraph EP.16 of national chapter EP).

[Updating of the National Chapter (EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**SK Slovakia**

The **Industrial Property Office (Slovakia)** has notified a change in the amount of the national fee in **Slovak koruny (SKK)**, payable to it as designated (or elected) Office, as follows:

National fee:

Filing fee: SKK 1,600

[Updating of the National Chapter (SK) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****EP Organisation européenne des brevets (OEB) (suite)**

Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale :

Aucune taxe de recherche n'est à payer lorsque le rapport de recherche internationale a été établi par l'OEB, l'Office autrichien des brevets, l'Office espagnol des brevets et des marques ou l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement et que la demande internationale a été déposée avant le 1<sup>er</sup> juillet 2005.

La taxe de recherche est réduite de EUR 190 lorsque le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office australien des brevets, l'Office coréen de la propriété intellectuelle, l'Office de la propriété intellectuelle de la Chine, l'Office des brevets du Japon, l'Office des brevets et des marques des États-Unis ou le Service fédéral de la propriété intellectuelle, des brevets et des marques (Fédération de Russie).

La taxe de recherche est réduite de EUR 810 pour les demandes internationales déposées le 1<sup>er</sup> juillet 2005 ou ultérieurement pour lesquelles le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office autrichien des brevets, l'Office espagnol des brevets et des marques ou l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement et pour les demandes internationales déposées le 1<sup>er</sup> avril 2005 ou ultérieurement pour lesquelles ledit rapport a été établi par l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande.

La taxe d'examen est réduite de 50% lorsque le rapport d'examen préliminaire international a été établi par l'OEB, sauf s'il s'agit d'un rapport d'examen préliminaire international "rationalisé" (voir JO OEB 2001, 539).

En outre, la taxe d'examen est réduite de 20% dans certains cas, pour des raisons linguistiques (voir le paragraphe EP.16 du chapitre national EP).

[Mise à jour du chapitre national (EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**SK Slovaquie**

L'**Office de la propriété industrielle (Slovaquie)** a notifié un changement relatif au montant de la taxe nationale, exprimé en **couroannes slovaques (SKK)**, payable à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

Taxe nationale :

Taxe de dépôt : SKK 1.600

[Mise à jour du chapitre national (SK) du *Guide du déposant du PCT*]

**RECEIVING OFFICES****EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has modified details on how to obtain the list of agents qualified to practice before the Office as receiving Office, as follows:

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Who can act as agent? | Any professional representative entered on the relevant list maintained by the EPO (the directory of professional representatives can be ordered at the EPO, Vienna, or consulted on the EPO website) |
|                       | [No change]   |

[Updating of Annex C(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has notified changes to the International Searching Authorities that may perform search for an international application for which international preliminary examination is subsequently performed by the EPO. Only the relevant footnote text is reproduced hereafter:

“The EPO may act as International Preliminary Examining Authority only if the international search is or has been performed by the EPO, the Austrian Patent Office, the National Board of Patent and Registration of Finland, the Spanish Patent and Trademark Office or the Swedish Patent and Registration Office.”

The EPO has also updated the footnote text relating to the conditions for refund and amount of refund of the preliminary examination fee, as follows:

“Applicable to international applications for which the EPO drew up a rationalized international preliminary examination report as from 3 January 2002 (see OJ EPO 11/2001, 539). For international applications filed on or after 1 January 2004, the rationalized procedure has been discontinued (see OJ EPO 5/2004, 304).”

[Updating of Annex E(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**OFFICES RÉCEPTEURS****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'**Office européen des brevets (OEB)** a modifié des détails relatifs à la manière d'obtenir la liste des mandataires habilités à exercer auprès de l'office agissant en qualité d'office récepteur, comme suit :

|   |  |
|---|--|
| Qui peut agir en qualité de mandataire? | Tout mandataire agréé inscrit sur la liste tenue par l'OEB (le répertoire des mandataires peut être commandé auprès de l'OEB, Vienne, ou consulté sur le site Internet de l'OEB) |
|   | [Sans changement]  |

[Mise à jour de l'annexe C(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'**Office européen des brevets (OEB)** a notifié des changements relatifs aux administrations chargées de la recherche internationale qui peuvent effectuer la recherche pour une demande internationale dont l'examen préliminaire international sera ensuite effectué par ses soins. Seul le texte de la note de bas de page y relative est reproduit ci-après :

“L'OEB n'agira en qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international que si la recherche internationale est ou a été effectuée par ses soins, par l'Office autrichien des brevets, par l'Office espagnol des brevets et des marques, par l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande ou par l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement.”

L'OEB a également mis à jour la note de bas de page relative aux conditions de remboursement et au montant du remboursement de la taxe d'examen préliminaire, comme suit :

“Applicable à toute demande internationale pour laquelle l'OEB a rédigé un rapport d'examen préliminaire international rationalisé à compter du 3 janvier 2002 (voir JO OEB 11/2001, 539). Pour les demandes internationales déposées le 1<sup>er</sup> janvier 2004 ou ultérieurement, la procédure rationalisée n'est plus appliquée (voir JO OEB 5/2004, 304).”

[Mise à jour de l'annexe E(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** in its capacity as designated (or elected) Office has notified the International Bureau, under PCT Rules 44*bis*.3(a) and 72.1, that where either an international preliminary report on patentability (Chapter I of the Patent Cooperation Treaty) or an international preliminary report on patentability (Chapter II of the Patent Cooperation Treaty) has been issued in a language other than one of its official languages, the Office will require a translation of the report into English. According to PCT Rule 44*bis*.3(b) and PCT Article 36(2)(b), either translation shall be prepared by or under the responsibility of the International Bureau.

**IL Israel**

The **Israel Patent Office** has introduced a new footnote relating to its special requirements. The consolidated list of the special requirements of the Office now reads as follows:

|  |   |
|--|---|
| Special requirements of the Office (PCT Rule 51 <i>bis</i> ): <sup>1</sup> | Document evidencing a change of name of applicant if the change occurred after the international filing date <sup>2</sup> |
|  | Document of assignment or transfer if the applicant has changed after the international filing date <sup>2</sup>          |
|  | Address for notification in Israel if the applicant is not resident in Israel   |
|  | Two copies of the international application (if in English) or of its translation   |
|  | Verified translation of international application into English or Hebrew  |
|  | Verified translation of priority document, if any, into English or Hebrew <sup>3</sup>                                    |

[Updating of the National Chapter (IL) of the *PCT Applicant's Guide*]

<sup>1</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit of three months fixed in the invitation.

<sup>2</sup> If the change is recorded by the International Bureau, and the Israel Patent Office is able to verify it by consulting the International Bureau's electronic records, no further document is required.

<sup>3</sup> If the validity of the priority claim is relevant to the determination of whether the invention concerned is patentable.

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Conformément aux règles 44*bis*.3.a) et 72.1 du PCT, l'**Office européen des brevets (OEB)**, agissant en sa qualité d'office désigné (ou élu), a notifié au Bureau international qu'il exigera une traduction en anglais du rapport préliminaire international sur la brevetabilité (chapitre I du Traité de coopération en matière de brevets) ou du rapport préliminaire international sur la brevetabilité (chapitre II du Traité de coopération en matière de brevets) si ce rapport n'a pas été établi dans l'une des langues officielles de l'office. Conformément à la règle 44*bis*.3.b) et à l'article 36.2)b) du PCT, cette traduction sera préparée par le Bureau international ou sous sa responsabilité.

**IL Israël**

L'**Office des brevets d'Israël** a introduit une nouvelle note de bas de page relative à ses exigences particulières. La liste récapitulative des exigences particulières de l'office est désormais la suivante :

Exigences particulières de l'office  
(règle 51*bis* du PCT)<sup>1</sup> :

Justification du changement de nom du déposant si le changement est survenu après la date du dépôt international<sup>2</sup>

Acte de cession ou de transfert lorsque le déposant a changé après la date du dépôt international<sup>2</sup>

Adresse pour l'envoi des notifications en Israël si le déposant n'y est pas domicilié

Demande internationale (si celle-ci est en anglais) ou traduction de cette dernière en deux exemplaires

Traduction vérifiée de la demande internationale en anglais ou en hébreu

Traduction vérifiée du document de priorité, le cas échéant, en anglais ou en hébreu<sup>3</sup>

[Mise à jour du chapitre national (IL) du *Guide du déposant du PCT*]

<sup>1</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai de trois mois fixé dans l'invitation.

<sup>2</sup> Si le changement a été enregistré par le Bureau international et que l'Office des brevets d'Israël peut le vérifier en consultant les dossiers électroniques du Bureau international, aucun autre document n'est exigé.

<sup>3</sup> Si la validité de la revendication de priorité est pertinente pour déterminer si l'invention en question est brevetable ou non.

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****EP European Patent Organisation (EPO)**

Since 7 January 2002, any receiving Office having the adequate technical systems in place is able to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions under the PCT containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of filing and processing in electronic form of international applications, as provided for under PCT Rule 89*bis*.1.

On 31 October 2002, the **European Patent Office**, in its capacity as a receiving Office, notified the International Bureau, under PCT Rule 89*bis*.1(d) and Section 710(a) of the Administrative Instructions under the PCT, that it was prepared to receive and process international applications in electronic form with effect from 1 November 2002 (see PCT Gazette No. 47/2002, page 23832).

On 2 November 2005, the European Patent Office, in its capacity as a receiving Office, notified the International Bureau, under PCT Rule 89*bis*.1(d) and Section 710(b) of the Administrative Instructions under the PCT, that it is prepared to accept the use of certificates issued by new certification authorities with effect from 2 November 2005, in accordance with the following notification, thereby replacing the item relating to the certification authorities accepted by the Office of the previous notification published in PCT Gazette No. 47/2002. In particular, the Office accepts the use of certificates issued by the Certification Authority for the European Patent Office or by the WIPO customer CA for the filing of international applications in electronic form.

**“As to the certification authorities accepted by the Office and the electronic addresses of the certificate policies under which certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

- Certification Authority (CA) for the European Patent Office ([www.epoline.org/security/EPO\\_PKI\\_CPS.pdf](http://www.epoline.org/security/EPO_PKI_CPS.pdf))
- WIPO customer CA ([www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm))
- Västörrekisterikeskus (VRK) ([www.vaestorekisterikeskus.fi](http://www.vaestorekisterikeskus.fi)) (FINEID smartcards)
- Fábrica Nacional de Moneda y Timbre (FNMT) ([www.cert.fnmt.es](http://www.cert.fnmt.es)) (CERES certificates)”

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Depuis le 7 janvier 2002, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques appropriés est en mesure d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F des Instructions administratives du PCT qui contiennent, respectivement, le cadre juridique et la norme technique nécessaires à la mise en œuvre du dépôt et du traitement sous forme électronique des demandes internationales prévus à la règle 89*bis*.1 du PCT.

Le 31 octobre 2002, l'**Office européen des brevets**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international, selon la règle 89*bis*.1.d) et l'instruction administrative 710.a) du PCT, qu'il était disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2002 (voir la Gazette du PCT n° 47/2002, page 23833).

Le 2 novembre 2005, l'Office européen des brevets, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international, selon la règle 89*bis*.1.d) et l'instruction administrative 710.b) du PCT, qu'il est disposé à accepter l'utilisation de certificats délivrés par de nouvelles autorités de certification à compter du 2 novembre 2005, conformément à la notification suivante, qui remplace ainsi le point relatif aux autorités de certification acceptées par l'office de la notification précédente publiée dans la Gazette du PCT n° 47/2002. En particulier, l'Office accepte l'utilisation de certificats délivrés par l'Autorité de certification pour l'Office européen des brevets ou par l'Autorité de certification de l'OMPI pour les utilisateurs pour le dépôt de demandes internationales sous forme électronique.

**“En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office et les adresses électroniques des politiques de certification sur la base desquelles les certificats sont délivrés (instruction 710.a)vi) :**

- Autorité de certification pour l'Office européen des brevets ([www.epoline.org/security/EPO\\_PKI\\_CPS.pdf](http://www.epoline.org/security/EPO_PKI_CPS.pdf))
- Autorité de certification de l'OMPI pour les utilisateurs ([www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm))
- Västörrekisterikeskus (VRK) ([www.vaestorekisterikeskus.fi](http://www.vaestorekisterikeskus.fi)) (cartes à puces FINEID)
- Fábrica Nacional de Moneda y Timbre (FNMT) ([www.cert.fnmt.es](http://www.cert.fnmt.es)) (certificats CERES)”

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****SE Sweden**

Since 7 January 2002, any receiving Office having the adequate technical systems in place is able to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions under the PCT containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of filing and processing in electronic form of international applications, as provided for under PCT Rule 89*bis*.1.

On 1 November 2005, the **Swedish Patent and Registration Office**, in its capacity as a receiving Office, notified the International Bureau under PCT Rule 89*bis*.1(d) and Section 710(a) of the Administrative Instructions under the PCT that it is prepared to receive and process international applications in electronic form with effect from 1 February 2006, as follows:

**“As to electronic document formats (Section 710(a)(i)):**

- XML (in general; see Annex F, section 3.1.1.1)
- WIPO Standard ST.25 (for sequence listings; see Annex F, section 3.1.1.2, and Annex C)
- PDF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.2)
- TIFF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.1)

**As to means of transmittal (Section 710(a)(i)):**

- online filing (see Annex F, section 5 and Appendix III, section 2(d))
- filing on one of the following physical media: CD-R or CD-ROM (see Annex F, section 5.2.1, Appendix III, section 2(e) and Appendix IV, sections 4.2 and 4.3)

**As to electronic document packaging (Section 710(a)(i)):**

- WASP (Wrapped and Signed Package; see Annex F, section 4.2.1)
- WAD (Wrapped Application Documents; see Annex F, section 4.1.1) for filing on a physical medium

**As to electronic filing software (Section 710(a)(i)):**

- *epoline*® software
- PCT-SAFE software

**As to types of electronic signature (Section 710(a)(i)):**

- facsimile or text string signatures (see Annex F, sections 3.3.1 and 3.3.2, and Appendix III, section 2(i))
- enhanced electronic signature (see Annex F, section 3.3.4)

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES: NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****SE Suède**

Depuis le 7 janvier 2002, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques appropriés est en mesure d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F des Instructions administratives du PCT qui contiennent, respectivement, le cadre juridique et la norme technique nécessaires à la mise en œuvre du dépôt et du traitement sous forme électronique des demandes internationales prévus à la règle 89*bis*.1 du PCT.

Le 1<sup>er</sup> novembre 2005, l'**Office suédois des brevets et de l'enregistrement**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international, selon la règle 89*bis*.1.d) et l'instruction administrative 710.a) du PCT, qu'il est disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à compter du 1<sup>er</sup> février 2006, comme suit :

**“En ce qui concerne les formats électroniques des documents (instruction 710.a)i) :**

- XML (en général; voir la section 3.1.1.1 de l'annexe F)
- Norme OMPI ST.25 (pour les listages des séquences; voir la section 3.1.1.2 de l'annexe F et l'annexe C)
- PDF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.2 de l'annexe F)
- TIFF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)i) :**

- dépôt en ligne (voir la section 5 de l'annexe F et la section 2.d) de l'appendice III de l'annexe F)
- dépôt effectué sur l'un des supports matériels suivants : CD-R ou CD-ROM (voir la section 5.2.1 de l'annexe F, la section 2.e) de l'appendice III et les sections 4.2 et 4.3 de l'appendice IV de l'annexe F)

**En ce qui concerne l'emballage électronique des documents (instruction 710.a)i) :**

- WASP (paquet compacté et signé; voir la section 4.2.1 de l'annexe F)
- WAD (documents constitutifs de la demande compactés; voir la section 4.1.1 de l'annexe F) aux fins du dépôt sur un support matériel

**En ce qui concerne les logiciels de dépôt électronique (instruction 710.a)i) :**

- logiciel *epoline*®
- logiciel PCT-SAFE

**En ce qui concerne les types de signature électronique (instruction 710.a)i) :**

- signature en fac-similé ou signature composée d'une chaîne de caractères (voir les sections 3.3.1 et 3.3.2 de l'annexe F et la section 2.i) de l'appendice III de l'annexe F)
- signature électronique renforcée (voir la section 3.3.4 de l'annexe F)

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****SE Sweden (cont'd)****As to conditions, rules and procedures relating to electronic receipt (Section 710(a)(ii)):**

The notification of receipt of any purported international application filed in electronic form with the Office contains, in addition to the mandatory information required under Section 704(a)(i) to (iv), the names of the electronic files received (see Section 704(a)(v)).

The Office will make every effort to accept an international application in electronic form. It is only if the application is not sent in accordance with the E-filing interoperability protocol (see Annex F, section 5.1), or if the package submitted does not contain any files, that a notification or confirmation of receipt will not be generated.

Other errors, such as the use of outdated certificates (see Annex F, Appendix II, section 4.4.7), applications being infected by viruses or other forms of malicious logic (see Section 708(b)) or missing files, are notified to the applicant by inclusion in the notification of receipt.

Where it appears that a notification of receipt sent to the applicant by electronic means was not successfully transmitted, the Office will promptly retransmit the notification of receipt by the same or other means (see Section 709(b)).

**As to methods of online payment (Section 710(a)(ii)):**

Online payment is not available. Only currently available means of payment are accepted.

**As to details concerning help desks (Section 710(a)(ii)):**

The Office has put in place a help desk to answer questions from users of the service. The help desk will be available between 8:00 and 17:00 (15 September to 14 May) and between 8:00 and 15:30 (15 May to 14 September) CET (Central European Time) from Monday to Friday excluding Swedish public holidays. It may be contacted:

- by phone at +46 8 782 26 00
- by e-mail at [prv.patent@prv.se](mailto:prv.patent@prv.se)

**As to the kinds of documents which may be transmitted to the Office in electronic form (Section 710(a)(iii)):**

- international applications

**As to the filing of backup copies (Section 710(a)(iv)):**

The Office will accept the filing of backup copies of the application on paper or on one of the physical media accepted under Section 710(a)(i) as provided for under Section 706(a).

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****SE Suède (suite)****En ce qui concerne les conditions, règles et procédures ayant trait à la réception électronique (instruction 710.a)ii) :**

L'accusé de réception de tout ce qui est supposé constituer une demande internationale déposée sous forme électronique auprès de l'office contiendra, outre les informations obligatoires exigées au titre de l'instruction 704.a)i) à iv), les noms des fichiers électroniques reçus (voir l'instruction 704.a)v)).

L'office fera tout son possible pour accepter une demande internationale sous forme électronique. Ce n'est que dans les cas où la demande n'est pas envoyée conformément au protocole sur l'interopérabilité en matière de dépôt électronique (voir la section 5.1 de l'annexe F), ou si le paquet présenté ne contient aucun fichier, qu'un accusé de réception ne sera pas généré.

D'autres erreurs, telles que l'utilisation de certificats caduques (voir la section 4.4.7 de l'appendice II de l'annexe F), des demandes contaminées par des virus ou d'autres formes d'éléments malveillants (voir l'instruction 708.b)) ou des fichiers manquants, sont notifiées au déposant dans l'accusé de réception.

Lorsqu'il s'avère qu'un accusé de réception envoyé au déposant par des moyens électroniques n'a pas été transmis avec succès, l'office le renverra à bref délai par le même moyen ou par d'autres moyens (voir l'instruction 709.b)).

**En ce qui concerne les moyens de paiement en ligne (instruction 710.a)ii) :**

Le paiement en ligne n'est pas disponible. Seuls les modes de paiement actuellement disponibles sont acceptés.

**En ce qui concerne les renseignements relatifs aux services d'assistance (instruction 710.a)ii) :**

L'office a mis en place un service d'assistance pour répondre aux questions des utilisateurs du service. Ce service d'assistance est ouvert du lundi au vendredi, mis à part les vacances officielles suédoises, de 8 heures à 17 heures (du 15 septembre au 14 mai) et de 8 heures à 15 heures 30 (du 15 mai au 14 septembre) (heure d'Europe centrale). Il peut être contacté :

- par téléphone, au +46 8 782 26 00
- par courriel, à l'adresse électronique suivante : [prv.patent@prv.se](mailto:prv.patent@prv.se)

**En ce qui concerne les types de documents qui peuvent être transmis à l'office sous forme électronique (instruction 710.a)iii) :**

- demandes internationales

**En ce qui concerne le dépôt de copies de sauvegarde (instruction 710.a)iv) :**

L'office acceptera le dépôt de copies de sauvegarde de la demande sur papier ou sur l'un des supports matériels acceptés selon l'instruction 710.a)i) en vertu de l'instruction 706.a).

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****SE Sweden (cont'd)**

**As to procedures for notification of applicants and procedures which applicants may follow as alternatives when the electronic systems of the Office are not available (Section 710(a)(v)):**

In the event of failure of the electronic systems when an international application is filed with it, the Office will use all means available to inform the applicant of alternative filing procedures.

The Office will provide information concerning the availability of the electronic filing systems on its website ([www.prv.se/olf](http://www.prv.se/olf)).

**As to the certification authorities accepted by the Office and the electronic addresses of the certificate policies under which certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

- Certification Authority (CA) for the European Patent Office ([www.epoline.org/security/EPO\\_PKI\\_CPS.pdf](http://www.epoline.org/security/EPO_PKI_CPS.pdf))
- Nordea ([www.nordea.se/sitemod/default/index.aspx?pid=207904](http://www.nordea.se/sitemod/default/index.aspx?pid=207904))
- WIPO customer CA ([www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm))

**As to the procedures relating to access to the files of international applications filed or stored in electronic form (Section 710(a)(vii)):**

No online file inspection by applicants is provided for at present.”

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****SE Suède (suite)**

**En ce qui concerne les procédures de notification aux déposants et les procédures de remplacement à utiliser par les déposants lorsque les systèmes électroniques de l'office ne sont pas accessibles (instruction 710.a)v) :**

Dans le cas où les systèmes informatiques ne seraient plus en état de marche au moment où une demande internationale est déposée auprès de lui, l'office mettra en œuvre tous les moyens dont il dispose pour informer le déposant des procédures de remplacement à suivre.

L'office fournira les informations relatives aux disponibilités des systèmes de dépôt électronique sur son site Internet ([www.prv.se/olf](http://www.prv.se/olf)).

**En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office et les adresses électroniques des politiques de certification sur la base desquelles les certificats sont délivrés (instruction 710.a)vi) :**

- Autorité de certification pour l'Office européen des brevets ([www.epoline.org/security/EPO\\_PKI\\_CPS.pdf](http://www.epoline.org/security/EPO_PKI_CPS.pdf))
- Nordea ([www.nordea.se/sitemod/default/index.aspx?pid=207904](http://www.nordea.se/sitemod/default/index.aspx?pid=207904))
- Autorité de certification de l'OMPI pour les utilisateurs ([www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm))

**En ce qui concerne les procédures relatives à l'accès aux dossiers des demandes internationales déposées ou archivées sous forme électronique (instruction 710.a)vii) :**

Aucun service en ligne d'accès aux dossiers par les déposants n'est actuellement disponible.”

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL:  
INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE****ES Spain**

Pursuant to PCT Rule 13bis.7(b), the **Spanish Patent and Trademark Office** has notified the International Bureau of a depositary institution having acquired the status of international depositary authority under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure with which deposits of microorganisms and other biological material may be made, as follows:

Banco Nacional de Algas (BNA)  
Marine Biotechnology Center  
University of Las Palmas, Gran Canaria  
Muelle de Taliarte s/n  
35214 Telde  
Las Palmas  
Spain

[Updating of Annex L of the *PCT Applicant's Guide*]

**WITHDRAWAL OF NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF  
MODIFIED PCT ARTICLE 22(1) WITH NATIONAL LAWS;  
NOTIFICATION UNDER PCT ARTICLE 22(3);  
NOTIFICATION UNDER PCT ARTICLE 39(1)(b)****FI Finland**

Further to the notification by the **National Board of Patents and Registration of Finland** of the withdrawal of its notification of incompatibility of modified PCT Article 22(1) with its national law with effect from 1 January 2005 (see PCT Gazette No. 50/2004, page 29372), the Office has informed the International Bureau that the 31-month time limit under PCT Articles 22(3) and 39(1)(b) applies only in the case where national protection by means of a patent is being sought in Finland. In the case where national protection by means of a utility model is being sought, the time limit under PCT Articles 22(1) and 39(1)(a), that is, 30 months from the priority date, has applied since 1 January 2005 and will continue to apply until further notice. The consolidated list of time limits is now as follows:

Time limits applicable for entry  
into the national phase:

Under PCT Article 22(3):  
where national protection by patent is sought:  
31 months from the priority date;  
where national protection by utility model is sought:  
30 months from the priority date

Under PCT Article 39(1)(b):  
where national protection by patent is sought:  
31 months from the priority date;  
where national protection by utility model is sought:  
30 months from the priority date

[Updating of the National Chapter (FI) of the *PCT Applicant's Guide*]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE :  
INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS****ES Espagne**

Conformément à la règle 13bis.7.b) du PCT, l'**Office espagnol des brevets et des marques** a adressé au Bureau international une notification relative à la désignation d'une institution de dépôt ayant acquis le statut d'autorité de dépôt internationale en vertu du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets auprès de laquelle des dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique peuvent être effectués, comme suit :

Banco Nacional de Algas (BNA)  
Marine Biotechnology Center  
University of Las Palmas, Gran Canaria  
Muelle de Taliarte s/n  
35214 Telde  
Las Palmas  
Espagne

[Mise à jour de l'annexe L du *Guide du déposant du PCT*]

**RETRAIT DE NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ  
AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES DE L'ARTICLE 22.1) DU PCT MODIFIÉ;  
NOTIFICATION EN VERTU DE L'ARTICLE 22.3) DU PCT;  
NOTIFICATION EN VERTU DE L'ARTICLE 39.1)b) DU PCT****FI Finlande**

Suite à la notification par l'**Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande** du retrait de sa notification relative à l'incompatibilité avec sa législation nationale de l'article 22.1) du PCT tel que modifié, avec effet à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2005 (voir la Gazette du PCT n° 50/2004, page 29373), l'office a informé le Bureau international que le délai de 31 mois en vertu des articles 22.3) et 39.1)b) du PCT s'applique uniquement dans le cas où la protection nationale par brevet est recherchée en Finlande. Dans le cas où la protection nationale par modèle d'utilité est recherchée, le délai en vertu des articles 22.1) et 39.1)a) du PCT, à savoir, 30 mois à compter de la date de priorité, est applicable depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2005 et continuera de s'appliquer jusqu'à nouvel avis. La liste récapitulative des délais est désormais la suivante :

Délais applicables pour l'ouverture  
de la phase nationale :

En vertu de l'article 22.3) du PCT :

lorsque la protection nationale par brevet est recherchée :  
31 mois à compter de la date de priorité;

lorsque la protection nationale par modèle d'utilité est  
recherchée : 30 mois à compter de la date de priorité

En vertu de l'article 39.1)b) du PCT :

lorsque la protection nationale par brevet est recherchée :  
31 mois à compter de la date de priorité;

lorsque la protection nationale par modèle d'utilité est  
recherchée : 30 mois à compter de la date de priorité

[Mise à jour du chapitre national (FI) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|  | Page  |   | Page  |
|--|-------|---|-------|
| Information on Contracting States                            |       | Informations sur les États contractants                                   |       |
| VC Saint Vincent and the Grenadines                          | 32100 | VC Saint-Vincent-et-les Grenadines  | 32101 |
| Fees Payable under the PCT                                   |       | Taxes payables en vertu du PCT  |       |
| PCT Fees – Establishing of New<br>Equivalent Amounts of Fees | 32100 | Taxes du PCT – Établissement de<br>nouveaux montants équivalents de taxes | 32101 |

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****VC Saint Vincent and the Grenadines**

The **Commerce and Intellectual Property Office (Saint Vincent and the Grenadines)** has notified changes in its location and mailing address and in its facsimile number, and has introduced an additional telephone number and e-mail address, as well as notifying an Internet address. The Office has also notified a change to the types of protection available via the PCT. The changes are reflected as follows:

|  |   |
|--|---|
| Location and mailing address:              | Ground Floor, Methodist Commercial Building,<br>Granby Street, Kingstown,<br>Saint Vincent and the Grenadines |
| Telephone:                                 | (1-784) 451 28 94, 456 15 16  |
| Facsimile machine:                         | (1-784) 457 13 97   |
| E-mail:                                    | ciposvg@vincysurf.com, office.cipo@mail.gov.vc  |
| Internet:                                  | www.gov.vc/govt/cipo/index.asp  |
| Types of protection available via the PCT: | Patents, utility certificates   |

[Updating of Annex B1(VC) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****PCT Fees – Establishing of New Equivalent Amounts of Fees**

Following the consultations undertaken by the Director General at the time of the thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session of the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, and pursuant to PCT Rules 15.2(d) and 57.2(e), new equivalent amounts of the international filing fee, of the fee per sheet over 30 and of the handling fee, together with the equivalent amounts for the reductions under item 3 of the Schedule of Fees, have been established, with effect from 1 January 2006, in various currencies, as indicated in the table published on pages 32102 and 32104.

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), new equivalent amounts of the search fee have been established in receiving offices' currencies for all International Searching Authorities, with effect from 1 January 2006, as indicated in the table published on page 32106.

In both tables, the new amounts are distinguished from currently applicable amounts by indicating them in bold print.

[Updating of Annexes C, D and E of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****VC Saint-Vincent-et-les Grenadines**

L'Office du commerce et de la propriété intellectuelle (Saint-Vincent-et-les Grenadines) a notifié des changements relatifs à l'adresse de son siège et son adresse postale et à son numéro de télécopieur, et a introduit un numéro de téléphone et une adresse électronique supplémentaires, ainsi qu'une adresse Internet. L'office a également notifié un changement relatif aux types de protection disponibles par la voie PCT. Les changements sont reflétés comme suit :

|   |  |
|---|--|
| Siège et adresse postale :                        | Ground Floor, Methodist Commercial Building,<br>Granby Street, Kingstown,<br>Saint-Vincent-et-les Grenadines |
| Téléphone :                                       | (1-784) 451 28 94, 456 15 16   |
| Télécopieur :                                     | (1-784) 457 13 97  |
| Courrier électronique :                           | ciposvg@vincysurf.com, office.cipo@mail.gov.vc   |
| Internet :  | www.gov.vc/govt/cipo/index.asp   |
| Types de protection disponibles par la voie PCT : | Brevets, certificats d'utilité   |

[Mise à jour de l'annexe B1(VC) du *Guide du déposant du PCT*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****Taxes du PCT – Établissement de nouveaux montants équivalents de taxes**

Suite aux consultations menées par le Directeur général lors de la trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire) de l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, et conformément aux règles 15.2.d) et 57.2.e) du PCT, de nouveaux montants équivalents de la taxe internationale de dépôt, de la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> et de la taxe de traitement, ainsi que les montants équivalents pour les réductions selon le point 3 du barème de taxes, ont été établis, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2006, dans diverses monnaies, comme indiqué dans le tableau publié aux pages 32103 et 32105.

Conformément à la règle 16.1.d) du PCT, de nouveaux montants équivalents de la taxe de recherche ont été établis dans les monnaies des offices récepteurs pour toutes les administrations chargées de la recherche internationale, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2006, comme indiqué dans le tableau publié à la page 32107.

Dans les deux tableaux, les nouveaux montants figurent en caractères gras pour être différenciés des montants actuellement applicables.

[Mise à jour des annexes C, D et E du *Guide du déposant du PCT*]

**Table 1 – PCT Fees: New equivalent amounts for international filing fee and handling fee (in prescribed currencies)**  
(applicable from January 1, 2006)

| Country/ Regional Office                                      | Exchange rate in Swiss franc on 26.09.05 | International filing fee | Fee per sheet in excess of 30 | Fee reduction              |   |   | Handling fee Rule 57.2(a)                       |
|---|--|--------------------------|-------------------------------|----------------------------|---|---|---|
|   |  |                          |                               | Filing with PCT-EASY       | Filing in electronic form not in character coded format (PDF) | Filing in electronic form in character coded format (XML) |   |
| Currency  |  | Rule 15.2                | Rule 15.2(a)                  | Schedule of fees item 3(a) | Schedule of fees item 3(b)                                    | Schedule of fees item 3(c)                                | Schedule of fees item 2                         |
| Reference currency<br>Swiss franc                             |  | 1,400                    | 15                            | 100                        | 200   | 300   | 200<br>Current amount                           |
| AT - Austria<br>Euro  | 1.5559                                   | 902<br>900               | 10<br>10                      | 64<br>64                   | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | 129<br>129<br>New amount                        |
| AU - Australia<br>Australian dollar                           | 0.9755                                   | 1,525<br>1,435           | 16<br>15                      | 109<br>103                 | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | 218<br>205<br>Current amount<br>New amount      |
| BE - Belgium<br>Euro  | 1.5559                                   | 902<br>900               | 10<br>10                      | 64<br>64                   | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | 129<br>129<br>New amount                        |
| CA - Canada<br>Canadian dollar                                | 1.0994                                   | 1,340<br>1,273           | 14<br>14                      | 96<br>91                   | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | 192<br>182<br>Current amount*<br>New amount     |
| CY - Cyprus<br>Cyprus pound                                   | 2.7147                                   | 526<br>516               | 6<br>6                        | n.a.<br>n.a.               | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.<br>Current amount<br>New amount    |
| DE - Germany<br>Euro  | 1.5559                                   | 902<br>900               | 10<br>10                      | 64<br>64                   | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | 129<br>129<br>New amount                        |
| DK - Denmark<br>Danish krone                                  | 0.2086                                   | 6,700<br>6,710           | 70<br>70                      | 480<br>480                 | 960<br>960  | 1,440<br>1,440  | n.a.<br>n.a.<br>Current amount<br>New amount    |
| EP - European Patent Office<br>Euro                           | 1.5559                                   | 902<br>900               | 10<br>10                      | 64<br>64                   | 129<br>129  | 193<br>193  | 129<br>129<br>New amount                        |
| ES - Spain<br>Euro  | 1.5559                                   | 902<br>900               | 10<br>10                      | 64<br>64                   | 129<br>129  | 193<br>193  | 129<br>129<br>New amount                        |
| FI - Finland<br>Euro  | 1.5559                                   | 902<br>900               | 10<br>10                      | 64<br>64                   | 129<br>129  | 193<br>193  | 129<br>129<br>New amount                        |
| FR - France<br>Euro   | 1.5559                                   | 902<br>900               | 10<br>10                      | 64<br>64                   | 129<br>129  | 193<br>193  | 129<br>129<br>New amount                        |
| GB - United Kingdom<br>Pound sterling                         | 2.2923                                   | 628<br>611               | 7<br>7                        | 45<br>44                   | 90<br>87  | 134<br>131  | n.a.<br>n.a.<br>Current amount<br>New amount    |
| GR - Greece<br>Euro   | 1.5559                                   | 902<br>900               | 10<br>10                      | 64<br>64                   | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | 129<br>129<br>New amount                        |
| IB - International Bureau<br>Swiss franc<br>Euro<br>US dollar |  | **<br>**<br>**           | **<br>**<br>**                | **<br>**<br>**             | **<br>**<br>157   | **<br>**<br>236   | **<br>**<br>**<br>Current amount*<br>New amount |

\* Amounts applicable as from October 1, 2005.

\*\* The corresponding equivalent amounts are indicated above for the Swiss franc and the Euro and below for the US dollar.

**Tableau 1 – Taxes PCT : Nouveaux montants équivalents pour la taxe internationale de dépôt et la taxe de traitement (dans les monnaies prescrites)**  
(applicables au 1<sup>er</sup> janvier 2006)

| Pays / Office régional   | Taux de change en franc suisse le 26.09.05 | Taxe internationale de dépôt<br>règle 15.2 | Taxe pour chaque feuille à compter de la 31 <sup>e</sup><br>règle 15.2a | Réduction de taxe                 |  |  | Taxe de traitement<br>règle 57.2.a)                  |
|--|--|--|---|-----------------------------------|--|--|--|
|  |  |  |   | Dépôt avec PCT-EASY<br>point 3.a) | Dépôt sous forme électronique n'étant pas en format à codage de caractères (PDF)<br>Barème de taxes point 3.b) | Dépôt sous forme électronique en format à codage de caractères (XML)<br>Barème de taxes point 3.c) |  |
| Monnaie  |  |  |   |                                   |  |  |  |
| Monnaie de référence<br>Franc suisse                                       |  | 1400                                       | 15  | 100                               | 200  | 300  | 200<br>Montant actuel                                |
| AT - Autriche<br>Euro  | 1,5559                                     | 902<br>900                                 | 10<br>10  | 64<br>64                          | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | 129<br>129<br>Nouveau montant                        |
| AU - Australie<br>Dollar australien  | 0,9755                                     | 1525<br>1435                               | 16<br>15  | 109<br>103                        | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | 218<br>205<br>Nouveau montant                        |
| BE - Belgique<br>Euro  | 1,5559                                     | 902<br>900                                 | 10<br>10  | 64<br>64                          | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | 129<br>129<br>Nouveau montant                        |
| CA - Canada<br>Dollar canadien   | 1,0994                                     | 1340<br>1273                               | 14<br>14  | 96<br>91                          | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | 192<br>182<br>Nouveau montant                        |
| CY - Chypre<br>Livres chypriote  | 2,7147                                     | 526<br>516                                 | 6<br>6  | n.a.<br>n.a.                      | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.<br>Nouveau montant                      |
| DE - Allemagne<br>Euro   | 1,5559                                     | 902<br>900                                 | 10<br>10  | 64<br>64                          | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | 129<br>129<br>Nouveau montant                        |
| DK - Danemark<br>Couronne danoise  | 0,2086                                     | 6700<br>6710                               | 70<br>70  | 480<br>480                        | 960<br>960   | 1440<br>1440   | n.a.<br>n.a.<br>Montant actuel<br>Nouveau montant    |
| EP - Office européen des brevets<br>Euro                                   | 1,5559                                     | 902<br>900                                 | 10<br>10  | 64<br>64                          | 129<br>129   | 193<br>193   | 129<br>129<br>Nouveau montant                        |
| ES - Espagne<br>Euro   | 1,5559                                     | 902<br>900                                 | 10<br>10  | 64<br>64                          | 129<br>129   | 193<br>193   | 129<br>129<br>Nouveau montant                        |
| FI - Finlande<br>Euro  | 1,5559                                     | 902<br>900                                 | 10<br>10  | 64<br>64                          | 129<br>129   | 193<br>193   | 129<br>129<br>Nouveau montant                        |
| FR - France<br>Euro  | 1,5559                                     | 902<br>900                                 | 10<br>10  | 64<br>64                          | 129<br>129   | 193<br>193   | 129<br>129<br>Nouveau montant                        |
| GB - Royaume-Uni<br>Livre sterling   | 2,2923                                     | 628<br>611                                 | 7<br>7  | 45<br>44                          | 90<br>87   | 134<br>131   | n.a.<br>n.a.<br>Montant actuel<br>Nouveau montant    |
| GR - Grèce<br>Euro   | 1,5559                                     | 902<br>900                                 | 10<br>10  | 64<br>64                          | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | 129<br>129<br>Nouveau montant                        |
| IB - Bureau international<br>Franc suisse<br>Euro<br>Dollar des Etats-Unis |  | **<br>**<br>**                             | **<br>**<br>**  | **<br>**<br>**                    | **<br>**<br>**   | **<br>**<br>**   | **<br>**<br>**<br>Montant actuel*<br>Nouveau montant |

\* Montants applicables à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2005.

\*\* Les montants équivalents correspondants sont ceux indiqués ci-dessus pour le franc suisse et l'euro et ci-après pour le dollar des Etats-Unis.

**Table 1 – PCT Fees: New equivalent amounts for international filing fee and handling fee (in prescribed currencies)**  
(applicable from January 1, 2006) (continued)

| Country/Regional Office<br>Currency        | Exchange rate in Swiss franc on 26.09.05 | International filing fee | Fee per sheet in excess of 30 | Fee reduction              |   |   | Handling fee Rule 57.2(a)                           |
|--|--|--------------------------|-------------------------------|----------------------------|---|---|---|
|  |  |                          |                               | Filing with PCT-EASY       | Filing in electronic form not in character coded format (PDF) | Filing in electronic form in character coded format (XML) |   |
|  |  | Rule 15.2                | Rule 15.2(a)                  | Schedule of fees item 3(a) | Schedule of fees item 3(b)                                    | Schedule of fees item 3(c)                                | Schedule of fees item 2                             |
| Reference currency<br>Swiss franc          |  | 1,400                    | 15                            | 100                        | 200   | 300   | 200<br>Current amount                               |
| IE - Ireland<br>Euro                       | 1.5559                                   | 902<br>900               | 10<br>10                      | 64<br>64                   | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | 129<br>129<br>Current amount<br>New amount          |
| IS - Iceland<br>Icelandic krona            | 0.0206                                   | 74,000<br>68,000         | 800<br>700                    | 5,300<br>4,900             | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | Current amount<br>New amount                        |
| IT - Italy<br>Euro                         | 1.5559                                   | 902<br>900               | 10<br>10                      | n.a.<br>n.a.               | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | 129<br>129<br>Current amount<br>New amount          |
| JP - Japan<br>Japanese yen                 | 0.0115                                   | 123,200<br>121,800       | 1,300<br>1,300                | 8,800<br>8,700             | n.a.<br>n.a.  | 26,400<br>26,100  | 17,600<br>17,400<br>Current amount<br>New amount    |
| KR - Republic of Korea<br>Korean won       | 0.0012                                   | 1,126,000<br>1,123,000   | 12,000<br>12,000              | 80,000<br>80,000           | n.a.<br>n.a.  | 241,000<br>241,000  | 161,000<br>160,000<br>Current amount*<br>New amount |
| LU - Luxembourg<br>Euro                    | 1.5559                                   | 902<br>900               | 10<br>10                      | n.a.<br>n.a.               | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | 129<br>129<br>Current amount<br>New amount          |
| MW - Malawi<br>Malawian kwacha             | 0.0104                                   | 111,100<br>134,700       | 1,200<br>1,400                | 7,900<br>9,600             | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | Current amount<br>New amount                        |
| NL - Netherlands<br>Euro                   | 1.5559                                   | 902<br>900               | 10<br>10                      | 64<br>64                   | 129<br>129  | 193<br>193  | 129<br>129<br>Current amount<br>New amount          |
| NO - Norway<br>Norwegian krone             | 0.1992                                   | 7,370<br>7,030           | 80<br>80                      | 530<br>500                 | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | Current amount<br>New amount                        |
| NZ - New Zealand<br>New Zealand dollar     | 0.8841                                   | 1,653<br>1,584           | 18<br>17                      | 118<br>113                 | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | Current amount<br>New amount                        |
| PT - Portugal<br>Euro                      | 1.5559                                   | 902<br>900               | 10<br>10                      | 64<br>64                   | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | 129<br>129<br>Current amount<br>New amount          |
| SE - Sweden<br>Swedish krona               | 0.1657                                   | 8,140<br>8,450           | 90<br>90                      | 580<br>600                 | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | 1,160<br>1,210<br>Current amount<br>New amount      |
| SG - Singapore<br>Singapore dollar         | 0.7634                                   | 1,926<br>1,834           | 21<br>20                      | 138<br>131                 | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | Current amount<br>New amount                        |
| US - United States of America<br>US dollar | 1.2887                                   | 1,102<br>1,086           | 12<br>12                      | 79<br>78                   | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | 157<br>155<br>Current amount*<br>New amount         |
| ZA - South Africa<br>South African rand    | 0.2025                                   | 7,270<br>6,910           | 80<br>70                      | 520<br>490                 | n.a.<br>n.a.  | n.a.<br>n.a.  | Current amount<br>New amount                        |

\* Amounts applicable as from October 1, 2005.

**Tableau 1 – Taxes PCT : Nouveaux montants équivalents pour la taxe internationale de dépôt et la taxe de traitement (dans les monnaies prescrites)**  
(applicables au 1<sup>er</sup> janvier 2006) (suite)

| Pays / Office régional<br>Monnaie                   | Taux de change en franc suisse le 26.09.05 | Taxe internationale de dépôt<br>règle 15.2 | Taxe pour chaque feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> | Dépôt avec PCT-EASY<br>point 3.a) | Réduction de taxe  |  |                         | Taxe de traitement<br>règle 57.2.a) |
|---|--|--|--|-----------------------------------|--|--|-------------------------|-------------------------------------|
|   |  |  |  |                                   | Dépôt sous forme électronique n'étant pas en format à codage de caractères (PDF)<br>point 3.b) | Dépôt sous forme électronique en format à codage de caractères (XML)<br>point 3.c) | Barème de taxes point 2 |                                     |
| Monnaie de référence                                |  |  |  |                                   |  |  |                         |                                     |
| Franc suisse  |  | 1400                                       | 15   | 100                               | 200  | 300  | 200                     | Montant actuel                      |
| IE - Irlande  | 1,5559                                     | 902<br>900                                 | 10<br>10   | 64<br>64                          | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | 129<br>129              | Montant actuel<br>Nouveau montant   |
| IS - Islande<br>Couronne islandaise                 | 0,0206                                     | 74000<br>68000                             | 800<br>700   | 5300<br>4900                      | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.            | Montant actuel<br>Nouveau montant   |
| IT - Italie<br>Euro                                 | 1,5559                                     | 902<br>900                                 | 10<br>10   | n.a.<br>n.a.                      | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | 129<br>129              | Montant actuel<br>Nouveau montant   |
| JP - Japon<br>Yen japonais                          | 0,0115                                     | 123200<br>121800                           | 1300<br>1300   | 8800<br>8700                      | n.a.<br>n.a.   | 26400<br>26100   | 17600<br>17400          | Montant actuel<br>Nouveau montant   |
| KR - République de Corée<br>Won coréen              | 0,0012                                     | 1126000<br>1123000                         | 12000<br>12000   | 80000<br>80000                    | n.a.<br>n.a.   | 241000<br>241000   | 161000<br>160000        | Montant actuel*<br>Nouveau montant  |
| LU - Luxembourg<br>Euro                             | 1,5559                                     | 902<br>900                                 | 10<br>10   | n.a.<br>n.a.                      | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | 129<br>129              | Montant actuel<br>Nouveau montant   |
| MW - Malawi<br>Kwacha malawien                      | 0,0104                                     | 111100<br>134700                           | 1200<br>1400   | 7900<br>9600                      | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.            | Montant actuel<br>Nouveau montant   |
| NL - Pays-Bas<br>Euro                               | 1,5559                                     | 902<br>900                                 | 10<br>10   | 64<br>64                          | 129<br>129   | 193<br>193   | 129<br>129              | Montant actuel<br>Nouveau montant   |
| NO - Norvège<br>Couronne norvégienne                | 0,1992                                     | 7370<br>7030                               | 80<br>80   | 530<br>500                        | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.            | Montant actuel<br>Nouveau montant   |
| NZ - Nouvelle-Zélande<br>Dollar néo-zélandais       | 0,8841                                     | 1653<br>1584                               | 18<br>17   | 118<br>113                        | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.            | Montant actuel<br>Nouveau montant   |
| PT - Portugal<br>Euro                               | 1,5559                                     | 902<br>900                                 | 10<br>10   | 64<br>64                          | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | 129<br>129              | Montant actuel<br>Nouveau montant   |
| SE - Suède<br>Couronne suédoise                     | 0,1657                                     | 8140<br>8450                               | 90<br>90   | 580<br>600                        | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | 1160<br>1210            | Montant actuel<br>Nouveau montant   |
| SG - Singapour<br>Dollar de Singapour               | 0,7634                                     | 1926<br>1834                               | 21<br>20   | 138<br>131                        | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.            | Montant actuel<br>Nouveau montant   |
| US - Etats-Unis d'Amérique<br>Dollar des Etats-Unis | 1,2887                                     | 1102<br>1086                               | 12<br>12   | 79<br>78                          | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | 157<br>155              | Montant actuel*<br>Nouveau montant  |
| ZA - Afrique du Sud<br>Rand sud-africain            | 0,2025                                     | 7270<br>6910                               | 80<br>70   | 520<br>490                        | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.   | n.a.<br>n.a.            | Montant actuel<br>Nouveau montant   |

\* Montants applicables à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2005.

**Table 2 – PCT Fees: New equivalent amounts for search fees (in receiving Offices' currencies)**  
(applicable as from January 1, 2006)

| International Searching Authority     | Austrian Patent Office |            | Australian Patent Office |            | Canadian Patent Office |            | Chinese Patent Office |                      | European Patent Office |                      | Spanish Patent and Trademark Office |                      | National Board of Patents and Registration (Finland) |                  | Japan Patent Office |            | Korean Intellectual Property Office |                      | Russian Patent Office |                      | Swedish Patent Office <sup>1</sup> |                      | United States Patent and Trademark Office |                      |                      |
|---------------------------------------|------------------------|------------|--------------------------|------------|------------------------|------------|-----------------------|----------------------|------------------------|----------------------|-------------------------------------|----------------------|--|------------------|---------------------|------------|-------------------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|------------------------------------|----------------------|---|----------------------|----------------------|
|                                       | EUR                    | Exch. rate | AUD                      | Exch. rate | CAD                    | Exch. rate | CNY                   | Exch. rate           | EUR                    | Exch. rate           | EUR                                 | Exch. rate           | EUR  | Exch. rate       | JPY                 | Exch. rate | KRW                                 | Exch. rate           | USD                   | Exch. rate           | SEK                                | Exch. rate           | USD                                       | Exch. rate           |                      |
| Reference currency & Amount           | 200                    |            | 1,200                    |            | 1,600                  |            | 1,500                 |                      | 1,550                  |                      | 1,550                               |                      | 1,550  |                  | 97,000              |            | 97,000                              |                      | 300                   |                      | 300                                |                      | 1,000                                     |                      | 300                  |
| Exchange rates applicable on 26/09/05 | 311 <sup>2</sup>       |            | 1,126 <sup>2</sup>       |            | 1,681 <sup>2</sup>     |            | 2,402 <sup>2,3</sup>  |                      | 2,432 <sup>2</sup>     |                      | 2,432 <sup>2</sup>                  |                      | 2,432 <sup>2</sup>                                   |                  | 1,097 <sup>2</sup>  |            | 1,097 <sup>2</sup>                  |                      | 272 <sup>2</sup>      |                      | 389 <sup>2,3</sup>                 |                      | 1,269 <sup>2</sup>                        |                      | 390 <sup>2,3</sup>   |
| CHF - Swiss franc                     | 1,5559                 | 0,9755     | 1,171 <sup>2</sup>       | 1,0994     | 1,759 <sup>2</sup>     | 0,1593     | 2,39 <sup>2</sup>     | 1,5559               | 2,412 <sup>2</sup>     | 1,5559               | 2,412 <sup>2</sup>                  | 1,5559               | 2,412 <sup>2</sup>                                   | 0,0114949        | 1,115 <sup>2</sup>  | 0,0012464  | 2,80 <sup>2</sup>                   | 1,2887               | 1,2887                | 2,412 <sup>2</sup>   | 1,2887                             | 1,2887               | 1,2887                                    | 1,2887               | 1,2887               |
| USD - US dollar                       | 262 <sup>2</sup>       |            | 942 <sup>2</sup>         |            | 1,336 <sup>2</sup>     |            | 181 <sup>2</sup>      | 1,877 <sup>2,3</sup> | 1,877 <sup>2,3</sup>   | 1,877 <sup>2,3</sup> | 1,877 <sup>2,3</sup>                | 1,877 <sup>2,3</sup> | 1,877 <sup>2,3</sup>                                 | 887 <sup>2</sup> | 887 <sup>2</sup>    | 1033,9011  | 218 <sup>2</sup>                    | 1,877 <sup>2,3</sup> | 1,877 <sup>2,3</sup>  | 1,877 <sup>2,3</sup> | 1,877 <sup>2,3</sup>               | 1,877 <sup>2,3</sup> | 1,877 <sup>2,3</sup>                      | 1,877 <sup>2,3</sup> | 1,877 <sup>2,3</sup> |
| EUR - Euro                            | 241 <sup>2</sup>       | 1,3210     | 908 <sup>2</sup>         | 1,1721     | 1,365 <sup>2</sup>     | 8,0895     | 185 <sup>2</sup>      | 0,8282               | 1,871 <sup>2</sup>     | 0,8282               | 1,871 <sup>2</sup>                  | 0,8282               | 1,871 <sup>2</sup>                                   | 692 <sup>2</sup> | 692 <sup>2</sup>    | 1248,3145  | 168 <sup>2</sup>                    | 1,550 <sup>2</sup>   | 1,550 <sup>2</sup>    | 1,550 <sup>2</sup>   | 1,550 <sup>2</sup>                 | 1,550 <sup>2</sup>   | 1,550 <sup>2</sup>                        | 1,550 <sup>2</sup>   | 1,550 <sup>2</sup>   |
| CYP - Cyprus pound                    |                        |            | 769 <sup>2</sup>         |            | 1,078 <sup>2</sup>     |            | 137 <sup>2</sup>      |                      |                        |                      |                                     |                      |  | 717 <sup>2</sup> | 717 <sup>2</sup>    |            | 180 <sup>2</sup>                    |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
| DKK - Danish krone                    |                        |            | 752 <sup>2</sup>         | 1,4152     | 1,131 <sup>2</sup>     | 9,7671     | 154 <sup>2</sup>      |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
| GBP - Pound sterling                  |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
| ISK - Icelandic krona                 |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
| JPY - Japanese yen                    |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
| KRW - Korean won                      |                        |            | 948,000                  |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
| MWK - Malawian kwacha                 | 0,0008                 | 0,0013     | 939,000                  |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
| NOK - Norwegian krone                 |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
| NZD - New Zealand dollar              |                        |            | 1,282                    | 0,9063     | 1,324                  |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
| SEK - Swedish krona                   |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
| SGD - Singapore dollar                |                        |            | 430                      |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
| ZAR - South African rand              | 0,4907                 | 0,7825     | 5,800                    |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       | 0,1302                 | 0,2076     | 5,780                    |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            |                        |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |
|                                       |                        |            |                          |            | </                     |            |                       |                      |                        |                      |                                     |                      |  |                  |                     |            |                                     |                      |                       |                      |                                    |                      |   |                      |                      |



## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|   | Page  |  | Page  |
|---|-------|--|-------|
| Designated (or Elected) Offices   |       | Offices désignés (ou élus)   |       |
| DE Germany  | 32776 | DE Allemagne   | 32777 |
| Withdrawal of Notifications by Designated<br>Offices of Incompatibility of Modified<br>PCT Article 22(1) with National Laws |       | Retrait de notifications des offices désignés<br>relatives à l'incompatibilité avec les législations<br>nationales de l'article 22.1) du PCT modifié |       |
| FI Finland  | 32776 | FI Finlande  | 32777 |

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****DE Germany**

The **German Patent and Trade Mark Office** has notified the deletion of one of its special requirements as designated (or elected) Office. The consolidated list of special requirements now reads as follows:

|   |  |
|---|--|
| Special requirements of the Office (PCT Rule 51 <i>bis</i> ): | Where the applicant is a legal entity, indication of the name of an officer representing that entity   |
|   | Declaration concerning the inventor and the right of the applicant to apply for a patent   |
|   | Appointment of an agent if the applicant is not resident in Germany  |
|   | If the international application is for a patent and a utility model, the translation and the power of attorney must be furnished in duplicate |
|   | Furnishing, where applicable, of a nucleotide and/or amino acid sequence listing in electronic form  |
|   | Furnishing of any missing indication of the address and residence of each of the applicants  |

[Updating of the National Chapter (DE) of the *PCT Applicant's Guide*]

**WITHDRAWAL OF NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF MODIFIED PCT ARTICLE 22(1) WITH NATIONAL LAWS****FI Finland – Corrigendum**

The consolidated list of time limits for entry into the national phase before the **National Board of Patents and Registration of Finland**, published in PCT Gazette No. 47/2005, page 31404, was erroneous in that the citation of the Articles was incorrect in respect of the time limits to enter the national phase for utility models. The corrected consolidated list (including a new footnote) is as follows:

|  |                             |   |
|--|-----------------------------|---|
| Time limits applicable for entry into the national phase : | For patents:                |   |
|  | Under PCT Article 22(3):    | 31 <sup>1</sup> months from the priority date |
|  | Under PCT Article 39(1)(b): | 31 months from the priority date              |
|  | For utility models:         |   |
|  | Under PCT Article 22(1):    | 30 <sup>2</sup> months from the priority date |
|  | Under PCT Article 39(1)(a): | 30 months from the priority date              |

[Updating of the National Chapter (FI) of the *PCT Applicant's Guide*]

<sup>1</sup> Where the 20-month time limit under former Article 22(1) expires on or after 1 January 2005 and where the applicant has not yet performed the acts referred to in Article 22(1), the applicable time limit is, as from 1 January 2005, 31 months as fixed by the Office under Article 22(3).

<sup>2</sup> Where the 20-month time limit under former Article 22(1) expires on or after 1 January 2005 and where the applicant has not yet performed the acts referred to in Article 22(1), the applicable time limit is, as from 1 January 2005, 30 months as fixed by the Office under Article 22(1).

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****DE Allemagne**

L'**Office allemand des brevets et des marques** a notifié la suppression d'une de ses exigences particulières en sa qualité d'office désigné (ou élu). La liste récapitulative des exigences particulières est désormais la suivante :

Exigences particulières de l'office  
(règle 51*bis* du PCT) :

Lorsque le déposant est une personne morale, indication du nom d'un administrateur représentant cette personne morale

Déclaration concernant l'inventeur et le droit du déposant de demander un brevet

Nomination d'un mandataire si le déposant n'est pas domicilié en Allemagne

Si la demande internationale porte sur un brevet et sur un modèle d'utilité, la traduction et le pouvoir doivent être remis en deux exemplaires

Obtention, le cas échéant, d'un listage des séquences de nucléotides ou d'acides aminés sous forme électronique

Obtention de toute indication manquante concernant l'adresse et le domicile de chacun des déposants

[Mise à jour du chapitre national (DE) du *Guide du déposant du PCT*]

**RETRAIT DE NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES DE L'ARTICLE 22.1) DU PCT MODIFIÉ**

**FI Finlande – rectificatif**

La liste récapitulative des délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale auprès de l'**Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande** publiée dans la Gazette du PCT n° 47/2005, page 31405, était erronée dans la mesure où la mention des articles était incorrecte en ce qui concerne les délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale pour les modèles d'utilité. La liste récapitulative corrigée (qui comporte une nouvelle note de bas de page) est la suivante :

Délais applicables pour l'ouverture  
de la phase nationale :

Pour les brevets :

En vertu de l'article 22.3) du PCT : 31<sup>1</sup> mois à compter de la date de priorité

En vertu de l'article 39.1)b) du PCT : 31 mois à compter de la date de priorité

Pour les modèles d'utilité :

En vertu de l'article 22.1) du PCT : 30<sup>2</sup> mois à compter de la date de priorité

En vertu de l'article 39.1)a) du PCT : 30 mois à compter de la date de priorité

[Mise à jour du chapitre national (FI) du *Guide du déposant du PCT*]

<sup>1</sup> Lorsque le délai de 20 mois selon l'ancien article 22.1) expire le 1<sup>er</sup> janvier 2005 ou ultérieurement et que le déposant n'a pas encore accompli les actes visés à l'article 22.1), c'est le délai de 31 mois fixé par l'office selon l'article 22.3) qui s'applique à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2005.

<sup>2</sup> Lorsque le délai de 20 mois selon l'ancien article 22.1) expire le 1<sup>er</sup> janvier 2005 ou ultérieurement et que le déposant n'a pas encore accompli les actes visés à l'article 22.1), c'est le délai de 30 mois fixé par l'office selon l'article 22.1) qui s'applique à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2005.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|   | Page  |  | Page  |
|---|-------|--|-------|
| Filing and Processing in Electronic Form<br>of International Applications:<br>Notification by Receiving Offices |       | Dépôt et traitement sous forme électronique<br>des demandes internationales :<br>Notification des offices récepteurs |       |
| AU Australia  | 33496 | AU Australie   | 33497 |
| Fees Payable under the PCT  |       | Taxes payables en vertu du PCT   |       |
| AU Australia  | 33502 | AU Australie   | 33503 |

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****AU Australia**

Since 7 January 2002, any receiving Office having the adequate technical systems in place is able to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions under the PCT containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of filing and processing in electronic form of international applications, as provided for under PCT Rule 89*bis*.1.

On 7 April 2002, the **Australian Patent Office (IP Australia)**, in its capacity as receiving Office, notified the International Bureau of a transitional reservation under Section 703(f) of the Administrative Instructions, under which items (ii) to (iv) of Section 703(b) relating to, respectively, the means of transmittal, the electronic document packaging and the electronic filing software were not compatible with the applicable national law and technical systems of the Office; consequently, the Office did not have to comply with the requirements contained in sections 5.1 and 5.2.1 of Annex F and in sections 2(d), (f) and (g) of Appendix III of Annex F of the Administrative Instructions (for further details, see PCT Gazette No. 18/2002, dated 2 May 2002, page 8974).

On 14 July 2005, the Australian Patent Office, in its capacity as receiving Office, notified the International Bureau that it was withdrawing its transitional reservation as far as section 5.2.1 of Annex F and sections 2(f) and (g) of Appendix III of Annex F were concerned (the transitional reservation relating to section 5.1 of Annex F and section 2(d) of Appendix III of Annex F was maintained) with effect from 18 July 2005, and that, with effect from that same date, it was prepared to receive and process international applications in electronic form provided that they were filed by users already registered with the Office for that purpose under its PCT-SAFE pilot introduction program for the filing of international applications in electronic form (for further details, see PCT Gazette No. 31/2005, dated 4 August 2005, page 20184).

On 24 November 2005, the Australian Patent Office, in its capacity as receiving Office, notified the International Bureau that the international application online filing system pilot program, implemented on 18 July 2005, would end on 15 December 2005 and that, with effect from that date, the Office is prepared to receive any international application in electronic form that complies with the necessary requirements. The restriction to filings by registered pilot users will no longer apply.

More detailed information about how to file international applications in electronic form with the Australian Patent Office, in its capacity as receiving Office, is available on the Office website at [www.ipaustralia.gov.au](http://www.ipaustralia.gov.au).

In accordance with Section 710(b), the Australian Patent Office, in its capacity as receiving Office, informed the International Bureau of its requirements and practices with regard to the filing of international applications in electronic form. Those requirements and practices are the same as those already notified in the above-mentioned PCT Gazette No. 31/2005. They are hereby reproduced for information purposes:

**“As to electronic document formats (Section 710(a)(i)):**

- XML (in general; see Annex F, section 3.1.1.1)
- WIPO Standard ST.25 (for sequence listings; see Annex F, section 3.1.1.2, and Annex C)
- PDF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.2)
- TIFF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.1)

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS****AU Australie**

Depuis le 7 janvier 2002, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques appropriés est en mesure d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F des Instructions administratives du PCT qui contiennent, respectivement, le cadre juridique et la norme technique nécessaires à la mise en œuvre du dépôt et du traitement sous forme électronique des demandes internationales prévus à la règle 89*bis*.1 du PCT.

Le 7 avril 2002, l'**Office australien des brevets (IP Australia)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international une réserve transitoire en vertu de l'instruction administrative 703.f), selon laquelle les points ii) à iv) de l'instruction 703.b) relatifs, respectivement, aux moyens de transmission, à l'emballage électronique des documents et aux logiciels de dépôt électronique n'étaient pas compatibles avec la législation nationale applicable et les systèmes techniques de l'office; l'office n'était, par conséquent, pas tenu de satisfaire aux exigences énoncées aux sections 5.1 et 5.2.1 de l'annexe F et aux sections 2.d), f) et g) de l'appendice III de l'annexe F des instructions administratives (pour de plus amples détails, voir la Gazette du PCT n° 18/2002, du 2 mai 2002, page 8975).

Le 14 juillet 2005, l'Office australien des brevets, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international qu'il retirait sa réserve transitoire en ce qui concernait la section 5.2.1 de l'annexe F et les sections 2.f) et g) de l'appendice III de l'annexe F (la réserve transitoire relative à la section 5.1 de l'annexe F et à la section 2.d) de l'appendice III de l'annexe F était maintenue) à compter du 18 juillet 2005, et qu'à partir de cette même date, il était disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à condition qu'elles soient déposées par des utilisateurs déjà enregistrés à cette fin auprès de l'office dans le cadre de son programme pilote d'introduction du logiciel PCT-SAFE pour le dépôt des demandes internationales sous forme électronique (pour de plus amples détails, voir la Gazette du PCT n° 31/2005, du 4 août 2005, page 20185).

Le 24 novembre 2005, l'Office australien des brevets, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international que le programme pilote relatif au système de dépôt en ligne des demandes internationales, mis en œuvre le 18 juillet 2005, prendrait fin le 15 décembre 2005, date à compter de laquelle il est disposé à recevoir toute demande internationale sous forme électronique qui remplit les exigences nécessaires. La restriction consistant à ne permettre le dépôt sous forme électronique qu'aux utilisateurs enregistrés dans le cadre du programme pilote ne s'appliquera plus.

Des informations plus détaillées sur la manière de déposer des demandes internationales sous forme électronique auprès de l'Office australien des brevets, agissant en sa qualité d'office récepteur, sont disponibles sur le site Internet de l'office à l'adresse suivante : [www.ipaustralia.gov.au](http://www.ipaustralia.gov.au).

Conformément à l'instruction 710.b), l'Office australien des brevets, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international de ses exigences et pratiques en matière de dépôt des demandes internationales sous forme électronique. Ces exigences et pratiques sont les mêmes que celles qui ont déjà été notifiées dans la Gazette du PCT n° 31/2005 précitée. Elles sont reproduites ci-après à des fins d'information:

**“En ce qui concerne les formats électroniques des documents (instruction 710.a)i) :**

- XML (en général; voir la section 3.1.1.1 de l'annexe F)
- Norme OMPI ST.25 (pour les listages des séquences; voir la section 3.1.1.2 de l'annexe F et l'annexe C)
- PDF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.2 de l'annexe F)
- TIFF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****AU Australia (cont'd)****As to means of transmittal (Section 710(a)(i)):**

– online filing: international applications can be prepared with the PCT-SAFE software, saved on the user's hard drive and then transmitted to the Office via its Online Lodgement System (see [www.ipaustralia.gov.au](http://www.ipaustralia.gov.au)). Access to the Online Lodgement System requires user id and password authentication via a customer registration process through the Office's Online Services. Where the application exceeds 20 MB, online transmittal is not supported and the application shall then be filed under the PCT-SAFE's EASY mode.

**As to electronic document packaging (Section 710(a)(i)):**

– WASP (Wrapped and Signed Package; see Annex F, section 4.2.1)

**As to electronic filing software (Section 710(a)(i)):**

– PCT-SAFE software

**As to types of electronic signature (Section 710(a)(i)):**

- facsimile, text string or click-wrap signatures (see Annex F, sections 3.3.1 to 3.3.3)
- enhanced electronic signature (see Annex F, section 3.3.4)

**As to conditions, rules and procedures relating to electronic receipt (Section 710(a)(ii)):**

The confirmation of receipt of any purported international application filed in electronic form with the Office contains, in addition to the mandatory information required under Section 704(a)(i) to (iv), the names of the electronic files received (see Section 704(a)(v)).

The Office will make every effort to accept an international application in electronic form. A confirmation of receipt will be created for any purported international application filed in electronic form with the Office. Errors, such as the use of outdated certificates (see Annex F, Appendix II, section 4.4.7), applications infected by viruses or other forms of malicious logic (see Section 708(b)), files exceeding 20 MB in size, or missing files, are notified to the applicant in the confirmation of receipt.

**As to methods of online payment (Section 710(a)(ii)):**

Online payment is available through the Office's website ([www.ipaustralia.gov.au](http://www.ipaustralia.gov.au)). Applicants wishing to use this facility should refer to the Office's website for further details prior to entering payment information into the PCT-SAFE software.

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES: NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****AU Australie (suite)****En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)i) :**

– dépôt en ligne : les demandes internationales peuvent être préparées à l'aide du logiciel PCT-SAFE, sauvegardées sur le disque dur de l'utilisateur, puis transmises à l'office au moyen du système de dépôt électronique de ce dernier [Online Lodgement System] (voir [www.ipaustralia.gov.au](http://www.ipaustralia.gov.au)). L'accès à ce système est restreint aux utilisateurs qui sont détenteurs d'une identification et d'un mot de passe d'authentification obtenus par inscription auprès des services en ligne de l'office. Si la demande dépasse 20 Mo, la transmission en ligne ne peut pas se faire et la demande devra alors être déposée à l'aide de la fonctionnalité EASY du logiciel PCT-SAFE.

**En ce qui concerne l'emballage électronique des documents (instruction 710.a)i) :**

– WASP (paquet compacté et signé; voir la section 4.2.1 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les logiciels de dépôt électronique (instruction 710.a)i) :**

– logiciel PCT-SAFE

**En ce qui concerne les types de signature électronique (instruction 710.a)i) :**

- signature en fac-similé, signature composée d'une chaîne de caractères ou signature enveloppée électroniquement selon la méthode dite du 'click-wrap' (voir les sections 3.3.1 à 3.3.3 de l'annexe F)
- signature électronique renforcée (voir la section 3.3.4 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les conditions, règles et procédures ayant trait à la réception électronique (instruction 710.a)ii) :**

L'accusé de réception de tout ce qui est supposé constituer une demande internationale déposée sous forme électronique auprès de l'office contient, outre les informations exigées au titre de l'instruction 704.a)i) à iv), les noms des fichiers électroniques reçus (voir l'instruction 704.a)v)).

L'office fera tout son possible pour accepter une demande internationale sous forme électronique. Un accusé de réception est généré pour tout ce qui est supposé constituer une demande internationale déposée sous forme électronique auprès de l'office. Des erreurs, telles que l'utilisation de certificats caduques (voir la section 4.4.7 de l'appendice II de l'annexe F), des demandes contaminées par des virus ou d'autres formes d'éléments malveillants (voir l'instruction 708.b)), des fichiers dont la taille dépasse 20 Mo ou des fichiers manquants, sont notifiées au déposant dans l'accusé de réception.

**En ce qui concerne les moyens de paiement en ligne (instruction 710.a)ii) :**

Le paiement en ligne est possible par l'intermédiaire du site Internet de l'office ([www.ipaustralia.gov.au](http://www.ipaustralia.gov.au)). Les déposants qui souhaitent utiliser cette option trouveront sur le site Internet de l'office toutes les informations nécessaires à la saisie des données relatives au paiement dans le logiciel PCT-SAFE.

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****AU Australia (cont'd)****As to details concerning help desks (Section 710(a)(ii)):**

Within the framework of its services, the Office has put in place a help desk for applicants filing international applications in electronic form. The Customer Services Network helpdesk can be contacted for all general enquiries.

The help desk is open from Monday to Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Australian Eastern Standard/Summer Time (AEST) and can be contacted by the following means:

- by phone at +61 2 6283 2999
- by fax at +61 2 6283 7999
- by e-mail at [assist@ipaaustralia.gov.au](mailto:assist@ipaaustralia.gov.au)

**As to the kinds of documents which may be transmitted to the Office in electronic form (Section 710(a)(iii)):**

- international applications that do not exceed 20 MB may be sent through the Online Lodgement System

**As to the filing of backup copies (Section 710(a)(iv)):**

The Office will not accept the filing of backup copies on paper. Furthermore, the Office will not prepare a backup copy of the international application on paper at the request of the applicant.

**As to procedures for notification of applicants and procedures which applicants may follow as alternatives when the electronic systems of the Office are not available (see Section 710(a)(v)):**

In the event of failure of the electronic systems when an international application is filed with it, the Office will use all means available to it, such as e-mail or fax, to inform the applicant of alternative filing procedures.

The Office will provide information concerning the availability of online filing systems on its website ([www.ipaustralia.gov.au/resources/news\\_downtime.shtml](http://www.ipaustralia.gov.au/resources/news_downtime.shtml)).

**As to the certification authorities accepted by the Office and the electronic addresses of the certificate policies under which certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

- Gatekeeper ABN-DSC ([www.verisign.com.au/gatekeeper/certificate.shtml](http://www.verisign.com.au/gatekeeper/certificate.shtml))
- WIPO customer CA ([www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm))

**As to the procedures relating to access to the files of international applications filed or stored in electronic form (Section 710(a)(vii)):**

No online file inspection by applicants is provided for at present.”

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES: NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****AU Australie (suite)****En ce qui concerne les renseignements relatifs aux services d'assistance (instruction 710.a)ii) :**

Dans le cadre de ses services, l'office a mis en place un service d'assistance aux déposants de demandes internationales sous forme électronique. Ce service [Customer Services Network helpdesk] peut être contacté pour toute question d'ordre général.

Le service d'assistance est ouvert du lundi au vendredi, de 9 heures à 17 heures suivant l'horaire d'été de l'Australie orientale et peut être contacté :

- par téléphone, au +61 2 6283 2999
- par télécopie, au +61 2 6283 7999
- par courriel, à l'adresse électronique suivante : [assist@ipaaustralia.gov.au](mailto:assist@ipaaustralia.gov.au)

**En ce qui concerne les types de documents qui peuvent être transmis à l'office sous forme électronique (instruction 710.a)iii) :**

- les demandes internationales qui ne dépassent pas 20 Mo peuvent être envoyées au moyen du système de dépôt électronique de l'office

**En ce qui concerne le dépôt de copies de sauvegarde (instruction 710.a)iv) :**

L'office n'acceptera aucun dépôt de copie de sauvegarde sur papier. Par ailleurs, l'office ne préparera aucune copie de sauvegarde de la demande internationale sur papier à la demande du déposant.

**En ce qui concerne les procédures de notification aux déposants et les procédures de remplacement à utiliser par les déposants lorsque les systèmes électroniques de l'office ne sont pas accessibles (instruction 710.a)v) :**

Dans le cas où les systèmes informatiques ne seraient plus en état de marche au moment où une demande internationale est déposée auprès de lui, l'office mettra en œuvre tous les moyens dont il dispose, tels que le courrier électronique ou la télécopie, pour informer le déposant des procédures de remplacement à suivre concernant le dépôt.

L'office fournira les informations relatives aux disponibilités du système de dépôt en ligne sur son site Internet ([www.ipaaustralia.gov.au/resources/news\\_downtime.shtml](http://www.ipaaustralia.gov.au/resources/news_downtime.shtml)).

**En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office et les adresses électroniques des politiques de certification sur la base desquelles les certificats sont délivrés (instruction 710.a)vi) :**

- Gatekeeper ABN-DSC ([www.verisign.com.au/gatekeeper/certificate.shtml](http://www.verisign.com.au/gatekeeper/certificate.shtml))
- Autorité de certification de l'OMPI pour les utilisateurs ([www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm))

**En ce qui concerne les procédures relatives à l'accès aux dossiers des demandes internationales déposées ou archivées sous forme électronique (instruction 710.a)vii) :**

Aucun service en ligne d'accès aux dossiers par les déposants n'est actuellement disponible.”

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

Further to the notification by the **Australian Patent Office** that it is prepared to receive and process international applications in electronic form with effect from 15 December 2005 (see above), equivalent amounts in **Australian dollars (AUD)** of the new electronic filing reductions have been established, with effect from the same date, as follows:

Reductions (under Schedule  
of Fees, item 3):

|   |             |
|---|-------------|
| PCT-EASY:   | [No change] |
| Electronic filing<br>(not in character coded format): | AUD 218     |
| Electronic filing<br>(in character coded format):     | AUD 327     |

[Updating of Annex C(AU) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AU Australie**

Suite à la notification de l'**Office australien des brevets** selon laquelle l'office est disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à compter du 15 décembre 2005 (voir ci-dessus), les montants équivalents, exprimés en **dollars australiens (AUD)**, des nouvelles réductions pour le dépôt électronique ont été établis, avec effet à compter de la même date, comme suit :

Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :

PCT-EASY : [Sans changement]

Dépôt électronique  
(n'étant pas en format codé  
caractère par caractère) : AUD 218

Dépôt électronique  
(en format codé caractère  
par caractère) : AUD 327

[Mise à jour de l'annexe C(AU) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|  | Page  |  | Page  |
|--|-------|--|-------|
| Information on Contracting States                  |       | Informations sur les États contractants                            |       |
| CN China   | 34192 | CN Chine   | 34193 |
| CU Cuba  | 34192 | CU Cuba  | 34193 |
| International Searching<br>Authorities             |       | Administrations chargées de la recherche<br>internationale         |       |
| International Preliminary Examining<br>Authorities |       | Administrations chargées de l'examen<br>préliminaire international |       |
| CN China   | 34194 | CN Chine   | 34195 |
| ES Spain   | 34196 | ES Espagne   | 34197 |
| Fees Payable under the PCT                         |       | Taxes payables en vertu du PCT                                     |       |
| CN China   | 34198 | CN Chine   | 34199 |
| ES Spain   | 34198 | ES Espagne   | 34199 |
| SE Sweden  | 34198 | SE Suède   | 34199 |

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****CN China**

The **China Intellectual Property Office** has notified a change in the name of the Office, as follows:

Name of Office: State Intellectual Property Office of the People's  
Republic of China

[Updating of Annex B1(CN) of the *PCT Applicant's Guide*]

**CU Cuba**

The **Cuban Industrial Property Office** has notified changes in its telephone and facsimile numbers, as well as the deletion of its teleprinter number, as follows:

Telephone: (537) 861 01 85, 862 97 71, 862 43 79, 861 36 02, 862 43 95

Facsimile machine: (537) 866 56 10

Teleprinter: [Deleted]

[Updating of Annex B1(CU) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****CN Chine**

L'**Office de la propriété intellectuelle de la Chine** a notifié un changement relatif au nom de l'office, comme suit :

Nom de l'office : Office d'État de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine

[Mise à jour de l'annexe B1(CN) du *Guide du déposant du PCT*]

**CU Cuba**

L'**Office cubain de la propriété industrielle** a notifié des changements relatifs à ses numéros de téléphone et de télécopieur, ainsi que la suppression de son numéro de tél'imprimeur, comme suit :

Téléphone : (537) 861 01 85, 862 97 71, 862 43 79, 861 36 02, 862 43 95

Télécopieur : (537) 866 56 10

Tél'imprimeur : [Supprimé]

[Mise à jour de l'annexe B1(CU) du *Guide du déposant du PCT*]

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****CN Agreement between the State Intellectual Property Office of the People's Republic of China and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Amendment to Annex C**

The **State Intellectual Property Office of the People's Republic of China** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(ii) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Part I of Annex C thereof. These amendments will enter into force on 1 January 2006. The amended Annex C will read as follows:

**“Annex C  
Fees and Charges****Part I. Schedule of Fees and Charges**

| <b>Kind of fee or charge</b>  | <b>Amount<br/>(Yuan renminbi)</b> |
|---|-----------------------------------|
| Search fee (Rule 16.1(a))   | 2,100                             |
| Additional fee (Rule 40.2(a))   | 2,100                             |
| Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))                                  | [No change]                       |
| Additional fee (Rule 68.3(a))   | [No change]                       |
| Protest fee (Rules 40.2(e) and 68.3(e))                                     | [No change]                       |
| Late furnishing fee (Rule 13 <sup>ter</sup> .1(c) and 13 <sup>ter</sup> .2) | 200                               |
| Cost of copies (Rules 44.3(b), 71.2(b) and 94.2), per page                  | [No change]                       |

**Part II. [No change]”**

---

<sup>1</sup> Available on the WIPO website at: [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_cn.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_cn.pdf).

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**CN Accord entre l'Office d'État de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup> – Modification de l'annexe C**

L'Office d'État de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)ii) de l'accord susmentionné, une notification l'informant de modifications apportées à la partie I de l'annexe C de cet accord. Ces modifications entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2006. L'annexe C modifiée aura la teneur suivante :

**“Annexe C  
Taxes et droits**

**Partie I. Barème de taxes et de droits**

| <b>Type de taxe ou de droit</b>  | <b>Montant<br/>(Yuan renminbi)</b> |
|--|------------------------------------|
| Taxe de recherche (règle 16.1.a))  | 2.100                              |
| Taxe additionnelle (règle 40.2.a))   | 2.100                              |
| Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))                                       | [Sans changement]                  |
| Taxe additionnelle (règle 68.3.a))   | [Sans changement]                  |
| Taxe de réserve (règles 40.2.e) et 68.3.e))                                      | [Sans changement]                  |
| Taxe pour remise tardive (règle 13ter.1.c) et 13ter.2)                           | 200                                |
| Taxe pour la délivrance de copies (règles 44.3.b), 71.2.b) et 94.2),<br>par page | [Sans changement]                  |

**Partie II. [Sans changement]”**

<sup>1</sup> Disponible (en anglais) sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante : [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_cn.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_cn.pdf).

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES (cont'd)**

**ES Agreement between the Spanish Patent and Trademark Office and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>2</sup> – Amendment to Annex C**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(ii) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Part I of Annex C thereof. These amendments will enter into force on 1 January 2006. The amended Annex C will read as follows:

**“Annex C  
Fees and Charges**

**Part I. Schedule of Fees and Charges**

| <b>Kind of fee or charge</b>               | <b>Amount<br/>(Euro)</b> |
|--|--------------------------|
| Search fee (Rule 16.1(a))                  | [No change]              |
| Additional fee (Rule 40.2(a))              | [No change]              |
| Preliminary examination fee (Rule 58.1(b)) | 523.29                   |
| Additional fee (Rule 68.3(a))              | 523.29                   |
| Cost of copies (Rules 44.3(b) and 71.2(b)) |                          |
| – national documents, per document         | [No change]              |
| – foreign documents, per document          | [No change]              |
| Cost of copies (Rule 94.2), per page       | [No change]              |

**Part II. [No change]”**

<sup>2</sup> Available on the WIPO website at: [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_es.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_es.pdf).

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL (suite)**

**ES Accord entre l'Office espagnol des brevets et des marques et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>2</sup> – Modification de l'annexe C**

L'Office espagnol des brevets et des marques a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)ii) de l'accord susmentionné, une notification l'informant de modifications apportées à la partie I de l'annexe C de cet accord. Ces modifications entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2006. L'annexe C modifiée aura la teneur suivante :

**“Annexe C  
Taxes et droits**

**Partie I. Barème de taxes et de droits**

| <b>Type de taxe ou de droit</b>                               | <b>Montant<br/>(Euros)</b> |
|---|----------------------------|
| Taxe de recherche (règle 16.1.a))                             | [Sans changement]          |
| Taxe additionnelle (règle 40.2.a))                            | [Sans changement]          |
| Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))                    | 523,29                     |
| Taxe additionnelle (règle 68.3.a))                            | 523,29                     |
| Taxe pour la délivrance de copies (règles 44.3.b) et 71.2.b)) |                            |
| – documents nationaux, par document                           | [Sans changement]          |
| – documents étrangers, par document                           | [Sans changement]          |
| Taxe pour la délivrance de copies (règle 94.2), par page      | [Sans changement]          |

**Partie II. [Sans changement]”**

<sup>2</sup> Disponible (en anglais) sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante : [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_es.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_es.pdf).

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****CN China**

The **State Intellectual Property Office of the People's Republic of China** has notified new amounts of the search fee and additional search fee under PCT Rules 16.1(a) and 40.2(a) and has introduced late furnishing fees under PCT Rule 13*ter*.1(c) and 13*ter*.2 in **yuan renminbi (CNY)**, payable to it as International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority. The new amounts and the new fees, applicable as from 1 January 2006, are as follows:

|  |           |
|--|-----------|
| Search fee<br>(PCT Rule 16):                           | CNY 2,100 |
| Additional search fee<br>(PCT Rule 40.2):              | CNY 2,100 |
| Late furnishing fee<br>(PCT Rule 13 <i>ter</i> .1(c)): | CNY 200   |
| Late furnishing fee<br>(PCT Rule 13 <i>ter</i> .2):    | CNY 200   |

[Updating of Annexes D(CN) and E(CN) of the *PCT Applicant's Guide*]

**ES Spain**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified new amounts of the preliminary examination fee and the additional preliminary examination fee under PCT Rules 58 and 68.3 in **euro (EUR)**, payable to it as International Preliminary Examining Authority. The new amounts, applicable as from 1 January 2006, are as follows:

|  |            |
|--|------------|
| Preliminary examination fee<br>(PCT Rule 58):              | EUR 523.29 |
| Additional preliminary examination fee<br>(PCT Rule 68.3): | EUR 523.29 |

[Updating of Annex E(ES) of the *PCT Applicant's Guide*]

**SE Sweden**

Further to the notification by the **Swedish Patent and Registration Office** that it is prepared to receive and process international applications in electronic form with effect from 1 February 2006 (see PCT Gazette No. 47/2005, page 31398), equivalent amounts in **Swedish kronor (SEK)** of the new electronic filing reductions have been established, with effect from the same date, as follows:

|   |             |
|---|-------------|
| Reductions (under Schedule<br>of Fees, item 3):       |             |
| PCT-EASY:   | [No change] |
| Electronic filing<br>(not in character coded format): | SEK 1,210   |
| Electronic filing<br>(in character coded format):     | SEK 1,810   |

[Updating of Annex C(SE) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****CN Chine**

L'**Office d'État de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine** a notifié de nouveaux montants de la taxe de recherche et de la taxe additionnelle de recherche selon les règles 16.1.a) et 40.2.a) du PCT et a introduit des taxes pour remise tardive selon la règle 13<sup>ter</sup>.1.c) et 13<sup>ter</sup>.2 du PCT, exprimés en  **yuan renminbi (CNY)**, payables à l'office en sa qualité d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international. Les nouveaux montants et les nouvelles taxes, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2006, sont les suivants :

|  |           |
|--|-----------|
| Taxe de recherche<br>(règle 16 du PCT) :                             | CNY 2.100 |
| Taxe de recherche additionnelle<br>(règle 40.2 du PCT) :             | CNY 2.100 |
| Taxe pour remise tardive<br>(règle 13 <sup>ter</sup> .1.c) du PCT) : | CNY 200   |
| Taxe pour remise tardive<br>(règle 13 <sup>ter</sup> .2 du PCT) :    | CNY 200   |

[Mise à jour des annexes D(CN) et E(CN) du *Guide du déposant du PCT*]

**ES Espagne**

L'**Office espagnol des brevets et des marques** a notifié de nouveaux montants de la taxe d'examen préliminaire et de la taxe d'examen préliminaire additionnelle selon les règles 58 et 68.3 du PCT, exprimés en **euros (EUR)**, payables à l'office en sa qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2006, sont les suivants :

|   |            |
|---|------------|
| Taxe d'examen préliminaire<br>(règle 58 du PCT) :                 | EUR 523,29 |
| Taxe d'examen préliminaire<br>additionnelle (règle 68.3 du PCT) : | EUR 523,29 |

[Mise à jour de l'annexe E(ES) du *Guide du déposant du PCT*]

**SE Suède**

Suite à la notification de l'**Office suédois des brevets et de l'enregistrement** selon laquelle l'office est disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à compter du 1<sup>er</sup> février 2006 (voir la Gazette du PCT n° 47/2005, page 31399), les montants équivalents, exprimés en **couronnes suédoises (SEK)**, des nouvelles réductions pour le dépôt électronique ont été établis, avec effet à compter de la même date, comme suit :

|   |                   |
|---|-------------------|
| Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :                                |                   |
| PCT-EASY :  | [Sans changement] |
| Dépôt électronique<br>(n'étant pas en format codé<br>caractère par caractère) : | SEK 1.210         |
| Dépôt électronique<br>(en format codé caractère<br>par caractère) :             | SEK 1.810         |

[Mise à jour de l'annexe C(SE) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

|  | Page  |   | Page  |
|--|-------|---|-------|
| Notifications by Designated Offices<br>of Applicability of PCT Rule 4.9(b) |       | Notifications des offices désignés relatives<br>à l'applicabilité de la règle 4.9.b) du PCT |       |
| JP Japan   | 34912 | JP Japon  | 34913 |
| Information on Contracting States  |       | Informations sur les États contractants   |       |
| CN China   | 34912 | CN Chine  | 34913 |
| Fees Payable under the PCT   |       | Taxes payables en vertu du PCT  |       |
| AU Australia   | 34914 | AU Australie  | 34915 |
| CN China   | 34914 | CN Chine  | 34915 |
| IL Israel  | 34914 | IL Israël   | 34915 |
| Designated (or Elected) Offices  |       | Offices désignés (ou élus)  |       |
| MN Mongolia  | 34916 | MN Mongolie   | 34917 |
| International Bureau   |       | Bureau international  |       |
| Non-Working Days   | 34916 | Jours chômés  | 34917 |

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF APPLICABILITY OF PCT RULE 4.9(b)****JP Japan**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, amongst others, an amendment to Rule 4.9 of the PCT Regulations concerning an automatic and all-inclusive coverage of all designations available under the PCT. This amended Rule will enter into force on 1 April 2006.

The amended Rule 4.9(b) states that: “Notwithstanding paragraph (a)(i), if, on October 5, 2005, the national law of a Contracting State provides that the filing of an international application which contains the designation of that State and claims the priority of an earlier national application having effect in that State shall have the result that the earlier national application ceases to have effect with the same consequences as the withdrawal of the earlier national application, any request in which the priority of an earlier national application filed in that State is claimed may contain an indication that the designation of that State is not made, provided that the designated Office notifies the International Bureau by January 5, 2006, that this paragraph shall apply in respect of designations of that State and that the notification is still in force on the international filing date. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The **Japan Patent Office** (in its capacity as designated Office) has notified the International Bureau that Rule 4.9(b), as so amended, shall apply in respect of the designation of Japan.

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****CN China**

The **State Intellectual Property Office of the People’s Republic of China** has notified changes in its location and mailing address and in its general telephone number and has introduced an Internet address. The changes are reflected as follows:

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Location and mailing address: | 6 Xituchenglu, Jimen Bridge, Haidian District,<br>P.O. Box 8020, Beijing 100088, China |
| Telephone:                    | (86-10) 62 08 32 68 (general)<br>[No change] (PCT matters)                             |
| Internet:                     | www.sipo.gov.cn  |

[Updating of Annex B1(CN) of the *PCT Applicant’s Guide*]

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'APPLICABILITÉ DE LA RÈGLE 4.9.b) DU PCT****JP Japon**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une modification de la règle 4.9 du Règlement d'exécution du PCT concernant une couverture automatique et générale de toutes les désignations disponibles selon le traité. Cette règle modifiée entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006.

La règle 4.9.b) modifiée stipule que : "Nonobstant l'alinéa a)i), si, le 5 octobre 2005, la législation nationale d'un État contractant prévoit que le dépôt d'une demande internationale qui contient la désignation de cet État et revendique la priorité d'une demande nationale antérieure produisant ses effets dans cet État a pour résultat que la demande nationale antérieure cesse de produire ses effets avec les mêmes conséquences que le retrait de ladite demande, toute requête dans laquelle la priorité d'une demande nationale antérieure déposée dans cet État est revendiquée peut contenir une indication selon laquelle la désignation de cet État n'est pas faite, à condition que l'office en question notifie au Bureau international le 5 janvier 2006 au plus tard que le présent alinéa s'applique aux désignations de cet État et que la notification soit toujours en vigueur à la date du dépôt international. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'**Office des brevets du Japon** (en sa qualité d'office désigné) a notifié au Bureau international que la règle 4.9.b), ainsi modifiée, s'applique en ce qui concerne la désignation du Japon.

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****CN Chine**

L'**Office d'État de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine** a notifié des changements relatifs à l'adresse de son siège et son adresse postale ainsi qu'à son numéro de téléphone pour les questions d'ordre général, et a introduit une adresse Internet. Les changements sont reflétés comme suit :

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Siège et adresse postale : | 6 Xituchenglu, Jimen Bridge, Haidian District,<br>P.O. Box 8020, Beijing 100088, Chine |
| Téléphone :                | (86-10) 62 08 32 68 (questions d'ordre général)<br>[Sans changement] (questions PCT)   |
| Internet :                 | <a href="http://www.sipo.gov.cn">www.sipo.gov.cn</a>                                   |

[Mise à jour de l'annexe B1(CN) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

New equivalent amounts in **Australian dollars (AUD)**, payable to the **Australian Patent Office** as receiving Office, have been established for the reductions under item 3 of the Schedule of Fees. The new amounts, applicable as from 1 January 2006, are as follows:

Reductions (under Schedule  
of Fees, item 3):

|   |             |
|---|-------------|
| PCT-EASY:   | [No change] |
| Electronic filing<br>(not in character coded format): | AUD 205     |
| Electronic filing<br>(in character coded format):     | AUD 308     |

[Updating of Annex C(AU) of the *PCT Applicant's Guide*]

**CN China**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), new equivalent amounts in **Swiss francs (CHF)**, **euro (EUR)** and **US dollars (USD)** have been established for the search fee for an international search by the **State Intellectual Property Office of the People's Republic of China**. The new amounts, applicable as from 1 January 2006, are as follows:

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Search fee (PCT Rule 16): | CHF 335 |
|                           | EUR 215 |
|                           | USD 260 |

[Updating of Annex D(CN) of the *PCT Applicant's Guide*]

**IL Israel**

The **Israel Patent Office** has notified changes in the amounts of the transmittal fee and of the national fee in **new Israel shekels (ILS)**, payable to it as receiving Office and as designated (or elected) Office. The new amounts, applicable as from 1 January 2006, are as follows:

|                  |         |
|------------------|---------|
| Transmittal fee: | ILS 480 |
| National fee:    |         |
| Filing fee:      | ILS 921 |

[Updating of Annex C(IL) and of the National Chapter (IL) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AU Australie**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **dollars australiens (AUD)**, payables à l'**Office australien des brevets** en sa qualité d'office récepteur, ont été établis pour les réductions selon le point 3 du barème de taxes. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2006, sont les suivants :

Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :

PCT-EASY : [Sans changement]

Dépôt électronique  
(n'étant pas en format codé  
caractère par caractère) : AUD 205

Dépôt électronique  
(en format codé caractère  
par caractère) : AUD 308

[Mise à jour de l'annexe C(AU) du *Guide du déposant du PCT*]

**CN Chine**

De nouveaux montants équivalents de la taxe de recherche, exprimés en **francs suisses (CHF)**, en **euros (EUR)** et en **dollars des États-Unis (USD)**, ont été établis en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office d'État de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine**. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2006, sont les suivants :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : CHF 335  
EUR 215  
USD 260

[Mise à jour de l'annexe D(CN) du *Guide du déposant du PCT*]

**IL Israël**

L'**Office des brevets d'Israël** a notifié des changements relatifs aux montants de la taxe de transmission et de la taxe nationale, exprimés en **nouveaux shekels israéliens (ILS)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur et en sa qualité d'office désigné (ou élu). Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2006, sont les suivants :

Taxe de transmission : ILS 480

Taxe nationale :  
Taxe de dépôt : ILS 921

[Mise à jour de l'annexe C(IL) et du chapitre national (IL) du *Guide du déposant du PCT*]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****MN Mongolia**

The **Intellectual Property Office of Mongolia** has notified a change in the time limit applicable for entry into the national phase under PCT Article 22(3) before the Office as designated (or elected) Office. The time limit, which has been applicable since January 1, 2005, is as follows:

|   |                             |                                  |
|---|-----------------------------|----------------------------------|
| Time limits applicable for entry into the national phase: | Under PCT Article 22(3):    | 31 months from the priority date |
|   | Under PCT Article 39(1)(b): | [No change]                      |

[Updating of the National Chapter (MN) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INTERNATIONAL BUREAU****Non-Working Days**

For the purposes of computing time limits under PCT Rule 80.5, it is to be noted that the days on which **the International Bureau will not be open for business** are, for the period from 1 January to 31 December 2006, the following:

all Saturdays and Sundays and  
2 and 10 January 2006  
14 and 17 April 2006  
25 May 2006  
5 June 2006  
1 August 2006  
7 September 2006  
25 and 26 December 2006

It is important to note that the days indicated above concern **only the International Bureau** and **not** the national Offices and other international organizations.

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****MN Mongolie**

L'**Office de la propriété intellectuelle de la Mongolie** a notifié un changement relatif au délai applicable pour l'ouverture de la phase nationale, selon l'article 22.3) du PCT, auprès de l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Le délai, applicable depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2005, est le suivant :

|   |  |  |
|---|--|--|
| Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale : | En vertu de l'article 22.3) du PCT :   | 31 mois à compter de la date de priorité |
|   | En vertu de l'article 39.1)b) du PCT : | [Sans changement]                        |

[Mise à jour du chapitre national (MN) du *Guide du déposant du PCT*]

**BUREAU INTERNATIONAL****Jours chômés**

Aux fins du calcul des délais selon la règle 80.5 du PCT, il convient de noter que **le Bureau international ne sera pas ouvert** les jours suivants, pendant la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2006 :

tous les samedis et dimanches et  
les 2 et 10 janvier 2006  
les 14 et 17 avril 2006  
le 25 mai 2006  
le 5 juin 2006  
le 1<sup>er</sup> août 2006  
le 7 septembre 2006  
les 25 et 26 décembre 2006

Il est important de noter que les jours susmentionnés concernent **le Bureau international exclusivement et non pas** les offices nationaux ni d'autres organisations intergouvernementales.